

# Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 111



Izdevums  
latviešu valodā

## Tiesību akti

56. sējums

2013. gada 23. aprīlis

Saturs

### II Nelegislatīvi akti

#### REGULAS

- ★ Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 363/2013 (2013. gada 22. aprīlis), ar kuru īsteno Regulu (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sirijā ..... 1
- ★ Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 364/2013 (2013. gada 22. aprīlis), ar ko īsteno 16. panta 2. punktu Regulā (ES) Nr. 204/2011 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Lībijā 25
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 365/2013 (2013. gada 22. aprīlis), ar ko groza Īstenošanas regulu (ES) Nr. 540/2011 attiecībā uz darbīgās vielas glufosināta apstiprināšanas nosacījumiem <sup>(1)</sup> ..... 27
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 366/2013 (2013. gada 22. aprīlis), ar ko apstiprina darbīgo vielu *Bacillus firmus* I-1582 saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū un groza Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikumu <sup>(1)</sup> ..... 30
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 367/2013 (2013. gada 22. aprīlis), ar ko apstiprina darbīgo vielu *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus* saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū un groza Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikumu <sup>(1)</sup> ..... 33

Cena: EUR 7

(Turpinājums nākamajā lappusē)

<sup>(1)</sup> Dokuments attiecas uz EEZ

# LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

|  |    |
|--|----|
| ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 368/2013 (2013. gada 22. aprīlis), ar ko apstiprina darbīgo vielu <i>Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus</i> saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū un groza Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikumu <sup>(1)</sup> ..... | 36 |
| ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 369/2013 (2013. gada 22. aprīlis), ar ko apstiprina darbīgo vielu kālija fosfonātus saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū un groza Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikumu <sup>(1)</sup> .....                                | 39 |
| ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 370/2013 (2013. gada 22. aprīlis), ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 329/2007 par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Korejas Tautas Demokrātisko Republiku .....   | 43 |
| Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 371/2013 (2013. gada 22. aprīlis), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai .....   | 46 |

#### LĒMUMI

2013/180/ES:

|   |    |
|---|----|
| ★ Padomes Lēmums (2013. gada 22. aprīlis), ar ko ieceļ Protokola par Eiropas Savienības Tiesas Statūtiem I pielikuma 3. panta 3. punktā paredzētās komitejas locekļus ..... | 48 |
|---|----|

2013/181/ES:

|  |    |
|--|----|
| ★ Padomes Lēmums (2013. gada 22. aprīlis), ar ko izveido sarakstu ar trim aizstājējtiesnešiem Civildienesta tiesā .....  | 49 |
| ★ Padomes Lēmums 2013/182/KĀDP (2013. gada 22. aprīlis), ar ko groza Lēmumu 2011/137/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Lībijā .....                 | 50 |
| ★ Padomes Lēmums 2013/183/KĀDP (2013. gada 22. aprīlis) par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku un ar ko atceļ Lēmumu 2010/800/KĀDP ..... | 52 |
| ★ Padomes Lēmums 2013/184/KĀDP (2013. gada 22. aprīlis) par ierobežojošiem pasākumiem pret Mjanmu/Birmu un ar ko atceļ Lēmumu 2010/232/KĀDP .....                          | 75 |
| ★ Padomes Īstenošanas lēmums 2013/185/KĀDP (2013. gada 22. aprīlis), ar ko īsteno Lēmumu 2012/739/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju .....                     | 77 |



<sup>(1)</sup> Dokuments attiecas uz EEZ

## II

(Nelegislatīvi akti)

## REGULAS

## PADOMES ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 363/2013

(2013. gada 22. aprīlis),

ar kuru īsteno Regulu (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (ES) Nr. 36/2012 (2012. gada 18. janvāris) par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 32. panta 1. punktu,

tā kā:

(1) Padome 2012. gada 18. janvārī pieņēma Regulu (ES) Nr. 36/2012.

(2) Saskaņā ar Padomes Īstenošanas Lēmumu 2013/185/KĀDP (2013. gada 22. aprīlis), ar ko īsteno Lēmumu 2012/739/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju <sup>(2)</sup>, Padome uzskata, ka viena persona būtu jāsvīturo no to personu un vienību saraksta, uz kurām attiecinā ierobežojošos pasākumus, kas iekļauts Regulas (ES) Nr. 36/2012 II pielikumā.

(3) Papildu Regulas (ES) Nr. 36/2012 II pielikumā iekļautie ieraksti par personām, vienībām un struktūrām, uz kurām attiecinā ierobežojošos pasākumus, būtu jāatjaunina un jāgroza.

(4) Attiecīgi būtu jāatjaunina Regulas (ES) Nr. 36/2012 II pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (ES) Nr. 36/2012 II pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Luksemburgā, 2013. gada 22. aprīlī

Padomes vārdā –  
priekšsēdētāja  
C. ASHTON<sup>(1)</sup> OV L 16, 19.1.2012., 1. lpp.<sup>(2)</sup> OV L 111, 23.4.2013., 77. lpp.

## PIELIKUMS

## "II PIELIKUMS

## Regulas 14. pantā un 15. panta 1. punkta a) apakšpunktā minēto fizisko un juridisko personu, vienību vai struktūru saraksts

## A. Personas

|     | Vārds, uzvārds   | Identifikācijas informācija  | Pamatojums   | Sarakstā iekļaušanas datums |
|-----|--|--|--|-----------------------------|
| 1.  | <i>Bashar</i> (بشار) <i>Al-Assad</i> (دسأل)  | Dzimšanas datums: 1965. gada 11. septembris;<br>dzimšanas vieta: Damaska;<br>diplomātiskā pase Nr. D1903       | Republikas prezidents; persona, kas atļauj un pārrauga vardarbību pret demonstrantiem.   | 23.5.2011.                  |
| 2.  | <i>Maher</i> (مهم) (jeb <i>Mahir</i> ) <i>Al-Assad</i> (دسأل)  | Dzimšanas datums: 1967. gada 8. decembris;<br>diplomātiskā pase Nr. 4138                                       | Armijas 4. bruņotās divīzijas komandieris, <i>Baath</i> partijas centrālās pavēlniecības loceklis, nozīmīga persona Republikas Gvardē; prezidenta <i>Bashar Al-Assad</i> brālis; galvenais represiju pret demonstrantiem uzraugs.                    | 9.5.2011.                   |
| 3.  | <i>Ali</i> (علي) <i>Mamluk</i> (مملوك) (jeb <i>Mamlouk</i> )   | Dzimšanas datums: 1946. gada 19. februāris;<br>dzimšanas vieta: Damaska;<br>diplomātiskā pase Nr. 983          | Sīrijas Vispārējās izlūkošanas direktorāta ( <i>GID</i> ) vadītājs; iesaistīts vardarbībā pret demonstrantiem.   | 9.5.2011.                   |
| 4.  | <i>Atej</i> (عطفاع) (jeb <i>Atef</i> , <i>Atif</i> ) <i>Najib</i> (ببببب) (jeb <i>Najeeb</i> )           |  | Bijušais Politiskās drošības direktorāta vadītājs <i>Dara'a</i> ; prezidenta <i>Bashar Al-Assad</i> brālēns; iesaistīts vardarbībā pret demonstrantiem.  | 9.5.2011.                   |
| 5.  | <i>Hafiz</i> (ظفاح) <i>Makhluf</i> (مفولم) (jeb <i>Hafez</i> <i>Makhlouf</i> )                           | Dzimšanas datums: 1971. gada 2. aprīlis;<br>dzimšanas vieta: Damaska;<br>diplomātiskā pase Nr. 2246            | Pulkvedis un Vispārējās izlūkošanas direktorāta Damaskas nodaļas struktūrvienības vadītājs; prezidenta <i>Bashar Al-Assad</i> brālēns; <i>Maher Al-Assad</i> tuva persona; iesaistīts vardarbībā pret demonstrantiem.                                | 9.5.2011.                   |
| 6.  | <i>Muhammad</i> (ممم) <i>Dib</i> (ببببب) <i>Zaytun</i> (ببببب) (jeb <i>Mohammed Dib</i> <i>Zeitoun</i> ) | Dzimšanas datums: 1951. gada 20. maijs;<br>dzimšanas vieta: Damaska;<br>diplomātiskā pase Nr. D000001300       | Politiskās drošības direktorāta vadītājs; iesaistīts vardarbībā pret demonstrantiem.   | 9.5.2011.                   |
| 7.  | <i>Amjad</i> (ممم) <i>Al-Abbas</i> (ببببب)   |  | Politiskās drošības vadītājs <i>Banyas</i> , iesaistīts vardarbībā pret demonstrantiem <i>Baida</i> .  | 9.5.2011.                   |
| 8.  | <i>Rami</i> (ممم) <i>Makhlouf</i> (مفولم)  | Dzimšanas datums: 1969. gada 10. jūlijs;<br>dzimšanas vieta: Damaska;<br>pases Nr. 454224.                     | Sīrijas uzņēmējs; prezidenta <i>Bashar Al-Assad</i> brālēns; kontrolē ieguldījumu fondus <i>Al Mahreq</i> , <i>Bena Properties</i> , <i>Cham Holding</i> <i>Syriatel</i> , <i>Souruh Company</i> un tādējādi sniedz finansējumu un atbalstu režīmam. | 9.5.2011.                   |
| 9.  | <i>Abd Al-Fatah</i> (ببببب) <i>Qudsiyah</i> (ببببب)  | Dzimis: 1953.<br>gads; dzimšanas vieta: <i>Hama</i> ;<br>diplomātiskā pase Nr. D0005788                        | Sīrijas Militārā izlūkdienesta vadītājs ( <i>SMI</i> ); iesaistīts vardarbībā pret civiliedzīvotājiem.   | 9.5.2011.                   |
| 10. | <i>Jamil</i> (ممم) (jeb <i>Jameel</i> ) <i>Hassan</i> (ببببب)  |  | Sīrijas Gaisa spēku izlūkdienesta vadītājs; iesaistīts vardarbībā pret civiliedzīvotājiem.   | 9.5.2011.                   |
| 11. | <i>Rustum</i> (ممم) <i>Ghazali</i> (ببببب)   | Dzimšanas datums: 1953. gada 3. maijs;<br>dzimšanas vieta: <i>Dara'a</i> ;<br>diplomātiskā pase Nr. D000000887 | Sīrijas Militārā izlūkdienesta vadītājs, Damaskas lauku filiāle; iesaistīts vardarbībā pret civiliedzīvotājiem.  | 9.5.2011.                   |
| 12. | <i>Fawwaz</i> (ببببب) <i>Al-Assad</i> (دسأل)   | Dzimšanas datums: 1962. gada 18. jūnijs;<br>dzimšanas vieta: <i>Kerdala</i> ;<br>pase Nr. 88238                | <i>Shabiha</i> kaujinieku rindās iesaistīts vardarbībā pret civiliedzīvotājiem.  | 9.5.2011.                   |

|     | Vārds, uzvārds   | Identifikācijas informācija   | Pamatojums  | Sarakstā iekļaušanas datums |
|-----|--|---|---|-----------------------------|
| 13. | Munzir(ردنم) Al-Assad (دسأل)   | Dzimšanas datums: 1961. gada 1. marts;<br>dzimšanas vieta: Latakia;<br>pase Nr. 86449 un Nr. 842781   | Shabiha kaujinieku rindās iesaistīts vardarbībā pret civiliedzīvotājiem.  | 9.5.2011.                   |
| 14. | Asif (فصأ) Shawkat (تكووش)   | Dzimšanas datums: 1950. gada 15. janvāris; dzimšanas vieta: Al-Madehleh, Tartous  | Drošības un izlūkošanas štāba vadītāja vietnieks; iesaistīts vardarbībā pret civiliedzīvotājiem.  | 23.5.2011.                  |
| 15. | Hisham (هأشه) Ikhtiyar (رأيتأل، رأيتأل، رأيتأل) (jeb Al Ikhtiyar, Bikhtiyar, Bikhtyar, Bekhtyar, Bikhtiar, Bekhtyar) | Dzimis: 1941. gada 20. jūlijā;<br>dzimšanas vieta: Damaska  | Sīrijas Valsts drošības dienesta vadītājs; iesaistīts vardarbībā pret civiliedzīvotājiem.<br>Tika ziņots par viņa nāvi bombardēšanas laikā 2012. gada 18. jūlijā.                             | 23.5.2011.                  |
| 16. | Faruq (قورأف) (jeb Faroua, Farouk) Al Shar' (عرشلأ) (jeb Al Char', Al Shara', Al Shara)                              | Dzimšanas datums: 1938. gada 10. decembris  | Sīrijas viceprezidents; iesaistīts vardarbībā pret civiliedzīvotājiem.  | 23.5.2011.                  |
| 17. | Muhammad (دمحم) (jeb Mohamad) Nasif (فأصأ) (jeb Naseef, Nassif, Nasseef, Nasief) Khayrbik (رأأفب) (jeb Khier Bek)    | Dzimšanas datums: 1937. gada 10. aprīlis (vai 1937. gada 20. maijs);<br>dzimšanas vieta: Hama;<br>diplomātiskā pase Nr. 0002250<br>pase Nr. 000129200 | Sīrijas viceprezidenta palīgs valsts drošības jautājumos; iesaistīts vardarbībā pret civiliedzīvotājiem.  | 23.5.2011.                  |
| 18. | Mohamed (دمحم) Hamcho (وشمحم)  | Dzimšanas datums: 1966. gada 20. maijs;<br>pase Nr. 002954347   | Sīrijas uzņēmējs un vairāku ārvalstu uzņēmumu vietējais pārstāvis; Maher Al-Assad partneris, kas pārvalda daļu viņa finansiālo un ekonomisko interešu, un kā tāds sniedz finansējumu režīmam. | 23.05.2011.                 |
| 19. | Iyad (أأأ) (jeb Eyad) Makhoul (فولأم)  | Dzimšanas datums: 1973. gada 21. janvāris;<br>dzimšanas vieta: Damaska;<br>pase Nr. N001820740  | Rami Makhoul brālis un Vispārējās izlūkošanas direktorāta darbinieks, kas iesaistīts vardarbībā pret civiliedzīvotājiem.  | 23.5.2011.                  |
| 20. | Bassam (مأسب) Al Hassan (أسحلأ) (jeb Al Hasan)   |   | Prezidenta padomdevējs stratēģijas jautājumos; iesaistīts vardarbībā pret civiliedzīvotājiem.   | 23.5.2011.                  |
| 21. | Dawud Rajiha   |   | Bruņoto spēku štāba vadītājs, kas atbildīgs par militāru iesaistīšanos vardarbībā pret miermīlīgiem protestētājiem.<br>Miris bombardēšanas laikā 2012. gada 18. jūlijā.                       | 23.5.2011.                  |
| 22. | Ihab (بأهأ) (jeb Ehab, Ihab) Makhoul (فولأم)   | Dzimšanas datums: 1973. gada 21. janvāris;<br>dzimšanas vieta: Damaska;<br>pase Nr. N002848852  | Priekšsēdētājs uzņēmumā Syriatel, kas saskaņā ar licences līgumu 50 % peļņas nodod Sīrijas valdībai.  | 23.5.2011.                  |
| 23. | Zoulhima (وڈأملا) (jeb Zu al-Himma) Chaliche (شألأش) (jeb Shalish, Shaleesh) (jeb Dhu al-Himma Shalish)              | Dzimis: 1951. vai 1946. vai 1956. gadā;<br>dzimšanas vieta: Kerdaha   | Prezidenta drošības dienesta vadītājs; iesaistīts vardarbībā pret demonstrantiem; prezidenta Bashar Al-Assad brālēns.   | 23.6.2011.                  |
| 24. | Riyad (رأأأ) Chaliche (شألأش) (jeb Shalish, Shaleesh) (jeb Riyad Shalish)  |   | Military Housing Establishment direktors; finansē režīmu; prezidenta Bashar Al-Assad brālēns.   | 23.6.2011.                  |

|     | Vārds, uzvārds   | Identifikācijas informācija   | Pamatojums   | Sarakstā iekļaušanas datums |
|-----|--|---|--|-----------------------------|
| 25. | Brigādes komandieris<br>Mohammad (دمحم) (jeb<br>Mohamed, Muhammad,<br>Mohammed) Ali (علي)<br>Jafari (يرفيع) (jeb<br>Jaafari, Ja'fari, Aziz; jeb<br>Jafari, Ali; jeb Jafari,<br>Mohammad Ali; jeb<br>Ja'fari, Mohammad Ali;<br>jeb Jafari-Naja-fabadi,<br>Mohammad Ali) | Dzimšanas datums: 1957. gada<br>1. septembris;<br>dzimšanas vieta: Yazd, Irāna    | Irānas Revolucionāro gvardu korpusa ģenerālis, iesaistīts ekipējuma un atbalsta sniegšanā Sīrijas režīmam protestu apspiešanai Sīrijā.                             | 23.6.2011.                  |
| 26. | Generālmajors Qasem<br>(قاسم) Soleimani<br>(يناميس) (jeb Qasim<br>Soleimany)   |   | Irānas Revolucionāro gvardu korpusa komandieris, IRGC – Qods; iesaistīts ekipējuma un atbalsta sniegšanā Sīrijas režīmam protestu apspiešanai Sīrijā.              | 23.6.2011.                  |
| 27. | Hossein Taeb; (jeb Taeb,<br>Hassan; jeb Taeb, Hosein;<br>jeb Taeb, Hossein; jeb<br>Taeb, Hussayn; jeb<br>Hojjatoleslam Hossein<br>Ta'eb)   | Dzimis: 1963. gads;<br>dzimšanas vieta: Tehran, Irāna                             | Irānas Revolucionāro gvardu korpusa komandiera vietnieks, iesaistīts ekipējuma un atbalsta sniegšanā Sīrijas režīmam protestu apspiešanai Sīrijā.                  | 23.6.2011.                  |
| 28. | Khalid (دلخ) (jeb<br>Khaled) Qaddur (رودق)<br>(jeb Qadour, Qaddour)  |   | Maher Al-Assad darījumu partneris; sniedz finansējumu režīmam.   | 23.6.2011.                  |
| 29. | Ra'if (رفي) Al-<br>Quwatly (يلتوقال)<br>(jeb Ri'af Al-Quwatli;<br>Raef Al-Kouatly)   |   | Maher Al-Assad darījumu partneris, atbildīgs par daļu viņa uzņēmējdarbības interešu pārvaldību; sniedz finansējumu režīmam.  | 23.6.2011.                  |
| 30. | Mohammad (دمحم) (jeb<br>Muhammad, Mohamed,<br>Mohammed) Mufleh<br>(مفلح) (jeb Muflih)  |   | Sīrijas Militārā izlūkdienesta nodaļas vadītājs Hamā (Hama), iesaistīts demonstrantu apspiešanā.   | 1.8.2011.                   |
| 31. | Generālmajors Tawfiq<br>(توفيق) (jeb Tawfik)<br>Younes (سنوي) jeb<br>Yunes)  |   | Vispārējās izlūkošanas direktorāta Iekšējās drošības departamenta vadītājs; iesaistīts vardarbībā pret civiliedzīvotājiem.   | 1.8.2011.                   |
| 32. | Mohammed (دمحم)<br>Makhlouf (مخلوف) (jeb<br>Abu Rami)  | Dzimšanas datums: 1932. gada<br>10. oktobris;<br>dzimšanas vieta: Latakia, Sīrija | Bashar un Mahir al-Assad tuvs līdzgaitnieks un tēvocis no mātes puses. Rami, Ihab un Iyad Makhlouf darījumu partneris un tēvs.                                     | 1.8.2011.                   |
| 33. | Ayman (نميأ) (jeb<br>Jabir (jeb Jaber)   | Dzimšanas vieta: Latakia  | Mahir al-Assad partneris Shabiha bruņotajā grupējumā. Tieši iesaistīts represijās un vardarbībā pret civiliedzīvotājiem un Shabiha bruņoto grupējumu koordinēšanā. | 1.8.2011.                   |
| 34. | Hayel (ليه) Al-Assad<br>(سأل)  |   | Maher Al-Assad palīgs, Armijas 4. divīzijas militārās policijas vienības vadītājs, iesaistīts represiju veikšanā.  | 23.8.2011.                  |

|     | Vārds, uzvārds  | Identifikācijas informācija                          | Pamatojums   | Sarakstā iekļaušanas datums |
|-----|---|--|--|-----------------------------|
| 35. | Ali (علي) Al-Salim (ميسال) (jeb Al-Saleem)  |  | Sīrijas Aizsardzības ministrijas sagādes biroja direktors; caur šo biroju tiek iegūts viss Sīrijas armijas bruņojums.  | 23.8.2011.                  |
| 36. | Nizar (نزار) Al-Assad (دعسأل) (jeb Al-Assaad, Al-Assad, Al-Asaad)   | Agrākais uzņēmuma "Nizar Oilfield Supplies" vadītājs | Valdības amatpersonām ļoti tuva persona. Finansē <i>Shabiha</i> kaujiniekus <i>Latakia</i> reģionā.  | 23.8.2011.                  |
| 37. | Brigādes ģenerālis Rafiq (رفيق) (jeb <i>Rafeeq</i> ) <i>Shahadah</i> (شاحش) (jeb <i>Shahada</i> , <i>Shahade</i> , <i>Shahadeh</i> , <i>Chahada</i> , <i>Chahade</i> , <i>Chahadeh</i> , <i>Chahada</i> ) |  | Sīrijas Militārā izlūkdienesta 293. nodaļas (Iekšlietas) vadītājs Damaskā. Tieši iesaistīts represijās un vardarbībā pret civiliedzīvotājiem Damaskā. Prezidenta <i>Bashar Al-Assad</i> padomnieks stratēģiskos un militārās izlūkošanas jautājumos.   | 23.8.2011.                  |
| 38. | Brigādes ģenerālis <i>Jamea</i> (جامع) <i>Jamea</i> (جامع) (jeb <i>Jami</i> <i>Jami</i> , <i>Jame'</i> , <i>Jami'</i> )   |  | Sīrijas Militārā izlūkdienesta nodaļas vadītājs <i>Dayr az-Zor</i> . Tieši iesaistīts represijās un vardarbībā pret civiliedzīvotājiem <i>Dayr az-Zor</i> un <i>Alboukamal</i> .   | 23.8.2011.                  |
| 39. | Hassan Bin-Ali Al-Turkmani  | Dzimis: 1935. gads; dzimšanas vieta: <i>Aleppo</i>   | Ministra vietnieks, bijušais aizsardzības ministrs, prezidenta <i>Bashar Al-Assad</i> īpašais sūtnis. Tika ziņots par viņa nāvi bombardēšanas laikā 2012. gada 18. jūlijā.   | 23.8.2011.                  |
| 40. | Muhammad (محمد) jeb <i>Mohammad</i> , <i>Muhammad</i> , <i>Mohammed</i> <i>Said</i> (ديس) (jeb <i>Sa'id</i> , <i>Sa'eed</i> , <i>Saeed</i> ) <i>Bukhaytan</i> (ناتخيخ)                                    |  | Arābu sociālistiskās partijas <i>Baath</i> reģionālā sekretāra palīgs kopš 2005. gada, No 2000. gada līdz 2005. gadam reģionālās <i>Baath</i> partijas nacionālās drošības direktors. Bijušais Hamas gubernators (no 1998. līdz 2000. gadam). Prezidenta <i>Bashar Al-Assad</i> un <i>Maher Al-Assad</i> tuvs līdzgaitnieks. Viens no galvenajiem režīma lēmumu pieņēmējiem par civiliedzīvotāju represijām. | 23.8.2011.                  |
| 41. | Ali (علي) <i>Douba</i> (ابود)   |  | Atbildīgs par cilvēku nogalināšanu Hamā 1980. gadā, ir atsaukts uz Damasku kā prezidenta <i>Bashar Al-Assad</i> īpašais padomnieks.  | 23.8.2011.                  |
| 42. | Brigādes ģenerālis <i>Nawful</i> (لفون) (jeb <i>Nawfal</i> , <i>Nofal</i> ) <i>Al-Husayn</i> (نيسحل) (jeb <i>Al-Hussain</i> , <i>Al-Hussein</i> )   |  | Sīrijas Militārā izlūkdienesta <i>Idlibas</i> ( <i>Idlib</i> ) nodaļas vadītājs. Tieši iesaistīts represijās un vardarbībā pret civiliedzīvotājiem <i>Idlibas</i> provincē.  | 23.8.2011.                  |
| 43. | Brigadieris <i>Husam</i> (سكس) <i>Sukkar</i> (ماسح)   |  | Prezidenta padomnieks drošības lietās. Prezidenta padomnieks saistībā ar drošības dienestu represijām un vardarbību pret civiliedzīvotājiem.   | 23.8.2011.                  |
| 44. | Brigādes ģenerālis <i>Muhammed</i> (محمد) <i>Zamrini</i> (ينيرمز)   |  | Sīrijas Militārā izlūkdienesta nodaļas vadītājs <i>Homsā</i> ( <i>Homs</i> ). Tieši iesaistīts represijās un vardarbībā pret civiliedzīvotājiem <i>Homsā</i> .   | 23.8.2011.                  |
| 45. | Ģenerālleitnants <i>Munir</i> (ينم) (jeb <i>Mounir</i> , <i>Mouneer</i> , <i>Monir</i> , <i>Moneer</i> , <i>Muneer</i> ) <i>Adanov</i> (فوندا) (jeb <i>Adnuf</i> , <i>Adanof</i> )                        | Dzimis: 1951. gads                                   | Sīrijas Armijas Operāciju un apmācību ģenerālštāba vadītāja vietnieks. Tieši iesaistīts represijās un vardarbībā pret civiliedzīvotājiem Sīrijā.   | 23.8.2011.                  |

|     | Vārds, uzvārds   | Identifikācijas informācija   | Pamatojums  | Sarakstā iekļaušanas datums |
|-----|--|---|---|-----------------------------|
| 46. | Brigādes ģenerālis<br><i>Ghassan</i> (ناسغ) <i>Khalil</i><br>(كاليخ) (jeb <i>Khaleel</i> )   |   | Vispārējās izlūkošanas direktorāta informācijas nodaļas vadītājs. Tieši iesaistīts represijās un vardarbībā pret civiliedzīvotājiem Sīrijā.   | 23.8.2011.                  |
| 47. | <i>Mohammed</i> (دمحم) (jeb <i>Mohammad</i> ,<br><i>Muhammad</i> , <i>Mohamed</i> )<br><i>Jabir</i> (رباج) (jeb <i>Jaber</i> )                                 | Dzimšanas vieta: <i>Latakia</i>   | <i>Shabiha</i> kaujinieks. <i>Mahir al-Assad</i> līdzgaitnieks <i>Shabiha</i> bruņotajā grupējumā. Tieši iesaistīts represijās un vardarbībā pret civiliedzīvotājiem un <i>Shabiha</i> bruņoto grupējumu koordinēšanā.  | 23.8.2011.                  |
| 48. | <i>Samir</i> (ريمس) <i>Hassan</i><br>(سح)  |   | <i>Maher Al-Assad</i> tuvs darījumu partneris. Ir zināms, ka viņš finansāli atbalsta Sīrijas režīmu.  | 23.8.2011.                  |
| 49. | <i>Fares</i> (سراف) <i>Chehabi</i><br>(يباش) (jeb <i>Fares</i><br><i>Shihabi</i> ; <i>Fares Chihabi</i> )  | <i>Ahmad Chehabi</i> dēls.<br>Dzimšanas datums: 1972. gada<br>7. maijs  | Alepo ( <i>Aleppo</i> ) Rūpniecības palātas priekšsēdētājs. <i>Cham Holding</i> priekšsēdētāja vietnieks. Sniedz ekonomisku atbalstu Sīrijas režīmam.   | 2.9.2011.                   |
| 50. | <i>Tarif</i> (فيرط) <i>Akhras</i><br>(سرخأا, سرخأ) (jeb <i>Al</i><br><i>Akhras</i> )   | Dzimšanas datums: 1951. gada<br>2. jūnijs,<br>dzimšanas vieta: <i>Homs</i> , Sīrijā;<br>Sīrijas pase Nr.: 0000092405                      | Plaši pazīstams uzņēmējs, kas gūst labumu no režīma un atbalsta to. <i>Akhras Group</i> (preces, tirdzniecība, apstrāde un loģistika) dibinātājs un <i>Homsas Tirdzniecības kameras</i> bijušais priekšsēdētājs. Viņam ir ciešas darījumu attiecības ar prezidenta <i>Al-Assad</i> ģimeni. Sīrijas Tirdzniecības kameru federācijas valdes loceklis. Nodrošinājis ražošanas un dzīvojamās telpas improvizētām aizturēšanas nometnēm, kā arī loģistisku atbalstu režīmam (autobusus un tanku lādētājus). | 2.9.2011.                   |
| 51. | <i>Issam</i> (ماصغ) <i>Anbouba</i><br>(ابوينأا)  | <i>Anbouba for Agricultural Industries</i><br><i>Co.</i> priekšsēdētājs.<br>Dzimis: 1952. gads;<br>dzimšanas vieta: <i>Homs</i> , Sīrija. | Sniedz finansālu atbalstu represiju aparātam un paramilitārajām grupām, kas īsteno vardarbību pret civiliedzīvotājiem Sīrijā. Nodrošina īpašumu (telpas, noliktavas) improvizētām aizturēšanas nometnēm. Finansālas attiecības ar augsta ranga Sīrijas amatpersonām.  | 2.9.2011.                   |
| 52. | <i>Mazen</i> (زام) <i>al-Tabba</i><br>(عابظأا)   | Dzimšanas datums: 1958. gada<br>1. janvāris;<br>dzimšanas vieta: Damaska.<br>Pase (Sīrijas) Nr. 004415063, derīguma termiņš: 06.05.2015.  | <i>Ihab Makhlof</i> un <i>Nizar al-Assad</i> darījumu partneris (ierobežojumi tiek piemēroti no 23.08.2011.); viņš kopā ar <i>Rami Makhlof</i> ir līdzīpašnieks valūtas maiņas uzņēmumā <i>Al-Diyar lil-Saraafa</i> (jeb <i>Diar Electronic Services</i> ), kas atbalsta Sīrijas Centrālās bankas politiku.   | 23.3.2012.                  |
| 53. | <i>Adib</i> (بيدأ) <i>Mayaleh</i><br>(قأاييم)  | Dzimis: 1955. gads;<br>dzimšanas vieta: <i>Daraa</i> .  | <i>Adib Mayaleh</i> ir atbildīgs par ekonomiska un finansiāla atbalsta sniegšanu Sīrijas režīmam, darbojoties kā Sīrijas Centrālās bankas vadītājs.   | 15.5.2012.                  |
| 54. | Ģenerālmajors <i>Jumah</i><br>(عجمج) <i>Al-Ahmad</i><br>(دمحأا) (jeb <i>Al-Ahmed</i> )   |   | Īpašo spēku komandieris. Atbildīgs par vardarbības pielietošanu pret protestētājiem visā Sīrijā.  | 14.11.2011.                 |
| 55. | Pulkvedis <i>Lu'ai</i> (يؤل) <i>al-Ali</i><br>(يبلعأا) (jeb <i>Louay</i> )<br>(يبلعأا)   |   | Sīrijas Militārā izlūkdienesta vadītājs, <i>Dara'a</i> nodaļa. Atbildīgs par vardarbības pielietošanu pret protestētājiem <i>Dara'a</i> .   | 14.11.2011.                 |
| 56. | Ģenerālleitnants <i>Ali</i><br>(يأع) <i>Abdullah</i><br>(أبلأاع) (jeb <i>Abdallah</i> )<br><i>Ayyub</i> (بويأا)  |   | Ģenerālštāba vadītāja vietnieks (personāls un darbaspēks). Atbildīgs par vardarbības lietošanu pret protestētājiem visā Sīrijā.   | 14.11.2011.                 |
| 57. | Ģenerālleitnants <i>Jasim</i><br>(مسأا) (jeb <i>Jasem</i> ,<br><i>Jassim</i> , <i>Iassem</i> ) <i>al-Furayj</i><br>(جيرفلأا) (jeb <i>Al-</i><br><i>Freij</i> ) |   | Ģenerālštāba vadītājs. Atbildīgs par vardarbības lietošanu pret protestētājiem visā Sīrijā.   | 14.11.2011.                 |



|     | Vārds, uzvārds   | Identifikācijas informācija   | Pamatojums  | Sarakstā iekļaušanas datums |
|-----|--|---|---|-----------------------------|
| 58. | Ģenerālis Aous (سوا) (Aws) Aslan (انصرأ)                               | Dzimis: 1958. gads  | Republikas gvardes bataljona vadītājs. <i>Maher al-Assad</i> un prezidenta <i>al-Assad</i> līdzgaitnieks. Iesaistīts vardarbībā pret civiliedzīvotājiem Sīrijā.   | 14.11.2011.                 |
| 59. | Ģenerālis Ghassan (الاب) Belal (اناسغ)                                 |   | 4. divīzijas rezerves štāba ģenerālis. <i>Maher al-Assad</i> padomnieks un drošības operāciju koordinators. Atbildīgs par vardarbību pret civiliedzīvotājiem visā Sīrijā.   | 14.11.2011.                 |
| 60. | Abdullah (طلدادبج) (jeb Abdallah) Berri (يرب)                          |   | Berri ģimenes bruņotā grupējuma vadītājs. Atbildīgs par valdības atbalstītāju militāro grupējumu, kas bija iesaistīts vardarbīgās represijās pret Alepo civiliedzīvotājiem.   | 14.11.2011.                 |
| 61. | George (جروج) Chaoui (يواش)  |   | Sīrijas elektronisko spēku dalībnieks. Iesaistīts vardarbīgās represijās un mudināšanā uz vardarbību pret civiliedzīvotājiem visā Sīrijā.   | 14.11.2011.                 |
| 62. | Ģenerālmajors Zuhair (ريهن) (jeb Zouheir, Zuhair, Zouhair) Hamad (دمح) |   | Vispārējās izlūkošanas direktorāta vadītāja vietnieks. Atbildīgs par vardarbības lietošanu visā Sīrijā un par protestētāju iebiedēšanu un spīdzināšanu.   | 14.11.2011.                 |
| 63. | Amar (رامع) (jeb Ammar) Ismael (ليعامسأ) (jeb Ismail)                  | Dzimis 1973. gada 3. aprīlī vai ap šo laiku;<br>dzimšanas vieta: Damaska  | Sīrijas elektronisko spēku civilais vadītājs (teritoriālās armijas izlūkošanas dienests). Iesaistīts vardarbīgās represijās un mudināšanā uz vardarbību pret civiliedzīvotājiem visā Sīrijā.  | 14.11.2011.                 |
| 64. | Mujahed (دهامج) Ismail (ليعامسأ) (jeb Ismael)                          |   | Sīrijas elektronisko spēku dalībnieks. Iesaistīts vardarbīgās represijās un mudināšanā uz vardarbību pret civiliedzīvotājiem visā Sīrijā.   | 14.11.2011.                 |
| 65. | Ģenerālmajors Nazih (هيزن)   |   | Vispārējās izlūkošanas direktorāta direktora vietnieks. Atbildīgs par vardarbības lietošanu visā Sīrijā un par protestētāju iebiedēšanu un spīdzināšanu.  | 14.11.2011.                 |
| 66. | Kifah (حافك) (محلهم) (jeb Moulhim, Mulhem, Mulhim)                     |   | Bataljona komandieris 4. divīzijā. Atbildīgs par vardarbību, kas <i>Deir el-Zor</i> vērstā pret civiliedzīvotājiem.   | 14.11.2011.                 |
| 67. | Ģenerālmajors Wajih (ويجو) (jeb Wajeeh) Mahmud (دومحم)                 |   | 18. bruņotās divīzijas komandieris. Atbildīgs par vardarbības lietošanu pret protestētājiem Homsā.  | 14.11.2011.                 |
| 68. | Bassam (ماسب) Sabbagh (غابصلأ, غابصن) (jeb Al Sabbagh)                 | Dzimšanas datums: 1959. gada 24. augusts;<br>dzimšanas vieta: Damaska.<br>Adrese: <i>Kasaa, Anwar al Attar Street, al Midani building, Damaska.</i><br>Sīrijas pase Nr. 004326765, izdota 2.11.2008., derīga līdz 2014. gada novembrim. | <i>Rami Makhoulf</i> un <i>Khaldoun Makhoulf</i> juridiskais un finanšu padomnieks, pārvalda viņu darījumus. Saistīts ar <i>Bachar al-Assad</i> nekustamā īpašuma projekta finansēšanā <i>Latakia</i> . Sniedz finansiālu atbalstu režīmam. | 14.11.2011.                 |
| 69. | Ģenerālleitnants Talal (اللط) Mustafa (يفطصم) Tlass (سالط)             |   | Ģenerālštāba vadītāja vietnieks (loģistika un piegāde). Atbildīgs par vardarbības lietošanu pret protestētājiem visā Sīrijā.  | 14.11.2011.                 |
| 70. | Ģenerālmajors Fu'ad (داوف) Tawil (ليوط)                                |   | Sīrijas Gaisa spēku izlūkdienesta vadītāja vietnieks. Atbildīgs par vardarbības lietošanu visā Sīrijā un par protestētāju iebiedēšanu un spīdzināšanu.  | 14.11.2011.                 |

|     | Vārds, uzvārds   | Identifikācijas informācija   | Pamatojums   | Sarakstā iekļaušanas datums |
|-----|--|---|--|-----------------------------|
| 71. | <i>Bushra</i> (بوشرا) <i>Al-Assad</i> (دسأل) (jeb <i>Bushra Shawkat</i> )  | Dzimšanas datums: 24.10.1960.   | <i>Bashar Al-Assad</i> māsa un Drošības un izlūkošanas štāba vadītāja vietnieka <i>Asif Shawkat</i> sieva. Ņemot vērā tuvās personīgās attiecības un būtiskās finansiālās attiecības ar Sīrijas prezidentu <i>Bashar Al-Assad</i> un citām centrālām Sīrijas režīma personām, viņa gūst labumu no Sīrijas režīma un ir ar to saistīta. | 23.3.2012                   |
| 72. | <i>Asma</i> (ءامسأ) <i>Al-Assad</i> (دسأل) (jeb <i>Asma Fawaz Al Akhras</i> )  | Dzimšanas datums: 11.8.1975.;<br>dzimšanas vieta: Londona; Apvienotā Karaliste.<br>Pase Nr. 707512830, derīga līdz 22.9.2020.<br>Pirmslaulību uzvārds: <i>Al Akhras</i> . | <i>Bashar Al-Assad</i> sieva. Ņemot vērā tuvās personīgās attiecības un būtiskās finansiālās attiecības ar Sīrijas prezidentu <i>Bashar Al-Assad</i> , viņa gūst labumu no Sīrijas režīma un ir ar to saistīta.  | 23.3.2012.                  |
| 73. | <i>Manal</i> (مانم) <i>Al-Assad</i> (دسأل) (jeb <i>Manal Al Ahmad</i> )  | Dzimšanas datums: 02.02.1970;<br>dzimšanas vieta: Damaska;<br>(Sīrijas) pase Nr. 0000000914;<br>Pirmslaulību uzvārds: <i>Al Akhras</i>                                    | <i>Maher Al-Assad</i> sieva un kā tāda gūst labumu no režīma un ir ar to cieši saistīta.   | 23.3.2012.                  |
| 74. | <i>Anisa</i> (انسأ) (jeb <i>Anissa, Aneesa, Aneessa</i> ) <i>Al-Assad</i> (دسأل) (jeb <i>Anisah Al Assad</i> )   | Dzimusi: 1934. gads;<br>Pirmslaulību uzvārds: <i>Makhloof</i>   | Prezidenta <i>Al-Assad</i> māte. Ņemot vērā tuvās personīgās attiecības un būtiskās finansiālās attiecības ar Sīrijas prezidentu <i>Bashar Al Assad</i> , viņa gūst labumu no Sīrijas režīma un ir ar to saistīta.   | 23.3.2012.                  |
| 75. | Ģenerālleitnants <i>Fahid</i> (فهد) <i>Al-Jassim</i> (مسأجل)   |   | Štāba priekšnieks. Militāra amatpersona, iesaistīts vardarbībā Homsā.  | 1.12.2011.                  |
| 76. | Ģenerālmajors <i>Ibrahim</i> (مءءاربأ) <i>Al-Hassan</i> (نسأحل)  |   | Štāba priekšnieka vietnieks. Militāra amatpersona, iesaistīts vardarbībā Homsā.  | 1.12.2011.                  |
| 77. | Brigadieris <i>Khalil</i> (لءلء) (jeb <i>Khaleel</i> ) <i>Zghraybih</i> (ءبءرءء), (ءءبءرءء) (jeb <i>Zghraybeh, Zghraybe, Zghrayba, Zghraybah, Zaghraybeh, Zaghraybe, Zaghrayba, Zaghraybah, Zeghraybeh, Zeghraybe, Zeghrayba, Zeghraybah, Zughraybeh, Zughraybe, Zughrayba, Zughraybah, Zighraybeh, Zighraybe, Zighrayba, Zighraybah</i> ) |   | 14. divīzija. Militāra amatpersona, iesaistīts vardarbībā Homsā.   | 1.12.2011.                  |
| 78. | Brigadieris <i>Ali</i> (ءلء) <i>Barakat</i> (ءءءرب)  |   | Republikas Gvardu divīzijas 103. brigāde. Militāra amatpersona, iesaistīts vardarbībā Homsā.   | 1.12.2011.                  |
| 79. | Brigadieris <i>Talal</i> (لألط) <i>Makhlof</i> (فولءم) (jeb <i>Makhloof</i> )  |   | Republikas Gvardu divīzijas 103. brigāde. Militāra amatpersona, iesaistīts vardarbībā Homsā.   | 1.12.2011.                  |
| 80. | Brigadieris <i>Nazih</i> (ءزن) <i>Hassun</i> (ءوسء) (jeb <i>Hassoun</i> )  |   | Sīrijas Gaisa spēku izlūkdienests. Militāra amatpersona, iesaistīts vardarbībā Homsā.  | 1.12.2011.                  |

|     | Vārds, uzvārds   | Identifikācijas informācija       | Pamatojums  | Sarakstā iekļaušanas datums |
|-----|--|-----------------------------------|---|-----------------------------|
| 81. | Kapteinis Maan (نعمان) (jeb Ma'an) Jdiid (ديدي) (jeb Jdid, Jedid, Jeede, Jaded, Jeed)                  |                                   | Prezidenta gvarde. Militāra amatpersona, iesaistīts vardarbībā Homsā.   | 1.12.2011.                  |
| 82. | Mohammad (محمد) (jeb Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al-Shaar (راعي) (jeb Al-Chaar, Al-Sha'ar, Al-Cha'ar) |                                   | Politiskās drošības nodaļa. Militāra amatpersona, iesaistīts vardarbībā Homsā.                                      | 1.12.2011.                  |
| 83. | Khald (دلخ) (jeb Khaled) Al-Taweel (ليوطيل) (jeb Al-Tawil)   |                                   | Politiskās drošības nodaļa. Militāra amatpersona, iesaistīts vardarbībā Homsā.                                      | 1.12.2011.                  |
| 84. | Ghiath (ثايغ) Fayad (ضايغ) (jeb Fayyad)  |                                   | Politiskās drošības nodaļa. Militāra amatpersona, iesaistīts vardarbībā Homsā.                                      | 1.12.2011.                  |
| 85. | Brigādes ģenerālis Jawdat (تدوج) Ibrahim (ميهارب) Safi (يفاص)  | 154. pulka komandieris            | Pavēlēja karavīriem šaut uz protestētājiem Damaskā un tās apkārtnē, tostarp Mo'adamiyeh, Douma, Abasiyeh, Duma.     | 23.1.2012.                  |
| 86. | Ģenerālmajors Muhammad (محمد) (jeb Mohammad, Muhammad, Mohammed) Ali (يلع) Durgham                     | 4. divīzijas komandieris          | Pavēlēja karavīriem šaut uz protestētājiem Damaskā un tās apkārtnē, tostarp Mo'adamiyeh, Douma, Abasiyeh, Duma.     | 23.1.2012.                  |
| 87. | Ģenerālmajors Ramadan (نضمر) Mahmoud (نضمر) Ramadan (نضمر)   | 35. īpašo spēku pulka komandieris | Pavēlēja karavīriem šaut uz protestētājiem Bānijasā (Baniyas) un Derā (Deraa).                                      | 23.1.2012.                  |
| 88. | Brigādes ģenerālis Ahmed (أحماد) (jeb Ahmad) Yousef (فسوي) (jeb Youssef) Jarad (دارج) (jeb Jarrad)     | 132. brigādes komandieris         | Pavēlēja karavīriem šaut uz protestētājiem Derā, tostarp - izmantojot ložmetējus un pretgaisa aizsardzības ieročus. | 23.1.2012.                  |
| 89. | Ģenerālmajors Naim (ميين) (jeb Naaem, Naeem, Na'eem, Na'im, Na'im) Jasem (مساج) Suleiman (نميس)        | 3. divīzijas komandieris          | Pavēlēja karavīriem šaut uz protestētājiem Dūmā (Douma).  | 23.1.2012.                  |
| 90. | Brigādes ģenerālis Jihad (داهج) Mohamed (محمد) (jeb Mohammad, Muhammad, Mohammed) Sultan (ناملس)       | 65. brigādes komandieris          | Pavēlēja karavīriem šaut uz protestētājiem Dūmā.  | 23.1.2012.                  |

|      | Vārds, uzvārds  | Identifikācijas informācija                                       | Pamatojums  | Sarakstā iekļaušanas datums |
|------|---|---|---|-----------------------------|
| 91.  | Ģenerālmajors Fo'ad Fo'ad (داؤف) (jeb Fouad, Fu'ad) Hamoudeh (قدومح) (jeb Hammoudeh, Hammoude, Hammouda, Hammoudah)           | Militāro operāciju komandieris Idlibā (Idlib)                     | 2011. gada septembra sākumā pavēlēja karavīriem šaut uz protestētājiem Idlibā.  | 23.1.2012.                  |
| 92.  | Ģenerālmajors Bader (ردب) Aqel (لقاع)   | Īpašo spēku komandieris   | Pavēlēja karavīriem savākt liķus un nodot tos izlūkošanas dienestam, kā arī atbildīgs par vardarbību Bukamālā.  | 23.1.2012.                  |
| 93.  | Brigādes ģenerālis Ghassan (ناسغ) Afif (فيفع) (jeb Afeef)   | 45. pulka komandieris   | Militāro operāciju komandieris Homsā, Banijāsā un Idlibā.   | 23.1.2012.                  |
| 94.  | Brigādes ģenerālis Mohamed (دمحم) (jeb Mohammad, Muhammad, Mohammed) Maaruf (فورعم) (jeb Maarouf, Ma'ruf)                     | 45. pulka komandieris   | Militāro operāciju komandieris Homsā. Pavēlēja karavīriem šaut uz protestētājiem Homsā.   | 23.1.2012.                  |
| 95.  | Brigādes ģenerālis Yousef (فسوي) Ismail (ليعامسلا) (jeb Ismael)   | 134. brigādes komandieris   | Pavēlēja karavīriem šaut uz ēkām un cilvēkiem uz jumtiem iepriekšējā dienā nogalināto protestētāju bērēs Talbisehā.   | 23.1.2012.                  |
| 96.  | Brigādes ģenerālis Jamal (لامج) Yunes (سنوي) (jeb Younes)   | 555. pulka komandieris  | Pavēlēja karavīriem šaut uz protestētājiem Mo'adiyah.   | 23.1.2012.                  |
| 97.  | Brigādes ģenerālis Mohsin (محم) Makhoul (مخولم)   |   | Pavēlēja karavīriem šaut uz protestētājiem Al-Herak.  | 23.1.2012.                  |
| 98.  | Brigādes ģenerālis Ali (علي) Dawwa  |   | Pavēlēja karavīriem šaut uz protestētājiem Al-Herak.  | 23.1.2012.                  |
| 99.  | Brigādes ģenerālis Mohamed (دمحم) (jeb Mohammad, Muhammad, Mohammed) Khaddor (روضخ) (jeb Khaddour, Khaddur, Khadour, Khudour) | 106. brigādes, prezidenta gvardes komandieris                     | Pavēlēja karavīriem sist protestētājus ar nūjām un arestēt viņus. Atbildīgs par miermīlīgu protestētāju apspiešanu Dūmā.  | 23.1.2012.                  |
| 100. | Ģenerālmajors Suheil (ليمس) (jeb Suhail) Salman (ناملس) Hassan (نمسح)   | 5. pulka komandieris  | Pavēlēja karavīriem šaut uz protestētājiem Deras muhāfazu.  | 23.1.2012.                  |
| 101. | Wafiq (فيفو) (jeb Wafeeq) Nasser (نصران)  | Suwayda reģionālās nodaļas vadītājs (Militārā izlūkošanas nodaļa) | Būdams Militārās izlūkošanas nodaļas Suveidas (Suwayda) reģionālās nodaļas vadītājs, atbildīgs par Suveidā aizturēto personu patvarīgu aizturēšanu un spīdzināšanu. | 23.1.2012.                  |

|      | Vārds, uzvārds  | Identifikācijas informācija  | Pamatojums   | Sarakstā iekļaušanas datums |
|------|---|--|--|-----------------------------|
| 102. | Ahmed (دمحم) (jeb Ahmad) Dibe (بديب) (jeb Dib, Deeb)  | Deraa reģionālās nodaļas vadītājs (Vispārējais izlūkošanas direktorāts)    | Būdamis Vispārējās izlūkošanas direktorāta Deras (Deraa) reģionālās nodaļas vadītājs, atbildīgs par Derā aizturēto personu patvaļīgu aizturēšanu un spīdzināšanu.                                | 23.1.2012.                  |
| 103. | Makhmoud (دومحم) (jeb Mahmoud) al-Khattib (بخطيب) (jeb Al-Khatib, Al-Khateeb)   | Izmeklēšanas nodaļas vadītājs (Politiskās drošības direktorāts)            | Būdamis Politiskās drošības direktorāta Izmeklēšanas nodaļas vadītājs, atbildīgs par aizturēto personu aizturēšanu un spīdzināšanu.  | 23.1.2012.                  |
| 104. | Mohamed (دمحم) (jeb Mohammad, Muhammad, Mohammed) Heikmat (تمكح) (jeb Hikmat, Hekmat) Ibrahim (ميهاربا)                                     | Operatīvās nodaļas vadītājs (Politiskās drošības direktorāts)              | Būdamis Politiskās drošības direktorāta Operatīvās nodaļas vadītājs, atbildīgs par aizturēto personu aizturēšanu un spīdzināšanu.  | 23.1.2012.                  |
| 105. | Nasser (رسان) (jeb Naser) Al-Ali (يلعلا) (jeb brigādes ģenerālis Nasr al-Ali)   | Deraa reģionālās nodaļas vadītājs (Politiskās drošības direktorāts)        | Būdamis Politiskās drošības direktorāta Deras reģionālās nodaļas vadītājs, atbildīgs par aizturēto personu aizturēšanu un spīdzināšanu.  | 23.1.2012.                  |
| 106. | Dr. Wael (الواو) Nader (ردان) Al-Halqi (لحلقي) (jeb Al-Halki)   | Dzimis: 1964. gads; dzimšanas vieta: Daraa province                        | Premjerministrs un bijušais veselības ministrs. Kā premjerministrs līdzatbildīgs par režīma īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.  | 27.2.2012.                  |
| 107. | Muhammad (دمحم) (Mohamed, Muhammad, Mohammed) Ibrahim (ميهاربا) Al-Sha'ar (راعشلا) (jeb Al-Chaar, Al-Shaar) (jeb Mohammad Ibrahim Al-Chaar) | Dzimis: 1956. gads; dzimšanas vieta: Aleppo                                | Iekšlietu ministrs. Kā valdības ministrs līdzatbildīgs par režīma īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.  | 1.12.2011.                  |
| 108. | Dr. Mohammad (دمحم) (jeb Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al-Jleilati (يتاليلجل) (يتاليلجل)   | Dzimis: 1945. gads; dzimšanas vieta: Damaska                               | Finanšu ministrs. Kā valdības ministrs līdzatbildīgs par režīma īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.  | 1.12.2011.                  |
| 109. | Imad (دامع) Mohammad (دمحم) (jeb Mohamed, Muhammad, Mohammed) Deeb Khamis (سميخ) (jeb Imad Mohammad Dib Khamees)                            | Dzimšanas datums: 1961. gada 1. augusts; dzimšanas vieta: Damaskas apkaime | Elektroenerģijas ministrs. Kā valdības ministrs līdzatbildīgs par režīma īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.   | 23.3.2012.                  |
| 110. | Omar (رمع) Ibrahim (ميهاربا) Ghalawanji (يجوالغ)  | Dzimis: 1954. gads; dzimšanas vieta: Tartous                               | Premjerministra vietnieks pakalpojumu lietu jomā, vietējās administrācijas ministrs. Kā valdības ministrs līdzatbildīgs par režīma īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem. | 23.3.2012.                  |

|      | Vārds, uzvārds   | Identifikācijas informācija                                 | Pamatojums   | Sarakstā iekļaušanas datums |
|------|--|---|--|-----------------------------|
| 111. | Joseph (فبيزوج) (jeb Josef) Suwaid (ديوس) (jeb Swaid) (jeb Joseph Jergi Sweid, Joseph Jirgi Sweid)                       | Dzimis: 1958. gads;<br>dzimšanas vieta: Damaska             | Valsts ministrs. Kā valdības ministrs līdzatbildīgs par režīma īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.                                 | 23.3.2012.                  |
| 112. | Eng Hussein (نيسح) (jeb Hussain) Mahmoud (محم) Farzattm (تازرف) (jeb Hussein Mahmud Farzat)                              | Dzimis: 1957. gads;<br>dzimšanas vieta: Hama                | Valsts ministrs. Kā valdības ministrs līdzatbildīgs par režīma īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.                                 | 23.3.2012.                  |
| 113. | Mansour (روصنم) Fadlallah (للا لصف) Azzam (مازع) (jeb Mansur Fadl Allah Azzam)   | Dzimis: 1960. gadā;<br>dzimšanas vieta: Sweida province     | Ministrs prezidentūras lietu jomā. Kā valdības ministrs līdzatbildīgs par režīma īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.               | 27.2.2012.                  |
| 114. | Dr. Emad (دامع) Abdul-Ghani (ينغل ادبع) Sabouni (ينوباص) (jeb Imad Abdul Ghani Al Sabuni)                                | Dzimis: 1964. gads;<br>dzimšanas vieta: Damaska             | Telesakaru un tehnoloģijas ministrs. Kā valdības ministrs līdzatbildīgs par režīma īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.             | 27.2.2012.                  |
| 115. | Ģenerālis (يلع) Ali Habib (ببب) (jeb Habeeb) Mahmoud (محم)   | Dzimis: 1939. gads;<br>dzimšanas vieta: Tartous             | Bijušais aizsardzības ministrs. Saistīts ar Sīrijas režīmu un Sīrijas militāristiem, kā arī to īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem. | 1.8.2011.                   |
| 116. | Tayseer (ريسيت) Qala (الق) Awwad (داوع)  | Dzimis: 1943. gads;<br>dzimšanas vieta: Damaska             | Bijušais tieslietu ministrs. Saistīts ar Sīrijas režīmu un tā īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.                                  | 23.9.2011.                  |
| 117. | Dr. Adnan (انندع) Hassan (نسح) Mahmoud (محم)   | Dzimis: 1966. gads;<br>dzimšanas vieta: Tartous             | Bijušais informācijas ministrs. Saistīts ar Sīrijas režīmu un tā īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.                               | 23.9.2011.                  |
| 118. | Dr. Mohammad (دمحم) (jeb Mohamed, Muhammad, Mohammed) Nidal (لاضن) Al-Shaar (راشلا) (jeb Al-Chaar, Al-Sha'ar, Al-Cha'ar) | Dzimis: 1956. gads;<br>dzimšanas vieta: Aleppo              | Bijušais ekonomikas un tirdzniecības ministrs. Saistīts ar Sīrijas režīmu un tā īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.                | 1.12.2011.                  |
| 119. | Sufian (نايفس) Allaw (والع)  | Dzimis: 1944. gads; dzimšanas vieta: al-Bukamal, Deir Ezzor | Bijušais naftas un minerālresursu ministrs. Saistīts ar režīmu un tā īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.                           | 27.2.2012.                  |
| 120. | Dr. Adnan (انندع) Slakho (وخالس)   | Dzimis: 1955. gads;<br>dzimšanas vieta: Damaska             | Bijušais rūpniecības ministrs. Saistīts ar režīmu un tā īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.  | 27.2.2012.                  |
| 121. | Dr. Saleh (حلاص) Al-Rashed (دشارلا)  | Dzimis: 1964. gads;<br>dzimšanas vieta: Aleppo province     | Bijušais izglītības ministrs. Saistīts ar režīmu un tā īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.   | 27.2.2012.                  |
| 122. | Dr. Fayssal (لصيف) Abbas (سابع)  | Dzimis: 1955. gads;<br>dzimšanas vieta: Hama province       | Bijušais transporta ministrs. Saistīts ar režīmu un tā īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.   | 27.2.2012.                  |

|      | Vārds, uzvārds   | Identifikācijas informācija                                 | Pamatojums   | Sarakstā iekļaušanas datums |
|------|--|---|--|-----------------------------|
| 123. | <i>Ghiath</i> (شايغ) <i>Jeraatli</i> (جيراتلي) ( <i>Jer'atli, Jir'atli, Jiraatli</i> )                           | Dzimis: 1950. gads;<br>dzimšanas vieta: <i>Salamiya</i>     | Bijušais valsts ministrs. Saistīts ar režīmu un tā īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.   | 23.3.2012.                  |
| 124. | <i>Yousef</i> (فسوي) <i>Suleiman</i> (سليمان) <i>Al-Ahmad</i> (دمحأل) (jeb <i>Al-Ahmed</i> )                     | Dzimis: 1956. gads;<br>dzimšanas vieta: <i>Hasaka</i>       | Bijušais valsts ministrs. Saistīts ar režīmu un tā īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.   | 23.3.2012.                  |
| 125. | <i>Hassan</i> (حسن) <i>al-Sari</i> (ساريل)   | Dzimis: 1953. gads;<br>dzimšanas vieta: <i>Hama</i>         | Bijušais valsts ministrs. Saistīts ar režīmu un tā īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.   | 23.3.2012.                  |
| 126. | <i>Bouthaina</i> (بنيثب) <i>Shaaban</i> (شعبان) (jeb <i>Buthaina Shaaban</i> )                                   | Dzimusi 1953. gadā;<br>dzimšanas vieta: <i>Homs, Sīrija</i> | Kopš 2008. gada – prezidenta politikas un plašsaziņas jautājumu padomniece un kā tāda saistīta ar iedzīvotāju vardarbīgo apspiešanu.   | 26.6.2012.                  |
| 127. | Brigādes ģenerālis <i>Sha'afiq</i> (شافيقي) (jeb <i>Shafiq, Shafik</i> ) <i>Masa</i> (ماسا) (jeb <i>Massa</i> )  |   | Armijas izlūkošanas dienesta 215. nodaļas (Damaska) direktors. Atbildīgs par apcietināto opozicionāru spīdzināšanu. Iesaistīts civiliedzīvotāju represijās.  | 24.7.2012.                  |
| 128. | Brigādes ģenerālis <i>Burhan</i> (برهان) <i>Qadour</i> (قودق) (jeb <i>Qaddour, Qaddur</i> )                      |   | Armijas izlūkošanas dienesta 291. nodaļas (Damaska) direktors. Atbildīgs par apcietināto opozicionāru spīdzināšanu.  | 24.7.2012.                  |
| 129. | Brigādes ģenerālis <i>Salah</i> (سالح) <i>Hamad</i> (حماد)   |   | Armijas izlūkošanas dienesta 291. nodaļas direktora vietnieks. Atbildīgs par apcietināto opozicionāru spīdzināšanu.  | 24.7.2012.                  |
| 130. | Brigādes ģenerālis <i>Muhammad</i> (محمد) (vai <i>Mohammed</i> ) <i>Khallouf</i> (فولخ) (jeb <i>Abou Ezzat</i> ) |   | Direktors armijas izlūkošanas dienesta 235. nodaļai, dēvētai "Palestine" (Damaska), kas ir armijas represiju sistēmas centrā. Tieši iesaistīts opozicionāru represijās. Atbildīgs par apcietināto opozicionāru spīdzināšanu. | 24.7.2012.                  |
| 131. | Ģenerālmajors <i>Riad</i> (رياد) (jeb <i>Riyad</i> ) <i>al-Ahmed</i> (دمحأل) (jeb <i>Al-Ahmad</i> )              |   | Armijas izlūkošanas dienesta <i>Latakia</i> nodaļas direktors. Atbildīgs par apcietināto opozicionāru spīdzināšanu un nogalināšanu.  | 24.7.2012.                  |
| 132. | Brigādes ģenerālis <i>Abdul Salam</i> (دبع مالسلا) <i>Fajr</i> (مالسلا ادبع) <i>Mahmoud</i> (دمحم)               |   | Gaisa spēku izlūkošanas dienesta <i>Bab Touma</i> (Damaska) nodaļas direktors. Atbildīgs par apcietināto opozicionāru spīdzināšanu.  | 24.7.2012.                  |
| 133. | Brigādes ģenerālis <i>Jawdat</i> (تدوج) <i>al-Ahmed</i> (دمحأل) (jeb <i>Al-Ahmad</i> )                           |   | Gaisa spēku izlūkošanas dienesta <i>Homs</i> nodaļas direktors. Atbildīgs par apcietināto opozicionāru spīdzināšanu.   | 24.7.2012.                  |
| 134. | Pulkvedis <i>Qusay</i> (قصق) <i>Mihoub</i> (ميوهم)   |   | Gaisa spēku izlūkošanas dienesta <i>Deras</i> nodaļas direktors (nosūtīts no Damaskas uz Deru, kad tajā sākās manifestācijas). Atbildīgs par apcietināto opozicionāru spīdzināšanu.  | 24.7.2012.                  |

|      | Vārds, uzvārds  | Identifikācijas informācija               | Pamatojums   | Sarakstā iekļaušanas datums |
|------|---|---|--|-----------------------------|
| 135. | Pulkvedis <i>Suhail</i> (سهييل) (jeb <i>Suheil</i> ) <i>Al-Abdullah</i> (عبدالله) (jeb <i>Al-Abdallah</i> )   |   | Gaisa spēku izlūkošanas dienesta <i>Latakia</i> nodaļas direktors. Atbildīgs par apcietināto opozicionāru spīdzināšanu.  | 24.7.2012.                  |
| 136. | Brigādes ģenerālis <i>Khudr</i> (رضخ) <i>Khudr</i> (رضخ)  |   | Vispārējās izlūkošanas dienesta <i>Latakia</i> nodaļas direktors. Atbildīgs par apcietināto opozicionāru spīdzināšanu.   | 24.7.2012.                  |
| 137. | Brigādes ģenerālis <i>Ibrahim</i> (عبدالله) <i>Ma'ala</i> (عالم) (jeb <i>Maala</i> , <i>Maale</i> )   |   | Vispārējās izlūkošanas dienesta 285. nodaļas direktors (Damaska). (2011. gada beigās aizvietoja brigādes ģenerāli <i>Hussam Fendi</i> ). Atbildīgs par apcietināto opozicionāru spīdzināšanu.  | 24.7.2012.                  |
| 138. | Brigādes ģenerālis <i>Firas</i> (سارف) <i>Al-Hamed</i> (دماحل) (jeb <i>Al-Hamid</i> )   |   | Vispārējās izlūkošanas dienesta 318. nodaļas (Homsa) direktors. Atbildīgs par apcietināto opozicionāru spīdzināšanu.   | 24.7.2012.                  |
| 139. | Brigādes ģenerālis <i>Hussam</i> (ماسح) (jeb <i>Husam</i> , <i>Housam</i> , <i>Houssam</i> ) <i>Luqa</i> (اقول) (jeb <i>Louqa</i> , <i>Louca</i> , <i>Louka</i> , <i>Luka</i> )         |   | Kopš 2012. gada aprīļa Politiskās drošības direktorāta Homsas nodaļas direktors (aizvieto brigādes ģenerāli <i>Nasr al-Ali</i> ). Atbildīgs par apcietināto opozicionāru spīdzināšanu.   | 24.7.2012.                  |
| 140. | Brigādes ģenerālis <i>Taha</i> (هظ) <i>Taha</i> (هظ)  |   | Politiskās drošības direktorāta <i>Latakia</i> nodaļas biroja atbildīgais. Atbildīgs par apcietināto opozicionāru spīdzināšanu.  | 24.7.2012.                  |
| 141. | <i>Bassel</i> (سباب) (jeb <i>Basel</i> ) <i>Bilal</i> (لاب) (jeb <i>Bilal</i> )   |   | Idlibas centrālā cietuma policijas darbinieks; tieši iesaistīts Idlibas centrālcieta apcietināto opozicionāru spīdzināšanā.  | 24.7.2012.                  |
| 142. | <i>Ahmad</i> (دمحأ) (jeb <i>Ahmed</i> ) <i>Kafan</i> (ن افك) (jeb <i>Ahmed</i> )  |   | Idlibas centrālā cietuma policijas darbinieks; tieši iesaistīts Idlibas centrālcieta apcietināto opozicionāru spīdzināšanā.  | 24.7.2012.                  |
| 143. | <i>Bassam</i> (ماسب) <i>al-Misri</i> (يرصلل) (jeb <i>Bassam</i> )   |   | Idlibas centrālā cietuma policijas darbinieks; tieši iesaistīts Idlibas centrālcieta apcietināto opozicionāru spīdzināšanā.  | 24.7.2012.                  |
| 144. | <i>Ahmed</i> (دمحأ) (jeb <i>Ahmad</i> ) <i>al-Jarroucheh</i> (قشوراحل) (jeb <i>Al-Jarousha</i> , <i>Al-Jarousheh</i> , <i>Al-Jaroucha</i> , <i>Al-Jarouchah</i> , <i>Al-Jaroucheh</i> ) | Dzimis: 1957. gads                        | Vispārējās izlūkošanas dienesta ārlietu nodaļas direktors (279. nodaļa). Šajā statusā atbildīgs par vispārējās izlūkošanas pasākumiem Sīrijas vēstniecībā. Tieši piedalās Sīrijas iestāžu veiktajās opozicionāru represijās, it īpaši atbild par represijām pret Sīrijas opozīciju ārvalstīs.  | 24.7.2012.                  |
| 145. | <i>Michel</i> (لشيم) <i>Kassouha</i> (كسوك) (jeb <i>Kasouha</i> ) (jeb <i>Ahmed Salem</i> un <i>Ahmed Salem Hassan</i> )  | Dzimšanas datums: 1948. gada 1. februāris | Sīrijas drošības dienestu loceklis kopš septiņdesmito gadu sākuma; iesaistīts cīņā pret opozicionāriem Francijā un Vācijā. Kopš 2006. gada marta atbildīgs par Sīrijas vispārējās izlūkošanas dienesta 273. nodaļas sabiedriskajām attiecībām. Kā ilglaicīgs vadības darbinieks viņš ir tuva persona Vispārējās izlūkošanas dienesta direktoram <i>Ali Mamlouk</i> – vienam no drošības dienestu augstākajām amatpersonām, kam no 2011. gada 9. maija piemēroti ES ierobežojoši pasākumi. Tieši atbalsta režīma veiktās represijas pret opozicionāriem, it īpaši atbild par represijām pret Sīrijas opozīciju ārvalstīs. | 24.7.2012.                  |



|      | Vārds, uzvārds  | Identifikācijas informācija   | Pamatojums   | Sarakstā iekļaušanas datums |
|------|---|---|--|-----------------------------|
| 146. | Ģenerālis <i>Ghassan</i> (تدوج) <i>Jaoudat</i> (ناسغ) <i>Ismail</i> (لعي عامس!) (jeb <i>Ismael</i> )  | Dzimis: 1960. gads, dzimšanas vieta: <i>Drekish, Tartous</i> reģions                                  | Atbildīgs par Gaisa spēku izlūkošanas dienesta misiju nodaļu, kura sadarbībā ar īpašo operāciju nodaļu pārvalda Gaisa spēku izlūkošanas nodaļas elites vienības, kurām ir liela nozīme režīma veiktajās represijās. Šajā statusā <i>Ghassan Jaoudat Ismail</i> ir viens no atbildīgajiem militārajiem vadītājiem, kas tieši īsteno režīma represijas pret opozicionāriem.                                | 24.7.2012.                  |
| 147. | Ģenerālis <i>Amer</i> (رماع) <i>al-Achi</i> (يشعلا) (jeb <i>Amis al Ashi</i> ; jeb <i>Ammar Aachi</i> ; jeb <i>Amer Ashi</i> )                      |   | <i>Alepo (Aleppo)</i> kara skolas absolvents, Gaisa spēku izlūkošanas dienesta izlūkošanas nodaļas vadītājs (no 2012. gada), Sīrijas aizsardzības ministram <i>Daoud Rajah</i> tuva persona. Kā Gaisa spēku izlūkošanas dienesta darbinieks <i>Amer al-Achi</i> ir iesaistīts represijās pret Sīrijas opozīciju.   | 24.7.2012.                  |
| 148. | Ģenerālis <i>Mohammed</i> (دمحم) (jeb <i>Muhammad, Mohamed, Mohammad</i> ) <i>Ali</i> (يلع) <i>Nasr</i> (لعي ناسر) (vai <i>Mohammed Ali Naser</i> ) | Dzimis: aptuveni 1960. gads   | Prezidenta jaunākajam brālim <i>Maher al-Assad</i> tuva persona. Nozīmīgāko karjeras daļu pavadījis Republikas gvardē. 2010. gadā iesaistījās Vispārējās izlūkošanas dienesta iekšējā nodaļā (jeb 251. nodaļa), kura ir atbildīga par politiskās opozīcijas apkarošanu. Kā viena no nodaļas galvenajām amatpersonām ģenerālis <i>Mohammed Ali</i> tieši piedalās opozicionāru represijās.                | 24.7.2012.                  |
| 149. | Ģenerālis <i>Issam</i> (ماصع) <i>Hallaq</i> (قالح)  |   | Gaisa spēku štāba vadītājs no 2010. gada. Vada gaisa operācijas pret opozicionāriem.   | 24.7.2012.                  |
| 150. | <i>Ezzedine</i> (نيدلازاع) <i>Ismael</i> (لعي عامس!) (jeb <i>Ismail</i> )   | Dzimis: četrdesmito gadu vidū (iespējams, 1947. gadā); dzimšanas vieta: <i>Bastir, Jableh</i> reģions | Atvaļināts ģenerālis un ilglaicīgs darbinieks Gaisa spēku izlūkošanas dienestā, kura vadību viņš uzņēmas divtūkstošo gadu sākumā. 2006. gadā iecelts par prezidenta politikas un drošības padomnieku. Kā Sīrijas prezidenta politikas un drošības padomnieks <i>Ezzedine Ismael</i> ir iesaistīts politiskajās represijās, ko režīms veic pret opozicionāriem.   | 24.7.2012.                  |
| 151. | <i>Samir</i> (ري ميس) (jeb <i>Sameer</i> ) <i>Joumaa</i> (ةعجمع) (jeb <i>Jumaa, Jum'a, Joum'a</i> ) (jeb <i>Abou Sami</i> )                         | Dzimis: aptuveni 1962. gads   | Gandrīz 20 gadus ir biroja vadītājs <i>Muhammad Nasif Khayrbik</i> kungam, kurš ir viens no <i>Bachar al-Assad</i> galvenajiem drošības padomniekiem (kurš oficiāli ir viceprezidenta <i>Faruq Al Shar'</i> vietnieks). <i>Samir Joumaa</i> ciešā sadarbība ar <i>Bachar al-Asad</i> un <i>Muhammad Nasif Khayrbik</i> viņu ir iesaistījusi politiskajās represijās, ko režīms veic pret opozicionāriem. | 24.7.2012.                  |
| 152. | <i>Dr. Qadri</i> (يردق) (jeb <i>Kadri</i> ) <i>Jamil</i> (ليمجم) (jeb <i>Jameel</i> )   |   | Premjerministra vietnieks ekonomikas jautājumos, iekšzemes tirdzniecības un patērētāju aizsardzības ministrs. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.  | 16.10.2012.                 |
| 153. | <i>Waleed</i> (ديلاو) (jeb <i>Walid</i> ) <i>Al Mo'allem</i> (ملعجم) (jeb <i>Al Moallem, Mu'allem</i> )   |   | Premjerministra vietnieks, ārlietu un emigrantu ministrs. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.  | 16.10.2012.                 |
| 154. | Ģenerālmajors <i>Fahd</i> (مف) <i>Jassem</i> (مساچ) <i>Al Freij</i> (حيرفل) (jeb <i>Al-Furayy</i> )   |   | Aizsardzības ministrs un bruņoto spēku komandieris. Valdības ministra ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.  | 16.10.2012.                 |

|      | Vārds, uzvārds   | Identifikācijas informācija | Pamatojums   | Sarakstā iekļaušanas datums |
|------|--|-----------------------------|--|-----------------------------|
| 155. | Dr. Mohammad (دمحم)<br>(jeb Mohamed, Muhammad, Mohammed) Abdūl Sattar (رائس سلا دبع) (jeb Abd al-Sattar) Al Sayed (دي سلا) (jeb Al Sayyed)                           |                             | Reliģisko dotāciju ministrs. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.                         | 16.10.2012.                 |
| 156. | Inženiere Hala (هاله)<br>Mohammad (دمحم) (jeb Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al Nasser (رصاص نلا)  |                             | Tūrisma ministre. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīga par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.                                    | 16.10.2012.                 |
| 157. | Inženieris Bassam (باسم)<br>Hanna (انح)  |                             | Ūdensresursu ministrs. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.                               | 16.10.2012.                 |
| 158. | Inženieris Subhi (سبحي)<br>Ahmad (دمحم)<br>Al Abdallah (الله ادب)<br>(jeb Al-Abdullah)   |                             | Lauksaimniecības un agrārās reformas lietu ministrs. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem. | 16.10.2012.                 |
| 159. | Dr. Mohammad (دمحم)<br>(jeb Muhammad, Mohamed, Mohammed) Yahya (يحيي) (jeb Yehya, Yahya, Yihya, Yihia, Yahia) Moalla (المعلا) (jeb Mu'la, Ma'la, Muala, Maala, Mala) |                             | Augstākās izglītības ministrs. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.                       | 16.10.2012.                 |
| 160. | Dr. Hazwan Al Wez (jeb Al Wazz)  |                             | Izglītības ministrs. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.                                 | 16.10.2012.                 |
| 161. | Dr. Mohamad (دمحم)<br>(jeb Muhammad, Mohamed, Mohammed, Mohammad) Zafer (رفاظ) (jeb Dhafer) Mohabak (كعبحم) (jeb Mohabbak, Muhabak, Muhabbak)                        |                             | Ekonomikas un ārējās tirdzniecības ministrs. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.         | 16.10.2012.                 |
| 162. | Dr. Mahmoud (دمحم)<br>Ibraheem (مى هاربا) (jeb Ibrahim) Sa'iid (دي عيس) (jeb Sa'id, Sa'eed, Saeed)   |                             | Transporta ministrs. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.                                 | 16.10.2012.                 |
| 163. | Dr. Safwan (نوافصن) Al Assaf (فاسعلا)  |                             | Mājokļu un pilsētu attīstības lietu ministrs. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.        | 16.10.2012.                 |

|      | Vārds, uzvārds  | Identifikācijas informācija                                  | Pamatojums   | Sarakstā iekļaušanas datums |
|------|---|--|--|-----------------------------|
| 164. | Inženieris Yasser<br>(رس اي) (jeb Yaser) Al<br>Siba'i (يعيبسلي) (jeb<br>Al-Sibai, Al-Siba'i, Al<br>Sibaei)                                    |  | Būvdarbu ministrs. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.                         | 16.10.2012.                 |
| 165. | Inženieris Eng Sa'iid<br>(دي عس) (jeb Sa'id,<br>Sa'eed, Saeed) Ma'thi<br>(يذعم) (jeb Mu'zi,<br>Mu'dhi, Ma'dhi, Ma'zi,<br>Maazi) Hneidi (هيني) |  | Naftas un minerālresursu ministrs. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.         | 16.10.2012.                 |
| 166. | Dr. Lubana (فنابل)<br>(jeb Lubanah) Mshaweh<br>(حوشم) (jeb Mshaweh,<br>Mshawweh, Mushawweh)   | Dzimis 1955. gadā;<br>dzimšanas vieta: Damaska               | Kultūras ministre. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīga par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.                         | 16.10.2012.                 |
| 167. | Dr. Jassem (مساج) (jeb<br>Jasem) Mohammad<br>(محم) (jeb Mohamed,<br>Muhammad,<br>Mohammed) Zakaria<br>(ايركن)                                 | Dzimis 1968. gadā  | Darba un sociālo lietu ministrs. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.           | 16.10.2012.                 |
| 168. | Omran (نارم) Ahd<br>(عدهاع) Al Zu'bi (يعزل)<br>(jeb Al Zoubi, Al Zo'bi,<br>Al Zou'bi)   | Dzimis 1959. gada 27. septembrī;<br>dzimšanas vieta: Damaska | Informācijas ministrs. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.                     | 16.10.2012.                 |
| 169. | Dr. Adnan (نادع) Abdo<br>(ودبع) (jeb Abdou) Al<br>Sikhny (ينخسل) (jeb<br>Al-Sikhni, Al-Sekhny,<br>Al-Sekhni)                                  |  | Rūpniecības ministrs. Valdības ministra statusā ir atbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.                          | 16.10.2012.                 |
| 170. | Najm (مجن) (jeb Nejm)<br>Hamad (محم) Al Ahmad<br>(دمحال) (jeb Al-Ahmed)   |  | Tieslietu ministrs. Valdības ministra statusā ir atbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.                            | 16.10.2012.                 |
| 171. | Dr. Abdul Salam (السل)<br>(مسلانبع دب ع) Al<br>Nayef (فيلال)  |  | Veselības ministrs. Valdības ministra statusā ir atbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.                            | 16.10.2012.                 |
| 172. | Dr. Ali (يلع) Heidar<br>(رضيح) (jeb Haidar,<br>Heydar, Haydar)  |  | Valsts ministrs nacionālā izlīguma jautājumos. Valdības ministra statusā ir atbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem. | 16.10.2012.                 |
| 173. | Dr. Nazeera (فريظن)<br>(jeb Nazira, Nadheera,<br>Nadhira) Farah (رف)<br>Sarkees (سيفرس) (jeb<br>Sarkis)                                       |  | Vides lietu valsts ministre. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīga par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.               | 16.10.2012.                 |

|      | Vārds, uzvārds  | Identifikācijas informācija  | Pamatojums  | Sarakstā iekļaušanas datums |
|------|---|--|---|-----------------------------|
| 174. | Mohammad (دمحم) Turki (يكرت) Al Sayed (ديسل)  |  | Valsts ministrs. Valdības ministra statusā ir atbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.  | 16.10.2012.                 |
| 175. | Najm-eddin (نيدلا مجن) (jeb Nejmeddin, Nejmeddeen, Najmeddeen, Nejmeddin, Nejmeddeen, Najmeddin) Khreit (طيرخ) (jeb Khrait) |  | Valsts ministrs. Valdības ministra statusā ir atbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.  | 16.10.2012.                 |
| 176. | Abdullah (دبعلل) (jeb Abdallah) Khaleel (ليلخ) (jeb Khalil) Hussein (نيسح) (jeb Hussain)                                    |  | Valsts ministrs. Valdības ministra statusā ir atbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.  | 16.10.2012.                 |
| 177. | Jamal (لامج) Sha'ban (نابعش) (jeb Shaaban) Shaheen (نيهاش)  |  | Valsts ministrs. Valdības ministra statusā ir atbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.  | 16.10.2012.                 |
| 178. | Suleiman (ناملس) Maarouf (فورع) (jeb Suleiman Maarouf, Sulayman Ma'ruf, Sleiman Maarouf; Sulaiman Maarouf)                  | Pase: Apvienotās Karalistes pase   | Uzņēmējs, kas ir cieši saistīts ar prezidenta Al-Assad ģimeni. Viņam pieder daļas sarakstā iekļautajā TV raidstacijā Addoumia TV. Pietuvināts sarakstā iekļautajam Muhammad Nasif Khayrbik. Atbalsta Sīrijas režīmu.              | 16.10.2012.                 |
| 179. | Razan (نازر) Othman (نابثع)   | Rami Makhlof sieva, Waleed (pazīstams arī kā Walid) Othman meita. Dzimšanas datums: 1977. gada 31. janvāris; dzimšanas vieta: Latakia muhāfazu; ID Nr. 06090034007 | Viņai ir tuvas personīgas un finansiālas attiecības ar Rami Makhlof, prezidenta Bashar Al-Assad brālēnu un režīma galveno finansētāju, kas ir iekļauts sarakstā. Šādā statusā ir saistīta ar Sīrijas režīmu un gūst no tā labumu. | 16.10.2012.                 |

## B. Vienības

|    | Nosaukums   | Identifikācijas informācija  | Pamatojums   | Sarakstā iekļaušanas datums |
|----|---|--|--|-----------------------------|
| 1. | Bena Properties   |  | Atrodas Rami Makhlof kontrolē; sniedz finansējumu režīmam.               | 23.6.2011.                  |
| 2. | Al Mashreq Investment Fund (AMIF) (arī Sunduq Al Mashrek Al Istithmari) | P.O. Box 108, Damaska. Tālr.: 963 112110059/ 963 112110043; Fakss: 963 933333149   | Atrodas Rami Makhlof kontrolē; sniedz finansējumu režīmam.               | 23.6.2011.                  |
| 3. | Hamcho International (Hamsho International Group)                       | Baghdad Street, P.O. Box 8254, Damaska. Tālr.: 963 112316675; Fakss.: 963 112318875; Tīmekļa vietne: www.hamshointl.com; E-pasts: info@hamshointl.com un hamshogroup@yahoo.com | Atrodas Mohammad Hamcho vai Hamsho kontrolē; sniedz finansējumu režīmam. | 23.6.2011.                  |

|     | Nosaukums   | Identifikācijas informācija  | Pamatojums  | Sarakstā iekļaušanas datums |
|-----|---|--|---|-----------------------------|
| 4.  | <i>Military Housing Establishment</i> (arī MILIHOUSE) |  | Publisko būvdarbu sabiedrība, atrodas <i>Riyad Shalish</i> un Aizsardzības ministrijas kontrolē; sniedz finansējumu režīmam.  | 23.6.2011.                  |
| 5.  | Politiskās drošības direktorāts                       |  | Sīrijas valdības dienests, kas tieši iesaistīts represijās.   | 23.8.2011.                  |
| 6.  | Vispārējās izlūkošanas direktorāts                    |  | Sīrijas valdības dienests, kas tieši iesaistīts represijās.   | 23.8.2011.                  |
| 7.  | Militārās izlūkošanas direktorāts                     |  | Sīrijas valdības dienests, kas tieši iesaistīts represijās.   | 23.8.2011.                  |
| 8.  | Gaisa spēku izlūkošanas aģentūra                      |  | Sīrijas valdības dienests, kas tieši iesaistīts represijās.   | 23.8.2011.                  |
| 9.  | <i>IRGC Qods Force (Quds Force)</i>                   | <i>Teheran, Irāna</i>  | <i>Qods</i> (jeb <i>Quds</i> ) spēki ir Irānas Islāma revolucionāro gvardu korpusa ( <i>IRGC</i> ) specializēti kaujinieki. <i>Qods</i> spēki ir iesaistīti aprikojuma un atbalsta nodrošināšanā, lai palīdzētu Sīrijas režīmam apspiest protestus Sīrijā. <i>IRGC Qods</i> spēki ir snieguši tehnisku palīdzību, aprikojumu un atbalstu Sīrijas drošības dienestiem, lai apspiestu civiliedzīvotāju protesta kustības. | 23.8.2011.                  |
| 10. | <i>Mada Transport</i>                                 | <i>Cham Holding</i> meitasuzņēmums ( <i>Sehanya Dara'a Highway, PO Box 9525</i><br>Tālr.: 00 963 11 99 62)   | Saimnieciska vienība, kas finansē režīmu.   | 2.9.2011.                   |
| 11. | <i>Cham Investment Group</i>                          | <i>Cham Holding</i> meitasuzņēmums ( <i>Sehanya Dara'a Highway, PO Box 9525;</i><br>Tālr.: 00 963 11 99 62)  | Saimnieciska vienība, kas finansē režīmu.   | 2.9.2011.                   |
| 12. | <i>Real Estate Bank</i>                               | <i>Insurance Bldg- Yousef Al-Azmeh Square, Damaska</i><br>P.O. Box: 2337<br>Damaska, Syrian Arab Republic;<br>Tālr.: (+963) 11 2456777 un 2218602;<br>Fakss: (+963) 11 2237938 un 2211186;<br>Bankas e-pasts: <a href="mailto:Publicrelations@reb.sy">Publicrelations@reb.sy</a> ;<br>Tīmekļa vietne: <a href="http://www.reb.sy">www.reb.sy</a> | Valstij piederoša banka, kas finansiāli atbalsta režīmu.  | 2.9.2011.                   |
| 13. | <i>Addounia TV</i> (jeb <i>Dounia TV</i> )            | Tālr.: +963-11-5667274,<br>+963-11-5667271;<br>Fakss: +963-11-5667272;<br>Tīmekļa vietne: <a href="http://www.addounia.tv">http://www.addounia.tv</a>  | <i>Addounia TV</i> ir kūdījusi uz vardarbību pret Sīrijas civiliedzīvotājiem.   | 23.9.2011.                  |

|     | Nosaukums  | Identifikācijas informācija  | Pamatojums   | Sarakstā iekļaušanas datums |
|-----|--|--|--|-----------------------------|
| 14. | <i>Cham Holding</i>  | <i>Cham Holding Building Daraa Highway - Ashrafiyat Sahnaya Rif Dimashq – Syria</i><br>P.O Box 9525;<br>Tālr.: +963 (11) 9962,<br>+963 (11) 668 14000,<br>+963 (11) 673 1044;<br>Fakss: +963 (11) 673 1274;<br>E-pasts: info@chamholding.sy;<br>Tīmekļa vietne: www.chamholding.sy | Atrodas <i>Rami Makhoulf</i> kontrolē; Sīrijas lielākā kontrolāciju sabiedrība, kas gūst labumu no režīma un atbalsta to.                        | 23.9.2011.                  |
| 15. | <i>El-Tel. Co. (El-Tel. Middle East Company)</i>   | Adrese: <i>Dair Ali Jordan Highway, P.O. Box 13052, Damaska – Sīrija;</i><br>Tālr.: +963-11-2212345;<br>Fakss: +963-11-44694450;<br>E-pasts: sales@eltelme.com;<br>Tīmekļa vietne: www.eltelme.com   | Ražo un piegādā Sīrijas armijai komunikāciju un pārraides torņus un citas iekārtas.  | 23.9.2011.                  |
| 16. | <i>Ramak Constructions Co.</i>   | Adrese: <i>Dara'a Highway, Damaska, Sīrija;</i><br>Tālr.: +963 -11 -6858111;<br>Mob. tālr.: +963-933-240231  | Militāru kazarmu, robežpunktu kazarmu un citu ēku būvniecība armijas vajadzībām.   | 23.9.2011.                  |
| 17. | <i>Souruh Company (jeb SOROH Al Cham Company)</i>  | Adrese: <i>Adra Free Zone Area Damaska – Sīrija;</i><br>Tālr.: +963 -11 -5327266;<br>Mob. tālr.: +963-933-526812,<br>+963-932-878282;<br>Fakss: +963-11-5316396;<br>E-pasts: sorohco@gmail.com;<br>Tīmekļa vietne: http://sites.google.com/site/sorohco                            | Investīcijas vietējos militārās rūpniecības projektos, ieroču daļu un saistītu priekšmetu ražošana. 100 % uzņēmuma pieder <i>Rami Makhoulf</i> . | 23.9.2011.                  |
| 18. | <i>Syriatel</i>  | <i>Thawra Street, Ste Building 6th Floor, BP 2900;</i><br>Tālr.: +963 11 61 26 270;<br>Fakss: +963 11 23 73 97 19;<br>E-pasts: info@syriatel.com.sy;<br>Tīmekļa vietne: http://syriatel.sy/  | Atrodas <i>Rami Makhoulf</i> kontrolē; sniedz finansiālu atbalstu režīmam - saskaņā ar licences līgumu 50 % no peļņas tā maksā valdībai.         | 23.9.2011.                  |
| 19. | <i>Cham Press TV</i>   | <i>Al Qudsi building, 2nd Floor - Baramkeh - Damas;</i><br>Tālr.: +963 - 11- 2260805;<br>Fakss: +963 - 11 - 2260806;<br>E-pasts: mail@champress.com;<br>Tīmekļa vietne: www.champress.net  | Televīzijas kanāls, kas piedalās dezinformācijas kampaņās un aicina uz vardarbību pret demonstrantiem.   | 1.12.2011.                  |
| 20. | <i>Al Watan</i>  | <i>Al Watan Newspaper - Damaska – Duty Free Zone;</i><br>Tālr.: 00963 11 2137400;<br>Fakss: 00963 11 2139928   | Preses izdevums, kas piedalās dezinformācijas kampaņās un aicina uz vardarbību pret demonstrantiem.  | 1.12.2011.                  |
| 21. | <i>Centre d'études et de recherches syrien (CERS) (jeb Centre d'Etude et de Recherche Scientifique (CERS); Scientific Studies and Research Center (SSRC); Centre de Recherche de Kaboun)</i> | <i>Barzeh Street, PO Box 4470, Damas</i>   | Palīdz Sīrijas armijai iegādāties materiālus, kas tiek tieši izmantoti protestētāju novērošanā un represijās.                                    | 1.12.2011.                  |

|     | Nosaukums   | Identifikācijas informācija  | Pamatojums   | Sarakstā iekļaušanas datums |
|-----|---|--|--|-----------------------------|
| 22. | <i>Business Lab</i>   | <i>Maysat Square, Al Rasafi Street Bldg. 9,<br/>PO Box 7155,<br/>Damaska;<br/>Tālr.: 963112725499;<br/>Fakss: 963112725399</i>   | Fasādes uzņēmums, kas tiek izmantots, lai CERS varētu iegādāties sļepenus materiālus.                              | 1.12.2011.                  |
| 23. | <i>Industrial Solutions</i>                                 | <i>Baghdad Street 5,<br/>PO Box 6394,<br/>Damaska;<br/>Tālr./fakss: 63114471080</i>  | Fasādes uzņēmums, kas tiek izmantots, lai CERS varētu iegādāties sļepenus materiālus.                              | 1.12.2011.                  |
| 24. | <i>Mechanical Construction Factory (MCF)</i>                | <i>P.O. Box 35202,<br/>Industrial Zone,<br/>Al-Qadam Road,<br/>Damas</i>   | Fasādes uzņēmums, kas tiek izmantots, lai CERS varētu iegādāties sļepenus materiālus.                              | 1.12.2011.                  |
| 25. | <i>Syronics – Syrian Arab Co. for Electronic Industries</i> | <i>Kaboon Street,<br/>P.O.Box 5966,<br/>Damaska;<br/>Tālr.: +963-11-5111352;<br/>Fakss: +963-11-5110117</i>  | Fasādes uzņēmums, kas tiek izmantots, lai CERS varētu iegādāties sļepenus materiālus.                              | 1.12.2011.                  |
| 26. | <i>Handasieh – Organization for Engineering Industries</i>  | <i>P.O.Box 5966,<br/>Abou Bakr Al-Seddeq St.,<br/>Damaska<br/>un PO BOX 2849<br/>Al-Moutanabi Street,<br/>Damaska<br/>un PO BOX 21120<br/>Baramkeh,<br/>Damaska;<br/>Tālr.: 963112121816 –<br/>963112121834 –<br/>963112214650 – 963112212743<br/>– 963115110117</i>         | Fasādes uzņēmums, kas tiek izmantots, lai CERS varētu iegādāties sļepenus materiālus.                              | 1.12.2011.                  |
| 27. | <i>Syria Trading Oil Company (Sytrol)</i>                   | <i>Prime Minister Building,<br/>17 Street Nissan,<br/>Damaska, Sīrija</i>  | Valstij piederošs uzņēmums, kas pilnībā atbildīgs par visu naftas eksportu no Sīrijas. Finansiāli atbalsta režīmu. | 1.12.2011.                  |
| 28. | <i>General Petroleum Corporation (GPC)</i>                  | <i>New Sham - Building of Syrian Oil Company,<br/>PO Box 60694,<br/>Damaska, Sīrija,<br/>BOX: 60694;<br/>Tālr.: 963113141635;<br/>Fakss: 963113141634;<br/>E-pasts: info@gpc-sy.com</i>  | Valstij piederošs naftas uzņēmums. Finansiāli atbalsta režīmu.   | 1.12.2011.                  |
| 29. | <i>Al Furat Petroleum Company</i>                           | <i>Dummar - New Sham -Western Dummar Ist. Island -Property 2299- AFPC Building<br/>P.O. Box 7660<br/>Damaska – Sīrija;<br/>Tālr.: 00963-11- (6183333),<br/>00963-11- (31913333);<br/>Fakss.: 00963-11- (6184444),<br/>00963-11- (31914444)<br/>E-pasts: afpc@afpc.net.sy</i> | Kopuzņēmums, kurā 50 % pieder GPC. Finansiāli atbalsta režīmu.   | 1.12.2011.                  |

|     | Nosaukums                              | Identifikācijas informācija   | Pamatojums  | Sarakstā iekļaušanas datums |
|-----|--|---|---|-----------------------------|
| 30. | <i>Industrial Bank</i>                 | <i>Dar Al Muhanisen Building, 7th Floor, Maysaloun Street, P.O. Box 7572 Damaska, Sīrija. Tālr.: +963 11-222-8200, +963 11-222-7910; Fakss: +963 11-222-8412</i>  | Valstij piederoša banka. Finansiāli atbalsta režīmu.  | 23.1.2012.                  |
| 31. | <i>Popular Credit Bank</i>             | <i>Dar Al Muhanisen Building, 6th Floor, Maysaloun Street, Damaska, Sīrija. Tālr.: +963 11-222-7604, +963 11-221-8376; Fakss: +963 11-221-0124</i>  | Valstij piederoša banka. Finansiāli atbalsta režīmu.  | 23.1.2012.                  |
| 32. | <i>Saving Bank</i>                     | <i>Sīrija- Damaska – Merjah – Al-Furat St. P.O. Box: 5467; Fakss: 224 4909 – 245 3471; Tālr.: 222 8403; E-pasts: s.bank@scs-net.org post-gm@net.sy</i>  | Valstij piederoša banka. Finansiāli atbalsta režīmu.  | 23.1.2012.                  |
| 33. | <i>Agricultural Cooperative Bank</i>   | <i>Agricultural Cooperative Bank Building, Damaska Tajhez, P.O. Box 4325, Damaska, Sīrija; Tālr.: +963 11-221-3462; +963 11-222-1393; Fakss: +963 11-224-1261; Timekļa vietne: www.agrobank.org</i>                             | Valstij piederoša banka. Finansiāli atbalsta režīmu.  | 23.1.2012.                  |
| 34. | <i>Syrian Lebanese Commercial Bank</i> | <i>Syrian Lebanese Commercial Bank Building, 6th Floor, Makdessi Street, Hamra, P.O. Box 11-8701, Beirūta, Libāna; Tālr.: +961 1-741666; Fakss: +961 1-738228, +961 1-753215, +9611-736629; Timekļa vietne: www.slcb.com.lb</i> | Sarakstā jau minētās bankas <i>Commercial Bank of Syria</i> meitasuzņēmums. Finansiāli atbalsta režīmu. | 23.1.2012.                  |
| 35. | <i>Deir ez-Zur Petroleum Company</i>   | <i>Dar Al Saadi Building 1st, 5th, and 6th Floor Zillat Street Mazza Area P.O. Box 9120 Damaska, Sīrija; Tālr.: +963 11-662-1175; +963 11-662-1400; Fakss: +963 11-662-1848</i>   | GPC kopuzņēmums. Finansiāli atbalsta režīmu.  | 23.1.2012.                  |
| 36. | <i>Ebla Petroleum Company</i>          | <i>Head Office Mazzeh Villat Ghabia Dar Es Saada 16, P.O. Box 9120, Damaska, Sīrija; Tālr.: +963 116691100</i>  | GPC kopuzņēmums. Finansiāli atbalsta režīmu.  | 23.1.2012.                  |
| 37. | <i>Dijla Petroleum Company</i>         | <i>Building No. 653 – 1st Floor, Daraa Highway, P.O. Box 81, Damaska, Sīrija</i>  | GPC kopuzņēmums. Finansiāli atbalsta režīmu.  | 23.1.2012.                  |



|     | Nosaukums  | Identifikācijas informācija   | Pamatojums  | Sarakstā iekļaušanas datums |
|-----|--|---|---|-----------------------------|
| 38. | <i>Central Bank of Syria</i>   | Sīrija, Damaska, <i>Sabah Bahrat Square</i> ;<br>Pasta adrese: <i>Aljtreda al Maghrebeh square</i> ,<br>Damaska, <i>Syrian Arab Republic</i> ,<br>P.O. Box: 2254  | Sniedz finansiālu atbalstu režīmam.   | 27.2.2012.                  |
| 39. | <i>Syrian Petroleum company</i>  | Adrese: <i>Dummar Province, Expansion Square, Island 19-Building 32</i><br>P.O. BOX: 2849 vai 3378;<br>Tālr.: 00963-11-3137935 vai 3137913;<br>Fakss.: 00963-11-3137979 vai 3137977;<br>E-pasts: <i>spccom2@scs-net.org</i> vai <i>spccom1@scs-net.org</i> ;<br>Tīmekļa vietnes: <i>www.spc.com.sy</i><br><i>www.spc-sy.com</i> | Valstij piederošs naftas uzņēmums. Finansiāli atbalsta Sīrijas režīmu.  | 23.3.2012.                  |
| 40. | <i>Mahrukat Company</i> (Sīrijas uzņēmums naftas produktu glabāšanai un izplatīšanai)                            | Galvenais birojs: Damaska – <i>Al Adawi st., Petroleum building</i> .<br>Fakss: 00963-11/4445796;<br>Tālr.: 00963-11/44451348 – 4451349.<br>E-pasts: <i>mahrukat@net.sy</i> ;<br>Tīmekļa vietne: <a href="http://www.mahrukat.gov.sy/indexeng.php">http://www.mahrukat.gov.sy/indexeng.php</a>                                  | Valstij piederošs naftas uzņēmums. Finansiāli atbalsta Sīrijas režīmu.  | 23.3.2012.                  |
| 41. | <i>General Organisation of Tobacco</i>   | <i>Salhie Street 616</i> ,<br>Damaska, Sīrija   | Sniedz ekonomisku atbalstu Sīrijas režīmam. <i>The General Organisation of Tobacco</i> pilnībā pieder Sīrijas valstij. Organizācijas peļņa, arī tā, ko tā gūst no licenču pārdošanas ārvalstu zīmolu tabakas izstrādājumu tirgošanai un nodevu uzlikšanas ārvalstu zīmolu tabakas izstrādājumu importam, tiek nodota Sīrijas valstij.   | 15.5.2012.                  |
| 42. | Aizsardzības ministrija  | Adrese: <i>Umayyad Square</i> ,<br>Damaska;<br>Tālr.: +963-11-7770700   | Sīrijas valdības struktūra, kas ir tieši iesaistīta represijās.   | 26.6.2012.                  |
| 43. | Iekšlietu ministrija   | Adrese: <i>Merjeh Square</i> ,<br>Damaska;<br>Tālr.: +963-11-2219400,<br>+963-11-2219401,<br>+963-11-2220220,<br>+963-11-2210404  | Sīrijas valdības struktūra, kas ir tieši iesaistīta represijās.   | 26.6.2012.                  |
| 44. | Sīrijas Valsts drošības birojs   |   | Sīrijas valdības struktūra un Sīrijas <i>Baath</i> partijas vienība. Tieši iesaistīts represijās. Tas Sīrijas drošības spēkiem deva rīkojumu brutāli apspiest demonstrantus.  | 26.6.2012.                  |
| 45. | <i>Syria International Islamic Bank (SIIB)</i> (jeb <i>Syrian International Islamic Bank</i> , jeb <i>SIIB</i> ) | Atrašanās vieta: <i>Syria International Islamic Bank Building, Main Highway Road, Al Mazzeh Area</i> ,<br>P.O. Box 35494,<br>Damaska, Sīrija.<br>Alternatīva atrašanās vieta: P.O. Box 35494,<br><i>Mezza'h Vellat Sharqia'h, beside the Consulate of Saudi Arabia</i> ,<br>Damaska, Sīrija                                     | <i>SIIB</i> ir darbojusies kā Sīrijas Komercbankas "fasāde", ļaujot minētajai bankai apiet tai ES piemērotās sankcijas. No 2011. gada līdz 2012. gadam <i>SIIB</i> Sīrijas Komercbankas uzdevumā slepeni palīdzēja piešķirt finansējumu gandrīz USD 150 miljonu apmērā. Finanšu vienošanās, ko it kā veica <i>SIIB</i> , patiesībā veica Sīrijas Komercbanka. Papildus tam, ka <i>SIIB</i> sankciju apiešanas nolūkā 2012. gadā sadarbojās ar Sīrijas Komercbanku, tā palīdzēja veikt vairākus nozīmīgus maksājumus Sīrijas Libāniešu komercbankai, kas ir vēl viena banka, kurai ES noteikusi sankcijas. Tādējādi <i>SIIB</i> ir palīdzējusi nodrošināt finanšu līdzekļus Sīrijas režīmam. | 26.6.2012.                  |

|     | Nosaukums  | Identifikācijas informācija  | Pamatojums   | Sarakstā iekļaušanas datums |
|-----|--|--|--|-----------------------------|
| 46. | <i>General Organisation of Radio and TV</i> (jeb <i>Syrian Directorate General of Radio &amp; Television Est; General Radio and Television Corporation</i> ; jeb <i>Radio and Television Corporation</i> ; jeb GORT) | Adrese: <i>Al Oumaween Square, P.O. Box 250, Damaska, Sīrija.</i><br>Tālrunis: (963 11) 223 4930   | Sīrijas Informācijas ministrijas pakļautībā esoša valsts vadīta aģentūra, kas atbalsta un popularizē tās informācijas politiku. Tā ir atbildīga par Sīrijas valstij piederošu divu zemes un viena satelītu televīzijas kanāla darbību, kā arī par valdības radio stacijām. GORT ir kūdījusi uz vardarbību pret Sīrijas civiliedzīvotājiem, kalpojot par <i>Assad</i> režīma propagandas instrumentu un izplatot nepatiesu informāciju.                 | 26.6.2012.                  |
| 47. | <i>Syrian Company for Oil Transport</i> (jeb <i>Syrian Crude Oil Transportation Company</i> ; 'SCOT'; 'SCOTRACO')  | <i>Banias Industrial Area, Latakia Entrance Way, P.O. Box 13, Banias, Sīrija;</i><br>Tīmekļa vietne: <a href="http://www.scot-syria.com">www.scot-syria.com</a> ;<br>E-pasts: <a href="mailto:scot50@scn-net.org">scot50@scn-net.org</a> | Sīrijas valstij piederošs naftas uzņēmums. Finansiāli atbalsta režīmu.   | 26.6.2012.                  |
| 48. | <i>Drex Technologies S.A.</i>  | Reģistrācijas datums: 2000. gada 4. jūlijs.<br>Reģistrācijas numurs: 394678.<br>Direktors: <i>Rami Makhlof</i> .<br>Reģistrētais aģents: <i>Mossack Fonseca &amp; Co (BVI) Ltd</i>   | <i>Drex Technologies</i> pilnībā pieder <i>Rami Makhlof</i> , kuram piemēro ES sankcijas par finansiāla atbalsta sniegšanu Sīrijas režīmam. <i>Rami Makhlof</i> izmanto <i>Drex Technologies</i> , lai atvieglotu un pārvaldītu viņam piederošās starptautiskās kapitāldaļas, tostarp lielāko daļu uzņēmuma <i>Syria Tel</i> kapitāldaļu, kuru ES iepriekš iekļāvuši sarakstos, pamatojot ar to, ka tā arī sniedz finansiālu atbalstu Sīrijas režīmam. | 24.7.2012.                  |
| 49. | <i>Cotton Marketing Organisation</i>   | Adrese: <i>Bab Al-Faraj P.O. Box 729, Aleppo.</i><br>Tālrunis: +96321 2239495/6/7/8;<br>E-pasts: <a href="mailto:Cmo-aleppo@mail.sy">Cmo-aleppo@mail.sy</a> ;<br>Tīmekļa vietne: <a href="http://www.cmo.gov.sy">www.cmo.gov.sy</a>      | Valstij piederošs uzņēmums. Sniedz ekonomisku atbalstu Sīrijas režīmam.  | 24.7.2012.                  |
| 50. | <i>Syrian Arab Airlines</i> (jeb <i>SAA, Syrian Air</i> )  | <i>Al-Mohafazah Square, P.O. Box 417, Damaska, Sīrija.</i><br>Tālrunis: +963112240774  | Režīma kontrolēts publisks uzņēmums. Sniedz finansiālu atbalstu režīmam.   | 24.7.2012.                  |
| 51. | <i>Drex Technologies Holding S.A.</i>  | Reģistrēta Luksemburgā ar numuru B77616, agrākā adrese: 17, rue Beaumont L-1219 Luxembourg   | <i>Drex Technologies Holding S.A.</i> faktiskais īpašnieks ir <i>Rami Makhlof</i> , kam tiek piemērotas ES sankcijas par to, ka viņš sniedz finansiālu atbalstu Sīrijas režīmam.   | 16.8.2012.                  |
| 52. | <i>Megatrade</i>   | Adrese: <i>Aleppo Street, P.O. Box 5966, Damaska, Sīrija;</i><br>Fakss: 963114471081   | Darbojas kā sarakstā iekļautā Zinātnisko studiju un pētījumu institūta (SSRC) pilnvarotā persona. Iesaistīts tirdzniecībā ar divējāda lietojuma precēm, kuras ir aizliegtas saskaņā ar ES sankcijām pret Sīrijas valdību.  | 16.10.2012.                 |
| 53. | <i>Expert Partners</i>   | Adrese: <i>Rukn Addin, Saladin Street, Building 5, PO Box: 7006, Damaska, Sīrija</i>   | Darbojas kā sarakstā iekļautā Zinātnisko studiju un pētījumu institūta (SSRC) pilnvarotā persona. Iesaistīts tirdzniecībā ar divējāda lietojuma precēm, kuras ir aizliegtas saskaņā ar ES sankcijām pret Sīrijas valdību.  | 16.10.2012."                |

**PADOMES ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 364/2013****(2013. gada 22. aprīlis),****ar ko īsteno 16. panta 2. punktu Regulā (ES) Nr. 204/2011 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Lībijā**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (ES) Nr. 204/2011 (2011. gada 2. marts) par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Lībijā <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 16. panta 2. punktu,

tā kā:

(1) Padome 2011. gada 2. martā pieņēma Regulu (ES) Nr. 204/2011.

(2) Padome uzskata, ka vairs nav pamatojuma Regulas (ES) Nr. 204/2011 III pielikumā izklāstītajā sarakstā paturēt vienu personu.

(3) Attiecīgi būtu jāatjaunina Regulas (ES) Nr. 204/2011 III pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulas (ES) Nr. 204/2011 III pielikumu groza, kā noteikts šīs regulas pielikumā.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Luksemburgā, 2013. gada 22. aprīlī

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētāja  
C. ASHTON*

---

<sup>(1)</sup> OV L 58, 3.3.2011., 1. lpp.

*PIELIKUMS*

No Regulas (ES) Nr. 204/2011 III pielikumā izklāstītā saraksta svītro ierakstu par zemāk minēto personu:

ASHKAL, Al-Barrani

---

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 365/2013**

(2013. gada 22. aprīlis),

**ar ko groza Īstenošanas regulu (ES) Nr. 540/2011 attiecībā uz darbīgās vielas glufosināta apstiprināšanas nosacījumiem**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, ar ko atceļ Padomes Direktīvas 79/117/EEK un 91/414/EEK<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 21. panta 3. punktā minēto otro alternatīvu un 78. panta 2. punktu,

tā kā:

(1) Ar Komisijas Direktīvu 2007/25/EK<sup>(2)</sup> glufosinātu kā darbīgo vielu iekļāva I pielikumā Padomes 1991. gada 15. jūlija Direktīvai 91/414/EEK par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū<sup>(3)</sup> ar nosacījumu, ka attiecīgās dalībvalstis nodrošina, ka pieteikuma iesniedzējs, pēc kura pieprasījuma glufosinātu iekļāva minētajā pielikumā, sniedz apstiprinošu papildu informāciju attiecībā uz apdraudējumu, kam ābeļdārzos pakļauti zīdītāji un posmkāji, kas nav apstrādes mērķis.

(2) Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā iekļautās darbīgās vielas uzskata par apstiprinātām saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1107/2009, un tās ir uzskaitītas pielikuma A daļā Komisijas 2011. gada 25. maija Īstenošanas regulai (ES) Nr. 540/2011, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 attiecībā uz darbīgo vielu sarakstu<sup>(4)</sup>.

(3) Pieteikuma iesniedzējs noteiktajā laikā ziņotājai dalībvalstij Zviedrijai iesniedza papildu informāciju pētījumu veidā, lai apstiprinātu riska novērtējumu attiecībā uz zīdītājiem un posmkājiem, kas nav apstrādes mērķis, ābeļdārzos.

(4) Zviedrija izvērtēja pieteikuma iesniedzēja iesniegto papildu informāciju. 2010. gada 9. martā tā šo izvērtējumu kā novērtējuma ziņojuma projekta papildinājumu iesniedza pārējām dalībvalstīm, Komisijai un Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādei (turpmāk "iestāde").

(5) Komisija konsultējās ar iestādi, kura savu atzinumu par glufosināta riska novērtējumu sniedza 2012. gada 8. martā<sup>(5)</sup>. Novērtējuma ziņojuma projektu, papildu ziņojumu un iestādes atzinumu dalībvalstis un Komisija izskatīja Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgajā komitejā, un 2013. gada 15. martā šie dokumenti tika pabeigti kā Komisijas pārskata ziņojums par glufosinātu.

(6) Ņemot vērā pieteikuma iesniedzēja sniegto papildu informāciju, Komisija uzskatīja, ka prasītā apstiprinošā papildu informācija nav sniegta un ka augsto risku attiecībā uz zīdītājiem un posmkājiem, kas nav apstrādes mērķis, ābeļdārzos var novērst vienīgi tad, ja tiek noteikti turpmāki ierobežojumi.

(7) Komisija aicināja pieteikuma iesniedzēju sniegt piezīmes par glufosināta pārskata ziņojumu.

(8) Ir apstiprināts, ka darbīgā viela glufosināts ir uzskatāma par apstiprinātu saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1107/2009. Lai mazinātu zīdītāju un posmkāju, kas nav apstrādes mērķis, apdraudējumu, tomēr ir lietderīgi turpmāk ierobežot šīs darbīgās vielas lietošanas veidus un noteikt īpašus riska mazināšanas pasākumus šo sugu aizsardzībai.

(9) Tādēļ Īstenošanas regula (ES) Nr. 540/2011 būtu attiecīgi jāgroza.

(10) Būtu jādod dalībvalstīm zināms laiks, lai atsauktu atļaujas augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur glufosinātu.

(11) Ja attiecībā uz glufosinātu saturošiem augu aizsardzības līdzekļiem dalībvalstis nosaka pagarinājuma periodu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1107/2009 46. pantu, šim periodam būtu jābeidzas ne vēlāk kā vienu gadu pēc attiecīgās atļaujas atsaukšanas.

(12) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

(1) OV L 309, 24.11.2009., 1. lpp.

(2) OV L 106, 24.4.2007., 34. lpp.

(3) OV L 230, 19.8.1991., 1. lpp.

(4) OV L 153, 11.6.2011., 1. lpp.

(5) Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde. *Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of confirmatory data submitted for the active substance glufosinate*. EFSA Journal 2012; 10(3):2609 (14 lpp.). doi:10.2903/j.efsa.2012.2609. Pieejams tiešsaistē: [www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm](http://www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm).

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

**Grozījumi Īstenošanas regulā (ES) Nr. 540/2011**

Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

**Pārejas noteikumi**

Dalībvalstis saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1107/2009 vajadzības gadījumā līdz 2013. gada 13. novembrim groza vai atsauc spēkā esošās atļaujas tādiem augu aizsardzības līdzekļiem, kuri kā darbīgo vielu satur glufosinātu.

3. pants

**Pagarinājuma periods**

Jebkurš pagarinājuma periods, ko dalībvalstis piešķir saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1107/2009 46. pantu, ir iespējami īss un beidzas ne vēlāk kā 12 mēnešus pēc attiecīgās atļaujas atsaukšanas.

4. pants

**Stāšanās spēkā**

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 22. aprīlī

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs  
José Manuel BARROSO

## PIELIKUMS

Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikuma A daļas 151. rindā attiecībā uz ierakstu par glufosinātu sleju "Īpaši noteikumi" aizstāj ar šādu:

## "A DAĻA

Var izmantot tikai kā herbicīdu, lietojot joslās vai atsevišķās vietās un devās, kas vienā lietošanas reizē nepārsniedz 750 g darbīgās vielas uz hektāru (apstrādātā virsma), ne vairāk kā divas lietošanas reizes gadā.

## B DAĻA

Novērtējot pieteikumus, kas iesniegti, lai saņemtu atļauju lietot glufosinātu saturošus augu aizsardzības līdzekļus, dalībvalstīm jāpievērš īpaša uzmanība Regulas (EK) Nr. 1107/2009 4. panta 3. punktā minētajiem kritērijiem, jo īpaši attiecībā uz operatoru un patērētājiem, un jānodrošina, ka visi nepieciešamie dati un informācija ir to rīcībā pirms šādas atļaujas izsniegšanas.

Lai īstenotu Regulas (EK) Nr. 1107/2009 29. panta 6. punktā minētos vienotos principus, ņem vērā pārskata ziņojuma par glufosinātu secinājumus, ko Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgā komiteja pabeidza 2006. gada 24. novembrī, un jo īpaši tā I un II papildinājumu. Šajā vispārējā novērtējumā dalībvalstis īpašu uzmanību pievērš:

- a) operatoru, strādnieku un tuvumā esošu personu drošībai. Atļaujas piešķiršanas nosacījumos vajadzības gadījumā ietver aizsardzības pasākumus;
- b) iespējamai gruntsūdeņu piesārņošanai gadījumos, kad darbīgo vielu lieto reģionos ar jutīgu augsni vai klimatiskajiem apstākļiem;
- c) zīdītāju un tādu posmkāju un augu, kas nav apstrādes mērķis, aizsardzībai.

Atļaujas piešķiršanas nosacījumos iekļauj prasību lietot noplūdes samazinošas sprauslas un smidzināšanas aizsargus un nodrošināt attiecīgu augu aizsardzības līdzekļu marķējumu. Šajos nosacījumos vajadzības gadījumā iekļauj turpmākus riska mazināšanas pasākumus."

---

## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 366/2013

(2013. gada 22. aprīlis),

ar ko apstiprina darbīgo vielu *Bacillus firmus* I-1582 saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū un groza Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikumu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, ar ko atceļ Padomes Direktīvas 79/117/EEK un 91/414/EEK<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 13. panta 2. punktu un 78. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1107/2009 80. panta 1. punkta a) apakšpunktu Padomes Direktīva 91/414/EEK<sup>(2)</sup> attiecībā uz apstiprinājuma procedūru un nosacījumiem jāpiemēro darbīgajām vielām, par kurām lēmums pieņemts saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 6. panta 3. punktu pirms 2011. gada 14. jūnija. Attiecībā uz *Bacillus firmus* I-1582 Regulas (EK) Nr. 1107/2009 80. panta 1. punkta a) apakšpunkta nosacījumi ir izpildīti ar Komisijas Lēmumu 2011/123/ES<sup>(3)</sup>.
- (2) Saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 6. panta 2. punktu Francija 2010. gada 4. augustā saņēma Bayer CropScience AG pieteikumu darbīgo vielu *Bacillus firmus* I-1582 iekļaut Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā. Ar Lēmumu 2011/123/ES tika apstiprināts, ka dokumentācija ir pilnīga, proti, principā to var uzskatīt par atbilstošu Direktīvas 91/414/EEK II un III pielikumā noteiktajam datu un informācijas prasībām.
- (3) Šīs darbīgās vielas iedarbība uz cilvēku un dzīvnieku veselību un vidi ir novērtēta saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 6. panta 2. un 4. punkta noteikumiem attiecībā uz lietojuma veidiem, kurus ierosinājis pieteikuma iesniedzējs. Izraudzītā ziņotāja dalībvalsts 2011. gada 12. jūlijā iesniedza novērtējuma ziņojuma projektu.
- (4) Novērtējuma ziņojuma projektu izskatīja dalībvalstis un Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (turpmāk "iestāde"). Secinājumu par darbīgās vielas *Bacillus firmus* I-1582 pesticīdu riska novērtējuma pārskatīšanu<sup>(4)</sup> iestāde

2012. gada 20. augustā iesniedza Komisijai. Dalībvalstis un Komisija novērtējuma ziņojuma projektu un iestādes secinājumu izskatīja Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgajā komitejā, un 2013. gada 15. martā tas tika pabeigts kā Komisijas pārskata ziņojums par *Bacillus firmus* I-1582.

- (5) Dažādajās veiktajās pārbaudēs tika konstatēts, ka augu aizsardzības līdzekļi, kas satur *Bacillus firmus* I-1582, kopumā ir uzskatāmi par atbilstošiem Direktīvas 91/414/EEK 5. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā un 5. panta 3. punktā noteiktajām prasībām, jo īpaši attiecībā uz lietojuma veidiem, kas tika pārbaudīti un sīki izklāstīti Komisijas pārskata ziņojumā. Tāpēc ir lietderīgi apstiprināt *Bacillus firmus* I-1582.
- (6) Pirms apstiprināšanas būtu jāatvēl pietiekami ilgs periods, lai dalībvalstis un ieinteresētās personas varētu sagatavoties no apstiprinājuma izrietošo jauno prasību izpildei.
- (7) Neskarot saistības, kas apstiprināšanas rezultātā noteiktas ar Regulu (EK) Nr. 1107/2009, un ņemot vērā īpašo situāciju, ko radījusi pāreja no Direktīvas 91/414/EEK uz Regulu (EK) Nr. 1107/2009, tomēr būtu jāpiemēro turpmāk minētie nosacījumi. Būtu jāparedz, ka pēc apstiprināšanas dalībvalstīm ir seši mēneši, lai veiktu *Bacillus firmus* I-1582 saturošu augu aizsardzības līdzekļu atļauju pārskatīšanu. Dalībvalstīm attiecīgi būtu jāmaina, jāaizstāj vai jāatsauc atļaujas. Atkāpjoties no iepriekš minētā termiņa, būtu jāparedz ilgāks periods, lai saskaņā ar vienotajiem principiem par katru augu aizsardzības līdzekli katram paredzētajam lietojuma veidam iesniegtu un novērtētu visu atjaunināto Direktīvas 91/414/EEK III pielikumā minēto dokumentāciju.
- (8) Pieredze, kas gūta, Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā iekļaujot darbīgās vielas, kuras novērtētas saskaņā ar Komisijas 1992. gada 11. decembra Regulu (EEK) Nr. 3600/92, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus tās darba programmas pirmā posma īstenošanai, kas minēta 8. panta 2. punktā Padomes Direktīvā 91/414/EEK par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū<sup>(5)</sup>, liecina, ka var rasties grūtības, interpretējot spēkā esošo atļauju turētāju pienākumus attiecībā uz datu pieejamību. Tāpēc, lai izvairītos no turpmākiem sarežģījumiem, būtu jāprecizē dalībvalstu pienākumi, galvenokārt pienākums pārbaudīt, vai atļaujas turētājam ir pieejama dokumentācija, kas atbilst minētās direktīvas II pielikuma prasībām. Tomēr šāds

<sup>(1)</sup> OV L 309, 24.11.2009., 1. lpp.<sup>(2)</sup> OV L 230, 19.8.1991., 1. lpp.<sup>(3)</sup> OV L 49, 24.2.2011., 40. lpp.<sup>(4)</sup> EFSA Journal 2012; 10(9):2868. Pieejams tiešsaistē: www.efsa.europa.eu.<sup>(5)</sup> OV L 366, 15.12.1992., 10. lpp.



precizējums, salīdzinot ar līdz šim pieņemtajām direktīvām par grozījumiem minētās direktīvas I pielikumā vai regulās, ar ko apstiprina darbīgās vielas, neparedz jaunus pienākumus nedz dalībvalstīm, nedz atļauju turētājiem.

- (9) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1107/2009 13. panta 4. punktu būtu attiecīgi jāgroza pielikums Komisijas 2011. gada 25. maija Īstenošanas regulai (ES) Nr. 540/2011, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 attiecībā uz darbīgo vielu sarakstu<sup>(1)</sup>.
- (10) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

#### 1. pants

### Darbīgās vielas apstiprināšana

Darbīgo vielu *Bacillus firmus* I-1582, kā norādīts I pielikumā, apstiprina atbilstīgi minētajā pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem.

#### 2. pants

### Augu aizsardzības līdzekļu atkārtota novērtēšana

1. Dalībvalstis saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1107/2009 līdz 2014. gada 31. martam vajadzības gadījumā groza vai atsauc spēkā esošās atļaujas darbīgo vielu *Bacillus firmus* I-1582 saturošiem augu aizsardzības līdzekļiem.

Tās līdz minētajai dienai īpaši pārbauda, vai ir izpildīti šīs regulas I pielikuma nosacījumi, izņemot minētā pielikuma ailē "Īpaši noteikumi" norādītos nosacījumus, un vai atļaujas turētājam saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 13. panta 1.–4. punkta un Regulas (EK) Nr. 1107/2009 62. panta nosacījumiem ir tāda dokumentācija vai piekļuve tādai dokumentācijai, kas atbilst minētās direktīvas II pielikuma prasībām.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 22. aprīlī

2. Atkāpjoties no 1. punkta, dalībvalstis saskaņā ar vienotajiem principiem, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1107/2009 29. panta 6. punktā, pamatojoties uz dokumentāciju, kas atbilst Direktīvas 91/414/EEK III pielikuma prasībām, un ņemot vērā šīs regulas I pielikuma ailē "Īpaši noteikumi", atkārtoti novērtē katru atļauto augu aizsardzības līdzekli, kas satur *Bacillus firmus* I-1582 kā vienīgo darbīgo vielu vai vienu no vairākām darbīgajām vielām, kuras visas vēlākais līdz 2013. gada 30. septembrim ir iekļautas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikumā. Pamatojoties uz minēto novērtējumu, tās nosaka, vai līdzeklis atbilst Regulas (EK) Nr. 1107/2009 29. panta 1. punktā izklāstītajiem nosacījumiem.

Pēc tam, kad tas ir noteikts, dalībvalstis rīkojas šādi:

- a) ja līdzeklis satur *Bacillus firmus* I-1582 kā vienīgo aktīvo vielu, atļauju vajadzības gadījumā groza vai atsauc vēlākais līdz 2015. gada 31. martam; vai
- b) ja līdzeklis satur *Bacillus firmus* I-1582 kā vienu no vairākām darbīgajām vielām, atļauju vajadzības gadījumā groza vai atsauc līdz 2015. gada 31. martam vai līdz datumam, kas šādai grozīšanai vai atsaukšanai paredzēts attiecīgajā tiesību aktā vai aktos, ar kuriem attiecīgā viela vai vielas iekļautas Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā vai ar kuriem minētā viela vai vielas apstiprinātas, izvēloties vēlāko no šiem datumiem.

#### 3. pants

### Grozījumi Īstenošanas regulā (ES) Nr. 540/2011

Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas II pielikumu.

#### 4. pants

### Stāšanās spēkā un piemērošanas diena

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2013. gada 1. oktobra.

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs

José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> OV L 153, 11.6.2011., 1. lpp.

I PIELIKUMS

| Parastais nosaukums, identifikācijas numuri                | IUPAC nosaukums | Tīrība (1)  | Apstiprināšanas datums    | Apstiprināšanas termiņa beigas | Īpaši noteikumi   |
|--|-----------------|---|---------------------------|--------------------------------|---|
| <i>Bacillus firmus</i> I-1582<br>Kolekcijas Nr. CNCMI-1582 | Nepiemēro       | Minimālā koncentrācija:<br>$7,1 \times 10^{10}$ CFU/g | 2013. gada<br>1. oktobris | 2023. gada<br>30. septembris   | Lai īstenotu Regulas (EK) Nr. 1107/2009 29. panta 6. punktā minētos vienotos principus, ņem vērā pārskata ziņojuma secinājumus par <i>Bacillus firmus</i> I-1582 un jo īpaši tā I un II papildinājumu, ko 2013. gada 15. martā pabeidza Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgā komiteja.<br><br>Šajā vispārīgajā novērtējumā dalībvalstis īpašu uzmanību pievērš operatoru un strādnieku aizsardzībai un ņem vērā, ka <i>Bacillus firmus</i> I-1582 uzskatāms par potenciālu kairinātāju.<br><br>Lietošanas nosacījumos attiecīgā gadījumā ietver riska mazināšanas pasākumus. |

(1) Sīkāka informācija par darbīgās vielas identitāti un specifiskāciju sniegta pārskata ziņojumā.

II PIELIKUMS

Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikuma B daļā pievieno šādu ierakstu:

| Numurs | Parastais nosaukums, identifikācijas numuri                   | IUPAC nosaukums | Tīrība (*)  | Apstiprinājuma datums     | Apstiprinājuma beigu datums  | Īpaši noteikumi  |
|--------|---|-----------------|---|---------------------------|------------------------------|--|
| "36    | <i>Bacillus firmus</i> I-1582<br>Kolekcijas Nr.<br>CNCMI-1582 | Nepiemēro       | Minimālā koncentrācija:<br>$7,1 \times 10^{10}$ CFU/g | 2013. gada<br>1. oktobris | 2023. gada<br>30. septembris | Lai īstenotu Regulas (EK) Nr. 1107/2009 29. panta 6. punktā minētos vienotos principus, ņem vērā pārskata ziņojuma secinājumus par <i>Bacillus firmus</i> I-1582 un jo īpaši tā I un II papildinājumu, ko 2013. gada 15. martā pabeidza Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgā komiteja.<br><br>Šajā vispārīgajā novērtējumā dalībvalstis īpašu uzmanību pievērš operatoru un strādnieku aizsardzībai un ņem vērā, ka <i>Bacillus firmus</i> I-1582 uzskatāms par potenciālu kairinātāju.<br><br>Lietošanas nosacījumos attiecīgā gadījumā ietver riska mazināšanas pasākumus." |

(\*) Sīkāka informācija par darbīgās vielas identitāti un specifiskāciju sniegta pārskata ziņojumā.

## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 367/2013

(2013. gada 22. aprīlis),

ar ko apstiprina darbīgo vielu *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus* saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū un groza Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikumu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, ar ko atceļ Padomes Direktīvas 79/117/EEK un 91/414/EEK<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 13. panta 2. punktu un 78. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1107/2009 80. panta 1. punkta a) apakšpunktu Padomes Direktīva 91/414/EEK<sup>(2)</sup> attiecībā uz apstiprinājuma procedūru un nosacījumiem jāpiemēro darbīgajām vielām, par kurām lēmums pieņemts saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 6. panta 3. punktu pirms 2011. gada 14. jūnija. Attiecībā uz *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus* Regulas (EK) Nr. 1107/2009 80. panta 1. punkta a) apakšpunkta nosacījumi ir izpildīti ar Komisijas Lēmumu 2007/669/EK<sup>(3)</sup>.
- (2) Saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 6. panta 2. punktu Igaunija 2007. gada 2. janvārī saņēma pieteikumu no *Andermatt Biocontrol GmbH* par darbīgās vielas *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus* iekļaušanu Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā. Ar Lēmumu 2007/669/EK tika apstiprināts, ka dokumentācija ir "pilnīga", proti, principā to var uzskatīt par atbilstošu Direktīvas 91/414/EEK II un III pielikuma prasībām attiecībā uz datiem un informāciju.
- (3) Šīs darbīgās vielas iedarbība uz cilvēku un dzīvnieku veselību un vidi ir novērtēta saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 6. panta 2. un 4. punkta noteikumiem attiecībā uz lietojuma veidiem, kurus ierosinājis pieteikuma iesniedzējs. Izraudzītā ziņotāja dalībvalsts 2009. gada 26. martā iesniedza novērtējuma ziņojuma projektu.
- (4) Novērtējuma ziņojuma projektu izskatīja dalībvalstis un Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (turpmāk "iestāde"). Secinājumu par darbīgās vielas *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus* pesticīdu riska novērtējuma pārskatīšanu<sup>(4)</sup> iestāde 2012. gada 10. augustā iesniedza Komisijai. Dalībvalstis un Komisija novērtējuma ziņojuma projektu un iestādes secinājumu izskatīja Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgajā komitejā, un 2013. gada 15. martā novērtējuma ziņojuma projekts tika pabeigts kā Komisijas pārskata ziņojums par *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus*.

- (5) Dažādajās veiktajās pārbaudēs tika konstatēts, ka *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus* saturoši augu aizsardzības līdzekļi kopumā ir uzskatāmi par atbilstošiem Direktīvas 91/414/EEK 5. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā un 5. panta 3. punktā noteiktajām prasībām, jo īpaši attiecībā uz lietojuma veidiem, kas tika pārbaudīti un sīki izklāstīti Komisijas pārskata ziņojumā. Tādēļ ir lietderīgi apstiprināt *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus*.
- (6) Pirms apstiprināšanas būtu jāatvēl pietiekami ilgs periods, lai dalībvalstis un ieinteresētās personas varētu sagatavoties no apstiprinājuma izrietošo jauno prasību izpildei.
- (7) Neskarot saistības, kas apstiprināšanas rezultātā noteiktas ar Regulu (EK) Nr. 1107/2009, un ņemot vērā īpašo situāciju, ko radījusi pāreja no Direktīvas 91/414/EEK uz Regulu (EK) Nr. 1107/2009, tomēr būtu jāpiemēro turpmāk minētie nosacījumi. Pēc apstiprināšanas dalībvalstīm būtu jāatvēl seši mēneši *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus* saturošu augu aizsardzības līdzekļu atļauju pārskatīšanai. Dalībvalstīm attiecīgi būtu jāmaina, jāaizstāj vai jāatsauc atļaujas. Atkāpjoties no iepriekš minētā termiņa, būtu jāparedz ilgāks periods, lai saskaņā ar vienotajiem principiem par katru augu aizsardzības līdzekli katram paredzētajam lietojuma veidam iesniegtu un novērtētu visu atjaunināto Direktīvas 91/414/EEK III pielikumā minēto dokumentāciju.
- (8) Pieredze, kas gūta, Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā iekļaujot darbīgās vielas, kuras novērtētas saskaņā ar Komisijas 1992. gada 11. decembra Regulu (EEK) Nr. 3600/92, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus tās darba programmas pirmā posma īstenošanai, kas minēta 8. panta 2. punktā Padomes Direktīvā 91/414/EEK par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū<sup>(5)</sup>, liecina, ka var rasties grūtības, interpretējot spēkā esošo atļauju turētāju

<sup>(1)</sup> OV L 309, 24.11.2009., 1. lpp.<sup>(2)</sup> OV L 230, 19.8.1991., 1. lpp.<sup>(3)</sup> OV L 274, 18.10.2007., 15. lpp.<sup>(4)</sup> EFSA Journal 2012; 10(9):2864. Pieejams tiešsaistē: www.efsa.europa.eu.<sup>(5)</sup> OV L 366, 15.12.1992., 10. lpp.

pieņēmumus attiecībā uz datu pieejamību. Lai izvairītos no turpmākiem sarežģījumiem, būtu jāprecizē dalībvalstu pieņēmumi, galvenokārt pieņēmums pārbaudīt, vai atļaujas turētājam ir piekļuve dokumentācijai, kas atbilst minētās direktīvas II pielikuma prasībām. Tomēr šāds precizējums, salīdzinot ar līdz šim pieņemtajām direktīvām par grozījumiem minētās direktīvas I pielikumā vai regulās, ar ko apstiprina darbīgās vielas, neparedz jaunus pieņēmumus nedz dalībvalstīm, nedz atļauju turētājiem.

- (9) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1107/2009 13. panta 4. punktu būtu attiecīgi jāgroza pielikums Komisijas 2011. gada 25. maija Īstenošanas regulai (ES) Nr. 540/2011, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 attiecībā uz darbīgo vielu sarakstu <sup>(1)</sup>.
- (10) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

#### 1. pants

### Darbīgās vielas apstiprināšana

Darbīgo vielu *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus*, kā norādīts I pielikumā, apstiprina atbilstīgi minētajā pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem.

#### 2. pants

### Augu aizsardzības līdzekļu atkārtota novērtēšana

1. Dalībvalstis saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1107/2009 līdz 2013. gada 30. novembrim vajadzības gadījumā groza vai atsauc pašreizējās atļaujas augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur darbīgo vielu *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus*.

Tās līdz minētajai dienai īpaši pārbauda, vai ir izpildīti šīs regulas I pielikuma nosacījumi, izņemot tos, kas norādīti minētā pielikuma ailē "Īpaši noteikumi", un to, vai atļaujas turētājam saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 13. panta 1. līdz 4. punkta nosacījumiem un Regulas (EK) Nr. 1107/2009 62. pantu ir tāda dokumentācija vai piekļuve tādai dokumentācijai, kas atbilst minētās direktīvas II pielikuma prasībām.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 22. aprīlī

2. Atkāpjoties no 1. punkta, katru atļauto augu aizsardzības līdzekli, kas satur *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus* kā vienīgo darbīgo vielu vai vienu no vairākām darbīgajām vielām, kuras vēlākais līdz 2013. gada 31. maijam ir iekļautas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikumā, dalībvalstis atkārtoti novērtē saskaņā ar vienotajiem principiem, kuri noteikti Regulas (EK) Nr. 1107/2009 29. panta 6. punktā, pamatojoties uz dokumentāciju, kas atbilst Direktīvas 91/414/EEK III pielikuma prasībām, un ņemot vērā šīs regulas I pielikuma sleju "Īpaši noteikumi". Pamatojoties uz minēto novērtējumu, tās nosaka, vai līdzeklis atbilst Regulas (EK) Nr. 1107/2009 29. panta 1. punktā izklāstītajiem nosacījumiem.

Pēc tam, kad tas ir noteikts, dalībvalstis rīkojas šādi:

- a) ja līdzeklis satur *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus* kā vienīgo darbīgo vielu, atļauju vajadzības gadījumā groza vai atsauc vēlākais līdz 2014. gada 30. novembrim; vai
- b) ja līdzeklis satur *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus* kā vienu no vairākām darbīgajām vielām, atļauju vajadzības gadījumā groza vai atsauc vēlākais līdz 2014. gada 30. novembrim vai līdz datumam, kas šādai grozīšanai vai atsaukšanai paredzēts attiecīgajā tiesību aktā vai aktos, ar kuriem attiecīgā viela vai vielas iekļautas Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā vai ar kuriem minētā viela vai vielas apstiprinātas, izvēloties vēlāko no šiem datumiem.

#### 3. pants

### Grozījumi Īstenošanas regulā (ES) Nr. 540/2011

Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas II pielikumu.

#### 4. pants

### Stāšanās spēkā un piemērošanas diena

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2013. gada 1. jūnija.

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> OV L 153, 11.6.2011., 1. lpp.

I PIELIKUMS

| Parastais nosaukums, identifikācijas numuri                               | IUPAC nosaukums | Tīrība (1)  | Apstiprināšanas datums  | Apstiprināšanas termiņa beigas | Īpaši noteikumi   |
|---|-----------------|---|-------------------------|--------------------------------|---|
| <i>Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus</i><br>DSMZ numurs: BV-0005 | Nav piemērojams | Maksimālā koncentrācija<br>$1 \times 10^{12}$ OB/l (oklūzijas<br>ķermenīši/l) | 2013. gada<br>1. jūnijs | 2023. gada<br>31. maijs        | Lai īstenotu vienotos principus, kā minēts Regulas (EK) Nr. 1107/2009 29. panta 6. punktā, ņem vērā secinājumus pārskata ziņojumā par <i>Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus</i> un jo īpaši I un II papildinājumu, ko 2013. gada 15. martā pabeidza Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgā komiteja. |

(1) Sīkāka informācija par darbīgās vielas identitāti un specifiskāciju sniegta pārskata ziņojumā.

II PIELIKUMS

Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikuma B daļā pievieno šādu ierakstu:

| Numurs | Parastais nosaukums, identifikācijas numuri                               | IUPAC nosaukums | Tīrība (*)  | Apstiprinājuma datums | Apstiprināšanas termiņa beigas | Īpaši noteikumi  |
|--------|---|-----------------|---|-----------------------|--------------------------------|--|
| "42    | <i>Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus</i><br>DSMZ numurs: BV-0005 | Nav piemērojams | Maksimālā koncentrācija<br>$1 \times 10^{12}$ OB/l (oklūzijas<br>ķermenīši/l) | 2013. gada 1. jūnijs  | 2023. gada 31. maijs           | Lai īstenotu vienotos principus, kā minēts Regulas (EK) Nr. 1107/2009 29. panta 6. punktā, ņem vērā secinājumus pārskata ziņojumā par <i>Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus</i> un jo īpaši I un II papildinājumu, ko 2013. gada 15. martā pabeidza Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgā komiteja." |

(\*) Sīkāka informācija par darbīgās vielas identitāti un specifiskāciju sniegta pārskata ziņojumā.

## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 368/2013

(2013. gada 22. aprīlis),

ar ko apstiprina darbīgo vielu *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus* saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū un groza Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikumu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, ar ko atceļ Padomes Direktīvas 79/117/EEK un 91/414/EEK<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 13. panta 2. punktu un 78. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1107/2009 80. panta 1. punkta a) apakšpunktu Padomes Direktīva 91/414/EEK<sup>(2)</sup> attiecībā uz apstiprinājuma procedūru un nosacījumiem jāpiemēro darbīgajām vielām, par kurām lēmums pieņemts saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 6. panta 3. punktu pirms 2011. gada 14. jūnija. Attiecībā uz *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus* Regulas (EK) Nr. 1107/2009 80. panta 1. punkta a) apakšpunkta nosacījumi ir izpildīti ar Komisijas Lēmumu 2007/560/EK<sup>(3)</sup>.
- (2) Saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 6. panta 2. punktu Igaunija 2007. gada 2. janvārī saņēma pieteikumu no *Andermatt Biocontrol GmbH* par darbīgās vielas *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus* iekļaušanu Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā. Ar Lēmumu 2007/560/EK tika apstiprināts, ka dokumentācija ir "pilnīga", proti, principā to var uzskatīt par atbilstošu Direktīvas 91/414/EEK II un III pielikuma prasībām attiecībā uz datiem un informāciju.
- (3) Šīs darbīgās vielas iedarbība uz cilvēku un dzīvnieku veselību un vidi ir novērtēta saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 6. panta 2. un 4. punkta noteikumiem attiecībā uz lietojuma veidiem, kurus ierosinājis pieteikuma iesniedzējs. Izraudzītā ziņotāja dalībvalsts 2009. gada 26. martā iesniedza novērtējuma ziņojuma projektu.
- (4) Novērtējuma ziņojuma projektu izskatīja dalībvalstis un Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (turpmāk "iestāde"). Secinājumu par darbīgās vielas *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus* pesticīdu riska novērtējuma pārskatīšanu<sup>(4)</sup> iestāde 2012. gada 10. augustā iesniedza Komisijai.

<sup>(1)</sup> OV L 309, 24.11.2009., 1. lpp.<sup>(2)</sup> OV L 230, 19.8.1991., 1. lpp.<sup>(3)</sup> OV L 213, 15.8.2007., 29. lpp.<sup>(4)</sup> EFSA Journal 2012; 10(9):2865. Pieejams tiešsaistē: www.efsa.europa.eu.

Dalībvalstis un Komisija novērtējuma ziņojuma projektu un iestādes secinājumu izskatīja Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgajā komitejā, un 2013. gada 15. martā novērtējuma ziņojuma projekts tika pabeigts kā Komisijas pārskata ziņojums par *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus*.

- (5) Dažādajās veiktajās pārbaudēs tika konstatēts, ka *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus* saturoši augu aizsardzības līdzekļi kopumā ir uzskatāmi par atbilstošiem Direktīvas 91/414/EEK 5. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā un 5. panta 3. punktā noteiktajām prasībām, jo īpaši attiecībā uz lietojuma veidiem, kas tika pārbaudīti un sīki izklāstīti Komisijas pārskata ziņojumā. Tādēļ ir lietderīgi apstiprināt *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus*.
- (6) Pirms apstiprināšanas būtu jāatvēl pietiekami ilgs periods, lai dalībvalstis un ieinteresētās personas varētu sagatavoties no apstiprinājuma izrietošo jauno prasību izpildei.
- (7) Neskarot saistības, kas apstiprināšanas rezultātā noteiktas ar Regulu (EK) Nr. 1107/2009, un ņemot vērā īpašo situāciju, ko radījusi pāreja no Direktīvas 91/414/EEK uz Regulu (EK) Nr. 1107/2009, tomēr būtu jāpiemēro turpmāk minētie nosacījumi. Pēc apstiprināšanas dalībvalstīm būtu jāatvēl seši mēneši *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus* saturošu augu aizsardzības līdzekļu atļauju pārskatīšanai. Dalībvalstīm attiecīgi būtu jāmaina, jāaizstāj vai jāatsauc atļaujas. Atkāpjoties no iepriekš minētā termiņa, būtu jāparedz ilgāks periods, lai saskaņā ar vienotajiem principiem par katru augu aizsardzības līdzekli katram paredzētajam lietojuma veidam iesniegtu un novērtētu visu atjaunināto Direktīvas 91/414/EEK III pielikumā minēto dokumentāciju.
- (8) Pieredze, kas gūta, Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā iekļaujot darbīgās vielas, kuras novērtētas saskaņā ar Komisijas 1992. gada 11. decembra Regulu (EEK) Nr. 3600/92, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus tās darba programmas pirmā posma īstenošanai, kas minēta 8. panta 2. punktā Padomes Direktīvā 91/414/EEK par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū<sup>(5)</sup>, liecina, ka var rasties grūtības, interpretējot spēkā esošo atļauju turētāju pienākumus attiecībā uz datu pieejamību. Lai izvairītos no turpmākiem sarežģījumiem, būtu jāprecizē dalībvalstu pienākumi, galvenokārt pienākums pārbaudīt, vai atļaujas

<sup>(5)</sup> OV L 366, 15.12.1992., 10. lpp.

turētājam ir piekļuve dokumentācijai, kas atbilst minētās direktīvas II pielikuma prasībām. Tomēr šāds precizējums, salīdzinot ar līdz šim pieņemtajām direktīvām par grozījumiem minētās direktīvas I pielikumā vai regulās, ar ko apstiprina darbīgās vielas, neparedz jaunus pienākumus nedz dalībvalstīm, nedz atļauju turētājiem.

- (9) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1107/2009 13. panta 4. punktu būtu attiecīgi jāgroza pielikums Komisijas 2011. gada 25. maija Īstenošanas regulai (ES) Nr. 540/2011, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 attiecībā uz darbīgo vielu sarakstu<sup>(1)</sup>.
- (10) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

#### 1. pants

### Darbīgās vielas apstiprināšana

Darbīgo vielu *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus*, kā norādīts I pielikumā, apstiprina atbilstīgi minētajā pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem.

#### 2. pants

### Augu aizsardzības līdzekļu atkārtota novērtēšana

1. Dalībvalstis saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1107/2009 līdz 2013. gada 30. novembrim vajadzības gadījumā groza vai atsauc pašreizējās atļaujas augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur darbīgo vielu *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus*.

Tās līdz minētajai dienai īpaši pārbauda, vai ir izpildīti šīs regulas I pielikuma nosacījumi, izņemot tos, kas norādīti minētajā pielikuma ailē "Īpaši noteikumi", un to, vai atļaujas turētājam saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 13. panta 1. līdz 4. punkta nosacījumiem un Regulas (EK) Nr. 1107/2009 62. pantu ir tāda dokumentācija vai piekļuve tādai dokumentācijai, kas atbilst minētās direktīvas II pielikuma prasībām.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 22. aprīlī

2. Atkāpjoties no 1. punkta, katru atļauto augu aizsardzības līdzekli, kas satur *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus* kā vienīgo darbīgo vielu vai vienu no vairākām darbīgajām vielām, kuras vēlākais līdz 2013. gada 31. maijam ir iekļautas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikumā, dalībvalstis atkārtoti novērtē saskaņā ar vienotajiem principiem, kuri noteikti Regulas (EK) Nr. 1107/2009 29. panta 6. punktā, pamatojoties uz dokumentāciju, kas atbilst Direktīvas 91/414/EEK III pielikuma prasībām, un ņemot vērā šīs regulas I pielikuma sleju "Īpaši noteikumi". Pamatojoties uz minēto novērtējumu, tās nosaka, vai līdzeklis atbilst Regulas (EK) Nr. 1107/2009 29. panta 1. punktā izklāstītajiem nosacījumiem.

Pēc tam, kad tas ir noteikts, dalībvalstis rīkojas šādi:

- a) ja līdzeklis satur *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus* kā vienīgo darbīgo vielu, atļauju vajadzības gadījumā groza vai atsauc vēlākais līdz 2014. gada 30. novembrim; vai
- b) ja līdzeklis satur *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus* kā vienu no vairākām darbīgajām vielām, atļauju vajadzības gadījumā groza vai atsauc vēlākais līdz 2014. gada 30. novembrim vai līdz datumam, kas šādai grozīšanai vai atsaukšanai paredzēts attiecīgajā tiesību aktā vai aktos, ar kuriem attiecīgā viela vai vielas iekļautas Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā vai ar kuriem minētā viela vai vielas apstiprinātas, izvēloties vēlāko no šiem datumiem.

#### 3. pants

### Grozījumi Īstenošanas regulā (ES) Nr. 540/2011

Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas II pielikumu.

#### 4. pants

### Stāšanās spēkā un piemērošanas diena

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2013. gada 1. jūnija.

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs

José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> OV L 153, 11.6.2011., 1. lpp.

I PIELIKUMS

| Parastais nosaukums, identifikācijas numuri                              | IUPAC nosaukums | Tīrība <sup>(1)</sup>  | Apstiprināšanas datums | Apstiprināšanas termiņa beigas | Īpaši noteikumi  |
|--|-----------------|--|------------------------|--------------------------------|--|
| <i>Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus</i><br>DSMZ numurs: BV-0003 | Nav piemērojams | Minimālā koncentrācija<br>1,44 × 10 <sup>13</sup> OB/l (oklūzijas ķermenīši/l) | 2013. gada 1. jūnijs   | 2023. gada 31. maijs           | Lai īstenotu vienotos principus, kā minēts Regulas (EK) Nr. 1107/2009 29. panta 6. punktā, ņem vērā secinājumus pārskata ziņojumā par <i>Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus</i> un jo īpaši I un II papildinājumu, ko 2013. gada 15. martā pabeidza Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgā komiteja. |

(1) Sīkāka informācija par darbīgās vielas identitāti un specifiskāciju sniegta pārskata ziņojumā.

II PIELIKUMS

Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikuma B daļā pievieno šādu ierakstu:

| Numurs | Parastais nosaukums, identifikācijas numuri                              | IUPAC nosaukums | Tīrība (*)   | Apstiprinājuma datums | Apstiprināšanas termiņa beigas | Īpaši noteikumi   |
|--------|--|-----------------|--|-----------------------|--------------------------------|---|
| "38    | <i>Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus</i><br>DSMZ numurs: BV-0003 | Nav piemērojams | Minimālā koncentrācija<br>1,44 × 10 <sup>13</sup> OB/l (oklūzijas ķermenīši/l) | 2013. gada 1. jūnijs  | 2023. gada 31. maijs           | Lai īstenotu vienotos principus, kā minēts Regulas (EK) Nr. 1107/2009 29. panta 6. punktā, ņem vērā secinājumus pārskata ziņojumā par <i>Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus</i> un jo īpaši I un II papildinājumu, ko 2013. gada 15. martā pabeidza Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgā komiteja." |

(\*) Sīkāka informācija par darbīgās vielas identitāti un specifiskāciju sniegta pārskata ziņojumā.



## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 369/2013

(2013. gada 22. aprīlis),

ar ko apstiprina darbīgo vielu kālija fosfonātus saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū un groza Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikumu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, ar ko atceļ Padomes Direktīvas 79/117/EEK un 91/414/EEK<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 13. panta 2. punktu un 78. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1107/2009 80. panta 1. punkta a) apakšpunktu Padomes Direktīva 91/414/EEK<sup>(2)</sup> attiecībā uz apstiprinājuma procedūru un nosacījumiem jāpiemēro darbīgajām vielām, par kurām lēmums pieņemts saskaņā ar minētās direktīvas 6. panta 3. punktu pirms 2011. gada 14. jūnija. Attiecībā uz kālija fosfonātiem (sākotnēji – “kālija fosfitu”) Regulas (EK) Nr. 1107/2009 80. panta 1. punkta a) apakšpunkta nosacījumi ir izpildīti ar Komisijas Lēmumu 2003/636/EK<sup>(3)</sup>.
- (2) Saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 6. panta 2. punktu Francija 2002. gada 22. augustā saņēma *Luxembourg Industries (Pamol) Ltd* pieteikumu iekļaut darbīgo vielu kālija fosfonātus Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā. Ar Lēmumu 2003/636/EK tika apstiprināts, ka dokumentācija ir pilnīga, t. i., principā to var uzskatīt par atbilstošu Direktīvas 91/414/EEK II un III pielikumā noteiktajam datu un informācijas prasībām.
- (3) Šīs darbīgās vielas iedarbība uz cilvēku un dzīvnieku veselību un vidi ir novērtēta saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 6. panta 2. un 4. punkta noteikumiem attiecībā uz lietojuma veidiem, kurus ierosinājis pieteikuma iesniedzējs. Izraudzītā ziņotāja dalībvalsts 2005. gada 1. februārī iesniedza novērtējuma ziņojuma projektu.
- (4) Šo novērtējuma ziņojuma projektu izskatīja dalībvalstis un Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (turpmāk “iestāde”). Secinājumu par darbīgās vielas kālija fosfonātu pesticīdu riska novērtējuma pārskatīšanu<sup>(4)</sup> iestāde 2011. gada 16. decembrī iesniedza Komisijai. Dalībvalstis un Komisija novērtējuma ziņojuma projektu un iestādes secinājumu izskatīja Pārtikas aprites un dzīvnieku vese-

lības pastāvīgajā komitejā, un 2013. gada 15. martā tas tika pabeigts kā Komisijas pārskata ziņojums par kālija fosfonātiem.

- (5) Dažādajās veiktajās pārbaudēs tika konstatēts, ka augu aizsardzības līdzekļi, kas satur kālija fosfonātus, kopumā ir uzskatāmi par atbilstošiem Direktīvas 91/414/EEK 5. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā un 5. panta 3. punktā noteiktajām prasībām, jo īpaši attiecībā uz lietojuma veidiem, kas tika pārbaudīti un sīki izklāstīti Komisijas pārskata ziņojumā. Tāpēc ir lietderīgi apstiprināt kālija fosfonātus.
- (6) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1107/2009 13. panta 2. punktu saistībā ar tās 6. pantu un ņemot vērā jaunākās zinātnes un tehnikas atziņas, tomēr ir jāparedz atsevišķi nosacījumi un ierobežojumi. Ir jo īpaši lietderīgi pieprasīt sīkāku apstiprinošu informāciju.
- (7) Pirms apstiprināšanas būtu jāatvēl pietiekami ilgs periods, lai dalībvalstis un ieinteresētās personas varētu sagatavoties no apstiprinājuma izrietošo jauno prasību izpildei.
- (8) Neskarot saistības, kas apstiprināšanas rezultātā noteiktas ar Regulu (EK) Nr. 1107/2009, un ņemot vērā īpašo situāciju, ko radījusi pāreja no Direktīvas 91/414/EEK uz Regulu (EK) Nr. 1107/2009, tomēr būtu jāpiemēro turpmāk minētie nosacījumi. Būtu jāparedz, ka pēc apstiprināšanas dalībvalstīm ir seši mēneši, lai veiktu kālija fosfonātus saturošu augu aizsardzības līdzekļu atļauju pārskatīšanu. Dalībvalstīm attiecīgi būtu jāmaina, jāaizstāj vai jāatsauc atļaujas. Atkāpjoties no iepriekš minētā termiņa, būtu jāparedz ilgāks periods, kurā saskaņā ar vienotajiem principiem par katru augu aizsardzības līdzekli katram paredzētajam lietojuma veidam atbilstoši Direktīvā 91/414/EEK izklāstītajam tiktu iesniegta un novērtēta visa atjauninātā Direktīvas 91/414/EEK III pielikumā minētā dokumentācija.
- (9) Pieredze, kas gūta, Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā iekļaujot darbīgās vielas, kuras novērtētas saskaņā ar Komisijas 1992. gada 11. decembra Regulu (EEK) Nr. 3600/92, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus tās darba programmas pirmā posma īstenošanai, kas minēta 8. panta 2. punktā Padomes Direktīvā 91/414/EEK par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū<sup>(5)</sup>, liecina, ka var rasties grūtības, interpretējot spēkā esošo atļauju turētāju pienākumus attiecībā uz datu pieejamību. Lai izvairītos no turpmākiem sarežģījumiem, būtu jāprecizē dalībvalstu pienākumi, galvenokārt pienākums pārbaudīt, vai atļaujas turētājam ir pieejama dokumentācija, kas atbilst minētās direktīvas II pielikuma prasībām. Tomēr šāds precizējums,

<sup>(1)</sup> OV L 309, 24.11.2009., 1. lpp.<sup>(2)</sup> OV L 230, 19.8.1991., 1. lpp.<sup>(3)</sup> OV L 221, 4.9.2003., 42. lpp.<sup>(4)</sup> EFSA Journal 2012; 10(12):2963. Pieejams tiešsaistē: www.efsa.europa.eu.<sup>(5)</sup> OV L 366, 15.12.1992., 10. lpp.

salīdzinot ar līdz šim pieņemtajām direktīvām par grozījumiem minētās direktīvas I pielikumā vai regulās, ar ko apstiprina darbīgās vielas, neparedz jaunus pienākumus nedz dalībvalstīm, nedz atļauju turētājiem.

- (10) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1107/2009 13. panta 4. punktu būtu attiecīgi jāgroza pielikums Komisijas 2011. gada 25. maija Īstenošanas regulai (ES) Nr. 540/2011, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 attiecībā uz darbīgo vielu sarakstu <sup>(1)</sup>.
- (11) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

#### 1. pants

### Darbīgās vielas apstiprināšana

Darbīgo vielu kālija fosfonātus, kā norādīts I pielikumā, apstiprina atbilstīgi minētajā pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem.

#### 2. pants

### Augu aizsardzības līdzekļu atkārtota novērtēšana

1. Dalībvalstis saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1107/2009 līdz 2014. gada 31. martam vajadzības gadījumā groza vai atsauc spēkā esošās atļaujas darbīgo vielu kālija fosfonātus saturošiem augu aizsardzības līdzekļiem.

Tās līdz minētajai dienai īpaši pārbauda, vai ir izpildīti šīs regulas I pielikuma nosacījumi, izņemot minētā pielikuma ailē "Īpaši noteikumi" norādītos nosacījumus, un vai atļaujas turētājam saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 13. panta 1.–4. punkta un Regulas (EK) Nr. 1107/2009 62. panta nosacījumiem ir tāda dokumentācija vai piekļuve tādai dokumentācijai, kas atbilst minētās direktīvas II pielikuma prasībām.

2. Atkāpjoties no 1. punkta, dalībvalstis saskaņā ar vienotajiem principiem, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1107/2009 29.

panta 6. punktā, pamatojoties uz dokumentāciju, kas atbilst Direktīvas 91/414/EEK III pielikuma prasībām, un ņemot vērā šīs regulas I pielikuma ailē "Īpaši noteikumi", atkārtoti novērtē katru atļauto augu aizsardzības līdzekli, kas satur kālija fosfonātus kā vienīgo darbīgo vielu vai vienu no vairākām darbīgajām vielām, kuras visas vēlākais līdz 2013. gada 30. septembrim ir iekļautas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikumā. Pamatojoties uz minēto novērtējumu, tās nosaka, vai līdzeklis atbilst Regulas (EK) Nr. 1107/2009 29. panta 1. punktā izklāstītajiem nosacījumiem.

Pēc tam, kad tas ir noteikts, dalībvalstis rīkojas šādi:

- a) ja kālija fosfonāti ir vienīgā darbīgā viela līdzeklī, atļauju vajadzības gadījumā groza vai atsauc vēlākais līdz 2015. gada 31. martam; vai
- b) ja līdzeklis satur kālija fosfonātus kā vienu no vairākām darbīgajām vielām, atļauju vajadzības gadījumā groza vai atsauc līdz 2015. gada 31. martam vai līdz datumam, kas šādai grozīšanai vai atsaukšanai paredzēts attiecīgajā tiesību aktā vai aktos, ar kuriem attiecīgā viela vai vielas tika iekļautas Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā vai ar kuriem minētā viela vai vielas ir apstiprinātas, izvēloties vēlāko no šiem datumiem.

#### 3. pants

### Grozījumi Īstenošanas regulā (ES) Nr. 540/2011

Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas II pielikumu.

#### 4. pants

### Stāšanās spēkā un piemērošanas diena

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2013. gada 1. oktobra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 22. aprīlī

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> OV L 153, 11.6.2011., 1. lpp.

I PIELIKUMS

| Parastais nosaukums, identifikācijas numuri  | IUPAC nosaukums   | Tīrība <sup>(1)</sup>  | Apstiprināšanas datums | Apstiprināšanas termiņa beigas | Īpaši noteikumi  |
|--|---|--|------------------------|--------------------------------|--|
| <p>Kālija fosfonāti (ISO nosaukuma nav)</p> <p>CAS Nr.</p> <p>13977-65-6 kālija hidroģēnfosfonātam</p> <p>13492-26-7 dikālija fosfonātam</p> <p>Maisījums: nav</p> <p>CIPAC Nr. 756 (kālija fosfonātiem)</p> | <p>Kālija hidroģēnfosfonāts</p> <p>Dikālija fosfonāts</p> | <p>31,6 līdz 32,6 % fosfonāta jonu (hidroģēnfosfonāta un fosfonāta jonu summa)</p> <p>17,8 līdz 20,0 % kālija</p> <p>≥ 990 g/kg sausas masas</p> | 2013. gada 1. oktobris | 2023. gada 30. septembris      | <p>Lai īstenotu Regulas (EK) Nr. 1107/2009 29. panta 6. punktā minētos vienotos principus, ņem vērā secinājumus pārskata ziņojumā par kālija fosfonātiem, un jo īpaši tā I un II papildinājumu, ko 2013. gada 15. martā pabeidza Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgā komiteja.</p> <p>Šajā vispārīgajā novērtējumā dalībvalstis īpašu uzmanību pievērš:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— riskam attiecībā uz putniem un zīdītājiem,</li> <li>— riskam, ko rada virszemes ūdeņu eutrofikācija, ja darbīgo vielu lieto tādos apgabalos vai apstākļos, kas virszemes ūdeņos veicina tās ātru oksidēšanos.</li> </ul> <p>Lietošanas nosacījumos vajadzības gadījumā ietver riska mazināšanas pasākumus.</p> <p>Pieteikuma iesniedzējs iesniedz apstiprinošu informāciju par ilgtermiņa risku attiecībā uz kukaiņēdājiem putniem.</p> <p>Minēto informāciju pieteikuma iesniedzējs līdz 2015. gada 30. septembrim iesniedz Komisijai, dalībvalstīm un iestādei.</p> |

<sup>(1)</sup> Sīkāka informācija par darbīgās vielas identitāti un specifiskāciju sniegta pārskata ziņojumā.

II PIELIKUMS

Īstenošanas regulas (ES) Nr. 540/2011 pielikuma B daļā pievieno šādu ierakstu:

| Numurs | Parastais nosaukums, identifikācijas numuri   | IUPAC nosaukums                                | Tīrība (*)  | Apstiprināšanas datums | Apstiprināšanas termiņa beigas | Īpaši noteikumi   |
|--------|---|--|---|------------------------|--------------------------------|---|
| "40    | Kālija fosfonāti (ISO nosaukuma nav)<br>CAS Nr.<br>13977-65-6 kālija hidroģēnfosfonātam<br>13492-26-7 dikālija fosfonātam<br>Maisījums: nav<br>CIPAC Nr. 756 (kālija fosfonātiem) | Kālija hidroģēnfosfonāts<br>Dikālija fosfonāts | 31,6 līdz 32,6 % fosfonāta jonu (hidroģēnfosfonāta un fosfonāta jonu summa)<br>17,8 līdz 20,0 % kālija<br>≥ 990 g/kg sausas masas | 2013. gada 1. oktobris | 2023. gada 30. septembris      | Lai īstenotu Regulas (EK) Nr. 1107/2009 29. panta 6. punktā minētos vienotos principus, ņem vērā secinājumus pārskata ziņojumā par kālija fosfonātiem, un jo īpaši tā I un II papildinājumu, ko 2013. gada 15. martā pabeidza Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgā komiteja.<br><br>Šajā vispārīgajā novērtējumā dalībvalstis īpašu uzmanību pievērš:<br><br>— riskam attiecībā uz putniem un zīdītājiem,<br><br>— riskam, ko rada virszemes ūdeņu eutrofikācija, ja darbīgo vielu lieto tādos apgabalos vai apstākļos, kas virszemes ūdeņos veicina tās ātru oksidēšanos.<br><br>Lietošanas nosacījumos vajadzības gadījumā ietver riska mazināšanas pasākumus.<br><br>Pieteikuma iesniedzējs iesniedz apstiprinošu informāciju par ilgtermiņa risku attiecībā uz kukaiņēdājiem putniem.<br><br>Minēto informāciju pieteikuma iesniedzējs līdz 2015. gada 30. septembrim iesniedz Komisijai, dalībvalstīm un iestādei." |

(\*) Sīkāka informācija par darbīgās vielas identitāti un specifiskāciju sniegta pārskata ziņojumā.

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 370/2013****(2013. gada 22. aprīlis),****ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 329/2007 par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Korejas Tautas Demokrātisko Republiku**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 27. marta Regulu (EK) Nr. 329/2007 par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Korejas Tautas Demokrātisko Republiku <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 13. panta 1. punkta b), d) un e) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 329/2007 IV pielikumā ir uzskaitītas personas, vienības un struktūras, kuras Apvienoto Nāciju Organizācijas (ANO) Sankciju komiteja vai ANO Drošības padome ir izraudzījusies saskaņā ar ANO Drošības padomes Rezolūcijas Nr. 1718 (2006) 8. punkta d) apakšpunktu un uz kurām saskaņā ar minēto regulu attiecas līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana.
- (2) ANO Drošības padomes Sankciju komiteja 2013. gada 7. martā personu, vienību un struktūru sarakstā, uz kurām jāattiecinā līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana, iekļāva vēl trīs fiziskas personas un divas vienības. Minētās vienības un fiziskās personas būtu jāuzskaita sarakstā, kas ir ietverts Regulas (EK) Nr. 329/2007 IV pielikumā.
- (3) Regulas (EK) Nr. 329/2007 V pielikumā ir iekļautas personas, vienības un struktūras, kuras nav uzskaitītas

IV pielikumā un kuras Padome ir apzinājusi saskaņā ar Kopējās nostājas 2006/795/KĀDP 4. panta 1. punkta b) un c) apakšpunktu. Viena vienība, kas ir jāiekļauj IV pielikumā ietvertajā sarakstā saskaņā ar Sankciju komitejas lēmumu, būtu jāsvīturo no V pielikuma, kurā tā līdz šim bija iekļauta. Vēl vienā ierakstā V pielikumā ietvertajā sarakstā būtu jāizdara grozījumi.

- (4) Tāpēc atbilstoši būtu jāgroza Regulas (EK) Nr. 329/2007 IV un V pielikums.
- (5) Lai nodrošinātu šajā regulā paredzēto pasākumu efektivitāti, šai regulai ir jāstājas spēkā nekavējoties,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulu (EK) Nr. 329/2007 groza šādi.

- (1) Regulas IV pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas I pielikumu.
- (2) Regulas V pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas II pielikumu.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 22. aprīlī

Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
Ārpolitikas instrumentu dienesta vadītājs

<sup>(1)</sup> OV L 88, 29.3.2007., 1. lpp.

## I PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 329/2007 IV pielikumu groza šādi:

- (1) A. sadaļā "Fiziskās personas" pievieno šādus ierakstus:
- (a) "**Yo'n Cho'ng Nam**. Amats: *Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID)* galvenais pārstāvis. Norādīšanas datums: 7.3.2013.";
  - (b) "**Ko Ch'o'l-Chae**. Amats: *Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID)* galvenā pārstāvja vietnieks. Norādīšanas datums: 7.3.2013.";
  - (c) "**Mun Cho'ng-Ch'o'l**. Amats: TCB amatpersona. Norādīšanas datums: 7.3.2013."
- (2) B. sadaļā "Juridiskās personas, vienības un struktūras" pievieno šādus ierakstus:
- (a) "**Second Academy of Natural Sciences** (citi nosaukumi: a) *2nd Academy of Natural Sciences*; b) *Che 2 Chayon Kwahakwon*; c) *Academy of Natural Sciences*; d) *Chayon Kwahak-Won*; *National Defense Academy*; e) *Kukpang Kwahak-Won*; f) *Second Academy of Natural Sciences Research Institute*; g) *Sansŕi*). Adrese: Phenjana, KTDR. Norādīšanas datums: 7.3.2013.";
  - (b) "**Korea Complex Equipment Import Corporation**. Cita informācija: *Korea Ryonbong General Corporation* ir *Korea Complex Equipment Import Corporation* mātesuzņēmums. Atrašanās vieta: Rakwon-dong, Pothonggang rajons, Phenjana, KTDR. Norādīšanas datums: 7.3.2013."
-

## II PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 329/2007 V pielikumu groza šādi:

- (1) B. sadaļā "Regulas 6. panta 2. punkta a) apakšpunktā minētās juridiskās personas, vienības un struktūras" svītro šādu ierakstu:

|    | Nosaukums (un iespējamie pseidonīmi)              | Papildinformācija   | Pamatojums  |
|----|---|---|---|
| 3. | <i>Korea Complex Equipment Import Corporation</i> | Atrašanās vieta:<br><i>Rakwon-dong,<br/>Pothonggang District,<br/>Pyongyang</i> | Darbību kontrolē <i>Korea Ryonbong General Corporation</i> (organizācija, kas 2009. gada 24. aprīlī iekļauta Apvienoto Nāciju Organizācijas sarakstā); aizsardzības konglomerāts, kas specializējās iepirkumos KTDR aizsardzības nozarēm un atbalsta sniegšanā minētās valsts pārdošanas darījumiem, kas saistīti ar militāro jomu. |

- (2) B. sadaļā "Regulas 6. panta 2. punkta a) apakšpunktā minētās juridiskās personas, vienības un struktūras" ierakstu:

|     | Nosaukums (un iespējamie pseidonīmi)                    | Papildinformācija | Pamatojums  |
|-----|---|-------------------|---|
| 13. | Otrā ekonomikas komiteja un Otrā dabaszinātņu akadēmija |                   | Otrā ekonomikas komiteja ir iesaistīta galvenajās Ziemeļkorejas raķešu programmas jomās. Tā ir atbildīga par Ziemeļkorejas ballistisko raķešu ražošanas pārraudzību. Tā arī vada KOMID darbību (KOMID 2009. gada 24. aprīlī tika iekļauta Apvienoto Nāciju Organizācijas sarakstā). Otrā ekonomikas komiteja ir valsts līmeņa organizācija, kas atbild par Ziemeļkorejas modernāko ieroču sistēmu, tostarp raķešu un, iespējams, arī kodolieroču, pētniecību un izstrādi. Tā izmanto vairākas pakļautās organizācijas, tostarp <i>Korea Tangun Trading Corporation</i> , tehnoloģijas, iekārtu un informācijas iegūšanai no ārvalstīm Ziemeļkorejas raķešu un, iespējams, kodolieroču programmu vajadzībām. |

aizstāj ar šādu ierakstu:

|     | Nosaukums (un iespējamie pseidonīmi) | Papildinformācija | Pamatojums  |
|-----|--------------------------------------|-------------------|---|
| 13. | Otrā ekonomikas komiteja             |                   | Otrā ekonomikas komiteja ir iesaistīta galvenajās Ziemeļkorejas raķešu programmas jomās. Tā ir atbildīga par Ziemeļkorejas ballistisko raķešu ražošanas pārraudzību. Tā arī vada KOMID darbību (KOMID 2009. gada 24. aprīlī tika iekļauta Apvienoto Nāciju Organizācijas sarakstā). Otrā ekonomikas komiteja ir valsts līmeņa organizācija, kas atbild par Ziemeļkorejas modernāko ieroču sistēmu, tostarp raķešu un, iespējams, arī kodolieroču, pētniecību un izstrādi. Tā izmanto vairākas pakļautās organizācijas, tostarp <i>Korea Tangun Trading Corporation</i> , tehnoloģijas, iekārtu un informācijas iegūšanai no ārvalstīm Ziemeļkorejas raķešu un, iespējams, kodolieroču programmu vajadzībām. |

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 371/2013****(2013. gada 22. aprīlis),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) <sup>(1)</sup>,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari <sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajai kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta

importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.

- (2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 22. aprīlī

Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors  
Jerzy PLEWA

<sup>(1)</sup> OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 157, 15.6.2011., 1. lpp.



## PIELIKUMS

## Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

| KN kods    | Trešās valsts kods <sup>(1)</sup> | Standarta importa vērtība |
|------------|-----------------------------------|---------------------------|
| 0702 00 00 | MA                                | 53,5                      |
|            | TN                                | 93,3                      |
|            | TR                                | 120,8                     |
|            | ZZ                                | 89,2                      |
| 0707 00 05 | AL                                | 46,1                      |
|            | MA                                | 99,6                      |
|            | TR                                | 130,3                     |
|            | ZZ                                | 92,0                      |
| 0709 93 10 | MA                                | 91,2                      |
|            | TR                                | 109,9                     |
|            | ZZ                                | 100,6                     |
| 0805 10 20 | EG                                | 54,9                      |
|            | IL                                | 69,5                      |
|            | MA                                | 60,8                      |
|            | TN                                | 72,6                      |
|            | TR                                | 72,9                      |
|            | US                                | 84,5                      |
|            | ZZ                                | 69,2                      |
| 0805 50 10 | TR                                | 87,2                      |
|            | ZA                                | 116,4                     |
|            | ZZ                                | 101,8                     |
| 0808 10 80 | AR                                | 106,2                     |
|            | BR                                | 92,7                      |
|            | CL                                | 118,1                     |
|            | CN                                | 79,6                      |
|            | MK                                | 30,8                      |
|            | NZ                                | 142,2                     |
|            | US                                | 177,8                     |
|            | ZA                                | 99,2                      |
|            | ZZ                                | 105,8                     |
| 0808 30 90 | AR                                | 113,3                     |
|            | CL                                | 143,4                     |
|            | CN                                | 72,9                      |
|            | ZA                                | 121,2                     |
|            | ZZ                                | 112,7                     |

<sup>(1)</sup> Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

# LĒMUMI

## PADOMES LĒMUMS

(2013. gada 22. aprīlis),

ar ko iecel Protokola par Eiropas Savienības Tiesas Statūtiem I pielikuma 3. panta 3. punktā paredzētās komitejas locekļus

(2013/180/ES)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 106.a panta 1. punktu,

ņemot vērā Protokolu par Eiropas Savienības Tiesas Statūtiem un jo īpaši tā I pielikuma 3. panta 3. punktu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2005/49/EK, Euratom (2005. gada 18. janvāris) attiecībā uz Protokola par Tiesas Statūtiem I pielikuma 3. panta 3. punktā paredzētās komitejas darbības noteikumiem<sup>(1)</sup> un jo īpaši minētā lēmuma pielikuma 3. punktu,

ņemot vērā Tiesas priekšsēdētāja 2012. gada 13. decembra ieteikumu,

tā kā:

- (1) Protokola par Eiropas Savienības Tiesas Statūtiem I pielikuma 3. panta 3. punktā paredzēts izveidot komiteju, kurā ir septiņas personas, ko izraugās no bijušajiem Tiesas un Vispārējās tiesas locekļiem un juristiem ar atzītu kompetenci. Saskaņā ar šo punktu šīs komitejas locekļus iecel Padome pēc Tiesas priekšsēdētāja ieteikuma.
- (2) Padomes Lēmuma 2005/49/EK, Euratom (2005. gada 18. janvāris) attiecībā uz Protokola par Tiesas Statūtiem I pielikuma 3. panta 3. punktā paredzētās komitejas darbības noteikumiem pielikuma 3. punktā paredzēts, ka Padome iecel komitejas priekšsēdētāju.
- (3) Būtu jāsteno šie noteikumi,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

### 1. pants

Ar šo par Protokola par Eiropas Savienības Tiesas Statūtiem I pielikuma 3. panta 3. punktā paredzētās komitejas locekļiem uz četriem gadiem no 2012. gada 10. novembra iecel šādas personas:

*Pernilla LINDH* kundze, priekšsēdētāja

*Pranas KŪRIS* kungs

*Ján MAZÁK* kungs

*Jörg PIRRUNG* kungs

*Mihalis VILARAS* kungs

*Roel BEKKER* kungs

*Elena Simina TĂNĂSESCU* kundze.

### 2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Luksemburgā, 2013. gada 22. aprīlī

Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
E. GILMORE

<sup>(1)</sup> OV L 21, 25.1.2005., 13. lpp.

## PADOMES LĒMUMS

(2013. gada 22. aprīlis),

ar ko izveido sarakstu ar trim aizstājējtiesnešiem Civildienesta tiesā

(2013/181/ES)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 257. pantu,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 106.a panta 1. punktu,

ņemot vērā Protokolu par Eiropas Savienības Tiesas statūtiem un jo īpaši tā 62.c panta otro daļu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu Nr. 979/2012 (ES, *Euratom*) (2012. gada 25. oktobris) par Eiropas Savienības Civildienesta tiesas aizstājējtiesnešiem<sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 1. pantu,

ņemot vērā Tiesas priekšsēdētāja 2012. gada 10. decembra ieteikumu,

tā kā:

- (1) Protokols par Tiesas statūtiem paredz iespēju papildināt specializētās tiesas ar aizstājējtiesnešiem, lai aizstātu tos tiesnešus prombūtnē, kuri ilglaicīgi nevar piedalīties lietu izskatīšanā, lai arī viņu stāvoklis tomēr nav uzskatāms par pilnīgu invaliditāti.
- (2) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula Nr. 979/2012 (ES, *Euratom*) (2012. gada 25. oktobris) par Eiropas Savienības Civildienesta tiesas aizstājējtiesnešiem paredz, ka Padome ar vienprātīgu lēmumu pēc Tiesas priekšsēdētāja ierosinājuma izveido sarakstu ar trim personām, kas ieceltas aizstājējtiesneša amatā. Aizstājējtiesnešus izraugās no bijušajiem Eiropas Savienības Tiesas locekļiem, kuri var būt Civildienesta tiesas rīcībā. Aizstājējtiesnešus ieceļ amatā uz četriem gadiem, un viņus var iecelt amatā

atkārtoti. Minētajā sarakstā nosaka arī kārtību, kādā aizstājējtiesneši jāpieaicina viņu pienākumu izpildei.

- (3) Būtu jāizveido sarakstu ar trim aizstājējtiesnešiem Civildienesta tiesā,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

## 1. pants

Ar šo tiek izveidots saraksts ar trim aizstājējtiesnešiem Civildienesta tiesā. Tajā ir iekļautas šādas personas:

- *Haris TAGARAS* kungs, bijušais Civildienesta tiesas tiesnesis,
- *Arjen W. H. MEIJ* kungs, bijušais Vispārējās tiesas tiesnesis,
- *Verica TRSTENJAK* kundze, bijusī Tiesas ģenerālvokāte un bijusī Vispārējās tiesas tiesnese.

Šis saraksts ir sastādīts, ievērojot kārtību, kādā aizstājējtiesneši vajadzības gadījumā tiks pieaicināti viņu pienākumu izpildei.

## 2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Luksemburgā, 2013. gada 22. aprīlī

Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
E. GILMORE

<sup>(1)</sup> OV L 303, 31.10.2012., 83. lpp.

## PADOMES LĒMUMS 2013/182/KĀDP

(2013. gada 22. aprīlis),

ar ko groza Lēmumu 2011/137/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Lībijā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

tā kā:

- (1) Padome 2011. gada 28. februārī pieņēma Lēmumu 2011/137/KĀDP <sup>(1)</sup>.
- (2) Saskaņā ar Lēmuma 2011/137/KĀDP 12. panta 2. punktu Padome pilnīgi pārskatīja to personu un vienību sarakstu, kas iekļauts minētā lēmuma II un IV pielikumā, un secināja, ka uz vienu personu vairs nebūtu jāturpina attiecināt minētajā lēmumā paredzētos ierobežojošos pasākumus.
- (3) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome 2013. gada 14. martā pieņēma Rezolūciju 2095 (2013), ar kuru groza ieroču embargo, kas noteikts ar Rezolūcijas 1970 (2011) 9. punkta a) apakšpunktu un sīkāk izklāstīts Rezolūcijas 2009 (2011) 13. punkta a) apakšpunktā.
- (4) Attiecīgi būtu jāgroza Lēmums 2011/137/KĀDP,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

## 1. pants

Lēmumu 2011/137/KĀDP groza šādi:

lēmuma 2. pantu aizstāj ar šādu:

## "2. pants

1. Šā lēmuma 1. pantu nepiemēro:

- a) darbībām, lai piegādātu, pārdotu vai nodotu militāru aprīkojumu, kas nav nāvējošs, vai aprīkojumu, ko varētu izmantot iekšējai apspiešanai, taču kas paredzēts vienīgi humānām un aizsardzības vajadzībām;
- b) tādas tehniskās palīdzības, mācību vai citas palīdzības, tostarp personāla palīdzības, sniegšanai, kas saistīta ar šādu aprīkojumu;
- c) tādas finansiālās palīdzības sniegšanai, kas saistīta ar šādu aprīkojumu.

2. Šā lēmuma 1. pantu nepiemēro:

- a) ieroču un ar tiem saistīto materiālu piegādei, pārdošanai vai nodošanai;

b) tādas tehniskās palīdzības, mācību vai citas palīdzības, tostarp personāla palīdzības, sniegšanai, kas saistīta ar šādu aprīkojumu;

c) tādas finansiālās palīdzības sniegšanai,

kas saistīta ar šādu aprīkojumu, kā iepriekš apstiprinājusi Komiteja, kas izveidota saskaņā ar ANO DPR 1970 (2011) 24. punktu ("Komiteja").

3. Lēmuma 1. pantu nepiemēro tādu aizsargtērpu, tostarp bruņuvestu un bruņucepuru, piegādei, pārdošanai vai nodošanai, ko ANO personāls, Savienības vai tās dalībvalstu personāls, plašsaziņas līdzekļu pārstāvji, humānās palīdzības un attīstības programmu darbinieki un ar to saistītais personāls uz laiku eksportē uz Lībiju tikai personīgām vajadzībām.

4. Lēmuma 1. pantu nepiemēro darbībām, lai piegādātu, pārdotu vai nodotu militāru aprīkojumu, kas nav nāvējošs, kas paredzēts vienīgi tam, lai Lībijas valdībai sniegtu palīdzību drošības vai atbrūošanās jomā.

5. Šā lēmuma 1. pantu nepiemēro tehniskai palīdzībai, mācību, finansiālai vai citai palīdzībai, kas paredzēta vienīgi tam, lai Lībijas valdībai sniegtu palīdzību drošības vai atbrūošanās jomā.

6. Šā lēmuma 1. pantu nepiemēro:

- a) ieroču vai ar tiem saistīto materiālu piegādei, pārdošanai vai nodošanai, kas paredzēti vienīgi tam, lai sniegtu palīdzību Lībijas valdībai;
- b) kājnieku ieroču, vieglo ieroču un ar tiem saistīto materiālu, kas uz laiku tiek eksportēti uz Lībiju un kas paredzēti vienīgi ANO personāla, plašsaziņas līdzekļu pārstāvju, humānās palīdzības un attīstības programmu darbinieku un ar to saistītā personāla vajadzībām, piegādei, pārdošanai vai nodošanai,

par ko iepriekš paziņo Komitejai un ja piecu darba dienu laikā pēc šāda paziņojuma Komiteja nav pieņēmusi nelabvēlīgu lēmumu."

## 2. pants

Lēmuma 2011/137/KĀDP II un IV pielikumus groza, kā izklāstīts šā lēmuma pielikumā.

<sup>(1)</sup> OV L 58, 3.3.2011., 53. lpp.

*3. pants*

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Luksemburgā, 2013. gada 22. aprīlī

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētāja  
C. ASHTON*

---

*PIELIKUMS*

Zemāk minētās personas ierakstu svītro no sarakstiem, kas izklāstīti Lēmuma 2011/137/KĀDP II un IV pielikumā:  
ASHKAL, Al-Barrani

---

## PADOMES LĒMUMS 2013/183/KĀDP

(2013. gada 22. aprīlis)

## par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku un ar ko atceļ Lēmumu 2010/800/KĀDP

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

tā kā:

- (1) Padome 2010. gada 22. decembrī pieņēma Lēmumu 2010/800/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku ("KTDR")<sup>(1)</sup>, ar ko *inter alia* īstenoja Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Rezolūciju ("ANO DPR") 1718 (2006) un 1874 (2009).
- (2) Padome 2011. gada 19. decembrī pieņēma Lēmumu 2011/860/KĀDP<sup>(2)</sup>, ar ko grozīja Lēmumu 2010/800/KĀDP.
- (3) 2013. gada 12. februārī KTDR veica kodolizmēģinājumu, pārkāpjot starptautiskos pienākumus, kas tai noteikti ar ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009) un 2087 (2013), un radot nopietnu apdraudējumu mieram un drošībai reģionā un pasaulē.
- (4) Padome 2013. gada 18. februārī pieņēma Lēmumu 2013/88/KĀDP<sup>(3)</sup>, ar kuru grozīja Lēmumu 2010/800/KĀDP un *inter alia* īstenoja ANO DPR 2087 (2013).
- (5) ANO Drošības Padome 2013. gada 7. martā pieņēma ANO DPR 2094 (2013), ar kuru visstingrākajā mērā nosodīja KTDR 2013. gada 12. februārī veikto kodolizmēģinājumu, pārkāpjot un klaji neievērojot ANO DP attiecīgās rezolūcijas.
- (6) Papildus minētajam ANO DPR 2094 (2013) paplašina ANO DPR 1718 (2006) 8. punkta c) apakšpunktā noteikto pienākumu novērst tehnisku apmācību, konsultāciju pakalpojumu vai palīdzības nodošanu KTDR saistībā ar ANO DPR 2094 (2013) 20. punktā minētajiem priekšmetiem, materiāliem, aprīkojumu, precēm un tehnoloģijām un saistībā ar minētās rezolūcijas 22. punktā uzskaitītajiem priekšmetiem, un norāda, ka minētie pasākumi attiecas arī uz starpnieku vai starpniecības pakalpojumiem.
- (7) Ar ANO DPR 2094 (2013) tiek arī paplašināti finanšu ierobežojumi, kas paredzēti ANO DPR 1718 (2006) 8. punkta d) apakšpunktā, attiecinot tos uz papildu personām un vienībām un personām un vienībām, kas

darbojas sarakstā iekļautu personu un vienību vārdā vai vadībā, un uz vienībām, kuras atrodas to īpašumā vai kontrolē.

- (8) Ar ANO DPR 2094 (2013) tiek arī paplašināti ceļošanas ierobežojumi, kas paredzēti ANO DPR 1718 (2006) 8. punkta e) apakšpunktā, attiecinot tos uz papildu personām un personām, kuras darbojas sarakstā iekļautu personu vārdā vai vadībā.
- (9) Turklāt ANO DPR 2094 (2013) ir noteikts, ka ceļošanas ierobežojumi, kas paredzēti ANO DPR 1718 (2006) 8. punkta e) apakšpunktā, attiecas arī uz personām, kuras kā valsts ir konstatējusi, darbojas sarakstā iekļautas personas vai vienības vārdā vai vadībā vai kas palīdz izvairīties no sankcijām, vai pārkāpj ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) vai 2094 (2013) noteikumus.
- (10) ANO DPR 2094 (2013) arī tiek noteikts, ka KTDR valstspiederīgais, kas strādā sarakstā iekļautas personas vai vienības vārdā vai vadībā vai kas palīdz izvairīties no sankcijām, vai pārkāpj ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087(2013) vai 2094 (2013) noteikumus, tiek izraidīts.
- (11) Turklāt ANO DPR 2094 (2013) tiek nolemts, ka valstis novērs finanšu pakalpojumu sniegšanu vai jebkādu finanšu vai citu līdzekļu vai resursu, tostarp lielu skaidras naudas apjomu, nodošanu uz to teritoriju, caur to teritorijām vai no to teritorijām saistībā ar darbībām, kas varētu veicināt KTDR kodolprogrammas vai ballistisko raķešu programmas, vai citas darbības, kas aizliegtas ar ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) vai 2094 (2013), vai varētu palīdzēt izvairīties no minētajās rezolūcijās noteiktajiem pasākumiem.
- (12) ANO DPR 2094 (2013) arī aicina valstis veikt pasākumus, lai to teritorijā aizliegtu atvērt KTDR banku jaunas filiāles, meitasuzņēmumus vai pārstāvniecības un aizliegtu KTDR bankām veidot jaunus kopuzņēmumus un pārņemt īpašumtiesības, vai arī veidot vai uzturēt korespondentattiecības ar dalībvalstu jurisdikcijā esošām bankām. Tāpat valstīm vajadzētu veikt pasākumus, lai aizliegtu to teritorijā vai to jurisdikcijā esošām bankām atvērt pārstāvniecības vai meitasuzņēmumus vai banku kontus KTDR.
- (13) Papildus minētajam ANO DPR 2094 (2013) aizliedz sniegt publisku finansiālu atbalstu tirdzniecībai ar KTDR, ja šāds finansiāls atbalsts varētu sekmēt KTDR kodolprogrammas vai ballistisko raķešu programmas, vai citas darbības, kas aizliegtas ar ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) vai 2094 (2013), vai veicināt izvairīšanos no minētajās rezolūcijās noteiktajiem pasākumiem.

<sup>(1)</sup> OV L 341, 23.12.2010., 32. lpp.<sup>(2)</sup> OV L 338, 21.12.2011., 56. lpp.<sup>(3)</sup> OV L 46, 19.2.2013., 28. lpp.

- (14) ANO DPR 2094 (2013) arī paredzēts pienākums pārbaudīt visas kravas, kuru izcelsme ir KTDR vai kuru galamērķis ir KTDR, vai kuru starpnieks vai organizētājs ir KTDR vai tās valstspiederīgie, vai personas vai vienības, kas darbojas to vārdā, ja ir pamatoti iemesli uzskatīt, ka krava satur aizliegtus priekšmetus. Ja kuģis atsakās no pārbaudes, tam aizliedz iebraukt.
- (15) ANO DPR 2094 (2013) valstis arī aicinātas atteikt atļauju jebkuram gaisa kuģim pacelties no to teritorijas, nolaisties tajā vai pārlidot to, ja ir pamatoti iemesli uzskatīt, ka minētajā gaisa kuģī ir aizliegti priekšmeti.
- (16) ANO DPR 2094 (2013) arī paplašina ANO DPR 1718 (2006) 8. punkta a) un b) apakšpunktā noteikto aizliegumu piegādāt, pārdot vai nodot konkrētus militārus priekšmetus un tehnoloģijas, ietverot papildu priekšmetus un tehnoloģijas.
- (17) ANO DPR 2094 (2013) arī izteikts aicinājums visām valstīm novērst jebkādu priekšmetu piegādi, pārdošanu vai nodošanu KTDR vai tās valstspiederīgajiem vai no KTDR un tās valstspiederīgajiem, ja valsts konstatē, ka tāds priekšmets varētu veicināt KTDR kodolprogrammas vai ballistisko raķešu programmas, vai darbības, kas aizliegtas ar ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) vai 2094 (2013).
- (18) ANO DPR 2094 (2013) precizē terminu "luksuspreces".
- (19) ANO DPR 2094 (2013) arī aicina visas valstis ievērot īpašu modrību attiecībā uz KTDR diplomātisko personālu.
- (20) Šajā lēmumā ir ievērotas pamattiesības un pamatprincipi, kas atzīti jo īpaši Eiropas Savienības Pamattiesību hartā, un, konkrēti, tiesības uz efektīvu aizsardzību un taisnīgu tiesu, īpašumtiesībām un tiesībām uz personas datu aizsardzību. Šis lēmums būtu jāpiemēro saskaņā ar šīm tiesībām un principiem.
- (21) Šajā lēmumā tāpat pilnībā ievēroti dalībvalstu pienākumi saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Statūtiem un Drošības padomes rezolūciju juridiski saistošā būtībā.
- (22) Skaidrības labad Lēmums 2010/800/KĀDP būtu jāatceļ un jāaizstāj ar jaunu lēmumu.
- (23) Dažu pasākumu īstenošanai ir vajadzīga Savienības papildu rīcība,
- šana KTDR, ko īsteno dalībvalstu valstspiederīgie vai ko veic no dalībvalstu teritorijas vai caur to teritoriju, vai kam izmanto kuģus, kuri kuģo ar dalībvalstu karogu, vai dalībvalstu gaisa kuģus, ir aizliegta neatkarīgi no tā, vai to izcelsme ir dalībvalstu teritorijā vai ārpus tās:
- a) ieroči un ar tiem saistīti visa veida materiāli, tostarp ieroči un municija, militārie transportlīdzekļi un aprīkojums, paramilitārais aprīkojums un visa minētā rezerves daļas, izņemot transportlīdzekļus, kas nav kaujas transportlīdzekļi un kuri ir izgatavoti no materiāliem vai aprīkoti ar materiāliem, kas nodrošina ballistisko aizsardzību un paredzēti vienīgi Savienības un tās dalībvalstu personāla aizsardzības vajadzībām KTDR;
- b) visi priekšmeti, materiāli, aprīkojums, preces un tehnoloģija, ko noteikusi Drošības padome vai komiteja, kas izveidota atbilstīgi ANO DPR 1718 (2006) 12. punktam ("Sankciju komiteja"), saskaņā ar ANO DPR 1718 (2006) 8. punkta a) apakšpunkta ii) punktu, ANO DPR 2087 (2013) 5. punkta b) apakšpunktu un ANO DPR 2094 (2013) 20. punktu, kas varētu sekmēt KTDR kodolprogrammas, ballistisko raķešu un citu masu iznīcināšanas ieroču programmas;
- c) konkrēti citi priekšmeti, materiāli, aprīkojums, preces un tehnoloģija, kas varētu sekmēt KTDR kodolprogrammas, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmas vai kas varētu sekmēt tās militārās darbības, tostarp visas divējāda lietojuma preces un tehnoloģijas, kas uzskaitītas I pielikumā Padomes Regulai (EK) Nr. 428/2009 (2009. gada 5. maijs), ar ko izveido Kopienas režīmu divējāda lietojuma preču eksporta, pārvadājumu, starpniecības un tranzīta kontrolei <sup>(1)</sup>. Savienība veic vajadzīgos pasākumus, lai noteiktu konkrētos priekšmetus, attiecībā uz kuriem piemēro šo noteikumu;
- d) konkrēti galvenie komponenti ballistisko raķešu nozarei, piemēram, noteikta veida alumīnijs, ko izmanto ballistisko raķešu sistēmās. Savienība veic vajadzīgos pasākumus, lai noteiktu konkrētos priekšmetus, attiecībā uz kuriem piemēro šo noteikumu;
- e) jebkādi citi priekšmeti, kas varētu veicināt KTDR kodolprogrammas vai ballistisko raķešu programmas, ar ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) vai 2094 (2013), vai ar šo lēmumu aizliegtas darbības, vai ja tie varētu palīdzēt izvairīties no pasākumiem, kuri noteikti ar minētajām ANO DP rezolūcijām vai šo lēmumu. Savienība veiks vajadzīgos pasākumus, lai noteiktu, kas ir atbilstīgie priekšmeti, uz kuriem jāattiecas šim noteikumam.

## 2. Ir aizliegts arī:

- a) jebkurai personai, vienībai vai struktūrai KTDR vai izmantošanai KTDR sniegt tehniskas apmācības, konsultācijas, pakalpojumus, palīdzību vai starpnieku pakalpojumus, vai citus starpniecības pakalpojumus saistībā ar 1. punktā minētajiem priekšmetiem un tehnoloģiju, vai saistībā ar šo priekšmetu tiešu vai netiešu piegādi, ražošanu, uzturēšanu un izmantošanu;

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

I NODAĻA

### EKSPORTA UN IMPORTA IEROBEŽOJUMI

#### 1. pants

1. Turpmāk minēto priekšmetu un tehnoloģiju, tostarp programmatūras, tieša vai netieša piegāde, pārdošana vai nodo-

<sup>(1)</sup> OV L 134, 29.5.2009., 1. lpp.

- b) tieši vai netieši jebkurai personai, vienībai vai struktūrai KTDR vai izmantošanai KTDR piešķirt finansējumu vai finanšu palīdzību saistībā ar 1. punktā minētajiem priekšmetiem un tehnoloģijām, tostarp jo īpaši piešķirumus, aizdevumus un eksporta kredītu apdrošināšanu, kā arī apdrošināšanu un pārāpdrošināšanu, jebkādi šo priekšmetu un tehnoloģiju pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportēšanai vai ar tiem saistītām tehniskām apmācībām, konsultācijām, pakalpojumiem, palīdzībai vai starpnieku pakalpojumiem;
- c) apzināti vai tīši piedalīties darbībās, kuru mērķis vai sekas ir apiet a) vai b) apakšpunktā minēto aizliegumu.

3. Dalībvalstu valstspiederīgajiem vai izmantojot kuģus, kuri kuģo ar dalībvalsts karogu, vai dalībvalstu gaisa kuģus, ir arī aizliegts no KTDR iepirkt 1. punktā minētos priekšmetus un tehnoloģijas, kā arī dalībvalstu valstspiederīgajiem sniegt 2. punktā minēto KTDR tehnisko apmācību, konsultācijas, pakalpojumus, palīdzību, finansējumu un finanšu palīdzību neatkarīgi no tā, vai to izcelsme ir KTDR teritorijā vai ārpus tās.

#### 2. pants

Ir aizliegts KTDR valdībai, tās valsts struktūrām, uzņēmumiem un aģentūrām, KTDR Centrālajai bankai, kā arī personām un struktūrām, kas rīkojas to vārdā vai to vadībā, vai struktūrām, kas ir to īpašumā vai kontrolē, tieši vai netieši pārdot zeltu, dārgmetālus un dimantus, kā arī ir aizliegts zeltu, dārgmetālus un dimantus no tām pirkt, pārvadāt vai sniegt ar tiem saistītus starpnieku pakalpojumus. Savienība veic vajadzīgos pasākumus, lai noteiktu konkrētos priekšmetus, attiecībā uz kuriem piemēro šo noteikumu.

#### 3. pants

Ir aizliegts piegādāt KTDR Centrālajai bankai vai tās interesēs no jauna drukātas vai kaltas, vai līdz šim neemitētas denominētas KTDR naudaszīmes un monētas.

#### 4. pants

Luksuspreču tieša vai netieša piegāde, pārdošana vai nodošana KTDR, ko īsteno dalībvalstu valstspiederīgie vai ko veic caur dalībvalstu teritoriju vai no tās, vai kam izmanto kuģus, kuri kuģo ar dalībvalsts karogu, vai dalībvalsts gaisa kuģus, ir aizliegta neatkarīgi no tā, vai to izcelsme ir dalībvalstu teritorijā vai ārpus tās. Savienība veic vajadzīgos pasākumus, lai noteiktu konkrētos priekšmetus, attiecībā uz kuriem piemēro šo noteikumu.

### II NODAĻA

#### IEROBEŽOJUMI ATTIECĪBĀ UZ FINANSIĀLU ATBALSTU TIRDZniecĪBAI

#### 5. pants

Dalībvalstis nesniedz publisku finanšu atbalstu tirdzniecībai ar KTDR, tostarp eksporta kredītus, garantijas vai apdrošināšanu saviem valstspiederīgajiem vai vienībām, kas iesaistītas šādā tirdz-

niecībā, ja šāds finanšu atbalsts varētu sekmēt KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmas vai darbības, vai citas darbības, kuras aizliegtas ar ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) vai 2094 (2013), vai ar šo lēmumu, vai kuras varētu veicināt izvairīšanos no minētajās rezolūcijās vai šajā lēmumā noteiktajiem pasākumiem.

### III NODAĻA

#### FINANŠU NOZARE

#### 6. pants

Dalībvalstis neuzņemas jaunas saistības attiecībā uz piešķirumiem, finanšu palīdzību vai koncesijas kredītiem KTDR, tostarp izmantojot līdzdalību starptautiskās finanšu iestādēs, izņemot gadījumus, kad tas tiek darīts humāniem un attīstības mērķiem, tieši pievēršoties civiliedzīvotāju vajadzībām vai veicinot atteikšanos no kodolieročiem. Dalībvalstis arī ievēro modrību, lai mazinātu pašreizējās saistības un, ja iespējams, izbeigtu tās.

#### 7. pants

1. Lai nepieļautu to, ka finanšu pakalpojumus sniedz vai tādus finanšu vai citus aktīvus vai līdzekļus, tostarp lielus skaidras naudas apjomus, nodod uz dalībvalstu teritoriju, caur to vai no tās, vai izmantojot dalībvalstu valstspiederīgo starpniecību, vai izmantojot saskaņā ar to tiesību aktiem izveidotu vienību starpniecību, vai ar personu vai to jurisdikcijā esošu finanšu iestāžu starpniecību, kuri var sekmēt KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmas vai darbības, vai citas ar ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) vai 2094 (2013), vai ar šo lēmumu aizliegtas darbības, vai izvairīšanos no minētajās rezolūcijās vai šajā lēmumā noteiktajiem pasākumiem, dalībvalstis atbilstīgi savām valsts iestādēm un tiesību aktiem pastiprināti uzrauga to jurisdikcijā esošo finanšu iestāžu darbības ar:

- bankām, kuru domicils ir KTDR,
- tādu banku filiālēm un meitasuzņēmumiem dalībvalstu jurisdikcijā, kuru domicils ir KTDR, kā uzskaitīts IV pielikumā;
- tādu banku filiālēm un meitasuzņēmumiem ārpus dalībvalstu jurisdikcijas, kuru domicils ir KTDR, kā uzskaitīts V pielikumā; un
- finanšu vienībām, kuru domicils nav KTDR un kuras nav dalībvalstu jurisdikcijā, bet kuras ir tādu personu un struktūru kontrolē, kam ir domicils KTDR, kā uzskaitīts V pielikumā,

lai izvairītos no šādām darbībām, kas sekmē KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmas vai darbības.

2. Minēto iemeslu dēļ finanšu iestādēm, veicot darbības ar 1. punktā minētajām bankām un finanšu vienībām, ir pienākums:



- a) nepārtraukti uzraudzīt kontu darbību, tostarp izmantojot klienta uzticamības pārbaudes programmas un ņemot vērā pienākumus saistībā ar nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanu un terorisma finansēšanu;
- b) pieprasīt, lai tiek aizpildītas visas maksājuma uzdevumu informācijas ailes, kas attiecas uz attiecīgā darījuma maksātāju un saņēmēju, un atteikties veikt darījumu, ja šāda informācija nav sniegta;
- c) piecus gadus glabāt visu darījumu dokumentāciju un pēc pieprasījuma darīt to pieejamu attiecīgo valstu iestādēm;
- d) ja tām ir aizdomas vai pietiekams pamats uzskatīt, ka līdzekļi ir saistīti ar KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmu vai darbību finansēšanu, tūlīt ziņot par aizdomām Finanšu ziņu vākšanas vienībai (*Financial Intelligence Unit – FIU*) vai citai attiecīgās dalībvalsts norādītai kompetentai iestādei. Finanšu ziņu vākšanas vienībai vai citai šādai kompetentai iestādei ir pagaidu tieša vai netieša piekļuve finanšu, administratīviem un tiesībsargzības iestāžu datiem, kas tai vajadzīgi, lai pienācīgu veiktu savus uzdevumus, tostarp aizdomīgo darījumu ziņojumu analīzi.

#### 8. pants

1. Jaunu KTDR banku filiāļu, meitasuzņēmumu vai pārstāvniecību, ietverot KTDR Centrālo banku, tās filiāles un meitasuzņēmumus, un citu 7. panta 1. punktā minēto finanšu struktūru atvēršana dalībvalstu teritorijā ir aizliegta.
2. KTDR bankām, ietverot KTDR Centrālo banku, tās filiāles un meitasuzņēmumus, un citām 7. panta 1. punktā minētajām finanšu struktūrām ir aizliegts:
  - a) veidot ar dalībvalstu jurisdikcijā esošām bankām jaunus kopuzņēmumus;
  - b) pārņemt dalībvalstu jurisdikcijā esošo banku īpašumtiesības;
  - c) veidot korespondentbanku attiecības ar dalībvalstu jurisdikcijā esošām bankām;
  - d) uzturēt korespondentbanku attiecības, ja pastāv pamatoti iemesli uzskatīt, ka tas varētu dot ieguldījumu KTDR kodolmateriālu vai ballistisko raķešu programmās, vai citās darbībās, kas aizliegtas ar ANO DPR 1718(2006), 1874(2009), 2087(2013) vai 2094(2013), vai ar šo lēmumu, vai veicināt izvairīšanos no pasākumiem, kas noteikti ar minētajām ANO DP rezolūcijām vai ar šo lēmumu.

3. Dalībvalstu teritorijā vai jurisdikcijā esošām finanšu iestādēm ir aizliegts atvērt pārstāvniecības, meitasuzņēmumus, filiāles vai bankas kontus KTDR.

#### 9. pants

Ir aizliegts KTDR valdībai, tās valsts struktūrām, uzņēmumiem un aģentūrām, KTDR Centrālajai bankai vai bankām, kuru domicils ir KTDR, vai minēto banku filiālēm un meitasuzņēmumiem, kuras ir dalībvalstu jurisdikcijā vai ārpus tās, vai finanšu vienībām, kuru domicils nav KTDR un kuras nav dalībvalstu jurisdikcijā, bet kuras kontrolē personas un vienības, kuru domicils ir KTDR, kā arī jebkurām personām un vienībām, kas rīkojas to vārdā vai to vadībā, vai vienībām, kuras ir to īpašumā vai kontrolē, tieši vai netieši pārdot, no tām pirkt, sniegt tām starpnieku pakalpojumus vai palīdzēt emitēt KTDR valsts vai valsts garantētas parādzīmes, kas ir emitētas pēc 2013. gada 18. februāra.

#### IV NODAĻA

#### TRANSPORTA SEKTORS

#### 10. pants

1. Saskaņā ar savām valsts iestādēm un tiesību aktiem un atbilstīgi starptautiskajām tiesībām dalībvalstis savā teritorijā, tostarp savās lidostās un ostās, pārbauda visas kravas, kas tiek sūtītas uz KTDR un saņemtas no KTDR, vai kas šķērso to teritoriju, vai kravas, kurām starpnieks vai organizators ir KTDR vai tās valstspiederīgie, vai personas vai vienības, kas darbojas to vārdā, ja to rīcībā ir informācija, kas dod pietiekamu pamatu uzskatīt, ka kravā ir priekšmeti, kuru piegāde, pārdošana, nosūtīšana vai eksportēšana ir aizliegta saskaņā ar ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) vai 2094 (2013), vai ar šo lēmumu.
2. Ar karoga valsts piekrišanu dalībvalstis pārbauda kuģus atklātā jūrā, ja to rīcībā ir informācija, kas dod pietiekamu pamatu uzskatīt, ka šādu kuģu kravā ir priekšmeti, kuru piegāde, pārdošana, nosūtīšana vai eksportēšana ir aizliegta saskaņā ar šo lēmumu.
3. Dalībvalstis saskaņā ar saviem tiesību aktiem sadarbojas pārbaudēs saskaņā ar 1. un 2. punktu.
4. Uz gaisa kuģiem un kuģiem, kas transportē kravas uz KTDR un no tās, attiecas prasība pirms iebraukšanas un pirms izbraukšanas sniegt papildu informāciju par visām precēm, ko ievie dalībvalstī vai izved no tās.
5. Gadījumos, kad tiek veikta 1. un 2. punktā minētā pārbaude, dalībvalstis konfiscē un likvidē priekšmetus, kuru piegāde, pārdošana, nodošana vai eksportēšana ir aizliegta saskaņā ar šo lēmumu atbilstīgi ANO DPR 1874 (2009) 14. punktam un ANO DPR 2087 (2013) 8. punktam.

6. Dalībvalstis liedz iebraukšanu savās ostās visiem kuģiem, kuri atteikušies atļaut pārbaudi pēc tam, kad atļauju šādai pārbaudei devusi kuģa karoga valsts, vai visiem KTDR karoga kuģiem, kuri atteikušies tikt pārbaudīti saskaņā ar ANO DPR 1874 (2009) 12. punktu.

7. Panta 6. punktu nepiemēro, ja iebraukšana ir vajadzīga pārbaudes nolūkos vai ārkārtas situācijas gadījumā, vai ja kuģis atgriežas izcelsmes ostā.

#### 11. pants

1. Dalībvalstis atsaka atļauju nolaisties to teritorijā, pacelties no tās vai pārlidot to jebkuram gaisa kuģim, ja to rīcībā ir informācija, kas dod pietiekamu pamatu uzskatīt, ka šādu gaisa kuģu kravā ir priekšmeti, kuru piegāde, pārdošana, nodošana vai eksportēšana ir aizliegta saskaņā ar ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) vai 2094 (2013), vai saskaņā ar šo lēmumu.

2. Panta 1. punktu nepiemēro ārkārtas nolaišanās gadījumos.

#### 12. pants

Dalībvalstu valstspiederīgajiem vai dalībvalstu teritorijās aizliedz KTDR kuģiem sniegt degvielas uzpildīšanas pakalpojumus vai citus kuģu apgādes pakalpojumus, vai citus kuģu apkopes pakalpojumus, ja dalībvalstu rīcībā ir informācija, kas dod pamatotu iemeslu uzskatīt, ka ar šiem kuģiem tiek pārvadāti priekšmeti, kuru piegāde, pārdošana, nosūtīšana vai eksportēšana ir aizliegta saskaņā ar šo lēmumu, izņemot gadījumus, kad šādu pakalpojumu sniegšana ir vajadzīga humānos nolūkos vai kamēr krava tiek pārbaudīta, un saskaņā ar 10. panta 1., 2. un 5. punktu šos priekšmetus vajadzības gadījumā konfiscē un likvidē.

### V NODAĻA

#### IECEĻOŠANAS UN UZTURĒŠANĀS IEROBEŽOJUMI

#### 13. pants

1. Dalībvalstis veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai to teritorijā neieceļotu un lai to robežas nešķērsotu:

a) I pielikumā uzskaitītās Sankciju komitejas vai Drošības padomes norādītās personas (arī to ģimenes locekļi) vai personas, kas rīkojas to vārdā vai vadībā, kuras ir atbildīgas par KTDR politiku – tostarp to atbalstot un veicinot – attiecībā uz tās kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām;

b) personas, kas nav iekļautas I pielikumā, kā uzskaitīts II pielikumā:

i) kas ir atbildīgas par KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu un citu masu iznīcināšanas ieroču programmām, tostarp to atbalstīšanu un veicināšanu, vai personas, kas rīkojas to vārdā vai vadībā;

ii) kas sniedz finanšu pakalpojumus vai nodot tādas finanšu vai citus aktīvus vai līdzekļus uz dalībvalstu teritoriju, caur to vai no tās vai izmantojot dalībvalstu valstspiederīgo starpniecību, vai izmantojot saskaņā ar to tiesību aktiem izveidotu vienību starpniecību, vai ar personu vai to teritorijā esošu finanšu iestāžu starpniecību, kuri var sekmēt KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmas;

iii) kuras ir iesaistītas, tostarp sniedzot finanšu pakalpojumus, ieroču un ar tiem saistīto visa veida materiālu vai tādu priekšmetu, materiālu, aprīkojuma, preču un tehnoloģiju piegādē KTDR vai no tās, ar ko varētu sekmēt KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmas;

c) III pielikumā uzskaitītās personas, kuras nav iekļautas I pielikumā vai II pielikumā un kuras rīkojas I pielikumā vai II pielikumā uzskaitīto personu vai vienību vai to personu vārdā vai vadībā, kuras atbalsta izvairīšanos no sankcijām vai kuras pārkāpj ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) vai 2094 (2013), vai šā lēmuma noteikumus.

2. Panta 1. punkta a) apakšpunktu nepiemēro, ja Sankciju komiteja katrā atsevišķā gadījumā konstatē, ka šāds ceļojums ir pamatots ar humāno vajadzību apsvērumiem, tostarp reliģiska pienākuma apsvērumiem, vai ja Sankciju komiteja secina, ka šāds izņēmums citādi sekmētu ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) vai 2094 (2013) mērķu sasniegšanu.

3. Panta 1. punkts neliek dalībvalstij aizliegt saviem valstspiederīgajiem ieceļot tās teritorijā.

4. Panta 1. punkts neskar gadījumus, ja dalībvalstij saistības uzliek starptautiskas tiesības, proti:

a) kā starptautiskas starpvaldību organizācijas uzņēmējvalstij;

b) kā Apvienoto Nāciju Organizācijas sasauktas vai tās paspārnē rīkotas starptautiskas konferences uzņēmējvalstij;

c) saskaņā ar daudzpusēju nolīgumu, ar ko piešķir privilēģijas un imunitāti;

d) saskaņā ar 1929. gada Samierināšanās Līgumu (Laterāna Pakts), ko noslēdzis Svētais Krēsls (Vatikāna Pilsētvalsts) un Itālija.

5. Uzskata, ka 4. punktu piemēro arī gadījumos, ja dalībvalsts ir Eiropas Drošības un sadarbības organizācijas (EDSO) uzņēmējvalsts.

6. Padomi pienācīgi informē par visiem gadījumiem, kad dalībvalsts pieļauj izņēmumu saskaņā ar 4. vai 5. punktu.

7. Dalībvalstis var piešķirt izņēmumus 1. punkta b) apakšpunktā paredzētajiem pasākumiem, ja ceļošana ir attaisnojama steidzamu humānu iemeslu dēļ vai tāpēc, lai piedalītos starpvaldību sanāksmēs, tostarp tajās, kuras atbalsta Savienība vai kuras rīko dalībvalsts, kas ir EDSO prezidentvalsts, un kurās notiek politisks dialogs, kas tieši atbalsta demokrātiju, cilvēktiesības un tiesiskumu KTDR.

8. Dalībvalsts, kas vēlas piešķirt 7. punktā minētos izņēmumus, par to rakstiski paziņo Padomei. Izņēmumu uzskata par piešķirtu, ja divu darba dienu laikā no brīža, kad saņemts paziņojums par ierosināto izņēmumu, Padomes loceklis vai vairāki locekļi rakstiski neiebilst pret šādu rīcību. Ja viens vai vairāki Padomes locekļi iebilst, Padome ar kvalificētu balsu vairākumu var pieņemt lēmumu piešķirt ierosināto izņēmumu.

9. Panta 1. punkta c) apakšpunktu nepiemēro KTDR valdības pārstāvju tranzīta gadījumā uz Apvienoto Nāciju Organizācijas galveno mītni, lai piedalītos Apvienoto Nāciju Organizācijas darbā.

10. Gadījumos, kad, ievērojot 4., 5., 7. punktu un 9. punkta a) apakšpunktu, dalībvalsts atļauj I, II vai III pielikumā minētajām personām ieceļot dalībvalstī vai šķērsot tās teritoriju, atļauju piešķir tikai tādiem nolūkiem, kādiem tā ir paredzēta, un tikai attiecīgajām personām.

11. Dalībvalstis ir modras un piesardzīgas attiecībā uz tādu personu ieceļošanu to teritorijā vai tās šķērsošanu, kuras darbojas I pielikumā uzskaitīto personu vai vienību labā vai vadībā.

#### 14. pants

1. Atbilstīgi piemērojamiem valstu un starptautiskiem tiesību aktiem dalībvalstis izraida no savas teritorijas ar mērķi repatriēt uz KTDR personas, kuras ir KTDR valstspiederīgie un attiecībā uz kurām dalībvalstis ir konstatējušas, ka tās rīkojas I pielikumā vai II pielikumā uzskaitīto personu vai vienību vadībā vai vārdā, vai ka tās atbalsta izvairīšanos no sankcijām vai pārkāpj ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) vai 2094 (2013), vai šā lēmuma noteikumus.

2. Panta 1. punktu nepiemēro, ja personas klātbūtne ir nepieciešama, lai nodrošinātu tiesas procesu, vai vienīgi medicīniskiem, drošības vai citiem humāniem nolūkiem.

#### VI NODAĻA

### LĪDZEKĻU UN SAIMNIECISKO RESURSU IESALDĒŠANA

#### 15. pants

1. Iesaldē visus līdzekļus un saimnieciskos resursus, kas ir šādu personu un vienību tiešā vai netiešā īpašumā, valdījumā, turējumā vai kontrolē:

a) I pielikumā uzskaitītās Sankciju komitejas vai Drošības padomes norādītās personas un vienības, kuras ir iesaistītas vai sniedz tām atbalstu, tostarp ar nelikumīgu līdzekļu palīdzību, KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmās, vai personas vai vienības, kas rīkojas to vārdā vai vadībā, vai tādas vienības, kas atrodas to īpašumā vai kontrolē, tostarp ar nelikumīgiem līdzekļiem;

b) personas un vienības, kas nav iekļautas I pielikumā, kā uzskaitīts II pielikumā:

i) kas ir atbildīgas par KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām, tostarp atbalstot vai veicinot tās, vai personas vai vienības, kas rīkojas to vārdā vai vadībā, vai vienības, kas ir to īpašumā vai kontrolē, vai personas vai vienības, kas rīkojas to vārdā vai vadībā, vai tādas vienības, kas atrodas to īpašumā vai kontrolē, tostarp ar nelikumīgiem līdzekļiem;

ii) kas uz dalībvalstu teritoriju, caur to vai no tās, vai izmantojot dalībvalstu valstspiederīgo starpniecību, vai izmantojot saskaņā ar to tiesību aktiem izveidotu vienību starpniecību, vai ar personu vai to teritorijā esošu finanšu iestāžu starpniecību, sniedz finanšu pakalpojumus vai nodod finanšu vai citus aktīvus vai līdzekļus, kuri varētu sekmēt KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmas, vai personas vai vienības, kas rīkojas to vārdā vai vadībā, vai tādas vienības, kas atrodas to īpašumā vai kontrolē;

iii) kas ir iesaistītas, tostarp sniedzot finanšu pakalpojumus, ieroču un ar tiem saistīto visa veida materiālu vai tādu priekšmetu, materiālu, aprīkojuma, preču un tehnoloģiju piegādē KTDR vai no tās, ar ko varētu sniegt ieguldījumu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmās;

c) šā lēmuma III pielikumā uzskaitītās personas un vienības, kuras nav iekļautas I pielikumā vai II pielikumā un kuras rīkojas I pielikumā vai II pielikumā uzskaitīto personu vai vienību vai to personu vārdā vai vadībā, kuras atbalsta izvairīšanos no sankcijām vai kuras pārkāpj ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) vai 2094 (2013), vai šā lēmuma noteikumus, tiek iesaldēti.

2. Panta 1. punktā minētajām personām un struktūrām vai to labā tieši vai netieši nedara pieejamu nekādu finansējumu vai saimnieciskus resursus.

3. Izņēmumi pieļaujami gadījumos, ja līdzekļi un saimnieciskie resursi ir:

- a) vajadzīgi, lai apmierinātu pamatvajadzības, tostarp maksājumus par pārtikas produktiem, īri vai hipotēku, zālēm un ārstniecisko palīdzību, nodokļu, apdrošināšanas prēmiju un publisku komunālo pakalpojumu maksājumus;
- b) tie paredzēti vienīgi saprātīgai samaksai par kvalificētu darbu un atbildībai par izdevumiem, kas saistīti ar juridiskiem pakalpojumiem; vai
- c) tie paredzēti vienīgi nodevu maksājumiem vai pakalpojumu maksājumiem par iesaldēto līdzekļu un saimniecisko resursu pastāvīgu turēšanu un glabāšanu atbilstīgi attiecīgās valsts tiesību aktiem,

attiecīgā gadījumā pēc tam, kad attiecīgā dalībvalsts nosūtījusi Sankciju komitejai paziņojumu par nodomu atļaut piekļuvi šādiem līdzekļiem un saimnieciskajiem resursiem un tad, ja Sankciju komiteja piecās darbadienās pēc šāda paziņojuma nav pieņēmusi pretēju lēmumu.

4. Izņēmumi pieļaujami arī gadījumos, ja:

- a) līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir vajadzīgi ārkārtas izdevumiem. Vajadzības gadījumā attiecīgā dalībvalsts vispirms paziņo un saņem apstiprinājumu no Sankciju komitejas; vai
- b) uz līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem attiecas tiesisks, administratīvs vai arbitrāžas noteikts apgrūtinājums vai spriedums; tādā gadījumā šos līdzekļus un saimnieciskos resursus var izmantot, lai apmierinātu šādu apgrūtinājumu vai spriedumu, ja vien apgrūtinājums vai spriedums stāties spēkā pirms dienas, kad 1. punktā minēto personu vai vienību ir norādījis Sankciju komiteja, Drošības padome vai Padome, un ja tas nav par labu 1. punktā minētai personai vai vienībai. Vajadzības gadījumā attiecīgā dalībvalsts par to vispirms nosūta paziņojumu Sankciju komitejai.

5. Panta 2. punktu nepiemēro iesaldētu kontu papildināšanai ar:

- a) procentu ienākumiem vai citiem ieņēmumiem no minētajiem kontiem; vai
- b) maksājumiem saskaņā ar līgumiem, nolīgumiem vai saistībām, kas noslēgtas vai radušās pirms 2006. gada 14. oktobra,

ar noteikumu, ka uz visiem tādiem procentiem, citiem ienākumiem un maksājumiem turpina attiecināt 1. punktu.

#### VII NODAĻA

#### CITI IEROBEŽOJOŠI PASĀKUMI

##### 16. pants

Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai saglabātu modrību un novērstu to, ka to teritorijās vai to valstspiederīgie specializēti māca vai apmāca KTDR valstspiederīgos jomās, kas varētu sekmēt KTDR ar kodolieroču izplatīšanu saistītas darbības un kodolieroču piegādes sistēmu attīstību.

##### 17. pants

Dalībvalstis saskaņā ar starptautiskajām tiesībām izrāda īpašu modrību attiecībā uz KTDR diplomātisko personālu, lai nepieļautu, ka šādas personas sekmē KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmas, vai citas darbības, kuras ir aizliegtas ar ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) un 2094 (2013), vai ar šo lēmumu, vai izvairās no minētajās ANO Drošības Padomes rezolūcijas vai šajā lēmumā noteiktajiem pasākumiem.

#### VIII NODAĻA

#### VISPĀRĪGI UN NOBEIGUMA NOTEIKUMI

##### 18. pants

Tādu sarakstā iekļautu personu un vienību, kas uzskaitītas I, II un III pielikumā, vai citu KTDR personu vai vienību, tostarp KTDR valdības, valsts struktūru, uzņēmumu un aģentūru vai tādu personu vai vienību, kas iesniedz prasību šādas personas vai vienības vārdā vai rīkojas to labā, prasības netiek apmierinātas, tostarp prasības par kompensāciju vai atlīdzināšanu vai citas šāda veida prasības, piemēram, ieskaitu, naudas sodu vai garantijas nodrošinātu prasību, prasību pagarināt vai izpildīt galvojumu, finanšu garantiju, tostarp prasības, kas izriet no kredītvēstulēm un līdzīgiem instrumentiem, kuri saistīti ar kādu līgumu vai darījumu, ko tieši vai netieši, pilnībā vai daļēji skāruši pasākumi, kuri noteikti ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) un 2094 (2013), tostarp Savienības un dalībvalstu pasākumi saskaņā ar attiecīgajiem Drošības padomes lēmumiem, vai šajā lēmumā noteikto prasību īstenošanu.

##### 19. pants

1. Padome pieņem grozījumus I pielikumā, pamatojoties uz Drošības padomes vai Sankciju komitejas noteikto.
2. Padome pēc dalībvalstu vai Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos ierosinājuma ar vienprātīgu lēmumu sagatavo II un III pielikumā iekļautos sarakstus un pieņem tajos izdarītos grozījumus.

##### 20. pants

1. Ja Drošības padome vai Sankciju komiteja iekļauj sarakstā personu vai vienību, Padome šo personu vai vienību iekļauj sarakstā I pielikumā.
2. Ja Padome nolemj uz personu vai vienību attiecināt 13. panta 1. punkta b) un c) apakšpunktā un 15. panta 1. punkta b) apakšpunktā minētos pasākumus, tā attiecīgi groza II un III pielikumu.
3. Padome paziņo 1. un 2. punktā minētai personai vai vienībai par savu lēmumu, tostarp pamatojumu tās iekļaušanai sarakstā, nosūtot to vai nu tieši, ja tās adrese ir zināma, vai arī publicējot paziņojumu, dodot attiecīgai personai vai vienībai iespēju iesniegt apsvērumus.
4. Ja ir iesniegti apsvērumi vai ja ir iesniegti jauni būtiski pierādījumi, Padome pārskata savu lēmumu un attiecīgi informē šo personu vai vienību.

*21. pants*

1. I, II un III pielikumā norāda pamatojumu personu vai vienību iekļaušanai sarakstā, kā noteikusi Drošības padome vai Sankciju komiteja attiecībā uz I pielikumu.

2. I, II un III pielikumā iekļauj arī vajadzīgo informāciju attiecīgo personu vai vienību identificēšanai, ja tāda ir pieejama, kā noteikusi Drošības padome vai Sankciju komiteja attiecībā uz I pielikumu. Attiecībā uz personām šāda informācija var saturēt vārdus un uzvārdus, arī pieņemtus vārdus, dzimšanas datumu un vietu, valstspiederību, pasēs un personas apliecības numuru, dzimumu, adresi (ja tā ir zināma) un amatu vai profesiju. Attiecībā uz vienībām šāda informācija var ietvert nosaukumus, reģistrācijas vietu un datumu, reģistrācijas numuru un darbības vietas. I pielikumā ietver arī datumu, kad Drošības padome vai Sankciju komiteja tās ir iekļāvusi sarakstā.

*22. pants*

1. Šo lēmumu pārskata un vajadzības gadījumā groza, jo īpaši attiecībā uz tām personu, vienību vai priekšmetu kategorijām vai citām personām, vienībām vai priekšmetiem, kurām jāpiemēro ierobežojošie pasākumi, vai ņemot vērā attiecīgās Drošības padomes rezolūcijas.

2. Pasākumus, kas minēti 13. panta 1. punkta b) un c) apakšpunktā un 15. panta 1. punkta b) apakšpunktā, pārskata regulāri un vismaz reizi 12 mēnešos. Tos pārstāj piemērot attiecībā uz attiecīgām personām un vienībām, ja Padome saskaņā ar 19. panta 2. punktā minēto procedūru secina, ka vairs netiek izpildīti nosacījumi to piemērošanai.

*23. pants*

Ar šo atceļ Lēmumu 2010/800/KĀDP.

*24. pants*

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Luksemburgā, 2013. gada 22. aprīlī

Padomes vārdā –  
priekšsēdētāja  
C. ASHTON

## I PIELIKUMS

## A. 13. panta 1. punkta a) apakšpunktā minēto personu saraksts

|    | Vārds, uzvārds       | Pieņemts vārds                                | Dzimšanas datums   | Sarakstā iekļaušanas datums | Cita informācija   |
|----|----------------------|---|--|-----------------------------|--|
| 1. | <i>Yun Ho-jin</i>    | jeb <i>Yun Ho-chin</i>                        | 13.10.1944.  | 16.7.2009.                  | <i>Namchongang Trading Corporation</i> direktors, pārrauga tādu preču importu, kas vajadzīgas urāna bagātināšanas programmai.  |
| 2. | <i>Ri Je-son</i>     | jeb <i>Ri Che-son</i>                         | 1938   | 16.7.2009.                  | Galvenā atomenerģijas biroja (GAB) direktors; birojs ir galvenā iestāde, kas vada Korejas Tautas Demokrātiskās Republikas kodolprogrammu; atbalsta vairākas ar kodoljautājumiem saistītas darbības, tostarp <i>Yongbyon</i> Kodolpētījumu centra un <i>Namchongang Trading Corporation</i> darbību GAB vadībā. |
| 3. | <i>Hwang Sok-hwa</i> |   |  | 16.7.2009.                  | Direktors Galvenajā atomenerģijas birojā (GAB); iesaistīts Korejas Tautas Demokrātiskās Republikas kodolprogrammā; GAB Zinātniskā atbalsta biroja priekšnieka amatā darbojās Zinātnes komitejā Apvienotā Kodolpētījumu institūta paspārnē.   |
| 4. | <i>Ri Hong-sop</i>   |   | 1940   | 16.7.2009.                  | Bijušais <i>Yongbyon</i> Kodolpētījumu centra direktors, pārraudzīja trīs galvenos objektus, kuri piedalās ieročiem izmantojamā plutonija ražošanā, proti - degvielas ražošanas rūpnīcu, kodolreaktoru un atkārtotas pārstrādes rūpnīcu.   |
| 5. | <i>Han Yu-ro</i>     |   |  | 16.7.2009.                  | <i>Korea Ryongaksan General Trading Corporation</i> direktors, iesaistīts Korejas Tautas Demokrātiskās Republikas ballistisko raķešu programmā.  |
| 6. | <i>Paek Chang-Ho</i> | <i>Pak Chang-Ho;</i><br><i>Paek Ch'ang-Ho</i> | Pases Nr.:<br>381420754;<br>Pases izdošanas datums: 2011. gada 7. decembris;<br>Pases derīguma termiņš: 2016. gada 7. decembris;<br>Dzimšanas datums: 1964. gada 18. jūnijs;<br>Dzimšanas vieta: <i>Kaesong</i> , KTDR | 22.1.2013.                  | Korejas Kosmosa tehnoloģiju komitejas augstākā līmeņa amatpersona un satelītu kontroles centra vadītājs.   |

|     | Vārds, uzvārds          | Pieņemts vārds        | Dzimšanas datums   | Sarakstā iekļaušanas datums | Cita informācija   |
|-----|-------------------------|-----------------------|--|-----------------------------|--|
| 7.  | <i>Chang Myong-Chin</i> | <i>Jang Myong-Jin</i> | Dzimšanas datums: 1966. gads;<br>Cits iespējamais dzimšanas datums: 1965. gads | 22.1.2013.                  | <i>Sohae</i> satelītu palaišanas stacijas ģenerāldirektors un tā palaišanas centra vadītājs, no kura 2012. gada 13. aprīlī un 12. decembrī notika palaišanas.  |
| 8.  | <i>Ra Ky'ong-Su</i>     |                       |  | 22.1.2013.                  | <i>Ra Ky'ong-Su</i> ir <i>Tanchon Commercial Bank (TCB)</i> amatpersona. Šajā amatā viņš veicināja <i>TCB</i> darījumus. Sankciju komiteja <i>Tanchon</i> sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī kā uzņēmumu, kurš ir <i>KTDR</i> galvenā finanšu iestāde parasto ieroču, ballistisko raķešu un tādu preču pārdošanai, kas saistītas ar minēto ieroču komplektāciju un ražošanu.   |
| 9.  | <i>Kim Kwang-il</i>     |                       |  | 22.1.2013.                  | <i>Kim Kwang-il</i> ir <i>Tanchon Commercial Bank (TCB)</i> amatpersona. Šajā amatā viņš veicināja <i>TCB</i> un <i>Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID)</i> darījumus. Sankciju komiteja <i>Tanchon</i> sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī kā uzņēmumu, kurš ir <i>KTDR</i> galvenā finanšu iestāde parasto ieroču, ballistisko raķešu un tādu preču pārdošanai, kas saistītas ar minēto ieroču komplektāciju un ražošanu. Uzņēmumu <i>KOMID</i> Sankciju komiteja sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī, un šis uzņēmums ir <i>KTDR</i> galvenais bruņojuma tirgotājs un ar ballistiskajām raķetēm un parastajiem ieročiem saistīto preču un aprīkojuma galvenais eksportētājs. |
| 10. | <i>Yo'n Cho'ng Nam</i>  |                       |  | 7.3.2013.                   | <i>Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID)</i> galvenais pārstāvis. Uzņēmumu <i>KOMID</i> Sankciju komiteja sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī, un šis uzņēmums ir <i>KTDR</i> galvenais bruņojuma tirgotājs un ar ballistiskajām raķetēm un parastajiem ieročiem saistīto preču un aprīkojuma galvenais eksportētājs.  |
| 11. | <i>Ko Ch'o'l-Chae</i>   |                       |  | 7.3.2013.                   | <i>Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID)</i> galvenā pārstāvja vietnieks. Uzņēmumu <i>KOMID</i> Sankciju komiteja sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī, un šis uzņēmums ir <i>KTDR</i> galvenais bruņojuma tirgotājs un ar ballistiskajām raķetēm un  |

|     | Vārds, uzvārds           | Pieņemts vārds | Dzimšanas datums | Sarakstā iekļaušanas datums | Cita informācija  |
|-----|--------------------------|----------------|------------------|-----------------------------|---|
|     |                          |                |                  |                             | parastajiem ieročiem saistīto preču un aprīkojuma galvenais eksportētājs.   |
| 12. | <i>Mun Cho'ng-Ch'o'l</i> |                |                  | 7.3.2013.                   | <i>Mun Cho'ng-Ch'o'l</i> ir TCB amatpersona. Šajā amatā viņš veicināja TCB darījumus. Sankciju komiteja <i>Tanchon</i> sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī, un šis uzņēmums ir KTDR galvenā finanšu iestāde parasto ieroču, ballistisko raķešu un tādu preču pārdošanai, kas saistītas ar minēto ieroču komplektāciju un ražošanu. |

## B. Lēmuma 15. panta 1. punkta a) apakšpunktā minēto vienību saraksts

|    | Nosaukums   | Pieņemts nosaukums   | Vieta  | Sarakstā iekļaušanas datums | Cita informācija  |
|----|---|--|--|-----------------------------|---|
| 1. | <i>Korea Mining Development Trading Corporation</i> | jeb CHANGGWANG SINYONG CORPORATION; jeb EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION; jeb DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION; jeb KOMID | <i>Central District, Pyongyang, DPRK.</i>  | 24.4.2009.                  | Galvenais ieroču tirgotājs un preču un iekārtu, kas saistītas ar ballistikajām raķetēm un parastajiem ieročiem, galvenais eksportētājs.   |
| 2. | <i>Korea Ryonbong General Corporation</i>           | jeb KOREA YONBONG GENERAL CORPORATION; iepriekš jeb LYONGAKSAN GENERAL TRADING CORPORATION   | <i>Pot'onggang District, Pyongyang, DPRK; Rakwondong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK.</i> | 24.4.2009.                  | Aizsardzības konglomerāts, kas specializējas KTDR aizsardzības nozares uzņēmumiem paredzētu preču iegādē un atbalsta sniegšanā minētās valsts pārdošanas darījumiem, kas saistīti ar militāro jomu.   |
| 3. | <i>Tanchon Commercial Bank</i>                      | iepriekš CHANGGWANG CREDIT BANK; iepriekš KOREA CHANGGWANG CREDIT BANK   | <i>Saemul 1-Dong Pyongyang District, Pyongyang, DPRK.</i>  | 24.4.2009.                  | KTDR galvenā finanšu iestāde parasto ieroču, ballistisko raķešu un tādu preču pārdošanai, kas saistītas ar minēto ieroču komplektāciju un ražošanu.   |
| 4. | <i>Namchongang Trading Corporation</i>              | jeb NCG; jeb NAMCHONGANG TRADING; jeb NAM CHONGANG CORPORATION; jeb NOMCHONGANG TRADING CO.; jeb NAM CHONGANG TRADING CORPORATION            | <i>Pyongyang, DPRK</i>   | 16.7.2009.                  | <i>Namchongang</i> ir KTDR tirdzniecības uzņēmums, kas pakļauts Galvenajam atomenerģijas birojam (GAB). <i>Namchongang</i> ir bijis iesaistīts kādā KTDR kodeliekārtā konstatētu Japānas izcelsmes vakuuma sūkņu iepirkumā, kā arī kādā kodolmateriālu pirkšanas darījumā ar kādu Vācijas iedzīvotāju. Uzņēmums arī ir bijis iesaistīts |



|    | Nosaukums                                | Pieņemts nosaukums                              | Vieta  | Sarakstā iekļaušanas datums | Cita informācija  |
|----|--|---|--|-----------------------------|---|
|    |  |   |  |                             | alumīnija cauruļu un citu iekārtu iegādē, kas īpaši piemērotas urāna bagātināšanas programmai 20. gs. deviņdesmito gadu beigās. Uzņēmuma pārstāvis ir kāds bijušais diplomāts, kurš strādāja par KTDR pārstāvi Starptautiskās Atomenerģijas aģentūras (SAEA) inspekcijā <i>Yongbyon</i> kodoliekārtās 2007. gadā. <i>Namchongang</i> darbības izplatīšanas jomā rada dziļas bažas, zinot KTDR agrākās izplatīšanas darbības.  |
| 5. | <i>Hong Kong Electronics</i>             | jeb HONG KONG ELECTRONICS KISH CO               | <i>Sanae St., Kish Island, Iran.</i>                       | 16.7.2009.                  | Uzņēmums pieder bankai <i>Tanchon Commercial Bank</i> un KOMID vai tie kontrolē uzņēmumu, vai arī uzņēmums rīkojas vai tiek uzskatīts, ka rīkojas, to interesēs vai to vārdā. Kopš 2007. gada <i>Hong Kong Electronics</i> ir pārskaitījis miljoniem dolāru ar izplatīšanu saistītus līdzekļus bankas <i>Tanchon Commercial Bank</i> un KOMID vārdā (Sankciju komiteja abas struktūras iekļāva sarakstā 2009. gada aprīlī). <i>Hong Kong Electronics</i> ir veicinājis naudas plūsmu no Irānas uz KTDR KOMID vārdā. |
| 6. | <i>Korea Hyoksin Trading Corporation</i> | jeb KOREA HYOKSIN EXPORT AND IMPORT CORPORATION | <i>Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK.</i> | 16.7.2009.                  | Phenjanā izvietots KTDR uzņēmums, kurš ir pakļauts uzņēmumam <i>Korea Ryonbong General Corporation</i> (Sankciju komiteja to iekļāva sarakstā 2009. gada aprīlī) un iesaistīts masu iznīcināšanas ieroču izstrādē.  |
| 7. | Galvenais Atomenerģijas birojs (GAB)     | jeb Atomenerģijas ģenerāldepartaments (GDAE)    | <i>Haeudong, Pyongchen District, Pyongyang, DPRK.</i>      | 16.7.2009.                  | GAB ir atbildīgs par KTDR kodolprogrammu, kurā ietilpst <i>Yongbyon</i> kodolpētījumu centrs un tā 5 MWe (25 MWt) plutonija ražošanas pētījumu reaktors, kā arī degvielas ražošanas un atkārtotas apstrādes rūpnīcas. GAB ir rīkojis tikšanās un sarunas ar Starptautisko Atomenerģijas aģentūru par kodoljautājumiem. GAB ir galvenā KTDR valdības aģentūra, kura pārrauga kodolprogrammas, tostarp <i>Yongbyon</i> kodolpētījumu centra darbību.  |

|     | Nosaukums                                    | Pieņemts nosaukums   | Vieta  | Sarakstā iekļaušanas datums | Cita informācija  |
|-----|--|--|--|-----------------------------|---|
| 8.  | <i>Korean Tangun Trading Corporation</i>     |  | <i>Pyongyang, DPRK.</i>  | 16.7.2009.                  | <i>Korea Tangun Trading Corporation</i> ir pakļauts KTDR Otrai dabaszinātņu akadēmijai un galvenokārt ir atbildīgs par preču un tehnoloģiju iepirkšanu KTDR aizsardzības jomas pētījumu un attīstības programmu atbalstam, tostarp, bet ne tikai, par masu iznīcināšanas ieroču un to piegādes sistēmu programmām un iepirkumiem, kā arī tādu materiālu iepirkumiem, uz kuriem attiecas kontroles vai aizlieguma noteikumi saistībā ar attiecīgiem daudzpusējiem kontroles režīmiem.  |
| 9.  | <i>Korean Committee for Space Technology</i> | <i>DPRK Committee for Space Technology; Department of Space Technology of the DPRK; Committee for Space Technology; KCST</i> | <i>Pyongyang, DPRK</i>   | 22.1.2013.                  | Korejas Kosmosa tehnoloģiju komiteja ( <i>Korean Committee for Space Technology</i> ) no satelīta kontroles centra un <i>Sohae</i> palaišanas vietas vadīja 2012. gada 13. aprīlī un 2012. gada 12. decembrī KTDR veiktās palaišanas.   |
| 10. | <i>Bank of East Land.</i>                    | <i>Dongbang Bank; Tongbang U'Nhaeng; Tongbang Bank</i>   | <i>P.O. Box 32, BEL Building, Jonseung-Dung, Moranbong District, Pyongyang, DPRK</i> | 22.1.2013                   | KTDR finanšu iestāde <i>Bank of East Land</i> veicina ar ieročiem saistītus darījumus, ko veic ieroču ražotājs un eksportētājs <i>Green Pine Associated Corporation (Green Pine)</i> , un sniedz tam arī cita veida atbalstu. <i>Bank of East Land</i> ir aktīvi darbojusies ar <i>Green Pine</i> , lai pārskaitītu līdzekļus, apejot sankcijas. 2007. un 2008. gadā <i>Bank of East Land</i> sekmēja darbības, kurās iesaistītas <i>Green Pine</i> un Irānas finanšu iestādes, tostarp <i>Bank Melli</i> un <i>Bank Sepah</i> . Drošības padome Rezolūcijā 1747 (2007) norādīja, ka <i>Bank Sepah</i> ir uzņēmums, kas sniedz atbalstu Irānas ballistisko raķešu programmai. Sankciju komiteja <i>Green Pine</i> sarakstā iekļāva 2012. gada aprīlī. |
| 11. | <i>Korea Kumryong Trading Corporation</i>    |  |  | 22.1.2013.                  | <i>Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID)</i> to izmantoja kā segvārdu, lai veiktu iepirkuma darbības. Uzņēmumu KOMID Sankciju komiteja sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī, un šis uzņēmums ir KTDR galvenais bruņojuma tirgotājs un  |

|     | Nosaukums   | Pieņemts nosaukums   | Vieta  | Sarakstā iekļaušanas datums | Cita informācija  |
|-----|---|--|--|-----------------------------|---|
|     |   |  |  |                             | ar ballistiskajām raķetēm un parastajiem ieročiem saistīto preču un aprīkojuma galvenais eksportētājs.  |
| 12. | <i>Tosong Technology Trading Corporation</i>            |  | Pyongyang, DPRK  | 22.1.2013.                  | <i>The Korea Mining Development Corporation (KOMID)</i> ir <i>Tosong Technology Trading Corporation</i> mātesuzņēmums. Uzņēmumu KOMID Sankciju komiteja sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī, un šis uzņēmums ir KTDR galvenais bruņojuma tirgotājs un ar ballistiskajām raķetēm un parastajiem ieročiem saistīto preču un aprīkojuma galvenais eksportētājs.   |
| 13. | <i>Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation</i> | <i>Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company; Korea Ryenha Machinery J/V Corporation; Ryonha Machinery Joint Venture Corporation</i>  | Central District, Pyongyang, DPRK; Mangungdae-gu, Pyongyang, DPRK; Mangyongdae District, Pyongyang, DPRK     | 22.1.2013.                  | <i>Korea Ryonbong General Corporation</i> ir <i>Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation</i> mātesuzņēmums. Sankciju komiteja <i>Korea Ryonbong General Corporation</i> sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī – tas ir aizsardzības konglomerāts, kas specializējas KTDR aizsardzības nozares uzņēmumiem paredzētu preču iegādē un atbalsta sniegšanā minētās valsts pārdošanas darījumiem, kas saistīti ar militāro jomu.   |
| 14. | <i>Leader (Hong Kong) International</i>                 | <i>Leader International Trading Limited</i>  | Room 1610 Nan Fung Tower, 173 Des Voeux Road, Hong Kong  | 22.1.2013.                  | Atvieglo <i>Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID)</i> vārdā veikto pārvadājumus. Uzņēmumu KOMID Sankciju komiteja sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī, un šis uzņēmums ir KTDR galvenais bruņojuma tirgotājs un ar ballistiskajām raķetēm un parastajiem ieročiem saistīto preču un aprīkojuma galvenais eksportētājs.  |
| 15. | <i>Green Pine Associated Corporation</i>                | <i>Cho'ngsong United Trading Company; Chongsong Yonhap; Ch'o'ngsong Yo'nhap; Chosun Chawo'n Kaebal Tuja Hoesa; Jindallae; Ku'mhaeryong Company LTD; Natural Resources Development and Investment Corporation; Saeingp'il Company</i> | c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Pyongyang, DPRK; Nungrado, Pyongyang, DPRK | 2.5.2012.                   | Uzņēmums <i>Green Pine Associated Corporation ("Green Pine")</i> ir pārņēmis daudzas uzņēmuma <i>Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID)</i> darbības. Uzņēmumu KOMID Sankciju komiteja sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī, un šis uzņēmums ir KTDR galvenais bruņojuma tirgotājs un ar ballistiskajām raķetēm un parastajiem ieročiem saistīto preču un aprīkojuma galvenais eksportētājs.<br><br><i>Green Pine</i> ir arī atbildīgs par aptuveni pusi no visa KTDR |

|     | Nosaukums  | Pieņemts nosaukums   | Vieta                               | Sarakstā iekļaušanas datums | Cita informācija  |
|-----|--|--|-------------------------------------|-----------------------------|---|
|     |  |  |                                     |                             | <p>eksportētā bruņojuma un ar to saistītajiem materiāliem.</p> <p><i>Green Pine</i> ir pakļauts sankcijām saistībā ar bruņojuma vai ar to saistīto materiālu eksportēšanu no Ziemeļkorejas. <i>Green Pine</i> specializācija ir jūras spēku iekārtu un ieroču, piemēram, zemūdeņu, militāro kuģu un raķešu sistēmu ražošana, un šis uzņēmums ir eksportējis torpēdas un sniedzis tehnisko palīdzību ar aizsardzību saistītiem Irānas uzņēmumiem.</p>  |
| 16. | <i>Amroggang Development Banking Corporation</i> | <i>Amroggang Development Bank; Amnokkang Development Bank</i>                      | <i>Tongan-dong, Pyongyang, DPRK</i> | 2.5.2012.                   | <p>2006. gadā izveidotais uzņēmums <i>Amroggang</i> ir saistīts ar <i>Tanchon Commercial Bank</i>, un to vada <i>Tanchon</i> amatpersonas. <i>Tanchon</i> ir saistīta ar KOMID veiktās ballistisko raķešu tirdzniecības finansēšanu, kā arī iesaistīta ar ballistiskajām raķetēm saistītos darījumos, ko KOMID veicis ar Irānas <i>Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG)</i>. Sankciju komiteja <i>Tanchon Commercial Bank</i> sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī, un šis uzņēmums ir KTDR galvenā finanšu iestāde parasto ieroču, ballistisko raķešu un tādu preču pārdošanai, kas saistītas ar minēto ieroču komplektāciju un ražošanu. Uzņēmumu KOMID Sankciju komiteja sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī, un šis uzņēmums ir KTDR galvenais bruņojuma tirgotājs un ar ballistiskajām raķetēm un parastajiem ieročiem saistīto preču un aprīkojuma galvenais eksportētājs. Drošības padome Rezolūcijā 1737 (2006) norādīja, ka <i>SHIG</i> ir uzņēmums, kas piedalās Irānas ballistisko raķešu programmā.</p> |
| 17. | <i>Korea Heungjin Trading Company</i>            | <i>Hunjin Trading Co.; Korea Henjin Trading Co.; Korea Hengjin Trading Company</i> | <i>Pyongyang, DPRK</i>              | 2.5.2012.                   | <p><i>Korea Heungjin Trading Company</i> ir uzņēmums, ko KOMID izmanto tirdzniecības nolūkā. Pastāv aizdomas, ka šis uzņēmums ir iesaistīts ar raķetēm saistītu preču piegādē Irānas <i>Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG)</i>. Uzskata, ka <i>Heungjin</i> ir saistīts ar KOMID, precīzāk sakot, tas ir KOMID iepirkumu birojs. Uzņēmums <i>Heungjin</i> izmantots, lai iegādātos modernu digitālo kontroliekārtu ar programmām, ko var izmantot raķešu izstrādē. Uzņēmumu</p>  |

|     | Nosaukums   | Pieņemts nosaukums  | Vieta  | Sarakstā iekļaušanas datums | Cita informācija   |
|-----|---|---|--|-----------------------------|--|
|     |   |   |  |                             | KOMID Sankciju komiteja sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī, un šis uzņēmums ir KTDR galvenais bruņojuma tirgotājs un ar ballistikajām raķešām un parastajiem ieročiem saistīto preču un aprīkojuma galvenais eksportētājs. Drošības padome Rezolūcijā 1737 (2006) norādīja, ka SHIG ir uzņēmums, kas piedalās Irānas ballistisko raķešu programmā.   |
| 18. | <i>Second Academy of Natural Sciences</i>         | <i>2nd Academy of Natural Sciences; Che 2 Chayon Kwahakwon; Academy of Natural Sciences; Chayon Kwahak-Won; National Defense Academy; Kukpang Kwahak-Won; Second Academy of Natural Sciences Research Institute; Sansri</i> | Pyongyang, DPRK                                    | 7.3.2013.                   | <i>Second Academy of Natural Sciences</i> ir valsts līmeņa organizācija, kas atbild par KTDR modernizētu ieroču sistēmu, tostarp raķešu un, iespējams, arī kodolieroču, pētniecību un izstrādi. <i>Second Academy of Natural Sciences</i> izmanto vairākas tai pakļautas organizācijas, tostarp <i>Tangun Trading Corporation</i> , lai no ārvalstīm iegūtu tehnoloģijas, iekārtas un informāciju izmantošanai KTDR raķešu un, iespējams, arī kodolieroču programmās. Sankciju komiteja <i>Tangun Trading Corporation</i> sarakstā iekļāva 2009. gada jūlijā; tas galvenokārt ir atbildīgs par preču un tehnoloģiju iepirkšanu KTDR aizsardzības jomas pētījumu un attīstības programmu atbalstam, tostarp, bet ne tikai, par masu iznīcināšanas ieroču un to piegādes sistēmu programmām un iepirkumiem, kā arī tādu materiālu iepirkumiem, uz kuriem attiecas kontroles vai aizlieguma noteikumi saistībā ar attiecīgiem daudzpusējiem kontroles režīmiem. |
| 19. | <i>Korea Complex Equipment Import Corporation</i> |   | Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK | 7.3.2013.                   | <i>Korea Ryonbong General Corporation</i> ir <i>Korea Complex Equipment Import Corporation</i> mātesuzņēmums. Sankciju komiteja <i>Korea Ryonbong General Corporation</i> sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī; tas ir aizsardzības konglomerāts, kas specializējas KTDR aizsardzības nozares uzņēmumiem paredzētu preču iegādē un atbalsta sniegšanā minētās valsts pārdošanas darījumiem, kas saistīti ar militāro jomu.   |

## II PIELIKUMS

## 13. panta 1. punkta b) apakšpunktā minēto personu un 15. panta 1. punkta b) apakšpunktā minēto personu un vienību saraksts

I. Personas un vienības, kas ir atbildīgas par KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām, vai personas vai vienības, kas rīkojas to vārdā vai vadībā, vai vienības, kas ir to īpašumā vai kontrolē.

## A. Personas

|     | Vārds, uzvārds (un iespējamie pieņemtie vārdi, uzvārdi) | Informācija identificēšanai  | Pamatojums   |
|-----|---|--|--|
| 1.  | CHANG Song-taek (jeb JANG Song-Taek)                    | Dzimšanas datums: 02.02.1946. vai 06.02.1946. vai 23.02.1946. (Ziemeļu Hamgyong province).<br><br>Pases numurs (no 2006. gada): PS 736420617 | Valsts aizsardzības komisijas loceklis. Korejas Darbaļaužu partijas administrācijas nodaļas vadītājs.  |
| 2.  | CHON Chi Bu   |  | Atomenerģijas galvenā biroja loceklis, bijušais Yongbyon objekta tehniskais direktors  |
| 3.  | CHU Kyu-Chang (jeb JU Kyu-Chang)                        | Dzimšanas datums: laikā starp 1928. un 1933. gadu  | Aizsardzības rūpniecības departamenta (ballistisko raķešu programmas) vadītāja pirmais vietnieks, Korejas Darbaļaužu partija, Valsts aizsardzības komisijas loceklis   |
| 4.  | HYON Chol-hae   | Dzimšanas gads: 1934 (Mandžūrija, Ķīna)  | Tautas bruņoto spēku Vispārīgās politikas departamenta vadītāja vietnieks (nelaiķa Kim Jong-Il militārais padomnieks).   |
| 5.  | JON Pyong-ho  | Dzimšanas gads: 1926   | Korejas Darbaļaužu partijas Centrālās komitejas sekretārs, Centrālās komitejas Militāro piegāžu rūpniecības departamenta vadītājs, kurš kontrolē Centrālās komitejas Otro ekonomikas komiteju, Valsts aizsardzības komitejas loceklis. |
| 6.  | KIM Yong-chun (jeb Young-chun)                          | Dzimšanas datums: 04.03.1935.<br><br>Pases Nr.: 554410660  | Valsts aizsardzības komisijas priekšsēdētāja vietnieks, Tautas bruņoto spēku ministrs, nelaiķa Kim Jong-Il īpašais padomnieks kodolstratēģijas jautājumos.   |
| 7.  | O Kuk-Ryol  | Dzimšanas gads: 1931 (Jilin province, Ķīna)  | Valsts aizsardzības komisijas priekšsēdētāja vietnieks, kurš pārrauga jaunāko tehnoloģiju iepirkumus ārvalstīs kodolprogrammas un ballistisko raķešu programmas vajadzībām.  |
| 8.  | PAEK Se-bong  | Dzimšanas gads: 1946   | Korejas Darbaļaužu partijas Centrālās komitejas Otrās ekonomikas komitejas priekšsēdētājs (atbildīgs par ballistisko raķešu programmu). Valsts aizsardzības komisijas loceklis.  |
| 9.  | PAK Jae-gyong (jeb Chae-Kyong)                          | Dzimšanas gads: 1933.<br><br>Pases numurs: 554410661   | Tautas bruņoto spēku Vispārīgās politikas departamenta vadītāja vietnieks un Tautas bruņoto spēku Loģistikas biroja vadītāja vietnieks (nelaiķa Kim Jong-Il militārais padomnieks).  |
| 10. | PYON Yong Rip (jeb Yong-Nip)                            | Dzimšanas datums: 20.09.1929.<br><br>Pases Nr.: 645310121 (izdota 13.09.2005.)   | Zinātņu akadēmijas priekšsēdētājs, iesaistīts bioloģiskos pētījumos saistībā ar masu iznīcināšanas ieročiem.   |
| 11. | RYOM Yong   |  | Galvenā atomenerģētikas biroja vadītājs (vienība, ko sarakstā iekļāva Apvienoto Nāciju Organizācija) – atbildīgs par starptautiskajiem sakariem.   |

|     | Vārds, uzvārds (un iespējamie pieņemtie vārdi, uzvārdi)   | Informācija identificēšanai  | Pamatojums  |
|-----|---|--|---|
| 12. | SO Sang-kuk   | Dzimšanas datums: laikā starp 1932. un 1938. gadu                          | Kim Il Sung universitātes Kodolfizikas departamenta vadītājs  |
| 13. | Ģenerālleitnants Kim Yong Chol (jeb Kim Yong-Chol; Kim Young-Chol; Kim Young-Cheol; Kim Young-Chul) | Dzimšanas datums: 1946.<br>Dzimšanas vieta: Pyongan-Pukto, Ziemeļkoreja    | Kim Yong Chol ir Galvenā izlūkošanas biroja komandieris.  |
| 14. | Pak To-Chun   | Dzimšanas datums: 1944. gada 9. marts.<br>Dzimšanas vieta: Jagang, Rangrim | Valsts drošības padomes loceklis. Atbildīgs par ieroču rūpniecības nozari. Ir saņemta informācija, ka viņš vada Atomenerģijas biroju. Minētajam birojam ir izšķiroša nozīme saistībā ar KTDR kodolprogrammu un raķešu palaišanas programmu. |

#### B. Vienības

|    | Nosaukums (un iespējamie pieņemtie nosaukumi)     | Informācija identificēšanai                               | Pamatojums  |
|----|---|---|---|
| 1. | Korea Pugang mining and Machinery Corporation Ltd |   | Korea Ryongbong General Corporation filiāle (vienība, ko sarakstā iekļāva Apvienoto Nāciju Organizācija, 24.4.2009.) – tā pārvalda rūpnīcas, kurās ražo alumīnija pulveri, ko var izmantot raķetēs.   |
| 2. | Korea Taesong Trading Company                     | Atrašanās vieta: Phenjana                                 | Vienība darbojas Phenjanā, un Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) to izmanto tirdzniecības nolūkiem (Apvienoto Nāciju Organizācija KOMID iekļāva sarakstā, 24.4.2009.). Korea Taesong Trading Company ir rīkojusies KOMID vārdā darījumos ar Sīriju.   |
| 3. | Korean Ryengwang Trading Corporation              | Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, North Korea | Korea Ryongbong General Corporation filiāle (vienība, ko sarakstā iekļāva Apvienoto Nāciju Organizācija, 24.4.2009.).   |
| 4. | Otrā ekonomikas komiteja                          |   | Otrā ekonomikas komiteja ir iesaistīta Ziemeļkorejas raķešu programmas svarīgākajos aspektos. Tā atbild par Ziemeļkorejas ballistisko raķešu ražošanas pārraudzību. Tā arī virza KOMID darbības (Apvienoto Nāciju Organizācija KOMID iekļāva sarakstā, 24.4.2009.). Otrā ekonomikas komiteja ir valsts līmeņa organizācija, kas atbild par Ziemeļkorejas augsta līmeņa ieroču sistēmu, tostarp raķešu un, iespējams, arī kodolieroču, pētniecību un izstrādi. Tā izmanto vairākas tai pakļautas organizācijas, tostarp Korea Tangun Trading Corporation, lai no ārvalstīm iegūtu tehnoloģijas, iekārtas un informāciju izmantošanai Ziemeļkorejas raķešu un, iespējams, arī kodolieroču programmās. |
| 5. | Sobaeku United Corp. (jeb Sobaeksu United Corp.)  |   | Valsts sabiedrība, kas iesaistīta pētījumos par paaugstināta riska ražojumiem un iekārtām, kā arī to iepirkumos. Tās īpašumā ir vairākas dabīga grafitā atradnes, kuras ar izejvielām apgādā divas pārstrādes rūpnīcas, kurās papildus citiem izstrādājumiem ražo grafitā blokus, ko var izmantot raķetēs.  |

|     | Nosaukums (un iespējamie pieņemtie nosaukumi)   | Informācija identificēšanai  | Pamatojums  |
|-----|---|--|---|
| 6.  | Yonghyon Kodolpētījumu centrs   |  | Pētniecības centrs, kas piedalījās militārām vajadzībām piemērota plutonija ražošanā. Centrs ir pakļauts Galvenajam atomenerģētikas birojam (vienība, ko sarakstā iekļāva Apvienoto Nāciju Organizācija, 16.7.2009.).   |
| 7.  | Hesong Trading Corporation  | Pyongyang, DPRK  | Atrodas Korea Mining Development Corporation (KOMID) (ar ANO DP Rezolūciju Nr. 1718 izveidotā Sankciju komiteja to iekļāva sarakstā 2009. gada aprīlī) kontrolē: galvenais ieroču tirgotājs un preču un iekārtu, kas saistītas ar ballistiskajām raķetēm un parastajiem ieročiem, galvenais eksportētājs. Iesaistīts tādu preču piegādē, kuras potenciāli var izmantot ballistisko raķešu programmas vajadzībām.  |
| 8.  | Korea Complex Equipment Import Corporation  | Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK   | Atrodas Korea Ryonbong General Corporation (ar ANO DP Rezolūciju Nr. 1718 izveidotā Sankciju komiteja to iekļāva sarakstā 2009. gada aprīlī) kontrolē: aizsardzības konglomerāts, kas specializējas KTDR aizsardzības nozares uzņēmumiem paredzētu preču iegādē un atbalsta sniegšanā minētās valsts pārdošanas darījumiem, kas saistīti ar militāro jomu.  |
| 9.  | Korea International Chemical Joint Venture Company (jeb Choson International Chemicals Joint Operation Company; Chosun International Chemicals Joint Operation Company; International Chemical Joint Venture Corporation) | Hamhung, South Hamgyong Province, DPRK;<br>Man gyongdae-kuyok, Pyongyang, DPRK;<br>Mangyungdae-gu, Pyongyang, DPRK | Atrodas Korea Ryonbong General Corporation (ar ANO DP Rezolūciju Nr. 1718 izveidotā Sankciju komiteja to iekļāva sarakstā 2009. gada aprīlī) kontrolē: aizsardzības konglomerāts, kas specializējas KTDR aizsardzības nozares uzņēmumiem paredzētu preču iegādē un atbalsta sniegšanā minētās valsts pārdošanas darījumiem, kas saistīti ar militāro jomu.  |
| 10. | Korea Kwangsong Trading Corporation   | Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK   | Atrodas Korea Ryonbong General Corporation (ar ANO DP Rezolūciju Nr. 1718 izveidotā Sankciju komiteja to iekļāva sarakstā 2009. gada aprīlī) kontrolē: aizsardzības konglomerāts, kas specializējas KTDR aizsardzības nozares uzņēmumiem paredzētu preču iegādē un atbalsta sniegšanā minētās valsts pārdošanas darījumiem, kas saistīti ar militāro jomu.  |
| 11. | Munitions Industry Department (jeb Military Supplies Industry Department)   | Pyongyang, DPRK  | Atbildīgs par Ziemeļkorejas militārās rūpniecības nozares uzņēmumu darbības uzraudzību, tostarp Otrās ekonomikas komitejas un KOMID darbības uzraudzību. Departaments uzrauga arī Ziemeļkorejas ballistisko raķešu programmas un kodolprogrammas izstrādi.<br><br>Līdz šim departamentu vadīja Jon Pyong Ho. Informācija liecina, ka šobrīd Munīcijas rūpniecības departamenta, kurš publiski tiek dēvēts par Mašinbūves rūpniecības departamentu, direktors ir bijušais Munīcijas rūpniecības departamenta direktora pirmais vietnieks Chu Kyu-ch'ang (Ju Gyu-chang). Chu bija atbildīgs par Ziemeļkorejas raķešu izstrādes vispārējo uzraudzību, tostarp viņš pārraudzīja raķetes Taepo Dong-2 (TD-2) palaišanu 2009. gada 5. aprīlī un raķetes TD-2 neveiksmīgo palaišanu 2006. gada jūlijā. |



|     | Nosaukums (un iespējamie pieņemtie nosaukumi)  | Informācija identificēšanai  | Pamatojums   |
|-----|--|--|--|
| 12. | <i>Reconnaissance General Bureau (RGB) (jeb Chongch'al Ch'ongguk; RGB; KPA Unit 586)</i> | <i>Hyongjesan-Guyok, Pyongyang, North Korea;</i><br><br><i>Nungrado, Pyongyang, North Korea.</i> | Galvenais izlūkošanas birojs ir Ziemeļkorejas galvenā izlūkošanas iestāde, kas tika izveidota 2009. gada sākumā, apvienojot esošās izlūkošanas iestādes, kuras darbojās Korejas Darbaļaužu partijas, Operāciju departamenta, "35. biroja" un Korejas Tautas armijas Izlūkošanas biroja pakļautībā. Birojs atrodas Aizsardzības ministrijas tiešā pakļautībā un ir galvenokārt atbildīgs par militāra rakstura izlūkdatu vākšanu. Galvenais izlūkošanas birojs nodarbojas ar parasto ieroču tirdzniecību, un tā kontrolē atrodas ar parastajiem ieročiem saistītais Ziemeļkorejas uzņēmums <i>Green Pine Associated Corporation (Green Pine)</i> , kuru ES ir iekļāvusi sarakstā. |

II. Personas un vienības, kas sniedz finansiālus pakalpojumus, ar kuriem varētu sniegt ieguldījumu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu un citu masu iznīcināšanas ieroču programmās.

A. Personas

|    | Vārds, uzvārds (un iespējamie pieņemtie vārdi, uzvārdi) | Informācija identificēšanai  | Pamatojums  |
|----|---|--|---|
| 1. | <i>JON Il-chun</i>                                      | Dzimšanas datums:<br>24.08.1941.                                       | 2010. gada februārī <i>KIM Tong-un</i> tika atbrīvots no direktora amata "39. birojā", kas cita starpā atbild par preču izpirkšanu no Ziemeļkorejas diplomātiskajām pārstāvniecībām, apejot sankcijas. Viņu šajā amatā aizstāja <i>JON Il-chun</i> . Tiek arī apgalvots, ka <i>JON Il-chun</i> ir viens no vadošajiem darbiniekiem Valsts attīstības bankā ( <i>State Development Bank</i> ).   |
| 2. | <i>KIM Tong-un</i>                                      |  | Ieroču izplatīšanas finansēšanā iesaistītā Darbaļaužu partijas Centrālās komitejas "39. biroja" bijušais direktors.   |
| 3. | <i>Kim Tong-Myo'ng (jeb Kim Chin-so'k)</i>              | Dzimšanas datums: 1964. gads.<br><br>Valstspiederība: ziemeļkorejietis | <i>Kim Tong-Myo'ng</i> rīkojas <i>Tanchon Commercial Bank</i> vārdā (ar Rezolūciju Nr. 1718 izveidotā Sankciju komiteja banku iekļāva sarakstā 2009. gada aprīlī). Vismaz kopš 2002. gada <i>Kim Dong Myong</i> bankā ir ieņēmis vairākus amatus, un šobrīd viņš ir <i>Tanchon Commercial Bank</i> prezidents. Izmantojot pieņemto vārdu <i>Kim Chin-so'k</i> , viņam ir bijusi svarīga loma <i>Amroggang</i> (atrodas <i>Tanchon Commercial Bank</i> īpašumā vai kontrolē) lietu pārvaldīšanā. |

B. Vienības

|    | Nosaukums (un iespējamie pieņemtie nosaukumi)                        | Informācija identificēšanai  | Pamatojums   |
|----|--|--|--|
| 1. | <i>Korea Daesong Bank (jeb Choson Taesong Unhaeng; Taesong Bank)</i> | Adrese: <i>Segori-dong, Gyongheung St., Potonggang District, Pyongyang</i><br><br>Tālr.: 850 2 381 8221.<br>Tālr.: 850 2 18111 papildu numurs: 8221<br><br>Fakss: 850 2 381 4576 | Ziemeļkorejas finanšu iestāde, kas ir tieši pakļauta "39. birojam" un ir iesaistīta Ziemeļkorejas ieroču izplatīšanas finansēšanas projektu veicināšanā. |

|    | Nosaukums (un iespējamie pieņemtie nosaukumi)   | Informācija identificēšanai  | Pamatojums   |
|----|---|--|--|
| 2. | <i>Korea Daesong General Trading Corporation</i> (jeb <i>Daesong Trading</i> ; <i>Daesong Trading Company</i> ; <i>Korea Daesong Trading Company</i> ; <i>Korea Daesong Trading Corporation</i> ) | Adrese: <i>Pulgan Gori Dong 1, Potonggang District, Pyongyang</i><br><br>Tālrs.: 850 2 18111 papildu numurs 8204/8208<br>Tālrs.: 850 2 381 8208/4188<br><br>Fakss: 850 2 381 4431/4432   | Uzņēmums, kas ir pakļauts "39. birojam" un ko izmanto ārvalstu darījumu veicināšanai "39. biroja" vārdā.<br><br>"39. biroja" direktors <i>Kim Tong-un</i> ir minēts Padomes Regulas (EK) Nr. 329/2009 V pielikumā.   |
| 3. | <i>Korea Kwangson Banking Corp.</i> (KKBC) (jeb <i>Korea Kwangson Banking Corp</i> ; <i>KKBC</i> )  | <i>Jungson-dong, Sungri Street, Central District, Pyongyang, DPRK</i>  | Vienība, kura atrodas <i>Korea Ryonbong General Corporation</i> (ar ANO DP Rezolūciju Nr. 1718 izveidotā Sankciju komiteja to iekļāva sarakstā 2009. gada aprīlī) īpašumā vai kontrolē un kura rīkojas <i>Korea Ryonbong General Corporation</i> vārdā vai pēc tā rīkojuma. Sniedz finansiālu atbalstu <i>Tanchon Commercial Bank</i> (ar ANO DP Rezolūciju Nr. 1718 izveidotā Sankciju komiteja to iekļāva sarakstā 2009. gada aprīlī) un <i>Korea Hyoksin Trading Corporation</i> (ar ANO DP Rezolūciju Nr. 1718 izveidotā Sankciju komiteja to iekļāva sarakstā 2009. gada jūlijā) darbībai. Kopš 2008. gada <i>Tanchon</i> izmanto KKBC, lai atvieglotu līdzekļu pārvedumus (ļoti iespējams, miljoniem dolāru apmērā), tostarp līdzekļu pārvedumus, kas 2009. gadā tika veikti no Birmas uz Ķīnu un kas bija saistīti ar <i>Korea Mining Development Corporation (KOMID)</i> (ar ANO DP Rezolūciju Nr. 1718 izveidotā Sankciju komiteja to iekļāva sarakstā 2009. gada aprīlī). Turklāt <i>Hyoksin</i> , kas saskaņā ar ANO sniegto informāciju ir iesaistīts masu iznīcināšanas ieroču izstrādē, 2008. gadā mēģināja izmantot KKBC saistībā ar divējāda lietojuma iekārtu iegādi. KKBC ir vismaz viena filiāle ārvalstīs, proti, Daņdunā, Ķīnā.           |
| 4. | Korejas Darbaļaužu partijas 39. birojs (jeb "birojs #39"; "birojs Nr. 39"; 39. birojs, Centrālā komiteja; "trešā stāva 39. nodaļa")   | Korejas Darbaļaužu partijas otrā valdības ēka (korejiešu valodā: <i>Ch'o'ngsa</i> ), <i>Chungso'ng, Urban Tower (Korean'Dong), Chung Ward, Pyongyang, North Korea</i> ;<br><br><i>Chung-Guyok (Central District), Sosong Street, Kyongrim-Dong, Pyongyang, North Korea</i> ;<br><br><i>Changgwang Street, Pyongyang, North Korea</i> . | Korejas Darbaļaužu partijas "39. birojs" ir iesaistīts nelikumīgā saimnieciskā darbībā ar mērķi atbalstīt Ziemeļkorejas valdību. Birojam ir filiāles visā valstī, kas vāc un pārvalda līdzekļus, un tas ir atbildīgs par to, lai Ziemeļkorejas Korejas Darbaļaužu partijas augstākā līmeņa vadītāju vajadzībām tiktu iegūta ārvalstu valūta, šajā sakarā veicot nelegālas darbības, piemēram, narkotiku kontrabandu. "39. birojs" gan pašā Ziemeļkorejā, gan ārvalstīs kontrolē vairākas vienības, ar kuru starpniecību tas īsteno daudzas nelikumīgas darbības, tostarp narkotiku ražošanu, kontrabandu un izplatīšanu. "39. birojs" ir arī bijis iesaistīts mēģinājumā iepirkt luksuspriecus un nogādāt tās Ziemeļkorejā. "39. birojs" ir viena no svarīgākajām organizācijām, kurai ir uzticēts uzdevums iegādāties valūtu un preces. Tiek apgalvots, ka birojs ir atradies netaisnība <i>Kim Jong-il</i> tiešā pakļautībā. Birojs kontrolē vairākus tirdzniecības uzņēmumus, no kuriem daži veic nelegālas darbības, piemēram, <i>Daesong General Bureau</i> , kas ietilpst valstī lielākās uzņēmumu grupas – <i>Daesong Group</i> – sastāvā. Saskaņā ar dažu avotu sniegto informāciju "39. birojs" uztur pārstāvniecības birojus Romā, Pekinā, Bangkokā, |

|  | Nosaukums (un iespējamie pieņemtie nosaukumi) | Informācija identificēšanai | Pamatojums  |
|--|---|-----------------------------|---|
|  |   |                             | <p>Singapūrā, Honkongā un Dubajā. Saskarsmē ar ārpusauli "39. birojs" regulāri maina nosaukumu un veidolu. "39. biroja" direktors <i>JON il-chun</i> jau ir iekļauts ES sankciju sarakstā.</p> <p>"39. birojs" bija iesaistīts metamfetamīna ražošanā <i>Sangwon</i>, kas atrodas Dienvidu <i>Pyongan</i> provincē, kā arī metamfetamīna piegādē Ziemeļkorejas maza mēroga kontrabandas darbību veicējiem, kuri to tālāk izplatīja caur Ķīnas un Dienvidkorejas teritoriju. "39. birojs" arī pārvalda magoņu fermas Ziemeļu <i>Hamkyo'ng</i> provincē un Ziemeļu <i>Pyongan</i> provincē, kā arī nodarbojas ar opija un heroīna ražošanu <i>Hamhu'ng</i> un <i>Nachin</i>. 2009. gadā "39. birojs" bija iesaistīts neveiksmīgā mēģinājumā iegādāties un caur Ķīnas teritoriju Ziemeļkorejā ievest divas Itālijā ražotas luksusa jahtas, kuru vērtība pārsniedza 15 miljonus ASV dolāru. Nelaiķa <i>Kim Jong-il</i> paredzēto jahtu izvešanas mēģinājums, ko novērsa Itālijas iestādes, bija Apvienoto Nāciju Organizācijas sankciju pārkāpums, kuras tā atbilstīgi ANO DP Rezolūcijai Nr. 1718 bija noteikusi pret Ziemeļkoreju un kurās dalībvalstīm ir īpaši noteikta prasība novērst Ziemeļkorejai paredzētu luksuspriecību piegādi, tirdzniecību vai pārsūtīšanu. Nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizācijai "39. birojs" agrāk izmantoja <i>Banco Delta Asia</i>. 2005. gada septembrī Valsts kases departaments norādīja, ka atbilstīgi ASV likuma <i>PATRIOT Act 311</i>. sadaļai <i>Banco Delta Asia</i> "rada lielas bažas par nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizāciju", jo attiecībā uz to pastāv nepieņemams risks, kas saistīts ar nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizāciju un citiem finanšu noziegumiem.</p> |

III. Personas un vienības, kas iesaistītas ieroču un ar tiem saistīto visa veida materiālu vai tādu priekšmetu, materiālu, aprīkojuma, preču un tehnoloģiju piegādē KTDR vai no tās, ar ko varētu sniegt ieguldījumu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmās

A. **Personas**

...

B. **Vienības**

...

*III PIELIKUMS*

To personu saraksts, kas minētas 13. panta 1. punkta c) apakšpunktā un 15. panta 1. punkta c) apakšpunktā

...

\_\_\_\_\_

*IV PIELIKUMS*

To filiāļu un meitasuzņēmumu saraksts, kas minēti 7. panta 1. punkta b) apakšpunktā

...

\_\_\_\_\_

*V PIELIKUMS*

To filiāļu, meitasuzņēmumu un finanšu vienību saraksts, kas minētas 7. panta 1. punkta c) un d) apakšpunktā

...

\_\_\_\_\_

## PADOMES LĒMUMS 2013/184/KĀDP

(2013. gada 22. aprīlis)

## par ierobežojošiem pasākumiem pret Mjanmu/Birmu un ar ko atceļ Lēmumu 2010/232/KĀDP

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

tā kā:

(1) Padome 2010. gada 26. aprīlī pieņēma Lēmumu 2010/232/KĀDP, ar ko atjauno ierobežojošus pasākumus pret Birmu/Mjanmu (<sup>1</sup>).

(2) Ņemot vērā situācijas attīstību Mjanmā/Birmā, kā arī lai veicinātu turpmākas pozitīvas pārmaiņas, būtu jāatceļ visi ierobežojošie pasākumi, izņemot ieroču embargo un embargo attiecībā uz iekārtām, ko var izmantot iekšējām represijām.

(3) Tāpēc būtu jāatceļ Lēmums 2010/232/KĀDP,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

## 1. pants

1. Ieroču un ar tiem saistīto visu veidu materiālu, tostarp ieroču un municijas, militāro transportlīdzekļu un ekipējuma, paramilitārā ekipējuma un visa minētā rezerves daļu, kā arī iekšējām represijām izmantojama ekipējuma pārdošana, piegāde, nodošana vai eksports uz Mjanmu/Birmu, ko īsteno dalībvalstu valstspiederīgie vai ko veic no dalībvalstu teritorijas, vai izmantojot kuģus, kuri kuģo ar dalībvalstu karogu, vai dalībvalstu lidmašīnas, ir aizliegts neatkarīgi no tā, vai to izcelsme ir dalībvalstu teritorijā.

2. Ir aizliegts:

a) tieši vai netieši jebkurai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai Mjanmā/Birmā vai izmantošanai Mjanmā/Birmā sniegt tehnisku palīdzību, brokeru pakalpojumus un citus pakalpojumus, kas saistīti ar militārām darbībām un ieroču un visu veidu ar tiem saistīto materiālu, tostarp ieroču un municijas, militāro transportlīdzekļu un ekipējuma, paramilitārā ekipējuma un visa minētā rezerves daļu, kā arī iekšējām represijām izmantojama ekipējuma piegādi, ražošanu, tehnisko apkopi vai izmantošanu;

b) tieši vai netieši jebkurai personai, vienībai vai struktūrai Mjanmā/Birmā vai izmantošanai Mjanmā/Birmā piešķirt finansējumu vai finanšu palīdzību, kas saistīta ar militārām darbībām, jo īpaši ietverot piešķirumus, aizdevumus un

eksporta kredītu apdrošināšanu jebkādi ieroču un ar tiem saistītu materiālu, kā arī iekšējām represijām izmantojama ekipējuma pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportam, vai lai sniegtu saistītu tehnisko palīdzību, brokera un citus pakalpojumus;

c) apzināti un tīši piedalīties darbībās, kuru mērķis vai rezultāts ir a) vai b) apakšpunktā minēto aizliegumu neievērošana.

## 2. pants

1. Lēmuma 1. pantu nepiemēro:

a) tikai humānām vai aizsardzības vajadzībām paredzēta nenāvējoša militārā ekipējuma vai iekšējām represijām izmantojama ekipējuma, vai ANO un ES administratīvās sistēmas izveides programmām, vai ES un ANO krīzes situācijas pārvarēšanas operācijām paredzētu materiālu pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportam;

b) tāda atmiņēšanas ekipējuma un materiālu pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportam, kas paredzēts atmiņēšanas operācijām;

c) finansējuma un finanšu palīdzības sniegšanai attiecībā uz šādu ekipējumu vai šādām programmām un darbībām;

d) tehniskās palīdzības sniegšanai attiecībā uz šādu ekipējumu vai šādām programmām un darbībām;

ar nosacījumu, ka šādam eksportam iepriekš piekritusi attiecīgā kompetentā iestāde.

2. Lēmuma 1. pants neattiecas uz aizsargtērpiem, tostarp pretšķembu vestēm un militārām aizsargķiverēm, ko ANO personāls, ES vai tās dalībvalstu personāls, plašsaziņas līdzekļu pārstāvji, humānās palīdzības un attīstības programmu darbinieki un ar to saistītais personāls izved uz Mjanmu/Birmu tikai personīgām vajadzībām.

## 3. pants

Šo lēmumu piemēro līdz 2014. gada 30. aprīlim. To pastāvīgi pārskata. To atjauno vai atbilstīgi groza, ja Padome uzskata, ka lēmuma mērķi nav sasniegti.

## 4. pants

Lēmumu 2010/323/KĀDP atceļ.

(<sup>1</sup>) OV L 105, 27.04.2010., 22. lpp.

*5. pants*

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Luksemburgā, 2013. gada 22. aprīlī

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētāja*  
C. ASHTON

---

**PADOMES ĪSTENOŠANAS LĒMUMS 2013/185/KĀDP****(2013. gada 22. aprīlis),****ar ko īsteno Lēmumu 2012/739/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2012/739/KĀDP (2012. gada 29. novembris) par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju <sup>(1)</sup> un jo īpaši tā 27. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Padome 2012. gada 29. novembrī pieņēma Lēmumu 2012/739/KĀDP.
- (2) Padome uzskata, ka viena persona būtu jāsvīturo no Lēmuma 2012/739/KĀDP I pielikumā iekļautā to personu un vienību saraksta, uz kurām attiecinā ierobežojošos pasākumus.
- (3) Lēmuma 2012/739/KĀDP I pielikumā ietvertie ieraksti par personām un vienībām, uz kurām attiecinā ierobežojošos pasākumus, ir jāatjaunina un jāgroza.

(4) Lēmuma 2012/739/KĀDP I pielikums būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Lēmuma 2012/739/KĀDP I pielikumu aizstāj ar šā lēmuma pielikumu.

*2. pants*Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Luksemburgā, 2013. gada 22. aprīlī

*Padomes vārdā –*  
*priekšsēdētāja*  
C. ASHTON

<sup>(1)</sup> OV L 330, 30.11.2012., 21. lpp.

## PIELIKUMS

## "I PIELIKUMS

## 24. un 25. pantā minēto personu un vienību saraksts

## A. Personas

|     | Vārds, uzvārds  | Identifikācijas informācija  | Pamatojums  | Sarakstā iekļaušanas datums |
|-----|---|--|---|-----------------------------|
| 1.  | <i>Bashar</i> (باشار) <i>Al-Assad</i> (أسد)<br>(دسأل)   | Dzimšanas datums: 1965. gada 11. septembris;<br>dzimšanas vieta: Damaska;<br>diplomātiskā pase Nr. D1903       | Republikas prezidents; persona, kas atļauj un pārrauga vardarbību pret demonstrantiem.  | 23.5.2011.                  |
| 2.  | <i>Maher</i> (مهم) (jeb <i>Mahir</i> )<br><i>Al-Assad</i> (دسأل)  | Dzimšanas datums: 1967. gada 8. decembris;<br>diplomātiskā pase Nr. 4138                                       | Armijas 4. bruņotās divīzijas komandieris, <i>Baath</i> partijas centrālās pavēlniecības loceklis, nozīmīga persona Republikas Gvardē; prezidenta <i>Bashar Al-Assad</i> brālis; galvenais represiju pret demonstrantiem uzraugs.             | 9.5.2011.                   |
| 3.  | <i>Ali</i> (علي) <i>Mamluk</i> (مملوك)<br>(فولمم) (jeb <i>Mamlouk</i> )   | Dzimšanas datums: 1946. gada 19. februāris;<br>dzimšanas vieta: Damaska;<br>diplomātiskā pase Nr. 983          | Sīrijas Vispārējās izlūkošanas direktorāta ( <i>GID</i> ) vadītājs; iesaistīts vardarbībā pret demonstrantiem.  | 9.5.2011.                   |
| 4.  | <i>Atej</i> (فطاع) (jeb <i>Atef</i> ,<br><i>Atif</i> ) <i>Najib</i> (بنيجن) (jeb<br><i>Najeeb</i> )                     |  | Bijušais Politiskās drošības direktorāta vadītājs <i>Dara'a</i> ; prezidenta <i>Bashar Al-Assad</i> brālēns; iesaistīts vardarbībā pret demonstrantiem.   | 9.5.2011.                   |
| 5.  | <i>Hafiz</i> (ظفاح) <i>Makhluf</i> (فولخم)<br>(فولخم) (jeb <i>Hafez</i><br><i>Makhlouf</i> )                            | Dzimšanas datums: 1971. gada 2. aprīlis;<br>dzimšanas vieta: Damaska;<br>diplomātiskā pase Nr. 2246            | Pulkvedis un Vispārējās izlūkošanas direktorāta Damaskas nodaļas struktūrvienības vadītājs; prezidenta <i>Bashar Al-Assad</i> brālēns; <i>Maher Al-Assad</i> tuva persona; iesaistīts vardarbībā pret demonstrantiem.                         | 9.5.2011.                   |
| 6.  | <i>Muhammad</i> (دمحم) <i>Dib</i> (دي)<br>(نوتيز) <i>Zaytun</i> (زيتون)<br>(jeb <i>Mohammed Dib</i><br><i>Zeitoun</i> ) | Dzimšanas datums: 1951. gada 20. maijs;<br>dzimšanas vieta: Damaska;<br>diplomātiskā pase Nr. D000001300       | Politiskās drošības direktorāta vadītājs; iesaistīts vardarbībā pret demonstrantiem.  | 9.5.2011.                   |
| 7.  | <i>Amjad</i> (دمجم) <i>Al-Abbas</i> (سابع)<br>(سابع)  |  | Politiskās drošības vadītājs <i>Banyas</i> , iesaistīts vardarbībā pret demonstrantiem <i>Baida</i> .   | 9.5.2011.                   |
| 8.  | <i>Rami</i> (يمار) <i>Makhlouf</i> (فولخم)<br>(فولخم)   | Dzimšanas datums: 1969. gada 10. jūlijs;<br>dzimšanas vieta: Damaska;<br>pases Nr. 454224.                     | Sīrijas uzņēmējs; prezidenta <i>Bashar Al-Assad</i> brālēns; kontrolē ieguldījumu fondus <i>Al Mahreq</i> , <i>Bena Properties</i> , <i>Cham Holding Syriatel</i> , <i>Souruh Company</i> un tādējādi sniedz finansējumu un atbalstu režīmam. | 9.5.2011.                   |
| 9.  | <i>Abd Al-Fatah</i> (حاتفلا دب)<br>(حاتفلا دب) <i>Qudsiyah</i> (قسيدق)<br>(قسيدق)                                       | Dzimis: 1953.<br>gads; dzimšanas vieta: <i>Hama</i> ;<br>diplomātiskā pase Nr. D0005788                        | Sīrijas Militārā izlūkdienesta vadītājs ( <i>SMI</i> ); iesaistīts vardarbībā pret civiliedzīvotājiem.  | 9.5.2011.                   |
| 10. | <i>Jamil</i> (يمجم) (jeb<br><i>Jameel</i> ) <i>Hassan</i> (سح)<br>(سح)  |  | Sīrijas Gaisa spēku izlūkdienesta vadītājs; iesaistīts vardarbībā pret civiliedzīvotājiem.  | 9.5.2011.                   |
| 11. | <i>Rustum</i> (مترس) <i>Ghazali</i> (غازغ)<br>(غازغ)  | Dzimšanas datums: 1953. gada 3. maijs;<br>dzimšanas vieta: <i>Dara'a</i> ;<br>diplomātiskā pase Nr. D000000887 | Sīrijas Militārā izlūkdienesta vadītājs, Damaskas lauku filiāle; iesaistīts vardarbībā pret civiliedzīvotājiem.   | 9.5.2011.                   |
| 12. | <i>Fawwaz</i> (زاوف) <i>Al-Assad</i> (دسأل)<br>(دسأل)   | Dzimšanas datums: 1962. gada 18. jūnijs;<br>dzimšanas vieta: <i>Kerdala</i> ;<br>pase Nr. 88238                | <i>Shabiha</i> kaujinieku rindās iesaistīts vardarbībā pret civiliedzīvotājiem.   | 9.5.2011.                   |



|     | Vārds, uzvārds   | Identifikācijas informācija   | Pamatojums  | Sarakstā iekļaušanas datums |
|-----|--|---|---|-----------------------------|
| 13. | Munzir(ردنم) Al-Assad (دسأل)   | Dzimšanas datums: 1961. gada 1. marts;<br>dzimšanas vieta: Latakia;<br>pase Nr. 86449 un Nr. 842781   | Shabiha kaujinieku rindās iesaistīts vardarbībā pret civiliedzīvotājiem.  | 9.5.2011.                   |
| 14. | Asif (فصأ) Shawkat (تكوش)  | Dzimšanas datums: 1950. gada 15. janvāris; dzimšanas vieta: Al-Madehleh, Tartous  | Drošības un izlūkošanas štāba vadītāja vietnieks; iesaistīts vardarbībā pret civiliedzīvotājiem.  | 23.5.2011.                  |
| 15. | Hisham (هأشه) Ikhtiyar (رأيتأل، رأيتأل، رأيتأل) (jeb Al Ikhtiyar, Bikhtiyar, Bikhtyar, Bekhtyar, Bikhtiar, Bekhtyar) | Dzimis: 1941. gada 20. jūlijā;<br>dzimšanas vieta: Damaska  | Sīrijas Valsts drošības dienesta vadītājs; iesaistīts vardarbībā pret civiliedzīvotājiem.<br>Tika ziņots par viņa nāvi bombardēšanas laikā 2012. gada 18. jūlijā.                             | 23.5.2011.                  |
| 16. | Faruq (قورأف) (jeb Faroua, Farouk) Al Shar' (عرشلأ) (jeb Al Char', Al Shara', Al Shara)                              | Dzimšanas datums: 1938. gada 10. decembris  | Sīrijas viceprezidents; iesaistīts vardarbībā pret civiliedzīvotājiem.  | 23.5.2011.                  |
| 17. | Muhammad (مأم) (jeb Mohamad) Nasif (فأفصأ) (jeb Naseef, Nassif, Nasseef, Nasief) Khayrbik (رأفأف) (jeb Khier Bek)    | Dzimšanas datums: 1937. gada 10. aprīlis (vai 1937. gada 20. maijs);<br>dzimšanas vieta: Hama;<br>diplomātiskā pase Nr. 0002250<br>pase Nr. 000129200 | Sīrijas viceprezidenta palīgs valsts drošības jautājumos; iesaistīts vardarbībā pret civiliedzīvotājiem.  | 23.5.2011.                  |
| 18. | Mohamed (مأم) Hamcho (وشمأم)   | Dzimšanas datums: 1966. gada 20. maijs;<br>pase Nr. 002954347   | Sīrijas uzņēmējs un vairāku ārvalstu uzņēmumu vietējais pārstāvis; Maher Al-Assad partneris, kas pārvalda daļu viņa finansiālo un ekonomisko interešu, un kā tāds sniedz finansējumu režīmam. | 23.05.2011.                 |
| 19. | Iyad (أأف) (jeb Eyad) Makhoul (فولأم)  | Dzimšanas datums: 1973. gada 21. janvāris;<br>dzimšanas vieta: Damaska;<br>pase Nr. N001820740  | Rami Makhoul brālis un Vispārējās izlūkošanas direktorāta darbinieks, kas iesaistīts vardarbībā pret civiliedzīvotājiem.  | 23.5.2011.                  |
| 20. | Bassam (مأسب) Al Hassan (أسحلأ) (jeb Al Hasan)   |   | Prezidenta padomdevējs stratēģijas jautājumos; iesaistīts vardarbībā pret civiliedzīvotājiem.   | 23.5.2011.                  |
| 21. | Dawud Rajiha   |   | Bruņoto spēku štāba vadītājs, kas atbildīgs par militāru iesaistīšanos vardarbībā pret miermīlīgiem protestētājiem.<br>Miris bombardēšanas laikā 2012. gada 18. jūlijā.                       | 23.5.2011.                  |
| 22. | Ihab (أأف) (jeb Ehab, Ihab) Makhoul (فولأم)  | Dzimšanas datums: 1973. gada 21. janvāris;<br>dzimšanas vieta: Damaska;<br>pase Nr. N002848852  | Priekšsēdētājs uzņēmumā Syriatel, kas saskaņā ar licences līgumu 50 % peļņas nodod Sīrijas valdībai.  | 23.5.2011.                  |
| 23. | Zoulhima (وأممأم) (jeb Zu al-Himma) Chaliche (شألأش) (jeb Shalish, Shaleesh) (jeb Dhu al-Himma Shalish)              | Dzimis: 1951. vai 1946. vai 1956. gadā;<br>dzimšanas vieta: Kerdaha   | Prezidenta drošības dienesta vadītājs; iesaistīts vardarbībā pret demonstrantiem; prezidenta Bashar Al-Assad brālēns.   | 23.6.2011.                  |
| 24. | Riyad (رأفأر) Chaliche (شألأش) (jeb Shalish, Shaleesh) (jeb Riyad Shalish)   |   | Military Housing Establishment direktors; finansē režīmu; prezidenta Bashar Al-Assad brālēns.   | 23.6.2011.                  |

|     | Vārds, uzvārds   | Identifikācijas informācija   | Pamatojums   | Sarakstā iekļaušanas datums |
|-----|--|---|--|-----------------------------|
| 25. | Brigādes komandieris Mohammad (دمحم) (jeb Mohamed, Muhammad, Mohammed) Ali (علي جافاري) (jeb Jaafari, Ja'fari, Aziz; jeb Jafari, Ali; jeb Jafari, Mohammad Ali; jeb Ja'fari, Mohammad Ali; jeb Jafari-Naja-fabadi, Mohammad Ali) | Dzimšanas datums: 1957. gada 1. septembris; dzimšanas vieta: Yazd, Irāna    | Irānas Revolucionāro gvardu korpusa ģenerālis, iesaistīts ekipējuma un atbalsta sniegšanā Sīrijas režīmam protestu apspiešanai Sīrijā.                             | 23.6.2011.                  |
| 26. | Generālmajors Qasem (قاسم) Soleimani (بناميس) (jeb Qasim Soleimany)  |   | Irānas Revolucionāro gvardu korpusa komandieris, IRGC – Qods; iesaistīts ekipējuma un atbalsta sniegšanā Sīrijas režīmam protestu apspiešanai Sīrijā.              | 23.6.2011.                  |
| 27. | Hossein Taeb; (jeb Taeb, Hassan; jeb Taeb, Hosein; jeb Taeb, Hossein; jeb Taeb, Hussayn; jeb Hojjatoleslam Hossein Ta'eb)  | Dzimis: 1963. gads; dzimšanas vieta: Tehran, Irāna                          | Irānas Revolucionāro gvardu korpusa komandiera vietnieks, iesaistīts ekipējuma un atbalsta sniegšanā Sīrijas režīmam protestu apspiešanai Sīrijā.                  | 23.6.2011.                  |
| 28. | Khalid (دلخ) (jeb Khaled) Qaddur (رودق) (jeb Qadour, Qaddour)  |   | Maher Al-Assad darījumu partneris; sniedz finansējumu režīmam.   | 23.6.2011.                  |
| 29. | Ra'if (رفي) Al-Quwatly (يلتوقال) (jeb Ri'af Al-Quwatli; Raef Al-Kouatly)   |   | Maher Al-Assad darījumu partneris, atbildīgs par daļu viņa uzņēmējdarbības interešu pārvaldību; sniedz finansējumu režīmam.  | 23.6.2011.                  |
| 30. | Mohammad (دمحم) (jeb Muhammad, Mohamed, Mohammed) Mufleh (مفلح) (jeb Muflih)   |   | Sīrijas Militārā izlūkdienesta nodaļas vadītājs Hamā (Hama), iesaistīts demonstrantu apspiešanā.   | 1.8.2011.                   |
| 31. | Generālmajors Tawfiq (توفيق) (jeb Tawfik) Younes (سنوي) jeb Yunes)   |   | Vispārējās izlūkošanas direktorāta Iekšējās drošības departamenta vadītājs; iesaistīts vardarbībā pret civiliedzīvotājiem.   | 1.8.2011.                   |
| 32. | Mohammed (دمحم) Makhoulf (فولخ) (jeb Abu Rami)   | Dzimšanas datums: 1932. gada 10. oktobris; dzimšanas vieta: Latakia, Sīrija | Bashar un Mahir al-Assad tuvs līdzgaitnieks un tēvocis no mātes puses. Rami, Ihab un Iyad Makhoulf darījumu partneris un tēvs.                                     | 1.8.2011.                   |
| 33. | Ayman (نميأ) (jeb Jabir) (jeb Jaber)   | Dzimšanas vieta: Latakia  | Mahir al-Assad partneris Shabiha bruņotajā grupējumā. Tieši iesaistīts represijās un vardarbībā pret civiliedzīvotājiem un Shabiha bruņoto grupējumu koordinēšanā. | 1.8.2011.                   |
| 34. | Hayel (ليه) Al-Assad (سأل)   |   | Maher Al-Assad palīgs, Armijas 4. divīzijas militārās policijas vienības vadītājs, iesaistīts represiju veikšanā.  | 23.8.2011.                  |

|     | Vārds, uzvārds   | Identifikācijas informācija                          | Pamatojums   | Sarakstā iekļaušanas datums |
|-----|--|--|--|-----------------------------|
| 35. | Ali (علي) Al-Salim (ميسال) (jeb Al-Saleem)   |  | Sīrijas Aizsardzības ministrijas sagādes biroja direktors; caur šo biroju tiek iegūts viss Sīrijas armijas bruņojums.  | 23.8.2011.                  |
| 36. | Nizar (رازن) Al-Assad (دعسأل) (jeb Al-Assaad, Al-Assad, Al-Asaad)  | Agrākais uzņēmuma "Nizar Oilfield Supplies" vadītājs | Valdības amatpersonām ļoti tuva persona. Finansē <i>Shabiha</i> kaujiniekus <i>Latakia</i> reģionā.  | 23.8.2011.                  |
| 37. | Brigādes ģenerālis Rafiq (قرفر) (jeb <i>Rafeeq</i> ) <i>Shahadah</i> (قداحش) (jeb <i>Shahada, Shahade, Shahadeh, Chahada, Chahade, Chahadeh, Chahada</i> ) |  | Sīrijas Militārā izlūkdienesta 293. nodaļas (Iekšlietas) vadītājs Damaskā. Tieši iesaistīts represijās un vardarbībā pret civiliedzīvotājiem Damaskā. Prezidenta <i>Bashar Al-Assad</i> padomnieks stratēģiskos un militārās izlūkošanas jautājumos.   | 23.8.2011.                  |
| 38. | Brigādes ģenerālis <i>Jamea</i> (عماج) <i>Jamea</i> (عماج) (jeb <i>Jami Jami, Jame', Jami'</i> )   |  | Sīrijas Militārā izlūkdienesta nodaļas vadītājs <i>Dayr az-Zor</i> . Tieši iesaistīts represijās un vardarbībā pret civiliedzīvotājiem <i>Dayr az-Zor</i> un <i>Alboukamal</i> .   | 23.8.2011.                  |
| 39. | Hassan Bin-Ali Al-Turkmani   | Dzimis: 1935. gads; dzimšanas vieta: <i>Aleppo</i>   | Ministra vietnieks, bijušais aizsardzības ministrs, prezidenta <i>Bashar Al-Assad</i> īpašais sūtnis. Tika ziņots par viņa nāvi bombardēšanas laikā 2012. gada 18. jūlijā.   | 23.8.2011.                  |
| 40. | Muhammad (دمحم) jeb <i>Mohammad, Muhammad, Mohammed</i> Said (ديس) (jeb <i>Sa'id, Sa'eed, Saeed</i> ) <i>Bukhaytan</i> (ناتخيخ)                            |  | Arābu sociālistiskās partijas <i>Baath</i> reģionālā sekretāra palīgs kopš 2005. gada, No 2000. gada līdz 2005. gadam reģionālās <i>Baath</i> partijas nacionālās drošības direktors. Bijušais Hamas gubernators (no 1998. līdz 2000. gadam). Prezidenta <i>Bashar Al-Assad</i> un <i>Maher Al-Assad</i> tuvs līdzgaitnieks. Viens no galvenajiem režīma lēmumu pieņēmējiem par civiliedzīvotāju represijām. | 23.8.2011.                  |
| 41. | Ali (علي) <i>Douba</i> (ابود)  |  | Atbildīgs par cilvēku nogalināšanu Hamā 1980. gadā, ir atsaukts uz Damasku kā prezidenta <i>Bashar Al-Assad</i> īpašais padomnieks.  | 23.8.2011.                  |
| 42. | Brigādes ģenerālis <i>Nawful</i> (لفون) (jeb <i>Nawfal, Nofal</i> ) <i>Al-Husayn</i> (نيسحل) (jeb <i>Al-Hussain, Al-Hussein</i> )                          |  | Sīrijas Militārā izlūkdienesta <i>Idlibas</i> ( <i>Idlib</i> ) nodaļas vadītājs. Tieši iesaistīts represijās un vardarbībā pret civiliedzīvotājiem <i>Idlibas</i> provincē.  | 23.8.2011.                  |
| 43. | Brigadieris <i>Husam</i> (سكس) <i>Sukkar</i> (ماسح)  |  | Prezidenta padomnieks drošības lietās. Prezidenta padomnieks saistībā ar drošības dienestu represijām un vardarbību pret civiliedzīvotājiem.   | 23.8.2011.                  |
| 44. | Brigādes ģenerālis <i>Muhammed</i> (دمحم) <i>Zamrini</i> (نيرمز)   |  | Sīrijas Militārā izlūkdienesta nodaļas vadītājs <i>Homsā</i> ( <i>Homs</i> ). Tieši iesaistīts represijās un vardarbībā pret civiliedzīvotājiem <i>Homsā</i> .   | 23.8.2011.                  |
| 45. | Ģenerālleitnants <i>Munir</i> (نيرم) (jeb <i>Mounir, Mouneer, Monir, Moneer, Muneer</i> ) <i>Adanov</i> (فوندا) (jeb <i>Adnuf, Adanof</i> )                | Dzimis: 1951. gads                                   | Sīrijas Armijas Operāciju un apmācību ģenerālštāba vadītāja vietnieks. Tieši iesaistīts represijās un vardarbībā pret civiliedzīvotājiem Sīrijā.   | 23.8.2011.                  |

|     | Vārds, uzvārds  | Identifikācijas informācija   | Pamatojums  | Sarakstā iekļaušanas datums |
|-----|---|---|---|-----------------------------|
| 46. | Brigādes ģenerālis<br><i>Ghassan</i> (نحاسغ) <i>Khalil</i><br>(كحليخ) (jeb <i>Khaleel</i> )   |   | Vispārējās izlūkošanas direktorāta informācijas nodaļas vadītājs. Tieši iesaistīts represijās un vardarbībā pret civiliedzīvotājiem Sīrijā.   | 23.8.2011.                  |
| 47. | <i>Mohammed</i> (دمحم) (jeb <i>Mohammad</i> ,<br><i>Muhammad</i> , <i>Mohamed</i> )<br><i>Jabir</i> (رباج) (jeb <i>Jaber</i> )                    | Dzimšanas vieta: <i>Latakia</i>   | <i>Shabiha</i> kaujinieks. <i>Mahir al-Assad</i> līdzgaitnieks <i>Shabiha</i> bruņotajā grupējumā. Tieši iesaistīts represijās un vardarbībā pret civiliedzīvotājiem un <i>Shabiha</i> bruņoto grupējumu koordinēšanā.  | 23.8.2011.                  |
| 48. | <i>Samir</i> (ريميمس) <i>Hassan</i><br>(سح) (ن)   |   | <i>Maher Al-Assad</i> tuvs darījumu partneris. Ir zināms, ka viņš finansāli atbalsta Sīrijas režīmu.  | 23.8.2011.                  |
| 49. | <i>Fares</i> (سراف) <i>Chehabi</i><br>(يباشش) (jeb <i>Fares</i><br><i>Shihabi</i> ; <i>Fares Chihabi</i> )  | <i>Ahmad Chehabi</i> dēls.<br>Dzimšanas datums: 1972. gada<br>7. maijs  | Alepo ( <i>Aleppo</i> ) Rūpniecības palātas priekšsēdētājs. <i>Cham Holding</i> priekšsēdētāja vietnieks. Sniedz ekonomisku atbalstu Sīrijas režīmam.   | 2.9.2011.                   |
| 50. | <i>Tarif</i> (فيرط) <i>Akhras</i><br>(سرخألا, سرخأ) (jeb <i>Al</i><br><i>Akhras</i> )   | Dzimšanas datums: 1951. gada<br>2. jūnijs,<br>dzimšanas vieta: <i>Homs</i> , Sīrijā;<br>Sīrijas pase Nr.: 0000092405                      | Plaši pazīstams uzņēmējs, kas gūst labumu no režīma un atbalsta to. <i>Akhras Group</i> (preces, tirdzniecība, apstrāde un loģistika) dibinātājs un <i>Homsas Tirdzniecības kameras</i> bijušais priekšsēdētājs. Viņam ir ciešas darījumu attiecības ar prezidenta <i>Al-Assad</i> ģimeni. Sīrijas Tirdzniecības kameru federācijas valdes loceklis. Nodrošinājis ražošanas un dzīvojamās telpas improvizētām aizturēšanas nometnēm, kā arī loģistisku atbalstu režīmam (autobusus un tanku lādētājus). | 2.9.2011.                   |
| 51. | <i>Issam</i> (ماصع) <i>Anbouba</i><br>(ابوينأ)  | <i>Anbouba for Agricultural Industries</i><br><i>Co.</i> priekšsēdētājs.<br>Dzimis: 1952. gads;<br>dzimšanas vieta: <i>Homs</i> , Sīrija. | Sniedz finansālu atbalstu represiju aparātam un paramilitārajām grupām, kas īsteno vardarbību pret civiliedzīvotājiem Sīrijā. Nodrošina īpašumu (telpas, noliktavas) improvizētām aizturēšanas nometnēm. Finansālas attiecības ar augsta ranga Sīrijas amatpersonām.  | 2.9.2011.                   |
| 52. | <i>Mazen</i> (زام) <i>al-Tabba</i><br>(عابظلا)  | Dzimšanas datums: 1958. gada<br>1. janvāris;<br>dzimšanas vieta: Damaska.<br>Pase (Sīrijas) Nr. 004415063, derīguma termiņš: 06.05.2015.  | <i>Ihab Makhlof</i> un <i>Nizar al-Assad</i> darījumu partneris (ierobežojumi tiek piemēroti no 23.08.2011.); viņš kopā ar <i>Rami Makhlof</i> ir līdzīpašnieks valūtas maiņas uzņēmumā <i>Al-Diyar lil-Saraafa</i> (jeb <i>Diar Electronic Services</i> ), kas atbalsta Sīrijas Centrālās bankas politiku.   | 23.3.2012.                  |
| 53. | <i>Adib</i> (بيدأ) <i>Mayaleh</i><br>(قلاييم)   | Dzimis: 1955. gads;<br>dzimšanas vieta: <i>Daraa</i> .  | <i>Adib Mayaleh</i> ir atbildīgs par ekonomiska un finansiāla atbalsta sniegšanu Sīrijas režīmam, darbojoties kā Sīrijas Centrālās bankas vadītājs.   | 15.5.2012.                  |
| 54. | Ģenerālmajors <i>Jumah</i><br>(عمج) <i>Al-Ahmad</i><br>(دمحألا) (jeb <i>Al-Ahmed</i> )  |   | Īpašo spēku komandieris. Atbildīgs par vardarbības pielietošanu pret protestētājiem visā Sīrijā.  | 14.11.2011.                 |
| 55. | Pulkvedis <i>Lu'ai</i> (يؤل) <i>al-Ali</i><br>(يولعلا) (jeb <i>Louay</i> )  |   | Sīrijas Militārā izlūkdienesta vadītājs, <i>Dara'a</i> nodaļa. Atbildīgs par vardarbības pielietošanu pret protestētājiem <i>Dara'a</i> .   | 14.11.2011.                 |
| 56. | Ģenerālleitnants <i>Ali</i><br>(يلع) <i>Abdullah</i><br>(ليلادبع) (jeb <i>Abdallah</i> )<br><i>Ayyub</i> (بويأ)                                   |   | Ģenerālštāba vadītāja vietnieks (personāls un darbaspēks). Atbildīgs par vardarbības lietošanu pret protestētājiem visā Sīrijā.   | 14.11.2011.                 |
| 57. | Ģenerālleitnants <i>Jasim</i><br>(مساج) (jeb <i>Jasem</i> ,<br><i>Jassim</i> , <i>Iassem</i> ) <i>al-Furayj</i><br>(جيرفلأ) (jeb <i>Al-Frej</i> ) |   | Ģenerālštāba vadītājs. Atbildīgs par vardarbības lietošanu pret protestētājiem visā Sīrijā.   | 14.11.2011.                 |

|     | Vārds, uzvārds   | Identifikācijas informācija   | Pamatojums  | Sarakstā iekļaušanas datums |
|-----|--|---|---|-----------------------------|
| 58. | Ģenerālis Aous (سوا) (Aws) Aslan (انصرأ)                               | Dzimis: 1958. gads  | Republikas gvardes bataljona vadītājs. <i>Maher al-Assad</i> un prezidenta <i>al-Assad</i> līdzgaitnieks. Iesaistīts vardarbībā pret civiliedzīvotājiem Sīrijā.   | 14.11.2011.                 |
| 59. | Ģenerālis Ghassan (الاب) Belal (اناسغ)                                 |   | 4. divīzijas rezerves štāba ģenerālis. <i>Maher al-Assad</i> padomnieks un drošības operāciju koordinators. Atbildīgs par vardarbību pret civiliedzīvotājiem visā Sīrijā.   | 14.11.2011.                 |
| 60. | Abdullah (طلدادبج) (jeb Abdallah) Berri (يرب)                          |   | Berri ģimenes bruņotā grupējuma vadītājs. Atbildīgs par valdības atbalstītāju militāro grupējumu, kas bija iesaistīts vardarbīgās represijās pret Alepo civiliedzīvotājiem.   | 14.11.2011.                 |
| 61. | George (جروج) Chaoui (يواش)  |   | Sīrijas elektronisko spēku dalībnieks. Iesaistīts vardarbīgās represijās un mudināšanā uz vardarbību pret civiliedzīvotājiem visā Sīrijā.   | 14.11.2011.                 |
| 62. | Ģenerālmajors Zuhair (ريهن) (jeb Zouheir, Zuhair, Zouhair) Hamad (دمح) |   | Vispārējās izlūkošanas direktorāta vadītāja vietnieks. Atbildīgs par vardarbības lietošanu visā Sīrijā un par protestētāju iebiedēšanu un spīdzināšanu.   | 14.11.2011.                 |
| 63. | Amar (رامع) (jeb Ammar) Ismael (ليعامسأ) (jeb Ismail)                  | Dzimis 1973. gada 3. aprīlī vai ap šo laiku;<br>dzimšanas vieta: Damaska  | Sīrijas elektronisko spēku civilais vadītājs (teritoriālās armijas izlūkošanas dienests). Iesaistīts vardarbīgās represijās un mudināšanā uz vardarbību pret civiliedzīvotājiem visā Sīrijā.  | 14.11.2011.                 |
| 64. | Mujahed (دهاجم) Ismail (ليعامسأ) (jeb Ismael)                          |   | Sīrijas elektronisko spēku dalībnieks. Iesaistīts vardarbīgās represijās un mudināšanā uz vardarbību pret civiliedzīvotājiem visā Sīrijā.   | 14.11.2011.                 |
| 65. | Ģenerālmajors Nazih (هيزن)   |   | Vispārējās izlūkošanas direktorāta direktora vietnieks. Atbildīgs par vardarbības lietošanu visā Sīrijā un par protestētāju iebiedēšanu un spīdzināšanu.  | 14.11.2011.                 |
| 66. | Kifah (حافك) (محلهم) (jeb Moulhim, Mulhem, Mulhim)                     |   | Bataljona komandieris 4. divīzijā. Atbildīgs par vardarbību, kas <i>Deir el-Zor</i> vērstā pret civiliedzīvotājiem.   | 14.11.2011.                 |
| 67. | Ģenerālmajors Wajih (ويجو) (jeb Wajeeh) Mahmud (دومحم)                 |   | 18. bruņotās divīzijas komandieris. Atbildīgs par vardarbības lietošanu pret protestētājiem Homsā.  | 14.11.2011.                 |
| 68. | Bassam (ماسب) Sabbagh (غابصلأ, غابصن) (jeb Al Sabbagh)                 | Dzimšanas datums: 1959. gada 24. augusts;<br>dzimšanas vieta: Damaska.<br>Adrese: <i>Kasaa, Anwar al Attar Street, al Midani building, Damaska.</i><br>Sīrijas pase Nr. 004326765, izdota 2.11.2008., derīga līdz 2014. gada novembrim. | <i>Rami Makhoulf</i> un <i>Khaldoun Makhoulf</i> juridiskais un finanšu padomnieks, pārvalda viņu darījumus. Saistīts ar <i>Bachar al-Assad</i> nekustamā īpašuma projekta finansēšanā <i>Latakia</i> . Sniedz finansiālu atbalstu režīmam. | 14.11.2011.                 |
| 69. | Ģenerālleitnants Talal (اللط) Mustafa (يفطصم) Tlass (سالط)             |   | Ģenerālštāba vadītāja vietnieks (loģistika un piegāde). Atbildīgs par vardarbības lietošanu pret protestētājiem visā Sīrijā.  | 14.11.2011.                 |
| 70. | Ģenerālmajors Fu'ad (داوف) Tawil (ليوط)                                |   | Sīrijas Gaisa spēku izlūkdienesta vadītāja vietnieks. Atbildīgs par vardarbības lietošanu visā Sīrijā un par protestētāju iebiedēšanu un spīdzināšanu.  | 14.11.2011.                 |

|     | Vārds, uzvārds  | Identifikācijas informācija   | Pamatojums   | Sarakstā iekļaušanas datums |
|-----|---|---|--|-----------------------------|
| 71. | <i>Bushra</i> (بوشرا) <i>Al-Assad</i> (دس آل) (jeb <i>Bushra Shawkat</i> )  | Dzimšanas datums: 24.10.1960.   | <i>Bashar Al-Assad</i> māsa un Drošības un izlūkošanas štāba vadītāja vietnieka <i>Asif Shawkat</i> sieva. Ņemot vērā tuvās personīgās attiecības un būtiskās finansiālās attiecības ar Sīrijas prezidentu <i>Bashar Al-Assad</i> un citām centrālām Sīrijas režīma personām, viņa gūst labumu no Sīrijas režīma un ir ar to saistīta. |                             |
| 72. | <i>Asma</i> (عامس أ) <i>Al-Assad</i> (دس آل) (jeb <i>Asma Fawaz Al Akhras</i> )   | Dzimšanas datums: 11.8.1975.;<br>dzimšanas vieta: Londona; Apvienotā Karaliste.<br>Pase Nr. 707512830, derīga līdz 22.9.2020.<br>Pirmslaulību uzvārds: <i>Al Akhras</i> . | <i>Bashar Al-Assad</i> sieva. Ņemot vērā tuvās personīgās attiecības un būtiskās finansiālās attiecības ar Sīrijas prezidentu <i>Bashar Al-Assad</i> , viņa gūst labumu no Sīrijas režīma un ir ar to saistīta.  | 23.3.2012.                  |
| 73. | <i>Manal</i> (مانم) <i>Al-Assad</i> (دس آل) (jeb <i>Manal Al Ahmad</i> )  | Dzimšanas datums: 02.02.1970;<br>dzimšanas vieta: Damaska;<br>(Sīrijas) pase Nr. 0000000914;<br>Pirmslaulību uzvārds: <i>Al Akhras</i>                                    | <i>Maher Al-Assad</i> sieva un kā tāda gūst labumu no režīma un ir ar to cieši saistīta.   | 23.3.2012.                  |
| 74. | <i>Anisa</i> (انس ين أ) (jeb <i>Anissa, Aneesa, Aneessa</i> ) <i>Al-Assad</i> (دس آل) (jeb <i>Anisah Al Assad</i> )   | Dzimusi: 1934. gads;<br>Pirmslaulību uzvārds: <i>Makhlouf</i>   | Prezidenta <i>Al-Assad</i> māte. Ņemot vērā tuvās personīgās attiecības un būtiskās finansiālās attiecības ar Sīrijas prezidentu <i>Bashar Al Assad</i> , viņa gūst labumu no Sīrijas režīma un ir ar to saistīta.   | 23.3.2012.                  |
| 75. | Ģenerālleitnants <i>Fahid</i> (دهف) <i>Al-Jassim</i> (دس اجل أ)   |   | Štāba priekšnieks. Militāra amatpersona, iesaistīts vardarbībā Homsā.  | 1.12.2011.                  |
| 76. | Ģenerālmajors <i>Ibrahim</i> (مي هارب أ) <i>Al-Hassan</i> (نس ح أ)  |   | Štāba priekšnieka vietnieks. Militāra amatpersona, iesaistīts vardarbībā Homsā.  | 1.12.2011.                  |
| 77. | Brigadieris <i>Khalil</i> (ل خ) (jeb <i>Khaleel</i> )<br><i>Zghraybih</i> (زغري ب),<br><i>Zghraybeh</i> , <i>Zghraybe</i> ,<br><i>Zghrayba</i> , <i>Zghraybah</i> ,<br><i>Zaghraybeh</i> , <i>Zaghraybe</i> ,<br><i>Zaghrayba</i> , <i>Zaghraybah</i> ,<br><i>Zeghraybeh</i> , <i>Zeghraybe</i> ,<br><i>Zeghrayba</i> , <i>Zeghraybah</i> ,<br><i>Zughraybeh</i> , <i>Zughraybe</i> ,<br><i>Zughrayba</i> , <i>Zughraybah</i> ,<br><i>Zighraybeh</i> , <i>Zighraybe</i> ,<br><i>Zighrayba</i> , <i>Zighraybah</i> ) |   | 14. divīzija. Militāra amatpersona, iesaistīts vardarbībā Homsā.   | 1.12.2011.                  |
| 78. | Brigadieris <i>Ali</i> (ي ل ع) <i>Barakat</i> (ت الكرب)   |   | Republikas Gvardu divīzijas 103. brigāde. Militāra amatpersona, iesaistīts vardarbībā Homsā.   | 1.12.2011.                  |
| 79. | Brigadieris <i>Talal</i> (ل ل ط) <i>Makhluf</i> (فول خم) (jeb <i>Makhlouf</i> )   |   | Republikas Gvardu divīzijas 103. brigāde. Militāra amatpersona, iesaistīts vardarbībā Homsā.   | 1.12.2011.                  |
| 80. | Brigadieris <i>Nazih</i> (دي زن) <i>Hassun</i> (ج ه س) (jeb <i>Hassoun</i> )  |   | Sīrijas Gaisa spēku izlūkdienests. Militāra amatpersona, iesaistīts vardarbībā Homsā.  | 1.12.2011.                  |

|     | Vārds, uzvārds   | Identifikācijas informācija       | Pamatojums  | Sarakstā iekļaušanas datums |
|-----|--|-----------------------------------|---|-----------------------------|
| 81. | Kapteinis Maan (نعمان) (jeb Ma'an) Jdiid (ديدي) (jeb Jdid, Jedid, Jedeed, Jadeed, Jdeed)               |                                   | Prezidenta gvarde. Militāra amatpersona, iesaistīts vardarbībā Homsā.   | 1.12.2011.                  |
| 82. | Mohammad (محمد) (jeb Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al-Shaar (راعي) (jeb Al-Chaar, Al-Sha'ar, Al-Cha'ar) |                                   | Politiskās drošības nodaļa. Militāra amatpersona, iesaistīts vardarbībā Homsā.                                      | 1.12.2011.                  |
| 83. | Khald (دلخ) (jeb Khaled) Al-Taweel (ليوطيل) (jeb Al-Tawil)   |                                   | Politiskās drošības nodaļa. Militāra amatpersona, iesaistīts vardarbībā Homsā.                                      | 1.12.2011.                  |
| 84. | Ghiath (ثايغ) Fayad (ضايغ) (jeb Fayyad)  |                                   | Politiskās drošības nodaļa. Militāra amatpersona, iesaistīts vardarbībā Homsā.                                      | 1.12.2011.                  |
| 85. | Brigādes ģenerālis Jawdat (تدوج) Ibrahim (ميهارب) Safi (يفاص)  | 154. pulka komandieris            | Pavēlēja karavīriem šaut uz protestētājiem Damaskā un tās apkārtnē, tostarp Mo'adamiyeh, Douma, Abasiyeh, Duma.     | 23.1.2012.                  |
| 86. | Ģenerālmajors Muhammad (محمد) (jeb Mohammad, Muhammad, Mohammed) Ali (يلع) Durgham                     | 4. divīzijas komandieris          | Pavēlēja karavīriem šaut uz protestētājiem Damaskā un tās apkārtnē, tostarp Mo'adamiyeh, Douma, Abasiyeh, Duma.     | 23.1.2012.                  |
| 87. | Ģenerālmajors Ramadan (ناضر) Mahmoud (ناضر) Ramadan (ناضر)   | 35. īpašo spēku pulka komandieris | Pavēlēja karavīriem šaut uz protestētājiem Bānijasā (Baniyas) un Derā (Deraa).                                      | 23.1.2012.                  |
| 88. | Brigādes ģenerālis Ahmed (أحماد) (jeb Ahmad) Yousef (فسوي) (jeb Youssef) Jarad (دارج) (jeb Jarrad)     | 132. brigādes komandieris         | Pavēlēja karavīriem šaut uz protestētājiem Derā, tostarp - izmantojot ložmetējus un pretgaisa aizsardzības ieročus. | 23.1.2012.                  |
| 89. | Ģenerālmajors Naim (ميغن) (jeb Naaem, Naeem, Na'eem, Na'im, Na'im) Jasem (مساج) Suleiman (ناملس)       | 3. divīzijas komandieris          | Pavēlēja karavīriem šaut uz protestētājiem Dūmā (Douma).  | 23.1.2012.                  |
| 90. | Brigādes ģenerālis Jihad (داهج) Mohamed (محمد) (jeb Mohammad, Muhammad, Mohammed) Sultan (ناملس)       | 65. brigādes komandieris          | Pavēlēja karavīriem šaut uz protestētājiem Dūmā.  | 23.1.2012.                  |

|      | Vārds, uzvārds  | Identifikācijas informācija  | Pamatojums   | Sarakstā iekļaušanas datums |
|------|---|--|--|-----------------------------|
| 91.  | Ģenerālmajors <i>Fo'ad Fo'ad</i> (داؤف) (jeb <i>Fouad, Fu'ad Hamoudeh</i> (قؤمؤح) (jeb <i>Hammoudeh, Hammoude, Hammouda, Hammoudah</i> )                        | Militāro operāciju komandieris Idlibā ( <i>Idlib</i> )                   | 2011. gada septembra sākumā pavēlēja karavīriem šaut uz protestētājiem Idlibā.   | 23.1.2012.                  |
| 92.  | Ģenerālmajors <i>Bader</i> (رؤب) <i>Aqel</i> (لقاع)   | Īpašo spēku komandieris  | Pavēlēja karavīriem savākt liķus un nodot tos izlūkošanas dienestam, kā arī atbildīgs par vardarbību Bukamālā.   | 23.1.2012.                  |
| 93.  | Brigādes ģenerālis <i>Ghassan</i> (ناسؤغ) <i>Afif</i> (فئفئع) (jeb <i>Afeef</i> )   | 45. pulka komandieris  | Militāro operāciju komandieris Homsā, Banijāsā un Idlibā.  | 23.1.2012.                  |
| 94.  | Brigādes ģenerālis <i>Mohamed</i> (ؤمؤم) (jeb <i>Mohammad, Muhammad, Mohammed</i> ) <i>Maaruf</i> (فؤرؤع) (jeb <i>Maarouf, Ma'ruf</i> )                         | 45. pulka komandieris  | Militāro operāciju komandieris Homsā. Pavēlēja karavīriem šaut uz protestētājiem Homsā.  | 23.1.2012.                  |
| 95.  | Brigādes ģenerālis <i>Yousef</i> (فؤسؤوئ) <i>Ismail</i> (لئئعؤمؤسؤا) (jeb <i>Ismael</i> )   | 134. brigādes komandieris  | Pavēlēja karavīriem šaut uz ēkām un cilvēkiem uz jumtiem iepriekšējā dienā nogalināto protestētāju bērēs Talbisehā.  | 23.1.2012.                  |
| 96.  | Brigādes ģenerālis <i>Jamal</i> (ؤمؤؤئ) <i>Yunes</i> (ؤنؤوئ) (jeb <i>Younes</i> )   | 555. pulka komandieris   | Pavēlēja karavīriem šaut uz protestētājiem <i>Mo'adiyah</i> .  | 23.1.2012.                  |
| 97.  | Brigādes ģenerālis <i>Mohsin</i> (ؤسؤؤمؤ) <i>Makhlouf</i> (فؤؤؤؤؤمؤ)  |  | Pavēlēja karavīriem šaut uz protestētājiem <i>Al-Herak</i> .   | 23.1.2012.                  |
| 98.  | Brigādes ģenerālis <i>Ali</i> (ؤئع) <i>Dawwa</i>  |  | Pavēlēja karavīriem šaut uz protestētājiem <i>Al-Herak</i> .   | 23.1.2012.                  |
| 99.  | Brigādes ģenerālis <i>Mohamed</i> (ؤمؤمؤ) (jeb <i>Mohammad, Muhammad, Mohammed</i> ) <i>Khaddor</i> (رؤؤؤؤؤؤ) (jeb <i>Khaddour, Khaddur, Khadour, Khudour</i> ) | 106. brigādes, prezidenta gvardes komandieris                            | Pavēlēja karavīriem sist protestētājus ar nūjām un arestēt viņus. Atbildīgs par miermīlīgu protestētāju apspiešanu Dūmā.   | 23.1.2012.                  |
| 100. | Ģenerālmajors <i>Suheil</i> (ؤئئؤسؤ) (jeb <i>Suhail</i> ) <i>Salman</i> (ؤؤمؤؤسؤ) <i>Hassan</i> (ؤسؤؤؤ)   | 5. pulka komandieris   | Pavēlēja karavīriem šaut uz protestētājiem <i>Deras</i> muhāfazā.  | 23.1.2012.                  |
| 101. | <i>Wafiq</i> (فئفؤ) (jeb <i>Wafeeq</i> ) <i>Nasser</i> (ؤسؤؤؤ)  | <i>Suwayda</i> reģionālās nodaļas vadītājs (Militārā izlūkošanas nodaļa) | Būdams Militārās izlūkošanas nodaļas <i>Suveidas</i> ( <i>Suwayda</i> ) reģionālās nodaļas vadītājs, atbildīgs par <i>Suveidā</i> aizturēto personu patvarīgu aizturēšanu un spīdzināšanu. | 23.1.2012.                  |



|      | Vārds, uzvārds  | Identifikācijas informācija   | Pamatojums   | Sarakstā iekļaušanas datums |
|------|---|---|--|-----------------------------|
| 102. | Ahmed (دمحم) (jeb Ahmad) Dibe (بديب) (jeb Dib, Deeb)  | Deraa reģionālās nodaļas vadītājs (Vispārējais izlūkošanas direktorāts)       | Būdamis Vispārējās izlūkošanas direktorāta Deras (Deraa) reģionālās nodaļas vadītājs, atbildīgs par Derā aizturēto personu patvaļīgu aizturēšanu un spīdzināšanu.                                | 23.1.2012.                  |
| 103. | Makhmoud (دومحم) (jeb Mahmoud) al-Khattib (بيطخيل) (jeb Al-Khatib, Al-Khateeb)  | Izmeklēšanas nodaļas vadītājs (Politiskās drošības direktorāts)               | Būdamis Politiskās drošības direktorāta Izmeklēšanas nodaļas vadītājs, atbildīgs par aizturēto personu aizturēšanu un spīdzināšanu.  | 23.1.2012.                  |
| 104. | Mohamed (دمحم) (jeb Mohammad, Muhammad, Mohammed) Heikmat (تمكح) (jeb Hikmat, Hekmat) Ibrahim (ميهاربا)                                     | Operatīvās nodaļas vadītājs (Politiskās drošības direktorāts)                 | Būdamis Politiskās drošības direktorāta Operatīvās nodaļas vadītājs, atbildīgs par aizturēto personu aizturēšanu un spīdzināšanu.  | 23.1.2012.                  |
| 105. | Nasser (رصان) (jeb Naser) Al-Ali (يلعلا) (jeb brigādes ģenerālis Nasr al-Ali)   | Deraa reģionālās nodaļas vadītājs (Politiskās drošības direktorāts)           | Būdamis Politiskās drošības direktorāta Deras reģionālās nodaļas vadītājs, atbildīgs par aizturēto personu aizturēšanu un spīdzināšanu.  | 23.1.2012.                  |
| 106. | Dr. Wael (لايو) Nader (ردان) Al-Halqi (لحلقي) (jeb Al-Halki)  | Dzimis: 1964. gads;<br>dzimšanas vieta: Daraa province                        | Premjerministrs un bijušais veselības ministrs. Kā premjerministrs līdzatbildīgs par režīma īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.  | 27.2.2012.                  |
| 107. | Muhammad (دمحم) (Mohamed, Muhammad, Mohammed) Ibrahim (ميهاربا) Al-Sha'ar (راعشلا) (jeb Al-Chaar, Al-Shaar) (jeb Mohammad Ibrahim Al-Chaar) | Dzimis: 1956. gads;<br>dzimšanas vieta: Aleppo                                | Iekšlietu ministrs. Kā valdības ministrs līdzatbildīgs par režīma īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.  | 1.12.2011.                  |
| 108. | Dr. Mohammad (دمحم) (jeb Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al-Jleilati (يتاليلجل) (يتاليلجل)   | Dzimis: 1945. gads;<br>dzimšanas vieta: Damaska                               | Finanšu ministrs. Kā valdības ministrs līdzatbildīgs par režīma īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.  | 1.12.2011.                  |
| 109. | Imad (دامع) Mohammad (دمحم) (jeb Mohamed, Muhammad, Mohammed) Deeb Khamis (سميخ) (jeb Imad Mohammad Dib Khamees)                            | Dzimšanas datums: 1961. gada 1. augusts;<br>dzimšanas vieta: Damaskas apkaime | Elektroenerģijas ministrs. Kā valdības ministrs līdzatbildīgs par režīma īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.   | 23.3.2012.                  |
| 110. | Omar (رمع) Ibrahim (ميهاربا) Ghalawanji (يجوالغ)  | Dzimis: 1954. gads;<br>dzimšanas vieta: Tartous                               | Premjerministra vietnieks pakalpojumu lietu jomā, vietējās administrācijas ministrs. Kā valdības ministrs līdzatbildīgs par režīma īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem. | 23.3.2012.                  |

|      | Vārds, uzvārds   | Identifikācijas informācija                                 | Pamatojums   | Sarakstā iekļaušanas datums |
|------|--|---|--|-----------------------------|
| 111. | Joseph (فبيزوج) (jeb Josef) Suwaid (ديوس) (jeb Swaid) (jeb Joseph Jergi Sweid, Joseph Jirgi Sweid)                         | Dzimis: 1958. gads;<br>dzimšanas vieta: Damaska             | Valsts ministrs. Kā valdības ministrs līdzatbildīgs par režīma īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.                                 | 23.3.2012.                  |
| 112. | Eng Hussein (نيسح) (jeb Hussain) Mahmoud (محم) Farzattm (تازرف) (jeb Hussein Mahmud Farzat)                                | Dzimis: 1957. gads;<br>dzimšanas vieta: Hama                | Valsts ministrs. Kā valdības ministrs līdzatbildīgs par režīma īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.                                 | 23.3.2012.                  |
| 113. | Mansour (روصنم) Fadlallah (للا لصف) Azzam (مازع) (jeb Mansur Fadl Allah Azzam)   | Dzimis: 1960. gadā;<br>dzimšanas vieta: Sweida province     | Ministrs prezidentūras lietu jomā. Kā valdības ministrs līdzatbildīgs par režīma īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.               | 27.2.2012.                  |
| 114. | Dr. Emad (دامع) Abdul-Ghani (ينغل ادبع) Sabouni (ينوباص) (jeb Imad Abdul Ghani Al Sabuni)                                  | Dzimis: 1964. gads;<br>dzimšanas vieta: Damaska             | Telesakaru un tehnoloģijas ministrs. Kā valdības ministrs līdzatbildīgs par režīma īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.             | 27.2.2012.                  |
| 115. | Ģenerālis (يلع) Ali Habib (ببب) (jeb Habeeb) Mahmoud (محم)   | Dzimis: 1939. gads;<br>dzimšanas vieta: Tartous             | Bijušais aizsardzības ministrs. Saistīts ar Sīrijas režīmu un Sīrijas militāristiem, kā arī to īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem. | 1.8.2011.                   |
| 116. | Tayseer (ريسيت) Qala (الق) Awwad (داوع)  | Dzimis: 1943. gads;<br>dzimšanas vieta: Damaska             | Bijušais tieslietu ministrs. Saistīts ar Sīrijas režīmu un tā īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.                                  | 23.9.2011.                  |
| 117. | Dr. Adnan (انندع) Hassan (نسس) Mahmoud (محم)   | Dzimis: 1966. gads;<br>dzimšanas vieta: Tartous             | Bijušais informācijas ministrs. Saistīts ar Sīrijas režīmu un tā īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.                               | 23.9.2011.                  |
| 118. | Dr. Mohammad (دمحم) (jeb Mohamed, Muhammad, Mohammed) Nidal (لاضرن) Al-Shaar (راششلا) (jeb Al-Chaar, Al-Sha'ar, Al-Cha'ar) | Dzimis: 1956. gads;<br>dzimšanas vieta: Aleppo              | Bijušais ekonomikas un tirdzniecības ministrs. Saistīts ar Sīrijas režīmu un tā īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.                | 1.12.2011.                  |
| 119. | Sufian (نايفس) Allaw (والع)  | Dzimis: 1944. gads; dzimšanas vieta: al-Bukamal, Deir Ezzor | Bijušais naftas un minerālresursu ministrs. Saistīts ar režīmu un tā īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.                           | 27.2.2012.                  |
| 120. | Dr. Adnan (انندع) Slakho (وخالس)   | Dzimis: 1955. gads;<br>dzimšanas vieta: Damaska             | Bijušais rūpniecības ministrs. Saistīts ar režīmu un tā īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.  | 27.2.2012.                  |
| 121. | Dr. Saleh (حلاص) Al-Rashed (دشارلا)  | Dzimis: 1964. gads;<br>dzimšanas vieta: Aleppo province     | Bijušais izglītības ministrs. Saistīts ar režīmu un tā īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.   | 27.2.2012.                  |
| 122. | Dr. Fayssal (لصيف) Abbas (سابع)  | Dzimis: 1955. gads;<br>dzimšanas vieta: Hama province       | Bijušais transporta ministrs. Saistīts ar režīmu un tā īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.   | 27.2.2012.                  |

|      | Vārds, uzvārds  | Identifikācijas informācija   | Pamatojums   | Sarakstā iekļaušanas datums |
|------|---|---|--|-----------------------------|
| 123. | <i>Ghiath</i> (شايغ) <i>Jeraatli</i><br>(جيراتلي) ( <i>Jer'atli</i> ,<br><i>Jir'atli</i> , <i>Jiraatli</i> )                        | Dzimis: 1950. gads;<br>dzimšanas vieta: <i>Salamiya</i>             | Bijušais valsts ministrs. Saistīts ar režīmu un tā īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.   | 23.3.2012.                  |
| 124. | <i>Yousef</i> (فيسوي) <i>Suleiman</i><br>(سليم) <i>Al-Ahmad</i><br>(دمحأل) (jeb <i>Al-Ahmed</i> )                                   | Dzimis: 1956. gads;<br>dzimšanas vieta: <i>Hasaka</i>               | Bijušais valsts ministrs. Saistīts ar režīmu un tā īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.   | 23.3.2012.                  |
| 125. | <i>Hassan</i> (حسن بن أسح) <i>al-Sari</i><br>(يسرأل)  | Dzimis: 1953. gads;<br>dzimšanas vieta: <i>Hama</i>                 | Bijušais valsts ministrs. Saistīts ar režīmu un tā īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.   | 23.3.2012.                  |
| 126. | <i>Bouthaina</i> (بثب) <i>Shaaban</i><br>(أببش) (jeb<br><i>Buthaina Shaaban</i> )   | Dzimusi 1953. gadā;<br>dzimšanas vieta: <i>Homs</i> , <i>Sīrija</i> | Kopš 2008. gada – prezidenta politikas un plašsaziņas jautājumu padomniece un kā tāda saistīta ar iedzīvotāju vardarbīgo apspiešanu.   | 26.6.2012.                  |
| 127. | Brigādes ģenerālis<br><i>Sha'afiq</i> (شافق) (jeb<br><i>Shafiq</i> , <i>Shafik</i> ) <i>Masa</i><br>(اسام) (jeb <i>Massa</i> )      |   | Armijas izlūkošanas dienesta 215. nodaļas (Damaska) direktors. Atbildīgs par apcietināto opozicionāru spīdzināšanu. Iesaistīts civiliedzīvotāju represijās.  | 24.7.2012.                  |
| 128. | Brigādes ģenerālis<br><i>Burhan</i> (أرب) <i>Qadour</i><br>(وقدق) (jeb <i>Qaddour</i> ,<br><i>Qaddur</i> )                          |   | Armijas izlūkošanas dienesta 291. nodaļas (Damaska) direktors. Atbildīgs par apcietināto opozicionāru spīdzināšanu.  | 24.7.2012.                  |
| 129. | Brigādes ģenerālis <i>Salah</i><br>(أالص) <i>Hamad</i> (دمح)  |   | Armijas izlūkošanas dienesta 291. nodaļas direktora vietnieks. Atbildīgs par apcietināto opozicionāru spīdzināšanu.  | 24.7.2012.                  |
| 130. | Brigādes ģenerālis<br><i>Muhammad</i> (دمحم) (vai<br><i>Mohammed</i> ) <i>Khallouf</i><br>(فولخ) (jeb <i>Abou</i><br><i>Ezzat</i> ) |   | Direktors armijas izlūkošanas dienesta 235. nodaļai, dēvētai "Palestine" (Damaska), kas ir armijas represiju sistēmas centrā. Tieši iesaistīts opozicionāru represijās. Atbildīgs par apcietināto opozicionāru spīdzināšanu. | 24.7.2012.                  |
| 131. | Ģenerālmajors <i>Riad</i><br>(أري) (jeb <i>Riyad</i> ) <i>al-</i><br><i>Ahmed</i> (دمحأل) (jeb <i>Al-</i><br><i>Ahmad</i> )         |   | Armijas izlūkošanas dienesta <i>Latakia</i> nodaļas direktors. Atbildīgs par apcietināto opozicionāru spīdzināšanu un nogalināšanu.  | 24.7.2012.                  |
| 132. | Brigādes ģenerālis <i>Abdul</i><br><i>Salam</i> (ألسلأ) <i>Fajr</i><br>(ألسلأدب) <i>Mahmoud</i> (دمحم)                              |   | Gaisa spēku izlūkošanas dienesta <i>Bab Touma</i> (Damaska) nodaļas direktors. Atbildīgs par apcietināto opozicionāru spīdzināšanu.  | 24.7.2012.                  |
| 133. | Brigādes ģenerālis<br><i>Jawdat</i> (أدوج) <i>al-Ahmed</i><br>(دمحأل) (jeb <i>Al-Ahmad</i> )  |   | Gaisa spēku izlūkošanas dienesta <i>Homs</i> nodaļas direktors. Atbildīgs par apcietināto opozicionāru spīdzināšanu.   | 24.7.2012.                  |
| 134. | Pulkvedis <i>Qusay</i> (أصق)<br><i>Mihoub</i> (أوهيم)   |   | Gaisa spēku izlūkošanas dienesta <i>Deras</i> nodaļas direktors (nosūtīts no Damaskas uz Deru, kad tajā sākās manifestācijas). Atbildīgs par apcietināto opozicionāru spīdzināšanu.  | 24.7.2012.                  |

|      | Vārds, uzvārds  | Identifikācijas informācija               | Pamatojums   | Sarakstā iekļaušanas datums |
|------|---|---|--|-----------------------------|
| 135. | Pulkvedis <i>Suhail</i> (لعييس) (jeb <i>Suheil</i> ) <i>Al-Abdullah</i> (للالادبعلا) (jeb <i>Al-Abdallah</i> )  |   | Gaisa spēku izlūkošanas dienesta <i>Latakia</i> nodaļas direktors. Atbildīgs par apcietināto opozicionāru spīdzināšanu.  | 24.7.2012.                  |
| 136. | Brigādes ģenerālis <i>Khudr</i> (رضخ) <i>Khudr</i> (رضخ)  |   | Vispārējās izlūkošanas dienesta <i>Latakia</i> nodaļas direktors. Atbildīgs par apcietināto opozicionāru spīdzināšanu.   | 24.7.2012.                  |
| 137. | Brigādes ģenerālis <i>Ibrahim</i> (ميداربا) <i>Ma'ala</i> (ملا) (jeb <i>Maala</i> , <i>Maale</i> )  |   | Vispārējās izlūkošanas dienesta 285. nodaļas direktors (Damaska). (2011. gada beigās aizvietoja brigādes ģenerāli <i>Hussam Fendi</i> ). Atbildīgs par apcietināto opozicionāru spīdzināšanu.  | 24.7.2012.                  |
| 138. | Brigādes ģenerālis <i>Firas</i> (سارف) <i>Al-Hamed</i> (دماحلا) (jeb <i>Al-Hamid</i> )  |   | Vispārējās izlūkošanas dienesta 318. nodaļas (Homsa) direktors. Atbildīgs par apcietināto opozicionāru spīdzināšanu.   | 24.7.2012.                  |
| 139. | Brigādes ģenerālis <i>Hussam</i> (ماسح) (jeb <i>Husam</i> , <i>Housam</i> , <i>Houssam</i> ) <i>Luqa</i> (لوقا) (jeb <i>Louqa</i> , <i>Louca</i> , <i>Louka</i> , <i>Luka</i> )         |   | Kopš 2012. gada aprīļa Politiskās drošības direktorāta Homsas nodaļas direktors (aizvieto brigādes ģenerāli <i>Nasr al-Ali</i> ). Atbildīgs par apcietināto opozicionāru spīdzināšanu.   | 24.7.2012.                  |
| 140. | Brigādes ģenerālis <i>Taha</i> (هظ) <i>Taha</i> (هظ)  |   | Politiskās drošības direktorāta <i>Latakia</i> nodaļas biroja atbildīgais. Atbildīgs par apcietināto opozicionāru spīdzināšanu.  | 24.7.2012.                  |
| 141. | <i>Bassel</i> (لساب) (jeb <i>Basel</i> ) <i>Bilal</i> (لالب)  |   | Idlibas centrālā cietuma policijas darbinieks; tieši iesaistīts Idlibas centrālcietaumā apcietināto opozicionāru spīdzināšanā.   | 24.7.2012.                  |
| 142. | <i>Ahmad</i> (دمحأ) (jeb <i>Ahmed</i> ) <i>Kafan</i> (ن افك) (jeb <i>Ahmed</i> )  |   | Idlibas centrālā cietuma policijas darbinieks; tieši iesaistīts Idlibas centrālcietaumā apcietināto opozicionāru spīdzināšanā.   | 24.7.2012.                  |
| 143. | <i>Bassam</i> (ماسب) <i>al-Misri</i> (يرصللا)   |   | Idlibas centrālā cietuma policijas darbinieks; tieši iesaistīts Idlibas centrālcietaumā apcietināto opozicionāru spīdzināšanā.   | 24.7.2012.                  |
| 144. | <i>Ahmed</i> (دمحأ) (jeb <i>Ahmad</i> ) <i>al-Jarroucheh</i> (ناروللا) (jeb <i>Al-Jarousha</i> , <i>Al-Jarousheh</i> , <i>Al-Jaroucha</i> , <i>Al-Jarouchah</i> , <i>Al-Jaroucheh</i> ) | Dzimis: 1957. gads                        | Vispārējās izlūkošanas dienesta ārlietu nodaļas direktors (279. nodaļa). Šajā statusā atbildīgs par vispārējās izlūkošanas pasākumiem Sīrijas vēstniecībā. Tieši piedalās Sīrijas iestāžu veiktajās opozicionāru represijās, it īpaši atbild par represijām pret Sīrijas opozīciju ārvalstīs.  | 24.7.2012.                  |
| 145. | <i>Michel</i> (لشيم) <i>Kassouha</i> (كوساك) (jeb <i>Kasouha</i> ) (jeb <i>Ahmed Salem</i> un <i>Ahmed Salem Hassan</i> )   | Dzimšanas datums: 1948. gada 1. februāris | Sīrijas drošības dienestu loceklis kopš septiņdesmito gadu sākuma; iesaistīts cīņā pret opozicionāriem Francijā un Vācijā. Kopš 2006. gada marta atbildīgs par Sīrijas vispārējās izlūkošanas dienesta 273. nodaļas sabiedriskajām attiecībām. Kā ilglaicīgs vadības darbinieks viņš ir tuva persona Vispārējās izlūkošanas dienesta direktoram <i>Ali Mamlouk</i> – vienam no drošības dienestu augstākajām amatpersonām, kam no 2011. gada 9. maija piemēroti ES ierobežojoši pasākumi. Tieši atbalsta režīma veiktās represijas pret opozicionāriem, it īpaši atbild par represijām pret Sīrijas opozīciju ārvalstīs. | 24.7.2012.                  |

|      | Vārds, uzvārds  | Identifikācijas informācija   | Pamatojums   | Sarakstā iekļaušanas datums |
|------|---|---|--|-----------------------------|
| 146. | Ģenerālis <i>Ghassan</i> (تدوج) <i>Jaoudat</i> (ن اس غ) <i>Ismail</i> (ل ع ا م س ا) (jeb <i>Ismael</i> )  | Dzimis: 1960. gads, dzimšanas vieta: <i>Drekish, Tartous</i> reģions                                  | Atbildīgs par Gaisa spēku izlūkošanas dienesta misiju nodaļu, kura sadarbībā ar īpašo operāciju nodaļu pārvalda Gaisa spēku izlūkošanas nodaļas elites vienības, kurām ir liela nozīme režīma veiktajās represijās. Šajā statusā <i>Ghassan Jaoudat Ismail</i> ir viens no atbildīgajiem militārajiem vadītājiem, kas tieši īsteno režīma represijas pret opozicionāriem.                                | 24.7.2012.                  |
| 147. | Ģenerālis <i>Amer</i> (ر م ا ع) <i>al-Achi</i> (ي ش ع ل ا) (jeb <i>Amis al Ashi</i> ; jeb <i>Ammar Aachi</i> ; jeb <i>Amer Ashi</i> )               |   | <i>Alepo (Aleppo)</i> kara skolas absolvents, Gaisa spēku izlūkošanas dienesta izlūkošanas nodaļas vadītājs (no 2012. gada), Sīrijas aizsardzības ministram <i>Daoud Rajah</i> tuva persona. Kā Gaisa spēku izlūkošanas dienesta darbinieks <i>Amer al-Achi</i> ir iesaistīts represijās pret Sīrijas opozīciju.   | 24.7.2012.                  |
| 148. | Ģenerālis <i>Mohammed</i> (م ح م) (jeb <i>Muhammad, Mohamed, Mohammad</i> ) <i>Ali</i> (ي ل ع) <i>Nasr</i> (ر ص ن) (vai <i>Mohammed Ali Naser</i> ) | Dzimis: aptuveni 1960. gads   | Prezidenta jaunākajam brālim <i>Maher al-Assad</i> tuva persona. Nozīmīgāko karjeras daļu pavadījis Republikas gvardē. 2010. gadā iesaistījās Vispārējās izlūkošanas dienesta iekšējā nodaļā (jeb 251. nodaļa), kura ir atbildīga par politiskās opozīcijas apkarošanu. Kā viena no nodaļas galvenajām amatpersonām ģenerālis <i>Mohammed Ali</i> tieši piedalās opozicionāru represijās.                | 24.7.2012.                  |
| 149. | Ģenerālis <i>Issam</i> (م ا ص ع) <i>Hallaq</i> (ق ا ل ح)  |   | Gaisa spēku štāba vadītājs no 2010. gada. Vada gaisa operācijas pret opozicionāriem.   | 24.7.2012.                  |
| 150. | <i>Ezzedine</i> (ن ي د ل ا ز ع) <i>Ismael</i> (ل ع ا م س ا) (jeb <i>Ismail</i> )  | Dzimis: četrdesmito gadu vidū (iespējams, 1947. gadā); dzimšanas vieta: <i>Bastir, Jableh</i> reģions | Atvaļināts ģenerālis un ilglaicīgs darbinieks Gaisa spēku izlūkošanas dienestā, kura vadību viņš uzņēmas divtūkstošo gadu sākumā. 2006. gadā iecelts par prezidenta politikas un drošības padomnieku. Kā Sīrijas prezidenta politikas un drošības padomnieks <i>Ezzedine Ismael</i> ir iesaistīts politiskajās represijās, ko režīms veic pret opozicionāriem.   | 24.7.2012.                  |
| 151. | <i>Samir</i> (ر ي م س) (jeb <i>Sameer</i> ) <i>Joumaa</i> (ع م ج) (jeb <i>Jumaa, Jum'a, Joum'a</i> ) (jeb <i>Abou Sami</i> )                        | Dzimis: aptuveni 1962. gads   | Gandrīz 20 gadus ir biroja vadītājs <i>Muhammad Nasif Khayrbik</i> kungam, kurš ir viens no <i>Bachar al-Assad</i> galvenajiem drošības padomniekiem (kurš oficiāli ir viceprezidenta <i>Faruq Al Shar'</i> vietnieks). <i>Samir Joumaa</i> ciešā sadarbība ar <i>Bachar al-Asad</i> un <i>Muhammad Nasif Khayrbik</i> viņu ir iesaistījusi politiskajās represijās, ko režīms veic pret opozicionāriem. | 24.7.2012.                  |
| 152. | <i>Dr. Qadri</i> (ي ر د ق) (jeb <i>Kadri</i> ) <i>Jamil</i> (ل ي م ج) (jeb <i>Jameel</i> )  |   | Premjerministra vietnieks ekonomikas jautājumos, iekšzemes tirdzniecības un patērētāju aizsardzības ministrs. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.  | 16.10.2012.                 |
| 153. | <i>Waleed</i> (د ي ل و) (jeb <i>Walid</i> ) <i>Al Mo'allem</i> (م ل ع م) (jeb <i>Al Moallem, Mu'allem</i> )   |   | Premjerministra vietnieks, ārlietu un emigrantu ministrs. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.  | 16.10.2012.                 |
| 154. | Ģenerālmajors <i>Fahd</i> (م س ا ج) <i>Jassem</i> (د ف) <i>Al Freij</i> (ج ي ر ف ل) (jeb <i>Al-Furayy</i> )   |   | Aizsardzības ministrs un bruņoto spēku komandieris. Valdības ministra ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.  | 16.10.2012.                 |

|      | Vārds, uzvārds   | Identifikācijas informācija | Pamatojums   | Sarakstā iekļaušanas datums |
|------|--|-----------------------------|--|-----------------------------|
| 155. | Dr. Mohammad (دمحم)<br>(jeb Mohamed, Muhammad, Mohammed) Abdūl Sattar (رائس سلا دبع) (jeb Abd al-Sattar) Al Sayed (دي سلا) (jeb Al Sayyed)                           |                             | Reliģisko dotāciju ministrs. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.                         | 16.10.2012.                 |
| 156. | Inženiere Hala (هاله)<br>Mohammad (دمحم) (jeb Mohamed, Muhammad, Mohammed) Al Nasser (رصاصه)   |                             | Tūrisma ministre. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīga par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.                                    | 16.10.2012.                 |
| 157. | Inženieris Bassam (باسم)<br>Hanna (انح)  |                             | Ūdensresursu ministrs. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.                               | 16.10.2012.                 |
| 158. | Inženieris Subhi (سبهي)<br>Ahmad (دمحم)<br>Al Abdallah (الله ادب)<br>(jeb Al-Abdullah)   |                             | Lauksaimniecības un agrārās reformas lietu ministrs. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem. | 16.10.2012.                 |
| 159. | Dr. Mohammad (دمحم)<br>(jeb Muhammad, Mohamed, Mohammed) Yahya (يحيى) (jeb Yehya, Yahya, Yihya, Yihia, Yahia) Moalla (المعلا) (jeb Mu'la, Ma'la, Muala, Maala, Mala) |                             | Augstākās izglītības ministrs. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.                       | 16.10.2012.                 |
| 160. | Dr. Hazwan Al Wez (jeb Al Wazz)  |                             | Izglītības ministrs. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.                                 | 16.10.2012.                 |
| 161. | Dr. Mohamad (دمحم)<br>(jeb Muhammad, Mohamed, Mohammed, Mohammad) Zafer (زافر) (jeb Dhafer) Mohabak (كعبحم) (jeb Mohabbak, Muhabak, Muhabbak)                        |                             | Ekonomikas un ārējās tirdzniecības ministrs. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.         | 16.10.2012.                 |
| 162. | Dr. Mahmoud (دمحم)<br>Ibraheem (مى هاربا) (jeb Ibrahim) Sa'iid (دي عيس) (jeb Said, Sa'eed, Saeed)  |                             | Transporta ministrs. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.                                 | 16.10.2012.                 |
| 163. | Dr. Safwan (نوافص)<br>Al Assaf (فاسعلا)  |                             | Mājokļu un pilsētu attīstības lietu ministrs. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.        | 16.10.2012.                 |

|      | Vārds, uzvārds  | Identifikācijas informācija                                  | Pamatojums   | Sarakstā iekļaušanas datums |
|------|---|--|--|-----------------------------|
| 164. | Inženieris Yasser<br>(رس اي) (jeb Yaser) Al<br>Siba'i (يع ايسل) (jeb<br>Al-Sibai, Al-Siba'i, Al<br>Sibaei)                                      |  | Būvdarbu ministrs. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.                         | 16.10.2012.                 |
| 165. | Inženieris Eng Sa'iid<br>(دي عس) (jeb Sa'id,<br>Sa'eed, Saeed) Ma'thi<br>(ي ذع) (jeb Mu'zi,<br>Mu'dhi, Ma'dhi, Ma'zi,<br>Maazi) Hneidi (ي دينه) |  | Naftas un minerālresursu ministrs. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.         | 16.10.2012.                 |
| 166. | Dr. Lubana (فن ابل)<br>(jeb Lubanah) Mshaweh<br>(حوشم) (jeb Mshaweh,<br>Mshawweh, Mushawweh)  | Dzimis 1955. gadā;<br>dzimšanas vieta: Damaska               | Kultūras ministre. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīga par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.                         | 16.10.2012.                 |
| 167. | Dr. Jassem (مس اج) (jeb<br>Jasem) Mohammad<br>(محم) (jeb Mohamed,<br>Muhammad,<br>Mohammed) Zakaria<br>(ايركن)                                  | Dzimis 1968. gadā  | Darba un sociālo lietu ministrs. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.           | 16.10.2012.                 |
| 168. | Omran (نارم) Ahd<br>(عزل) (jeb Al Zu'bi<br>(دهاع) Al Zu'bi, Al Zo'bi,<br>Al Zou'bi)   | Dzimis 1959. gada 27. septembrī;<br>dzimšanas vieta: Damaska | Informācijas ministrs. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.                     | 16.10.2012.                 |
| 169. | Dr. Adnan (ن ادع) Abdo<br>(و دب ع) (jeb Abdou) Al<br>Sikhny (ين سسل) (jeb<br>Al-Sikhni, Al-Sekhny,<br>Al-Sekhni)                                |  | Rūpniecības ministrs. Valdības ministra statusā ir atbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.                          | 16.10.2012.                 |
| 170. | Najm (م جن) (jeb Nejm)<br>Hamad (م ح) Al Ahmad<br>(دم ح آل) (jeb Al-Ahmed)  |  | Tieslietu ministrs. Valdības ministra statusā ir atbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.                            | 16.10.2012.                 |
| 171. | Dr. Abdul Salam (السل) (jeb<br>Al-Salam) Al<br>Nayef (ف ي انل) (jeb<br>Al-Nayef)  |  | Veselības ministrs. Valdības ministra statusā ir atbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.                            | 16.10.2012.                 |
| 172. | Dr. Ali (ي ل ع) Heidar<br>(رض ي ح) (jeb Haidar,<br>Heydar, Haydar)  |  | Valsts ministrs nacionālā izlīguma jautājumos. Valdības ministra statusā ir atbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem. | 16.10.2012.                 |
| 173. | Dr. Nazeera (ف ري ظن)<br>(jeb Nazira, Nadheera,<br>Nadhira) Farah (ح رف)<br>Sarkees (س ي كرس) (jeb<br>Sarkis)                                   |  | Vides lietu valsts ministre. Valdības ministra statusā ir līdzatbildīga par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.               | 16.10.2012.                 |

|      | Vārds, uzvārds  | Identifikācijas informācija  | Pamatojums  | Sarakstā iekļaušanas datums |
|------|---|--|---|-----------------------------|
| 174. | Mohammad (محمد) Turki (يكرت) Al Sayed (ديسل)  |  | Valsts ministrs. Valdības ministra statusā ir atbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.  | 16.10.2012.                 |
| 175. | Najm-eddin (نيدلا مجن) (jeb Nejmeddin, Nejmeddeen, Najmeddeen, Nejmeddin, Nejmeddeen, Najmeddin) Khreit (طيرخ) (jeb Khrait) |  | Valsts ministrs. Valdības ministra statusā ir atbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.  | 16.10.2012.                 |
| 176. | Abdullah (دب عولل) (jeb Abdallah) Khaleel (ليخ) (jeb Khalil) Hussein (نيسح) (jeb Hussain)                                   |  | Valsts ministrs. Valdības ministra statusā ir atbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.  | 16.10.2012.                 |
| 177. | Jamal (لامج) Sha'ban (نابعش) (jeb Shaaban) Shaheen (نيهاش)  |  | Valsts ministrs. Valdības ministra statusā ir atbildīgs par režīma vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.  | 16.10.2012.                 |
| 178. | Suleiman (نامللس) Maarouf (فورع) (jeb Suleiman Maarouf, Sulayman Ma'ruf, Sleiman Maarouf, Sulaiman Maarouf)                 | Pase: Apvienotās Karalistes pase   | Uzņēmējs, kas ir cieši saistīts ar prezidenta Al-Assad ģimeni. Viņam pieder daļas sarakstā iekļautajā TV raidstacijā Addoumia TV. Pietuvināts sarakstā iekļautajam Muhammad Nasif Khayrbik. Atbalsta Sīrijas režīmu.              | 16.10.2012.                 |
| 179. | Razan (نازر) Othman (نابثع)   | Rami Makhlof sieva, Waleed (pazīstams arī kā Walid) Othman meita. Dzimšanas datums: 1977. gada 31. janvāris; dzimšanas vieta: Latakia muhāfazu; ID Nr. 06090034007 | Viņai ir tuvas personīgas un finansiālas attiecības ar Rami Makhlof, prezidenta Bashar Al-Assad brālēnu un režīma galveno finansētāju, kas ir iekļauts sarakstā. Šādā statusā ir saistīta ar Sīrijas režīmu un gūst no tā labumu. | 16.10.2012.                 |

## B. Vienības

|    | Nosaukums   | Identifikācijas informācija  | Pamatojums   | Sarakstā iekļaušanas datums |
|----|---|--|--|-----------------------------|
| 1. | Bena Properties   |  | Atrodas Rami Makhlof kontrolē; sniedz finansējumu režīmam.               | 23.6.2011.                  |
| 2. | Al Mashreq Investment Fund (AMIF) (arī Sunduq Al Mashrek Al Istithmari) | P.O. Box 108, Damaska. Tālr.: 963 112110059/ 963 112110043; Fakss: 963 933333149   | Atrodas Rami Makhlof kontrolē; sniedz finansējumu režīmam.               | 23.6.2011.                  |
| 3. | Hamcho International (Hamsho International Group)                       | Baghdad Street, P.O. Box 8254, Damaska. Tālr.: 963 112316675; Fakss.: 963 112318875; Tīmekļa vietne: www.hamshointl.com; E-pasts: info@hamshointl.com un hamshogroup@yahoo.com | Atrodas Mohammad Hamcho vai Hamsho kontrolē; sniedz finansējumu režīmam. | 23.6.2011.                  |



|     | Nosaukums   | Identifikācijas informācija   | Pamatojums  | Sarakstā iekļaušanas datums |
|-----|---|---|---|-----------------------------|
| 4.  | <i>Military Housing Establishment</i> (arī MILIHOUSE) |   | Publisko būvdarbu sabiedrība, atrodas <i>Riyad Shalish</i> un Aizsardzības ministrijas kontrolē; sniedz finansējumu režīmam.  | 23.6.2011.                  |
| 5.  | Politiskās drošības direktorāts                       |   | Sīrijas valdības dienests, kas tieši iesaistīts represijās.   | 23.8.2011.                  |
| 6.  | Vispārējās izlūkošanas direktorāts                    |   | Sīrijas valdības dienests, kas tieši iesaistīts represijās.   | 23.8.2011.                  |
| 7.  | Militārās izlūkošanas direktorāts                     |   | Sīrijas valdības dienests, kas tieši iesaistīts represijās.   | 23.8.2011.                  |
| 8.  | Gaisa spēku izlūkošanas aģentūra                      |   | Sīrijas valdības dienests, kas tieši iesaistīts represijās.   | 23.8.2011.                  |
| 9.  | <i>IRGC Qods Force</i> ( <i>Quds Force</i> )          | <i>Teheran, Irāna</i>   | <i>Qods</i> (jeb <i>Quds</i> ) spēki ir Irānas Islāma revolucionāro gvardu korpusa ( <i>IRGC</i> ) specializēti kaujinieki. <i>Qods</i> spēki ir iesaistīti aprikojuma un atbalsta nodrošināšanā, lai palīdzētu Sīrijas režīmam apspiest protestus Sīrijā. <i>IRGC Qods</i> spēki ir snieguši tehnisku palīdzību, aprikojumu un atbalstu Sīrijas drošības dienestiem, lai apspiestu civiliedzīvotāju protesta kustības. | 23.8.2011.                  |
| 10. | <i>Mada Transport</i>                                 | <i>Cham Holding</i> meitasuzņēmums ( <i>Sehanya Dara'a Highway, PO Box 9525</i><br>Tālr.: 00 963 11 99 62)  | Saimnieciska vienība, kas finansē režīmu.   | 2.9.2011.                   |
| 11. | <i>Cham Investment Group</i>                          | <i>Cham Holding</i> meitasuzņēmums ( <i>Sehanya Dara'a Highway, PO Box 9525;</i><br>Tālr.: 00 963 11 99 62)   | Saimnieciska vienība, kas finansē režīmu.   | 2.9.2011.                   |
| 12. | <i>Real Estate Bank</i>                               | <i>Insurance Bldg- Yousef Al-Azmeh Square, Damaska</i><br>P.O. Box: 2337<br>Damaska, Syrian Arab Republic;<br>Tālr.: (+963) 11 2456777 un 2218602;<br>Fakss: (+963) 11 2237938 un 2211186;<br>Bankas e-pasts: Publicrelations@reb.sy;<br>Tīmekļa vietne: www.reb.sy | Valstij piederoša banka, kas finansiāli atbalsta režīmu.  | 2.9.2011.                   |
| 13. | <i>Addounia TV</i> (jeb <i>Dounia TV</i> )            | Tālr.: +963-11-5667274,<br>+963-11-5667271;<br>Fakss: +963-11-5667272;<br>Tīmekļa vietne: http://www.addounia.tv  | <i>Addounia TV</i> ir kūdījusi uz vardarbību pret Sīrijas civiliedzīvotājiem.   | 23.9.2011.                  |

|     | Nosaukums  | Identifikācijas informācija  | Pamatojums   | Sarakstā iekļaušanas datums |
|-----|--|--|--|-----------------------------|
| 14. | <i>Cham Holding</i>  | <i>Cham Holding Building Daraa Highway - Ashrafiyat Sahnaya Rif Dimashq - Syria</i><br>P.O Box 9525;<br>Tālr.: +963 (11) 9962,<br>+963 (11) 668 14000,<br>+963 (11) 673 1044;<br>Fakss: +963 (11) 673 1274;<br>E-pasts: info@chamholding.sy;<br>Tīmekļa vietne: www.chamholding.sy | Atrodas <i>Rami Makhlouf</i> kontrolē; Sīrijas lielākā kontrolāciju sabiedrība, kas gūst labumu no režīma un atbalsta to.                        | 23.9.2011.                  |
| 15. | <i>El-Tel. Co. (El-Tel. Middle East Company)</i>   | Adrese: <i>Dair Ali Jordan Highway, P.O. Box 13052, Damaska - Sīrija;</i><br>Tālr.: +963-11-2212345;<br>Fakss: +963-11-44694450;<br>E-pasts: sales@eltelme.com;<br>Tīmekļa vietne: www.eltelme.com   | Ražo un piegādā Sīrijas armijai komunikāciju un pārraides torņus un citas iekārtas.  | 23.9.2011.                  |
| 16. | <i>Ramak Constructions Co.</i>   | Adrese: <i>Dara'a Highway, Damaska, Sīrija;</i><br>Tālr.: +963 -11 -6858111;<br>Mob. tālr.: +963-933-240231  | Militāru kazarmu, robežpunktu kazarmu un citu ēku būvniecība armijas vajadzībām.   | 23.9.2011.                  |
| 17. | <i>Souruh Company (jeb SOROH Al Cham Company)</i>  | Adrese: <i>Adra Free Zone Area Damaska - Sīrija;</i><br>Tālr.: +963 -11 -5327266;<br>Mob. tālr.: +963-933-526812,<br>+963-932-878282;<br>Fakss: +963-11-5316396;<br>E-pasts: sorohco@gmail.com;<br>Tīmekļa vietne: http://sites.google.com/site/sorohco                            | Investīcijas vietējos militārās rūpniecības projektos, ieroču daļu un saistītu priekšmetu ražošana. 100 % uzņēmuma pieder <i>Rami Makhlouf</i> . | 23.9.2011.                  |
| 18. | <i>Syriatel</i>  | <i>Thawra Street, Ste Building 6th Floor, BP 2900;</i><br>Tālr.: +963 11 61 26 270;<br>Fakss: +963 11 23 73 97 19;<br>E-pasts: info@syriatel.com.sy;<br>Tīmekļa vietne: http://syriatel.sy/  | Atrodas <i>Rami Makhlouf</i> kontrolē; sniedz finansiālu atbalstu režīmam - saskaņā ar licences līgumu 50 % no peļņas tā maksā valdībai.         | 23.9.2011.                  |
| 19. | <i>Cham Press TV</i>   | <i>Al Qudsi building, 2nd Floor - Baramkeh - Damas;</i><br>Tālr.: +963 - 11- 2260805;<br>Fakss: +963 - 11 - 2260806;<br>E-pasts: mail@champress.com;<br>Tīmekļa vietne: www.champress.net  | Televīzijas kanāls, kas piedalās dezinformācijas kampaņās un aicina uz vardarbību pret demonstrantiem.   | 1.12.2011.                  |
| 20. | <i>Al Watan</i>  | <i>Al Watan Newspaper - Damaska - Duty Free Zone;</i><br>Tālr.: 00963 11 2137400;<br>Fakss: 00963 11 2139928   | Preses izdevums, kas piedalās dezinformācijas kampaņās un aicina uz vardarbību pret demonstrantiem.  | 1.12.2011.                  |
| 21. | <i>Centre d'études et de recherches syrien (CERS) (jeb Centre d'Etude et de Recherche Scientifique (CERS); Scientific Studies and Research Center (SSRC); Centre de Recherche de Kaboun)</i> | <i>Barzeh Street, PO Box 4470, Damas</i>   | Palīdz Sīrijas armijai iegādāties materiālus, kas tiek tieši izmantoti protestētāju novērošanā un represijās.                                    | 1.12.2011.                  |

|     | Nosaukums   | Identifikācijas informācija  | Pamatojums   | Sarakstā iekļaušanas datums |
|-----|---|--|--|-----------------------------|
| 22. | <i>Business Lab</i>   | <i>Maysat Square, Al Rasafi Street Bldg. 9,<br/>PO Box 7155,<br/>Damaska;<br/>Tālr.: 963112725499;<br/>Fakss: 963112725399</i>   | Fasādes uzņēmums, kas tiek izmantots, lai CERS varētu iegādāties slepenus materiālus.                              | 1.12.2011.                  |
| 23. | <i>Industrial Solutions</i>                                 | <i>Baghdad Street 5,<br/>PO Box 6394,<br/>Damaska;<br/>Tālr./fakss: 63114471080</i>  | Fasādes uzņēmums, kas tiek izmantots, lai CERS varētu iegādāties slepenus materiālus.                              | 1.12.2011.                  |
| 24. | <i>Mechanical Construction Factory (MCF)</i>                | <i>P.O. Box 35202,<br/>Industrial Zone,<br/>Al-Qadam Road,<br/>Damas</i>   | Fasādes uzņēmums, kas tiek izmantots, lai CERS varētu iegādāties slepenus materiālus.                              | 1.12.2011.                  |
| 25. | <i>Syronics – Syrian Arab Co. for Electronic Industries</i> | <i>Kaboon Street,<br/>P.O.Box 5966,<br/>Damaska;<br/>Tālr.: +963-11-5111352;<br/>Fakss: +963-11-5110117</i>  | Fasādes uzņēmums, kas tiek izmantots, lai CERS varētu iegādāties slepenus materiālus.                              | 1.12.2011.                  |
| 26. | <i>Handasieh – Organization for Engineering Industries</i>  | <i>P.O.Box 5966,<br/>Abou Bakr Al-Seddeq St.,<br/>Damaska<br/>un PO BOX 2849<br/>Al-Moutanabi Street,<br/>Damaska<br/>un PO BOX 21120<br/>Baramkeh,<br/>Damaska;<br/>Tālr.: 963112121816 –<br/>963112121834 –<br/>963112214650 – 963112212743<br/>– 963115110117</i>             | Fasādes uzņēmums, kas tiek izmantots, lai CERS varētu iegādāties slepenus materiālus.                              | 1.12.2011.                  |
| 27. | <i>Syria Trading Oil Company (Sytrol)</i>                   | <i>Prime Minister Building,<br/>17 Street Nissan,<br/>Damaska, Sīrija</i>  | Valstij piederošs uzņēmums, kas pilnībā atbildīgs par visu naftas eksportu no Sīrijas. Finansiāli atbalsta režīmu. | 1.12.2011.                  |
| 28. | <i>General Petroleum Corporation (GPC)</i>                  | <i>New Sham - Building of Syrian Oil Company,<br/>PO Box 60694,<br/>Damaska, Sīrija,<br/>BOX: 60694;<br/>Tālr.: 963113141635;<br/>Fakss: 963113141634;<br/>E-pasts: info@gpc-sy.com</i>  | Valstij piederošs naftas uzņēmums. Finansiāli atbalsta režīmu.   | 1.12.2011.                  |
| 29. | <i>Al Furat Petroleum Company</i>                           | <i>Dummar - New Sham -Western Dummar Ist. Island -Property 2299-<br/>AFPC Building<br/>P.O. Box 7660<br/>Damaska – Sīrija;<br/>Tālr.: 00963-11- (6183333),<br/>00963-11- (31913333);<br/>Fakss.: 00963-11- (6184444),<br/>00963-11- (31914444)<br/>E-pasts: afpc@afpc.net.sy</i> | Kopuzņēmums, kurā 50 % pieder GPC. Finansiāli atbalsta režīmu.   | 1.12.2011.                  |

|     | Nosaukums                              | Identifikācijas informācija  | Pamatojums  | Sarakstā iekļaušanas datums |
|-----|--|--|---|-----------------------------|
| 30. | <i>Industrial Bank</i>                 | <i>Dar Al Muhanisen Building, 7th Floor, Maysaloun Street, P.O. Box 7572 Damaska, Sīrija. Tālrs.: +963 11-222-8200, +963 11-222-7910; Fakss: +963 11-222-8412</i>  | Valstij piederoša banka. Finansiāli atbalsta režīmu.  | 23.1.2012.                  |
| 31. | <i>Popular Credit Bank</i>             | <i>Dar Al Muhanisen Building, 6th Floor, Maysaloun Street, Damaska, Sīrija. Tālrs.: +963 11-222-7604, +963 11-221-8376; Fakss: +963 11-221-0124</i>  | Valstij piederoša banka. Finansiāli atbalsta režīmu.  | 23.1.2012.                  |
| 32. | <i>Saving Bank</i>                     | <i>Sīrija-Damaska – Merjah – Al-Furat St. P.O. Box: 5467; Fakss: 224 4909 – 245 3471; Tālrs.: 222 8403; E-pasts: s.bank@scs-net.org post-gm@net.sy</i>   | Valstij piederoša banka. Finansiāli atbalsta režīmu.  | 23.1.2012.                  |
| 33. | <i>Agricultural Cooperative Bank</i>   | <i>Agricultural Cooperative Bank Building, Damaska Tajhez, P.O. Box 4325, Damaska, Sīrija; Tālrs.: +963 11-221-3462; +963 11-222-1393; Fakss: +963 11-224-1261; Timekļa vietne: www.agrobank.org</i>                             | Valstij piederoša banka. Finansiāli atbalsta režīmu.  | 23.1.2012.                  |
| 34. | <i>Syrian Lebanese Commercial Bank</i> | <i>Syrian Lebanese Commercial Bank Building, 6th Floor, Makdessi Street, Hamra, P.O. Box 11-8701, Beirūta, Libāna; Tālrs.: +961 1-741666; Fakss: +961 1-738228, +961 1-753215, +9611-736629; Timekļa vietne: www.slcb.com.lb</i> | Sarakstā jau minētās bankas <i>Commercial Bank of Syria</i> meitasuzņēmums. Finansiāli atbalsta režīmu. | 23.1.2012.                  |
| 35. | <i>Deir ez-Zur Petroleum Company</i>   | <i>Dar Al Saadi Building 1st, 5th, and 6th Floor Zillat Street Mazza Area P.O. Box 9120 Damaska, Sīrija; Tālrs.: +963 11-662-1175; +963 11-662-1400; Fakss: +963 11-662-1848</i>   | GPC kopuzņēmums. Finansiāli atbalsta režīmu.  | 23.1.2012.                  |
| 36. | <i>Ebla Petroleum Company</i>          | <i>Head Office Mazzeh Villat Ghabia Dar Es Saada 16, P.O. Box 9120, Damaska, Sīrija; Tālrs.: +963 116691100</i>  | GPC kopuzņēmums. Finansiāli atbalsta režīmu.  | 23.1.2012.                  |
| 37. | <i>Dijla Petroleum Company</i>         | <i>Building No. 653 – 1st Floor, Daraa Highway, P.O. Box 81, Damaska, Sīrija</i>   | GPC kopuzņēmums. Finansiāli atbalsta režīmu.  | 23.1.2012.                  |

|     | Nosaukums  | Identifikācijas informācija   | Pamatojums  | Sarakstā iekļaušanas datums |
|-----|--|---|---|-----------------------------|
| 38. | <i>Central Bank of Syria</i>   | Sirija, Damaska, <i>Sabah Bahrat Square</i> ;<br>Pasta adrese: <i>Aljreda al Maghrebeh square</i> ,<br>Damascus, Syrian Arab Republic,<br>P.O. Box: 2254  | Sniedz finansiālu atbalstu režīmam.   | 27.2.2012.                  |
| 39. | <i>Syrian Petroleum company</i>  | Adrese: <i>Dummar Province, Expansion Square, Island 19-Building 32</i><br>P.O. BOX: 2849 vai 3378;<br>Tālr.: 00963-11-3137935 vai 3137913;<br>Fakss.: 00963-11-3137979 vai 3137977;<br>E-pasts: <i>spccom2@scs-net.org</i> vai <i>spccom1@scs-net.org</i> ;<br>Tīmekļa vietnes: <i>www.spc.com.sy</i><br><i>www.spc-sy.com</i> | Valstij piederošs naftas uzņēmums. Finansiāli atbalsta Sīrijas režīmu.  | 23.3.2012.                  |
| 40. | <i>Mahrukat Company</i> (Sīrijas uzņēmums naftas produktu glabāšanai un izplatīšanai)                            | Galvenais birojs: Damaska – <i>Al Adawi st., Petroleum building</i> .<br>Fakss: 00963-11/4445796;<br>Tālr.: 00963-11/44451348 – 4451349.<br>E-pasts: <i>mahrukat@net.sy</i> ;<br>Tīmekļa vietne: <a href="http://www.mahrukat.gov.sy/indexeng.php">http://www.mahrukat.gov.sy/indexeng.php</a>                                  | Valstij piederošs naftas uzņēmums. Finansiāli atbalsta Sīrijas režīmu.  | 23.3.2012.                  |
| 41. | <i>General Organisation of Tobacco</i>   | <i>Salhieh Street 616</i> ,<br>Damaska, Sīrija  | Sniedz ekonomisku atbalstu Sīrijas režīmam. <i>The General Organisation of Tobacco</i> pilnībā pieder Sīrijas valstij. Organizācijas peļņa, arī tā, ko tā gūst no licenču pārdošanas ārvalstu zīmolu tabakas izstrādājumu tirgošanai un nodevu uzlikšanas ārvalstu zīmolu tabakas izstrādājumu importam, tiek nodota Sīrijas valstij.   | 15.5.2012.                  |
| 42. | Aizsardzības ministrija  | Adrese: <i>Umayyad Square</i> ,<br>Damaska;<br>Tālr.: +963-11-7770700   | Sīrijas valdības struktūra, kas ir tieši iesaistīta represijās.   | 26.6.2012.                  |
| 43. | Iekšlietu ministrija   | Adrese: <i>Merjeh Square</i> ,<br>Damaska;<br>Tālr.: +963-11-2219400,<br>+963-11-2219401,<br>+963-11-2220220,<br>+963-11-2210404  | Sīrijas valdības struktūra, kas ir tieši iesaistīta represijās.   | 26.6.2012.                  |
| 44. | Sīrijas Valsts drošības birojs   |   | Sīrijas valdības struktūra un Sīrijas <i>Baath</i> partijas vienība. Tieši iesaistīts represijās. Tas Sīrijas drošības spēkiem deva rīkojumu brutāli apspiest demonstrantus.  | 26.6.2012.                  |
| 45. | <i>Syria International Islamic Bank (SIIB)</i> (jeb <i>Syrian International Islamic Bank</i> , jeb <i>SIIB</i> ) | Atrašanās vieta: <i>Syria International Islamic Bank Building, Main Highway Road, Al Mazzeh Area</i> ,<br>P.O. Box 35494,<br>Damaska, Sīrija.<br>Alternatīva atrašanās vieta: P.O. Box 35494,<br><i>Mezza'h Vellat Sharqia'h, beside the Consulate of Saudi Arabia</i> ,<br>Damaska, Sīrija                                     | <i>SIIB</i> ir darbojusies kā Sīrijas Komercbankas "fasāde", ļaujot minētajai bankai apiet tai ES piemērotās sankcijas. No 2011. gada līdz 2012. gadam <i>SIIB</i> Sīrijas Komercbankas uzdevumā slepeni palīdzēja piešķirt finansējumu gandrīz USD 150 miljonu apmērā. Finanšu vienošanās, ko it kā veica <i>SIIB</i> , patiesībā veica Sīrijas Komercbanka. Papildus tam, ka <i>SIIB</i> sankciju apiešanas nolūkā 2012. gadā sadarbojās ar Sīrijas Komercbanku, tā palīdzēja veikt vairākus nozīmīgus maksājumus Sīrijas Libāniešu komercbankai, kas ir vēl viena banka, kurai ES noteikusi sankcijas. Tādējādi <i>SIIB</i> ir palīdzējusi nodrošināt finanšu līdzekļus Sīrijas režīmam. | 26.6.2012.                  |

|     | Nosaukums  | Identifikācijas informācija  | Pamatojums   | Sarakstā iekļaušanas datums |
|-----|--|--|--|-----------------------------|
| 46. | <i>General Organisation of Radio and TV</i> (jeb <i>Syrian Directorate General of Radio &amp; Television Est; General Radio and Television Corporation</i> ; jeb <i>Radio and Television Corporation</i> ; jeb GORT) | Adrese: <i>Al Oumaween Square, P.O. Box 250, Damaska, Sīrija.</i><br>Tālrunis: (963 11) 223 4930   | Sīrijas Informācijas ministrijas pakļautībā esoša valsts vadīta aģentūra, kas atbalsta un popularizē tās informācijas politiku. Tā ir atbildīga par Sīrijas valstij piederošu divu zemes un viena satelītu televīzijas kanāla darbību, kā arī par valdības radio stacijām. GORT ir kūdījusi uz vardarbību pret Sīrijas civiliedzīvotājiem, kalpojot par <i>Assad</i> režīma propagandas instrumentu un izplatot nepatiesu informāciju.                 | 26.6.2012.                  |
| 47. | <i>Syrian Company for Oil Transport</i> (jeb <i>Syrian Crude Oil Transportation Company</i> ; 'SCOT'; 'SCOTRACO')  | <i>Banias Industrial Area, Latakia Entrance Way, P.O. Box 13, Banias, Sīrija;</i><br>Tīmekļa vietne: <a href="http://www.scot-syria.com">www.scot-syria.com</a> ;<br>E-pasts: <a href="mailto:scot50@scn-net.org">scot50@scn-net.org</a> | Sīrijas valstij piederošs naftas uzņēmums. Finansiāli atbalsta režīmu.   | 26.6.2012.                  |
| 48. | <i>Drex Technologies S.A.</i>  | Reģistrācijas datums: 2000. gada 4. jūlijs.<br>Reģistrācijas numurs: 394678.<br>Direktors: <i>Rami Makhlof</i> .<br>Reģistrētais aģents: <i>Mossack Fonseca &amp; Co (BVI) Ltd</i>   | <i>Drex Technologies</i> pilnībā pieder <i>Rami Makhlof</i> , kuram piemēro ES sankcijas par finansiāla atbalsta sniegšanu Sīrijas režīmam. <i>Rami Makhlof</i> izmanto <i>Drex Technologies</i> , lai atvieglotu un pārvaldītu viņam piederošās starptautiskās kapitāldaļas, tostarp lielāko daļu uzņēmuma <i>Syria Tel</i> kapitāldaļu, kuru ES iepriekš iekļāvuši sarakstos, pamatojot ar to, ka tā arī sniedz finansiālu atbalstu Sīrijas režīmam. | 24.7.2012.                  |
| 49. | <i>Cotton Marketing Organisation</i>   | Adrese: <i>Bab Al-Faraj P.O. Box 729, Aleppo.</i><br>Tālrunis: +96321 2239495/6/7/8;<br>E-pasts: <a href="mailto:Cmo-aleppo@mail.sy">Cmo-aleppo@mail.sy</a> ;<br>Tīmekļa vietne: <a href="http://www.cmo.gov.sy">www.cmo.gov.sy</a>      | Valstij piederošs uzņēmums. Sniedz ekonomisku atbalstu Sīrijas režīmam.  | 24.7.2012.                  |
| 50. | <i>Syrian Arab Airlines</i> (jeb <i>SAA, Syrian Air</i> )  | <i>Al-Mohafazah Square, P.O. Box 417, Damaska, Sīrija.</i><br>Tālrunis: +963112240774  | Režīma kontrolēts publisks uzņēmums. Sniedz finansiālu atbalstu režīmam.   | 24.7.2012.                  |
| 51. | <i>Drex Technologies Holding S.A.</i>  | Reģistrēta Luksemburgā ar numuru B77616, agrākā adrese: 17, rue Beaumont L-1219 Luxembourg   | <i>Drex Technologies Holding S.A.</i> faktiskais īpašnieks ir <i>Rami Makhlof</i> , kam tiek piemērotas ES sankcijas par to, ka viņš sniedz finansiālu atbalstu Sīrijas režīmam.   | 16.8.2012.                  |
| 52. | <i>Megatrade</i>   | Adrese: <i>Aleppo Street, P.O. Box 5966, Damaska, Sīrija;</i><br>Fakss: 963114471081   | Darbojas kā sarakstā iekļautā Zinātnisko studiju un pētījumu institūta (SSRC) pilnvarotā persona. Iesaistīts tirdzniecībā ar divējāda lietojuma precēm, kuras ir aizliegtas saskaņā ar ES sankcijām pret Sīrijas valdību.  | 16.10.2012.                 |
| 53. | <i>Expert Partners</i>   | Adrese: <i>Rukn Addin, Saladin Street, Building 5, PO Box: 7006, Damaska, Sīrija</i>   | Darbojas kā sarakstā iekļautā Zinātnisko studiju un pētījumu institūta (SSRC) pilnvarotā persona. Iesaistīts tirdzniecībā ar divējāda lietojuma precēm, kuras ir aizliegtas saskaņā ar ES sankcijām pret Sīrijas valdību.  | 16.10.2012."                |

## PADOMES LĒMUMS 2013/186/KĀDP

(2013. gada 22. aprīlis),

ar ko groza Lēmumu 2012/739/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

tā kā:

- (1) Padome 2012. gada 29. novembrī pieņēma Lēmumu 2012/739/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju <sup>(1)</sup>.
- (2) Padome 2013. gada 18. februārī paziņoja, ka būtu jāizvērtē un jāpārskata sankciju režīms pret Sīriju, lai atbalstītu opozīciju un palīdzētu tai.
- (3) Padome uzskata, ka ir jāparedz atkāpes no konkrētiem ierobežojošiem pasākumiem, lai palīdzētu Sīrijas civiliedzīvotājiem, jo īpaši, lai risinātu humānas problēmas, atjaunotu normālu dzīvi, nodrošinātu pamatpakalpojumus, veiktu atjaunošanas darbus un atjaunotu normālu saimniecisko aktivitāti vai panāktu citus civilus mērķus. Padome uzskata, ka, paredzot atkāpes, būtu jāapspriežas ar Sīrijas opozīcijas un revolucionāro spēku nacionālo koalīciju, kuru ES atzīst par Sīrijas iedzīvotāju leģitīmu pārstāvi.
- (4) Šajā situācijā Padome ir nolēmusi grozīt pasākumus, kas saistīti ar aizliegumu importēt naftu, aizliegumu eksportēt būtiski svarīgas iekārtas un tehnoloģiju svarīgākajām naftas un dabasgāzes rūpniecības nozarēm Sīrijā un aizliegumu veikt investīcijas Sīrijas naftas nozarē.
- (5) Dažu pasākumu īstenošanai ir vajadzīga Savienības papildu rīcība.
- (6) Attiecīgi būtu jāgroza Lēmums 2012/739/KĀDP,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

## 1. pants

Padomes Lēmumu 2012/739/KĀDP groza šādi:

1) pievieno šādus pantus:

*"6.a pants*

Lai palīdzētu Sīrijas civiliedzīvotājiem, jo īpaši, lai risinātu humānas problēmas, atjaunotu normālu dzīvi, nodrošinātu

pamatpakalpojumus, veiktu atjaunošanas darbus un atjaunotu normālu saimniecisko aktivitāti vai panāktu citus civilus mērķus, un atkāpjoties no 6. panta 1. un 2. punkta, dalībvalsts kompetentās iestādes var atļaut no Sīrijas pirkt, importēt vai transportēt jēlnaftas un naftas produktus un sniegt ar to saistītu finansējumu vai finanšu palīdzību, tostarp atvasinātus finanšu instrumentus, kā arī apdrošināšanu un pārapirošināšanu, ar noteikumu, ka ir izpildīti šādi nosacījumi:

- a) attiecīgā dalībvalsts pirms tam ir apspriedusies ar Sīrijas opozīcijas un revolucionāro spēku nacionālo koalīciju;
- b) no attiecīgajām darbībām tieši vai netieši negūst labumu persona vai vienība, kas minēta 25. panta 1. punktā; un
- c) ar attiecīgajām darbībām netiek pārkāpti nekādi šajā lēmumā paredzēti aizliegumi.

Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis par visām atļaujām, kas piešķirtas saskaņā ar šo pantu."

*"9.a pants*

Lai palīdzētu Sīrijas civiliedzīvotājiem, jo īpaši, lai risinātu humānas problēmas, atjaunotu normālu dzīvi, nodrošinātu pamatpakalpojumus, veiktu atjaunošanas darbus un atjaunotu normālu saimniecisko aktivitāti vai panāktu citus civilus mērķus, un atkāpjoties no 8. panta 1. un 2. punkta, dalībvalsts kompetentās iestādes var atļaut pārdot, piegādāt vai nodot būtiski svarīgas iekārtas vai tehnoloģiju svarīgākajām naftas un dabasgāzes rūpniecības nozarēm Sīrijā, kas minētas 8. panta 1. punktā, vai arī Sīrijas uzņēmumiem vai Sīrijai piederošiem uzņēmumiem, kuri darbojas minētajās nozarēs ārpus Sīrijas, un sniegt ar to saistītu tehnisku palīdzību vai apmācību un citus pakalpojumus, kā arī finansējumu vai finanšu palīdzību, ar noteikumu, ka ir izpildīti šādi nosacījumi:

- a) attiecīgā dalībvalsts pirms tam ir apspriedusies ar Sīrijas opozīcijas un revolucionāro spēku nacionālo koalīciju;
- b) no attiecīgajām darbībām tieši vai netieši negūst labumu persona vai vienība, kas minēta 25. panta 1. punktā; un
- c) ar attiecīgajām darbībām netiek pārkāpti nekādi šajā lēmumā paredzēti aizliegumi.

Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis par visām atļaujām, kas piešķirtas saskaņā ar šo pantu."

<sup>(1)</sup> OV L 330, 30.11.2012., 21. lpp.

*"14.a pants*

Lai palīdzētu Sīrijas civiliedzīvotājiem, jo īpaši, lai risinātu humānas problēmas, atjaunotu normālu dzīvi, nodrošinātu pamatpakalpojumus, veiktu atjaunošanas darbus un atjaunotu normālu saimniecisko aktivitāti vai panāktu citus civilus mērķus, un atkāpjoties no 13. panta a), c) un e) apakšpunkta, dalībvalsts kompetentās iestādes var atļaut piešķirt jebkādas finansiālus aizdevumus vai kredītus uzņēmumiem Sīrijā, kuri ir iesaistīti Sīrijas naftas rūpniecības izpētes, ražošanas vai pārstrādes nozarēs, vai arī Sīrijas uzņēmumiem vai Sīrijai piederošiem uzņēmumiem, kuri minētajās nozarēs ir iesaistīti ārpus Sīrijas, vai iegūt vai palielināt līdzdalību minētajos uzņēmumos, vai veidot jebkādas kopuzņēmumus ar uzņēmumiem Sīrijā, kuri iesaistīti Sīrijas naftas rūpniecības izpētes, ražošanas vai pārstrādes nozarēs, un ar jebkādiem to kontrolē esošiem meitasuzņēmumiem vai filiālēm, ar noteikumu, ka ir izpildīti šādi nosacījumi:

- a) attiecīgā dalībvalsts pirms tam ir apspriedusies ar Sīrijas opozīcijas un revolucionāro spēku nacionālo koalīciju;
- b) no attiecīgajām darbībām tieši vai netieši negūst labumu persona vai vienība, kas minēta 25. panta 1. punktā; un
- c) ar attiecīgajām darbībām netiek pārkāpti nekādi šajā lēmumā paredzēti aizliegumi.

Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis par visām atļaujām, kas piešķirtas saskaņā ar šo pantu.";

2) lēmuma 31. pantu aizstāj ar šādu:

*"31. pants*

1. Šo lēmumu piemēro līdz 2013. gada 1. jūnijam. To pastāvīgi pārskata. To atjauno vai atbilstīgi groza, ja Padome uzskata, ka lēmuma mērķi nav sasniegti.
2. Šā lēmuma 6.a, 9.a un 14.a pantā paredzētās atkāpes pārskata pirms šā lēmuma darbības beigām, ņemot vērā to devumu palīdzībā Sīrijas civiliedzīvotājiem."

*2. pants*

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Luksemburgā, 2013. gada 22. aprīlī

Padomes vārdā –  
priekšsēdētāja  
C. ASHTON



## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2013. gada 18. aprīlis),

ar kuru groza Lēmumu 2005/1/EK, ar ko apstiprina metodes cūku liemeņu klasificēšanai Čehijas Republikā, attiecībā uz atļauto metožu formulām un uz šādu liemeņu noformējumu

(izziņots ar dokumenta numuru C(2013) 2037)

(Autentisks ir tikai teksts čehu valodā)

(2013/187/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula)<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 43. panta m) punktu saistībā ar tās 4. pantu,

tā kā:

(1) Ar Komisijas Lēmumu 2005/1/EK<sup>(2)</sup> tika apstiprināta sešu metožu izmantošana cūku liemeņu klasificēšanai Čehijas Republikā.

(2) Sakarā ar cūku populācijas izmaiņām Čehijas Republikā var sagaidīt augstākas liesās gaļas saturu pašreizējā kaujamo cūku populācijā. Tādēļ ir jāatjaunina atļauto metožu formulas.

(3) Čehijas Republika lūdza Komisiju apstiprināt metodes formulu maiņu cūku liemeņu klasificēšanai tās teritorijā un protokolā, kas minēts 23. panta 4. punktā Komisijas 2008. gada 10. decembra Regulā (EK) Nr. 1249/2008, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus par Kopienas skalu ieviešanu liellopu, cūku un aitu liemeņu klasifikācijai un cenu paziņošanas kārtību<sup>(3)</sup>, sīki aprakstīja sadalīšanas izmēģinājumu, norādot principus, uz kuriem šī formula pamatojas, sadalīšanas izmēģinājuma rezultātus, kā arī vienādojumus, ko izmanto, lai noteiktu liesās gaļas procentuālo saturu.

(4) Pārbaudot šo lūgumu, tika secināts, ka jauno formulu apstiprināšanas nosacījumi ir izpildīti. Tāpēc šīs formulas būtu jāapstiprina Čehijas Republikā.

(5) Čehijas Republika Komisijai pieprasīja dot atļauju noteikt cūku liemeņu noformējumu, kas atšķiras no Regulas (EK) Nr. 1234/2007 V pielikuma B.III punkta pirmajā daļā paredzētā noformējuma.

(6) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1234/2007 V pielikuma B.III punkta otro daļu dalībvalstīm var atļaut noteikt atšķirīgu cūku liemeņu noformējumu, kas atšķiras no minētā punkta pirmajā daļā noteiktā standarta noformējuma, ja noformējums, kuru to teritorijā lieto parastajā komercdarbības praksē, atšķiras no standarta noformējuma. Pieprasījumā Čehijas Republika norādījusi, ka tās teritorijā pastāv komercdarbības prakse, ka liemeņus var noformēt bez ausīm un ar neatdalītiem nieru taukiem. Tāpēc Čehijas Republikā ir jāatļauj šis noformējums, kas atšķiras no standarta noformējuma.

(7) Lai izveidotu salīdzināmu bāzi cūku liemeņu cenu kotēšanai, ir jāņem vērā šis atšķirīgais noformējums, koriģējot šādos gadījumos reģistrēto svaru attiecībā uz standarta noformējuma svaru.

(8) Tāpēc attiecīgi būtu jāgroza Lēmums 2005/1/EK.

(9) Aparātu vai klasificēšanas metožu izmaiņas nebūtu jāatļauj, ja vien tās nav skaidri apstiprinātas ar Komisijas īstenošanas lēmumu.

(10) Ņemot vērā tehniskos apstākļus, vienlaikus ar jaunu formulu un jaunu vienādojumu ieviešanu apstiprināto cūku liemeņu klasifikācijas metožu formulas, kas apstiprinātas ar šo lēmumu, būtu jāpiemēro no 2013. gada 1. jūlija.

(11) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmumu 2005/1/EK groza šādi:

<sup>(1)</sup> OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.<sup>(2)</sup> OV L 1, 4.1.2005., 8. lpp.<sup>(3)</sup> OV L 337, 16.12.2008., 3. lpp.

1) lēmuma 1. panta trešo daļu aizstāj ar šādu:

“Attiecībā uz aparātu “Ultra FOM 300” un “Ultra-sound IS-D-05” ir noteikts, ka pēc mērījumu procedūras jābūt iespējai konstatēt uz cūkas liemeņa, ka aparāts mērījuma vietā ir noteicis  $P_2$  mērījuma vērtības, kā norādīts pielikuma 4. daļas 3. punktā un 5. daļas 3. punktā. Mērījuma vietu atbilstoši marķē mērījuma procedūras laikā.”;

2) lēmuma 1.a pantu aizstāj ar šādu:

“1.a pants

Neatkarīgi no standarta noformējuma, kas noteikts Regulas (EK) Nr. 1234/2007 V pielikuma B.III punkta pirmajā daļā, cūku liemeņus Čehijas Republikā var noformēt:

a) bez ausīm, ja ausis atdalītas pirms liemeņa svēršanas un klasificēšanas. Šāda noformējuma gadījumā reģistrēto silta kautķermeņa svaru koriģē saskaņā ar šādu formulu:

silta liemeņa svars = silta liemeņa svars bez ausīm + 0,274 kg; un

b) neatdalot nieru taukus pirms svēršanas un klasificēšanas. Šāda noformējuma gadījumā reģistrēto silta liemeņa svaru koriģē saskaņā ar šādu formulu:

silta liemeņa svars =  $1,65651 + 0,96139 \times$  silta liemeņa svars ar neatdalītiem nieru taukiem; un

c) neatdalot nieru taukus un bez ausīm, ja ausis atdalītas pirms liemeņa svēršanas un klasificēšanas. Šāda noformējuma gadījumā reģistrēto silta liemeņa svaru koriģē saskaņā ar šādu formulu:

silta liemeņa svars =  $1,65651 + 0,96139 \times$  (silta liemeņa svars ar neatdalītiem nieru taukiem un bez ausīm + 0,274 kg).”;

3) lēmuma 2. pantu aizstāj ar šādu:

“2. pants

Apstiprināto aparātu vai klasificēšanas metožu izmaiņas nav atļautas, ja vien šīs izmaiņas nav skaidri apstiprinātas ar Komisijas īstenošanas lēmumu.”;

4) lēmuma pielikumu groza saskaņā ar šā lēmuma pielikumu.

2. pants

Šo lēmumu piemēro no 2013. gada 1. jūlija.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts Čehijas Republikai.

Briselē, 2013. gada 18. aprīlī

Komisijas vārdā –  
Komisijas loceklis  
Dacian CIOLOȘ

## PIELIKUMS

Lēmuma 2005/1/EK pielikumu groza šādi:

1) pielikuma 1. daļas (*Zwei-Punkte-Messverfahren (ZP)*) 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Liemeņa muskuļaudu saturu aprēķina pēc šādas formulas:

$$\hat{Y} = 59,08991 - 0,43868 \times S + 0,09792 \times M$$

kur:

$\hat{Y}$  – aprēķinātais liemeņa muskuļaudu procentuālais daudzums,

S – tauku mērījums, ko mēra ar bīdmēru, – minimālais redzamās tauku kārtas biezums (ieskaitot ādu), kas sedz vidējo gūžas muskuli (*Musculus gluteus medius*) liemeņa viduslīnijā (mm),

M – gaļas mērījums, ko veic visīsākajā savienojuma vietā starp *M. gluteus medius* priekšējās daļas (galvas daļas) beigām un mugurkaula augšējo (muguras daļas) malu (milimetros).

Šo formulu piemēro liemeņiem, kuru svars ir no 60 līdz 120 kilogramiem.”;

2) pielikuma 2. daļas (*Fat-O-Meater (FOM)*) 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. Liemeņa muskuļaudu saturu aprēķina pēc šādas formulas:

$$\hat{Y} = 70,28164 - 0,75376 \times S + 0,00270 \times M$$

kur:

$\hat{Y}$  – aprēķinātais liemeņa muskuļaudu procentuālais daudzums,

S – muguras tauku biezums (ieskaitot ādu) milimetros, ko mēra 6,5 centimetrus no liemeņa viduslīnijas starp otro un trešo pēdējo ribu,

M – muskuļu biezums milimetros, ko mēra tajā pašā laikā un tajā pašā vietā, kur S.

Šo formulu piemēro liemeņiem, kuru svars ir no 60 līdz 120 kilogramiem.”;

3) pielikuma 3. daļas (*Hennessy Grading Probe (HGP 4)*) 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. Liemeņa muskuļaudu saturu aprēķina pēc šādas formulas:

$$\hat{Y} = 69,11354 - 0,67804 \times S + 0,00432 \times M$$

kur:

$\hat{Y}$  – aprēķinātais liemeņa muskuļaudu procentuālais daudzums,

S – muguras tauku biezums (ieskaitot ādu) milimetros, ko mēra 7 centimetrus no liemeņa viduslīnijas starp trešo un ceturto pēdējo ribu,

M – muskuļu biezums milimetros, ko mēra tajā pašā laikā un tajā pašā vietā, kur S.

Šo formulu piemēro liemeņiem, kuru svars ir no 60 līdz 120 kilogramiem.”;

4) pielikuma 4. daļas (*Ultra-FOM 300*) 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. Liemeņa liesās gaļas saturu aprēķina pēc šādas formulas:

$$\hat{Y} = 66,78382 - 0,80922 \times S + 0,04746 \times M$$

kur:

$\hat{Y}$  – aprēķinātais liemeņa muskuļaudu procentuālais daudzums,

S – muguras tauku biezums (ieskaitot ādu) milimetros, ko mēra 7 centimetrus no liemeņa viduslīnijas starp otro un trešo pēdējo ribu (mērījuma apzīmējums “P<sub>2</sub>”),

M – muskuļu biezums milimetros, ko mēra tajā pašā laikā un tajā pašā vietā, kur S.

Šo formulu piemēro liemeņiem, kuru svars ir no 60 līdz 120 kilogramiem.”;

5) pielikuma 5. daļas (*Ultra-sound IS-D-05*) 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. Liemeņa muskuļaudu saturu aprēķina pēc šādas formulas:

$$\hat{Y} = 66,01987 - 0,69560 \times S + 0,01947 \times M$$

kur:

$\hat{Y}$  – aprēķinātais liemeņa muskuļaudu procentuālais daudzums,

$S$  – muguras tauku biezums (ieskaitot ādu) milimetros, ko mēra 7 centimetrus no liemeņa viduslīnijas starp otro un trešo pēdējo ribu (mērījuma apzīmējums “P<sub>2</sub>”),

$M$  – muskuļu biezums milimetros, ko mēra tajā pašā laikā un tajā pašā vietā, kur  $S$ .

Šo formulu piemēro liemeņiem, kuru svars ir no 60 līdz 120 kilogramiem.”;

6) pielikuma 6. daļas (*Needle IS-D-15*) 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. Liemeņa muskuļaudu saturu aprēķina pēc šādas formulas:

$$\hat{Y} = 66,37105 - 0,80124 \times S + 0,05507 \times M$$

kur:

$\hat{Y}$  – aprēķinātais liemeņa muskuļaudu procentuālais daudzums,

$S$  – muguras tauku biezums (ieskaitot ādu) milimetros, ko mēra 7,5 centimetrus no liemeņa viduslīnijas starp otro un trešo pēdējo ribu,

$M$  – muskuļu biezums milimetros, ko mēra tajā pašā laikā un tajā pašā vietā, kur  $S$ .

Šo formulu piemēro liemeņiem, kuru svars ir no 60 līdz 120 kilogramiem.”

---

## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2013. gada 18. aprīlis)

par gada pārskatiem attiecībā uz nediskriminējošām pārbaudēm, kas veiktas atbilstīgi Padomes Regulai (EK) Nr. 1/2005 par dzīvnieku aizsardzību pārvadāšanas un saistīto darbību laikā un grozījumu izdarīšanu Direktīvās 64/432/EEK un 93/119/EK un Regulā (EK) Nr. 1255/97

(izziņots ar dokumenta numuru C(2013) 2098)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2013/188/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2004. gada 22. decembra Regulu (EK) Nr. 1/2005 par dzīvnieku aizsardzību pārvadāšanas un saistīto darbību laikā un grozījumu izdarīšanu Direktīvās 64/432/EEK un 93/119/EK un Regulā (EK) Nr. 1255/97<sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 30. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 1/2005 izstrādāti noteikumi attiecībā uz dzīvju mugurkaulnieku pārvadāšanu Savienībā, ietverot īpašas pārbaudes, ko veic amatpersonas attiecībā uz sūtiņumiem, kuri tiek ievesti Savienības muitas teritorijā vai izvesti no tās. Regulas (EK) Nr. 1/2005 27. panta 1. punktā noteikts, ka kompetentajai iestādei jāpārbauda, vai tiek ievērotas šīs regulas prasības, veicot nediskriminējošas dzīvnieku, transportlīdzekļu un pavaddokumentu pārbaudes ("nediskriminējošas pārbaudes").
- (2) Turklāt Regulas (EK) Nr. 1/2005 27. panta 2. punktā noteikts, ka dalībvalstīm katru gadu līdz 30. jūnijam jāiesniedz Komisijai gada pārskats par iepriekšējā gadā veiktajām nediskriminējošajām pārbaudēm ("gada pārskati"). Gada pārskatam jāpievieno konstatēto būtiskāko nepilnību analīze un rīcības plāns to novēršanai.
- (3) Komisijas ziņojumā Eiropas Parlamentam un Padomei par Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2005 par dzīvnieku aizsardzību pārvadāšanas laikā ietekmi<sup>(2)</sup> pausts viedoklis, ka īstenošanas pasākumi attiecībā uz tām pārbaudēm, kuras veic dalībvalstu kompetentās iestādes, jāpieņem atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1/2005 27. panta 1. punktam.
- (4) Minētajā ziņojumā arī secināts, ka būtu jāturpina ziņošanas sistēmu struktūras saskaņošana, jo tā nodrošinātu labākus un salīdzināmākus datus.
- (5) Attiecīgi ar šo lēmumu būtu jāizveido saskaņots gada pārskatu veidlapas paraugs un, lai samazinātu dalībvalstīm administratīvo slogu, tajā būtu jāparedz, ka gada pārskatus Komisijai iesniedz elektroniski.
- (6) Nediskriminējošās pārbaudes veic kompetentā iestāde dažādos pārvadājuma posmos. Tās veic pirms izbraukšanas, pārvadājuma laikā, ierodoties galamērķa vietā un pēc pārvadājuma pabeigšanas. Nediskriminējošās pārbaudes laikā kompetentā iestāde, lai pārbaudītu atbilstību Savienības tiesību aktiem, var veikt vairākas pārbaudes. Tās var būt arī saistībā ar to, vai dzīvnieki ir piemēroti pārvadāšanai, kuru laikā pārbauda, vai transportlīdzekļi atbilst Savienības tiesību aktos noteiktajām prasībām un vai pārvadātājam ir nepieciešamās atļaujas. Pārvadātājs var būt vai var arī nebūt iepriekš informēts.
- (7) Pārvadātāji bieži sagaida, ka nediskriminējošās pārbaudes tiks veiktas pirms lielu attālumu pārbraucieniem no vienas dalībvalsts uz citu un pirms pārbraucieniem uz trešām valstīm un pēc ierašanās galamērķa vietā, ja galamērķis ir kautuve, un šādu nediskriminējošo pārbaudu laikā bieži tiek pārbaudīts liels dzīvnieku skaits. Tādējādi gada pārskatos šīs nediskriminējošās pārbaudes būtu jānorāda atsevišķi no nediskriminējošām pārbaudēm izlases kārtībā vai pārbaudēm, kas pamatotas ar riska apsvērumiem, kuras parasti netiek paredzētas un var attiekties uz mazāku dzīvnieku skaitu.
- (8) Nediskriminējošās pārbaudes, kuras veiktas pirms pārbrauciena vai tā laikā, ietver arī pārbaudes, ko veic kompetentā iestāde, pārbaudot jebkāda veida pavaddokumentus, kas jādara pieejami šai iestādei. Šīs nediskriminējošās pārbaudes jāuzskaita atsevišķi no nediskriminējošajām pārbaudēm, kuras veiktas pēc pārvadājuma pabeigšanas, tās ir pārvadājuma žurnālu vai navigācijas sistēmu izdruku pārbaudes ar vienīgo mērķi pārbaudīt atbilstību prasībām, kuras attiecībā uz pārvadājuma laiku un atpūtas laiku noteiktas Regulas (EK) Nr. 1/2005 I pielikuma V nodaļas 1. sadaļas 1.4., 1.5., 1.6. un 1.8. punktā.
- (9) Tādējādi, lai nodrošinātu pienācīgu nediskriminējošo pārbaudu laikā iegūtās informācijas salīdzināšanu, šajā lēmumā būtu jāiekļauj trīs atšķirīgi nediskriminējošo pārbaudu veidi, kas gada ziņojumos jānorāda atsevišķi. Šiem trim nediskriminējošo pārbaudu veidiem būtu jāattiecas: a) uz nediskriminējošām pārbaudēm, kas veiktas izbraukšanas vietā, pirms dzīvnieki tiek pārvadāti tālos pārvadājumos starp dalībvalstīm, kā arī dalībvalstīm un trešām valstīm, un pēc tam, kad dzīvnieki tiek izkrauti no transportlīdzekļa galamērķa vietā, ja galamērķis ir kautuve; b) uz nediskriminējošām pārbaudēm, kas veiktas

<sup>(1)</sup> OV L 3, 5.1.2005., 1. lpp.<sup>(2)</sup> COM(2011) 700 galīgā redakcija.

pārvadājuma laikā; un c) uz nediskriminējošām pārbaudēm, kas veiktas pēc pārvadājuma pabeigšanas, lai pārbaudītu atbilstību pārvadājuma laikam un atpūtas laikam.

- (10) Nediskriminējošas pārbaudes laikā kompetentā iestāde var pārbaudīt vienu vai vairākus dzīvniekus, transportlīdzekļus un pavaddokumentus. Nediskriminējošo pārbauzu rezultāts var būt tas, ka kompetentā iestāde atklāj Regulā (EK) Nr. 1/2005 noteikto prasību neievērošanu, un pasākumi, ko tā veic, lai novērstu neatbilstību. Pienācīgai šādu nediskriminējošu pārbauzu rezultātu salīdzināšanai dalībvalstīs ir vajadzīgs, lai tās tiktu uzskaitītas un par tām tiktu ziņots saskaņotā veidā.
- (11) Lai dalībvalstīm būtu pietiekami laika pielāgot to datu vākšanas sistēmas informācijai, kas atbilstīgi šim lēmumam jāiekļauj gada pārskatos, šis lēmums būtu jāpiemēro no 2015. gada 1. janvāra.
- (12) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

#### 1. pants

##### Priekšmets un darbības joma

Šajā lēmumā paredzēti noteikumi par nediskriminējošo pārbauzu gada pārskatiem, kas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1/2005 27. panta 2. punktu katru gadu līdz 30. jūnijam dalībvalstīm ir jāiesniedz Komisijai ("gada pārskati").

Šie noteikumi attiecas uz informāciju, kas dalībvalstīm jāiekļauj gada pārskatos par dzīvnieku, transportlīdzekļu un pavaddokumentu nediskriminējošām pārbaudēm, kas jāveic kompetentajai iestādei saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1/2005 27. panta 1. punktu ("nediskriminējošas pārbaudes"), un uz veidu, kādā tie jāiesniedz Komisijai.

#### 2. pants

##### Informācija, kas jāiekļauj gada pārskatā, un veidlapas paraugs

1. Gada pārskatā iekļauj šādu informāciju par nediskriminējošām pārbaudēm, kas sadalītas atbilstīgi dzīvnieku sugām un nediskriminējošo pārbauzu veidiem, kā norādīts šā lēmuma I pielikumā un paskaidrojumā, kas sniegts II pielikumā:

- a) kopējo to dažāda veida nediskriminējošo pārbauzu skaitu, ko veikusi kompetentā iestāde, kuru laikā dzīvnieki, transportlīdzekļi vai pavaddokumenti tikuši pārbaudīti, kā noteikts I pielikuma 2. daļas 1. tabulas A iedaļā un II pielikuma 1. daļā;
- b) dzīvnieku, transportlīdzekļu vai pavaddokumentu skaitu, ko faktiski pārbaudījusi kompetentā iestāde nediskriminējošo pārbauzu laikā, kā norādīts I pielikuma 2. daļas 1. tabulas B iedaļā, kurā iekļauj tikai:
- i) fiziski pārbaudīto dzīvnieku skaitu;
- ii) fiziski pārbaudīto transportlīdzekļu skaitu; tomēr tajā neiekļauj pārbaudes, kas ir daļa no apstiprināšanas procedūras atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1/2005 7. pantam;
- iii) to pavaddokumentu skaitu, kuri minēti Regulas (EK) Nr. 1/2005 4. panta 2. punktā un 6. panta 1., 5., 8. un 9. punktā, kā arī tās II pielikuma 5. un 8. punktā, kas darīti pieejami kompetentajai iestādei, un kurus tā ir pārbaudījusi.

Ja vienas pārbaudes laikā pārbaudīts vairāk nekā viens pavaddokuments, to var uzrādīt kā viena dokumenta pārbaudi:

- c) to neatbilstību Regulā (EK) Nr. 1/2005 noteiktajām prasībām kategoriju un skaitu, ko kompetentā iestāde atklājusi nediskriminējošo pārbauzu laikā, kā norādīts šā lēmuma I pielikuma 2. daļas 2. tabulā un II pielikuma 2. daļā;
- d) kompetentās iestādes veikto pasākumu kategoriju un skaitu pēc neatbilstību atklāšanas attiecībā uz Regulā (EK) Nr. 1/2005 noteiktajām prasībām, kā norādīts šā lēmuma I pielikuma 2. daļas 3. tabulā un II pielikuma 3. daļā;
- e) nediskriminējošo pārbauzu laikā atklāto būtisko trūkumu analīzi un rīcības plānu to novēršanai, kā norādīts I pielikuma 3. daļā.

2. Gada pārskatu Komisijai iesniedz elektroniski atbilstīgi gada pārskata veidlapas paraugam, kas dots I pielikumā un papildināts saskaņā ar II pielikumā sniegtajiem paskaidrojumiem.

#### 3. pants

##### Piemērošana

Šo lēmumu piemēro no 2015. gada 1. janvāra.

4. pants

**Adresāti**

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2013. gada 18. aprīlī

*Komisijas vārdā –  
Komisijas loceklis  
Tonio BORG*

---

## I PIELIKUMS

Gada pārskatu veidlapas paraugs, kurus dalībvalsts iesniedz Komisijai, kā norādīts 1. un 2. pantā

## GADA PĀRSKATS

par dzīvnieku, transportlīdzekļu un pavaddokumentu nediskriminējošām pārbaudēm, kas veiktas atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1/2005 27. pantam

## 1. DAĻA

— Dalībvalsts: **[Dalībvalsts]**

— Gads, kurā kompetentā iestāde veica šajā gada pārskatā minētās nediskriminējošās pārbaudes: **[gads]**

Kontaktinformācija par kompetento iestādi, kura ir atbildīga par to nediskriminējošo pārbaudžu veikšanu, kuras minētas šajā gada pārskatā, vai kura ir atbildīga par pārskata iesniegšanu:

Kompetentās iestādes atbildīgās amatpersonas vārds, uzvārds un ieņemamais amats .....

.....

Kompetentā iestāde .....

Adrese .....

E-pasta adrese .....

Tālruna numurs .....



## 2. DAĻA

[Dalībvalsts]

[gads]

## 1. tabula

Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1/2005 27. panta 1. punktu veikto nediskriminējošo pārbauzu veidi

A iedaļa: kompetentās iestādes veikto nediskriminējošo pārbauzu skaits

B iedaļa: nediskriminējošo pārbauzu laikā pārbaudīto dzīvnieku, transportlīdzekļu un pavaddokumentu skaits

| Sugas (*):                           | Liellopi |   |   | Cūkas |   |   | Aitas un kazas |   |   | Zirgu dzimtas dzīvnieki |   |   | Citas sugas (norādiet un vajadzības gadījumā pievienojiet sleju) |   |   |
|--------------------------------------|----------|---|---|-------|---|---|----------------|---|---|-------------------------|---|---|--|---|---|
|                                      | 1        | 2 | 3 | 1     | 2 | 3 | 1              | 2 | 3 | 1                       | 2 | 3 | 1  | 2 | 3 |
| Nediskriminējošo pārbauzu veidi (**) |          |   |   |       |   |   |                |   |   |                         |   |   |  |   |   |
| A iedaļa                             |          |   |   |       |   |   |                |   |   |                         |   |   |  |   |   |
| Nediskriminējošo pārbauzu skaits     |          |   |   |       |   |   |                |   |   |                         |   |   |  |   |   |
| B iedaļa                             |          |   |   |       |   |   |                |   |   |                         |   |   |  |   |   |
| Dzīvnieki                            |          |   |   |       |   |   |                |   |   |                         |   |   |  |   |   |
| Transportlīdzekļi                    |          |   |   |       |   |   |                |   |   |                         |   |   |  |   |   |
| Pavaddokumenti                       |          |   |   |       |   |   |                |   |   |                         |   |   |  |   |   |

(\*) A iedaļā norādīt nediskriminējošo pārbauzu skaitu, B iedaļā – pārbaudīto dzīvnieku, transportlīdzekļu un pavaddokumentu skaitu katrai dzīvnieku sugai atsevišķi.

(\*\*) Skatīt II pielikumā sniegtā paskaidrojuma 1. daļu.

## 2. tabula

Nediskriminējošo pārbauzu laikā konstatēto neatbilstību Regulas (EK) Nr. 1/2005 27. panta 1. punktam kategorija un skaits

| Neatbilstības kategorija (*)   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1. Dzīvnieku piemērotība pārvadāšanai  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 2. Pārvadāšanas kārtība, izvietošanas blīvums, augstums  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3. Transportlīdzekļi un papildu noteikumi lauksaimniecības dzīvnieku kuģiem, jūras konteineru kuģiem un tāliem pārvadājumiem |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

| Neatbilstības kategorija (*)  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4. Dzirdīšanas un barošanas intervāls, brauciena laiks un atpūtas laiks |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 5. Dokumentācija  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 6. Citi neatbilstību gadījumi   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| <b>Neatbilstību kopskaits</b>   | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |

(\*) Skatīt II pielikumā sniegtā paskaidrojuma 2. daļu.

3. tabula

Kompetentās iestādes veikto pasākumu kategorija un skaits pēc neatbilstību Regulai (EK) Nr. 1/2005 atklāšanas

| Neatbilstības kategorija (*)         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| A. Piemērotās sankcijas              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| B. Ieviešana un informācijas apmaiņa |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

(\*) Skatīt II pielikumā sniegtā paskaidrojuma 3. daļu.

3. DAĻA

Nediskriminējošo pārbažu laikā atklāto būtisko trūkumu analīze un rīcības plāns to novēršanai, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 1/2005 27. panta 2. punktā

[Dalībvalsts]

[gads]

1. NEDISKRIMINĒJOŠO PĀRBAUŽU LAIKĀ ATKLĀTO BŪTISKO TRŪKUMU ANALĪZE

Šā gada pārskatā par būtiskiem trūkumiem uzskatīti:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. RĪCĪBAS PLĀNS 1. PUNKTĀ APRAKSTĪTO TRŪKUMU NOVĒRŠANAI

\_\_\_\_\_

## II PIELIKUMS

## Paskaidrojumi saistībā ar I pielikumā sniegto gada pārskata veidlapas paraugu, kā minēts 2. pantā

## 1. DAĻA

## Kompetentās iestādes veikto nediskriminējošo pārbažu veidi

| Nediskriminējošo pārbažu veidi   | Veiktās pārbaudes:   |
|--|--|
| 1. Izbraukšanas vietā, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 1/2005 15. panta 2. punktā un pēc dzīvnieku izkraušanas no transportlīdzekļa galamērķa vietā, ja tā ir kautuve | Dzīvnieki<br>Transportlīdzeklis<br>Pavaddokumenti                    |
| 2. Pārvadāšanas laikā  | Dzīvnieki<br>Transportlīdzeklis<br>Pavaddokumenti                    |
| 3. Pēc pārvadājuma pabeigšanas, lai pārbaudītu atbilstību brauciena laikam un atpūtas laikam   | Pavaddokumenti – pārvadājumu žurnāli un navigācijas sistēmu izdrukas |

## 2. DAĻA

## Neatbilstību kategorijas attiecībā uz Regulas (EK) Nr. 1/2005 prasībām

Katras nediskriminējošās pārbaudes rezultātā, ko veic kompetentā iestāde, var tikt atklāts vairāk nekā viens neatbilstību gadījums Regulā (EK) Nr. 1/2005 noteiktajām prasībām

| Neatbilstības kategorija  | Attiecīgās Regulā (EK) Nr. 1/2005 noteiktās prasības  |
|---|---|
| 1. Piemērotība pārvadāšanai   | 3. panta b) punkts,<br>I pielikuma I nodaļa un VI nodaļas 1.9. punkts                           |
| 2. Pārvadāšanas kārtība, izvietojuma blīvums, augstums  | 3. panta d), e) un g) apakšpunkts,<br>I pielikuma II nodaļas 1.2. punkts, III un VII nodaļa     |
| 3. Transporta līdzekļi un papildu noteikumi lauksaimniecības dzīvnieku pārvadāšanas kuģiem, jūras konteineru kuģiem un tāliem pārvadājumiem   | 3. panta c) un h) punkts,<br>I pielikuma II, IV un VI nodaļa                                    |
| 4. Dzirdīšanas un barošanas intervāls, brauciena laiks un atpūtas laiks   | 3. panta a), f) un h) apakšpunkts,<br>I pielikuma V nodaļa                                      |
| 5. Pārvadājuma dokumenti, atļaujas pārvadātājiem, transportlīdzekļa vadītāja kvalifikācijas sertifikāts un transportlīdzekļa apstiprināšana. Pārvadājuma žurnāls, izņemot neatbilstību, kas minēta attiecībā uz 4. kategoriju | 4. pants, 5. panta 4. punkts, 6. panta 1., 5. un 8. punkts, 17. panta 2. punkts<br>II pielikums |
| 6. Jebkura cita neatbilstība, kas nav iekļauta iepriekš minētajās kategorijās   |   |

## 3. DAĻA

## Kompetentās iestādes veikto pasākumu kategorija, lai novērstu neatbilstību gadījumus Regulā (EK) Nr. 1/2005 noteiktajām prasībām

| Pasākuma kategorija | Kompetentās iestādes veiktie pasākumi   |
|---------------------|---|
| A                   | Sankcijas, kuras noteiktas atbilstīgi valsts tiesību aktos noteiktajam regulējumam, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1/2005 25. pantu. |
| B                   | Izpilde un informācijas apmaiņa atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1/2005 23. un 26. pantam.   |





- ★ **Padomes Lēmums 2013/186/KĀDP (2013. gada 22. aprīlis), ar ko groza Lēmumu 2012/739/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju** ..... 101

2013/187/ES:

- ★ **Komisijas Īstenošanas lēmums (2013. gada 18. aprīlis), ar kuru groza Lēmumu 2005/1/EK, ar ko apstiprina metodes cūku liemeņu klasificēšanai Čehijas Republikā, attiecībā uz atļauto metožu formulām un uz šādu liemeņu noformējumu** (*izziņots ar dokumenta numuru C(2013) 2037*)..... 103

2013/188/ES:

- ★ **Komisijas Īstenošanas lēmums (2013. gada 18. aprīlis) par gada pārskatiem attiecībā uz nediskriminējošām pārbaudēm, kas veiktas atbilstīgi Padomes Regulai (EK) Nr. 1/2005 par dzīvnieku aizsardzību pārvadāšanas un saistīto darbību laikā un grozījumu izdarīšanu Direktīvās 64/432/EEK un 93/119/EK un Regulā (EK) Nr. 1255/97** (*izziņots ar dokumenta numuru C(2013) 2098*)<sup>(1)</sup>..... 107



<sup>(1)</sup> Dokuments attiecas uz EEZ

## Abonementa cenas 2013. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

|  |  |                |
|--|--|----------------|
| ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā   | 22 oficiālajās ES valodās              | EUR 1 300 gadā |
| ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs                                     | 22 oficiālajās ES valodās              | EUR 1 420 gadā |
| ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā  | 22 oficiālajās ES valodās              | EUR 910 gadā   |
| ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)   | 22 oficiālajās ES valodās              | EUR 100 gadā   |
| ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, DVD, viens izdevums nedēļā | daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās | EUR 200 gadā   |
| ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi   | valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)  | EUR 50 gadā    |

*Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša*, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

*Oficiālā Vēstneša* pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

*Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

## Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_lv.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.**

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>



Eiropas Savienības Publikāciju birojs  
2985 Luksemburga  
LUKSEMBURGA

LV